

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

183e ANNEE



N. 225

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

183e JAARGANG

MARDI 6 AOUT 2013
DEUXIEME EDITION

DINSDAG 6 AUGUSTUS 2013
TWEEDE EDITIE

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et
Service public fédéral Finances*

17 JUILLET 2013. — Loi modifiant, en vue de transposer les Directives 2010/73/UE et 2010/78/UE, la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés, la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, la loi du 1^{er} avril 2007 relative aux offres publiques d'acquisition, la loi du 2 mai 2007 relative à la publicité des participations importantes dans des émetteurs dont les actions sont admises à la négociation sur un marché réglementé et portant dispositions diverses et la loi du 3 août 2012 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, et portant dispositions diverses, p. 49014.

Service public fédéral Finances

18 JUILLET 2013. — Arrêté royal relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés, p. 49028.

30 JUILLET 2013. — Arrêté royal désignant le système de règlement-titres opéré par la société anonyme de droit belge BNY Mellon CSD comme système de règlement-titres au sens de la loi du 28 avril 1999 visant à transposer la Directive 98/26/CE du 19 mai 1998 concernant le caractère définitif du règlement dans les systèmes de paiement et de règlement des opérations sur titres, p. 49030.

18 JUILLET 2013. — Arrêté ministériel relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés, p. 49031.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en
Federale Overheidsdienst Financiën*

17 JULI 2013. — Wet tot wijziging, met het oog op de omzetting van de Richtlijnen 2010/73/EU en 2010/78/EU, van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, van de wet van 1 april 2007 op de openbare overnamebiedingen, van de wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in emittenten waarvan aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt en houdende diverse bepalingen en van de wet van 3 augustus 2012 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles, en houdende diverse bepalingen, bl. 49014.

Federale Overheidsdienst Financiën

18 JULI 2013. — Koninklijk besluit betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, bl. 49028.

30 JULI 2013. — Koninklijk besluit tot aanmerking van het effectenafwikkelingssysteem beheerd door de naamloze vennootschap naar Belgisch recht BNY Mellon CSD als effectenafwikkelingssysteem in de zin van de wet van 28 april 1999 houdende omzetting van Richtlijn 98/26/EG van 19 mei 1998 betreffende het definitieve karakter van de afwikkeling van betalingen en effectentransacties in betalings- en afwikkelingssystemen, bl. 49030.

18 JULI 2013. — Ministerieel besluit betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, bl. 49031.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

13 MARS 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 juin 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles, les agents immobiliers et les travailleurs domestiques, modifiant la convention collective de travail du 15 décembre 2009 relative aux barèmes en vigueur dans le secteur, p. 49042.

13 MARS 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 août 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour les banques, relative au reclassement professionnel, p. 49043.

13 MARS 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 août 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour les banques, relative à la prépension conventionnelle, p. 49045.

13 MARS 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 janvier 2012, conclue au sein de la Commission paritaire pour les banques, relative à la modification de la convention collective de travail du 30 août 2011 en matière d'emploi, de formation et de politique salariale pour 2011 et 2012, p. 49046.

13 MARS 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 28 juin 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour les sociétés de bourse, relative à la sécurité d'emploi, p. 49048.

13 MARS 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 13 décembre 2011, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant, relative au régime de suspension totale de l'exécution du contrat de travail et/ou au régime de travail à temps réduit dans le secteur de l'industrie et du commerce du diamant, p. 49050.

13 MARS 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 7 mars 2012, conclue au sein de la Commission paritaire des ports, relative à l'accord social 2011-2012 pour les travailleurs portuaires du contingent général, p. 49053.

13 MARS 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 7 mars 2012, conclue au sein de la Commission paritaire des ports, relative à l'accord social 2011-2012 pour les travailleurs portuaires du contingent logistique, p. 49055.

13 MARS 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 7 mars 2012, conclue au sein de la Commission paritaire des ports, relative à l'accord social 2011-2012 pour les gens de métier, p. 49058.

13 MARS 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 7 mars 2012, conclue au sein de la Commission paritaire des ports, relative à l'introduction d'un plan d'octroi d'avantages non récurrents liés aux résultats, p. 49060.

13 MARS 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 7 mars 2012, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, dénommée "Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen", relative à l'accord social 2011-2012 pour les travailleurs portuaires du contingent général, p. 49061.

13 MARS 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 7 mars 2012, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, dénommée "Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen", relative à l'accord social 2011-2012 pour les travailleurs portuaires du contingent logistique, p. 49064.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

13 MAART 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 2011, gesloten in het Paritair Comité voor het beheer van gebouwen, de vastgoedmakelaars en de dienstboden, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 december 2009 betreffende de barema's van toepassing in de sector, bl. 49042.

13 MAART 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 augustus 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de banken, betreffende de outplacement, bl. 49043.

13 MAART 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 augustus 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de banken, betreffende het conventioneel brugpensioen, bl. 49045.

13 MAART 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 januari 2012, gesloten in het Paritair Comité voor de banken, betreffende de wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 augustus 2011 inzake werkgelegenheid, vorming en loonbeleid voor 2011 en 2012, bl. 49046.

13 MAART 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 juni 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de beursvennootschappen, betreffende de werkzekerheid, bl. 49048.

13 MAART 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 december 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel, betreffende het regime van de regeling van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst en/of het regime van regeling van gedeeltelijke arbeid in de sector van de diamantnijverheid en -handel, bl. 49050.

13 MAART 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 maart 2012, gesloten in het Paritair Comité voor het havenbedrijf, betreffende het sociaal akkoord 2011-2012 voor de havenarbeiders van het algemeen contingent, bl. 49053.

13 MAART 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 maart 2012, gesloten in het Paritair Comité voor het havenbedrijf, betreffende het sociaal akkoord 2011-2012 voor de havenarbeiders van het logistiek contingent, bl. 49055.

13 MAART 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 maart 2012, gesloten in het Paritair Comité voor het havenbedrijf, betreffende het sociaal akkoord 2011-2012 voor de vaklui, bl. 49058.

13 MAART 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 maart 2012, gesloten in het Paritair Comité voor het havenbedrijf, betreffende de invoering van een plan voor de toekenning van niet-recurrente resultaatgebonden voordelen, bl. 49060.

13 MAART 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 maart 2012, gesloten in het Paritair Subcomité voor de haven van Antwerpen, "Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen" genaamd, betreffende het sociaal akkoord 2011-2012 voor de havenarbeiders van het algemeen contingent, bl. 49061.

13 MAART 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 maart 2012, gesloten in het Paritair Subcomité voor de haven van Antwerpen, « Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen » genaamd, betreffende het sociaal akkoord 2011-2012 voor de havenarbeiders van het logistiek contingent, bl. 49064.

13 MARS 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 10 octobre 2011, conclue au sein de la Commission paritaire des entreprises d'assurances, relative aux efforts en matière de formation en 2011 et 2012, p. 49066.

13 MARS 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 3 mai 2012, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de courtage et agences d'assurances, relative à la modification de la convention collective de travail du 25 septembre 2000 fixant les pourcentages des cotisations au fonds social, p. 49067.

Service public fédéral Sécurité sociale

18 JUILLET 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 février 2009 modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, p. 49069.

19 JUILLET 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 octobre 1971 portant exécution de la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties, p. 49072.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

19 JUILLET 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 mai 2000 portant des dispositions particulières concernant l'acquisition, la détention d'un dépôt, la prescription, la fourniture et l'administration de médicaments destinés aux animaux par le médecin vétérinaire et concernant la détention et l'administration de médicaments destinés aux animaux par le responsable des animaux, p. 49075.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Autorité flamande

21 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement flamand en matière de sous-produits animaux et produits dérivés, p. 49082.

5 JUILLET 2013. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant diverses dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} mars 2002 portant réforme du régime des primes d'encouragement au secteur privé, p. 49090.

5 JUILLET 2013. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant diverses dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 mai 2002 instaurant des primes d'encouragement dans le secteur non marchand privé flamand, p. 49094.

Région wallonne

Service public de Wallonie

18 JUILLET 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif aux stages de transition, p. 49096.

Autres arrêtés

Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion

Personnel. Promotions à une classe supérieure, p. 49102. — Personnel. Nomination, p. 49102. — Personnel. Transfert, p. 49102.

Service public fédéral Intérieur

Commissaire divisionnaire de police. Chef de corps. Renouvellement de mandat, p. 49102. — Chef de corps de la police locale. Désignation, p. 49103.

13 MAART 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 oktober 2011, gesloten in het Paritair Comité voor het verzekeringswezen, betreffende de inspanningen inzake vorming in 2011 en 2012, bl. 49066.

13 MAART 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 mei 2012, gesloten in het Paritair Comité voor de makelarij en verzekeringsagentschappen, betreffende de wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2000 tot vaststelling van de bijdragepercentages aan het sociaal fonds, bl. 49067.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

18 JULI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 februari 2009 tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, bl. 49069.

19 JULI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 oktober 1971 tot uitvoering van de wet van 20 juli 1971 tot instelling van gewaarborgde gezinsbijslag, bl. 49072.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

19 JULI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 mei 2000 houdende bijzondere bepalingen inzake het verwerven, het in depot houden, het voorschrijven, het verschaffen en het toedienen van geneesmiddelen bestemd voor dieren door de dierenarts en inzake het bezit en het toedienen van geneesmiddelen bestemd voor dieren door de verantwoordelijke voor de dieren, bl. 49075.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

21 JUNI 2013. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende dierlijke bijproducten en afgeleide producten, bl. 49076.

5 JULI 2013. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van diverse bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 1 maart 2002 houdende hervorming van het stelsel van de aanmoedigingspremies in de privé-sector, bl. 49089.

5 JULI 2013. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van diverse bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 mei 2002 tot instelling van de aanmoedigingspremies in de Vlaamse private sociale profitsector, bl. 49092.

Waals Gewest

Waalse Overheidsdienst

18 JULI 2013. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de instapstages, bl. 49099.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole

Personeel. Bevorderingen naar hogere klasse, bl. 49102. — Personeel. Benoeming, bl. 49102. — Personeel. Overplaatsing, bl. 49102.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Hoofdcommissaris van politie. Hernieuwing van het mandaat, bl. 49102. — Korpschef van de lokale politie. Aanstelling, bl. 49103.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 49103.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

3 JUILLET 2013. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Lessines, p. 49105.

Aménagement du territoire, p. 49107. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets AU 122272, p. 49112. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001003, p. 49112. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001063, p. 49113. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350176607, p. 49113. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2013059015, p. 49114. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2013080003, p. 49114. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2013080004, p. 49115. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 614040, p. 49115.

Avis officiels*Cour constitutionnelle*

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 49116.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 49117.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 49118.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 49103.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Leefmilieu, Natuur en Energie*

Nationale Klimaatcommissie : vervanging van vertegenwoordigers van het Vlaamse Gewest, bl. 49104.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

22 JULI 2013. — Opheffing van het ministerieel besluit van 10 maart 2008 houdende bescherming als monument van het Paviljoen van Toy Ito te Brugge, bl. 49104.

Officiële berichten*Grondwettelijk Hof*

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 49116.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 49117.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 49118.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 49119.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 49120.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 49119.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 49121.

Verfassungsgerichtshof

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 49116.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 49118.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 49119.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 49120.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 49121.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de développeurs d'application et web pour des projets spatiaux (m/f) (niveau A1), néerlandophones, pour l'Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique (IASB) (ANG13100), p. 49122.

Recrutement. Résultats, p. 49122.

Service public fédéral Finances

Administration générale de la Fiscalité. Accord entre autorités compétentes, p. 49123. — Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 49124.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Dépôt de conventions collectives de travail, p. 49126.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 49146. — Pouvoir judiciaire, p. 49147. — Changement d'adresse justice de paix du canton de Westerlo, p. 49149.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Bureau de Normalisation (NBN). Enquêtes publiques, p. 49149. — Conseil de la concurrence. Auditorat. Avis. Notification préalable d'une opération de concentration. Affaire n° MEDE-C/C-13/0020 : Corelio NV/Concentra NV (« Het Mediahuis »), p. 49149.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 49150 à 49180.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige applicatie- & web-ontwikkelaars voor ruimtevaart gerelateerde projecten (m/v) (niveau A1) voor het Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie (BIRA) (ANG13100), bl. 49122.

Werving. Uitslagen, bl. 49122.

Federale Overheidsdienst Financiën

Algemene Administratie van de Fiscaliteit. Regeling tussen bevoegde autoriteiten, bl. 49123. — Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 49124.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Neerlegging van collectieve arbeidsovereenkomsten, bl. 49126.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 49146. — Rechterlijke Macht, bl. 49147. — Adreswijziging vrederecht van het kanton Westerlo, bl. 49149.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Bureau voor Normalisatie (NBN). Publicatie ter kritiek, bl. 49149. — Raad voor de Mededinging. Auditoraat. Kennisgeving. Voorafgaande aanmelding van een concentratie. Zaak nr. MEDE-C/C-13/0020 : Corelio NV/Concentra NV (« Het Mediahuis »), bl. 49149.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 49150 tot bl. 49180.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2013/03263]

17 JUILLET 2013. — Loi modifiant, en vue de transposer les Directives 2010/73/UE et 2010/78/UE, la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés, la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, la loi du 1^{er} avril 2007 relative aux offres publiques d'acquisition, la loi du 2 mai 2007 relative à la publicité des participations importantes dans des émetteurs dont les actions sont admises à la négociation sur un marché réglementé et portant dispositions diverses et la loi du 3 août 2012 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, et portant dispositions diverses (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

TITRE I^{er}. — Dispositions générales

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. La présente loi assure notamment la transposition:

1° de la Directive 2010/73/UE du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010 modifiant la Directive 2003/71/CE concernant le prospectus à publier en cas d'offre au public de valeurs mobilières ou en vue de l'admission de valeurs mobilières à la négociation et la Directive 2004/109/CE sur l'harmonisation des obligations de transparence concernant l'information sur les émetteurs dont les valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé;

2° des articles 5 et 7 de la Directive 2010/78/UE du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010 modifiant les Directives 98/26/CE, 2002/87/CE, 2003/6/CE, 2003/41/CE, 2003/71/CE, 2004/39/CE, 2004/109/CE, 2005/60/CE, 2006/48/CE, 2006/49/CE et 2009/65/CE en ce qui concerne les compétences de l'Autorité européenne de surveillance (Autorité bancaire européenne), l'Autorité européenne de surveillance (Autorité européenne des assurances et des pensions professionnelles) et l'Autorité européenne de surveillance (Autorité européenne des marchés financiers).

TITRE II. — Modifications apportées à la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés

Art. 3. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 3 de la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés :

1° au paragraphe 2, *b*), les mots « 100 personnes » sont remplacés par les mots « 150 personnes »;

2° au paragraphe 2, *c*) et *d*), le montant de 50 000 euros est remplacé par un montant de 100 000 euros »;

3° au paragraphe 2, *e*), les mots « dans l'Espace économique européen » sont insérés entre les mots « montant total » et les mots « est inférieur »;

4° au paragraphe 4, le mot « seul » est supprimé sous les points 1° et 2°;

5° au paragraphe 5, le montant de 2 500.000 euros est remplacé par un montant de 5 000.000 euros.

Art. 4. L'article 4, § 2, 1°, de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« 1° les dépôts d'argent sollicités ou reçus par des établissements ou institutions visés à l'article 68*bis*, alinéas 1^{er}, 1° à 5° et 7°; ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2013/03263]

17 JULI 2013. — Wet tot wijziging, met het oog op de omzetting van de Richtlijnen 2010/73/EU en 2010/78/EU, van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, van de wet van 1 april 2007 op de openbare overnamebiedingen, van de wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in emittenten waarvan aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt en houdende diverse bepalingen en van de wet van 3 augustus 2012 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles, en houdende diverse bepalingen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

TITEL I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. De onderhavige wet zorgt inzonderheid voor de omzetting van:

1° Richtlijn 2010/73/EU van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010 tot wijziging van Richtlijn 2003/71/EG betreffende het prospectus dat gepubliceerd moet worden wanneer effecten aan het publiek worden aangeboden of tot de handel worden toegelaten en Richtlijn 2004/109/EG betreffende de transparantievereisten die gelden voor informatie over uitgevende instellingen waarvan effecten tot de handel op een gereglementeerde markt zijn toegelaten;

2° de artikelen 5 en 7 van Richtlijn 2010/78/EU van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010 tot wijziging van de Richtlijnen 98/26/EG, 2002/87/EG, 2003/6/EG, 2003/41/EG, 2003/71/EG, 2004/39/EG, 2004/109/EG, 2005/60/EG, 2006/48/EG, 2006/49/EG en 2009/65/EG wat de bevoegdheden van de Europese toezichthoudende autoriteit (Europese Bankautoriteit), de Europese toezichthoudende autoriteit (Europese Autoriteit voor verzekeringen en bedrijfspensioenen) en de Europese toezichthoudende autoriteit (Europese Autoriteit voor effecten en markten) betreft.

TITEL II. — Wijzigingen in de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt

Art. 3. In artikel 3 van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, *b*), worden de woorden « 100 natuurlijke of rechtspersonen » vervangen door de woorden « 150 natuurlijke of rechtspersonen »;

2° in paragraaf 2, *c*) en *d*), wordt het bedrag van 50 000 euro vervangen door een bedrag van 100 000 euro;

3° in paragraaf 2, *e*) worden de woorden « in de Europese Economische Ruimte » ingevoegd tussen de woorden « een totale tegenwaarde » en de woorden « van minder dan »;

4° in paragraaf 4 wordt het woord « loutere » geschrapt in de bepalingen onder 1° en 2°;

5° in paragraaf 5 wordt het bedrag van 2 500.000 euro vervangen door een bedrag van 5 000.000 euro.

Art. 4. Artikel 4, § 2, 1° van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« 1° gelddeposito's geworven of ontvangen door instellingen als bedoeld in artikel 68*bis*, eerste lid, 1° tot 5° en 7°; ».

Art. 5. L'article 9 de la même loi, tel que modifié par l'arrêté royal du 27 avril 2007 et par l'arrêté royal du 3 mars 2011, est complété par un 9° rédigé comme suit :

9° l'« ESMA » : l'Autorité européenne des marchés financiers (European Securities and Markets Authority) telle qu'établie par le Règlement (UE) n° 1095/2010 du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010. ».

Art. 6. L'article 10 de la même loi, tel que modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 10. § 1^{er}. Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par « investisseurs qualifiés » :

1° les clients professionnels visés à l'annexe A de l'arrêté royal du 3 juin 2007 portant les règles et modalités visant à transposer la Directive concernant les marchés d'instruments financiers;

2° les contreparties éligibles au sens de l'article 3, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 3 juin 2007 susmentionné.

§ 2. Les entreprises d'investissement et les établissements de crédit communiquent leur classification des clients professionnels et des contreparties éligibles aux émetteurs et offreurs qui en font la demande sans préjudice de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel. ».

Art. 7. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 13 de la même loi :

1° les mots « à titre d'activité » sont supprimés;

2° les mots « le placement d'une offre publique » sont remplacés par les mots « le placement d'instruments de placement ».

Art. 8. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 14 de la même loi :

1° le 1° est remplacé par ce qui suit :

« 1° « Directive 2004/109/CE » : la Directive 2004/109/CE du Parlement européen et du Conseil du 15 décembre 2004 sur l'harmonisation des obligations de transparence concernant l'information sur les émetteurs dont les valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé et modifiant la Directive 2001/34/CE; »;

2° le 2° est remplacé par ce qui suit :

« 2° « Directive 2003/71/CE » : la Directive 2003/71/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 novembre 2003 concernant le prospectus à publier en cas d'offre au public de valeurs mobilières ou en vue de l'admission de valeurs mobilières à la négociation, et modifiant la Directive 2001/34/CE, telle que modifiée par la Directive 2010/73/UE du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010; »;

3° le 5° est remplacé par ce qui suit : »5° « la loi du 3 août 2012 » : la loi du 3 août 2012 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement; ».

Art. 9. § 1. À l'article 15, § 1, 2° de la même loi, le montant de 2 500 000 euros est remplacé par un montant de 5 000 000 euros.

§ 2. L'article 15, § 5 est remplacé par ce qui suit :

« § 5. Sur avis de la FSMA, le Roi peut adapter ou compléter, de la manière qu'Il détermine, les exigences prévues dans la présente loi en cas d'offre publique effectuée par le biais d'un site web d'instruments de placement autres que des valeurs mobilières. ».

Art. 10. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 16, § 1^{er}, de la même loi :

1° la phrase liminaire est remplacée par ce qui suit :

« § 1^{er}. Par dérogation à l'article 15 et sans préjudice de l'article 57/1 et des arrêtés pris pour son exécution, la présente loi ne règle pas : »

2° au 4°, les mots « et d'instruments du marché monétaire, » sont insérés entre les mots « titres autres que de capital » et « émis par un Etat membre »;

3° au 6° :

i) les mots « et d'instruments du marché monétaire, » sont insérés entre les mots « titres autres que de capital » et « émis de manière continue ou répétée »;

ii) les mots « pour autant que ces titres autres que de capital » sont remplacés par les mots « pour autant que ces instruments de placement »; et

Art. 5. Artikel 9 van dezelfde wet, als gewijzigd bij koninklijk besluit van 27 april 2007 en bij koninklijk besluit van 3 maart 2011, wordt aangevuld met een 9°, luidende :

« 9° « ESMA » : de Europese Autoriteit voor effecten en markten (European Securities and Markets Authority) als opgericht door de Verordening (EU) nr. 1095/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010. ».

Art. 6. Artikel 10 van dezelfde wet, als gewijzigd bij koninklijk besluit van 3 maart 2011, wordt vervangen als volgt :

« Art. 10. § 1. Voor de toepassing van deze wet wordt onder « gekwalificeerde beleggers » verstaan :

1° de professionele cliënten als bedoeld in bijlage A van het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot bepaling van nadere regels tot omzetting van de Richtlijn betreffende markten voor financiële instrumenten;

2° de in aanmerking komende tegenpartijen in de zin van artikel 3, § 1, van het voormelde koninklijk besluit van 3 juni 2007.

§ 2. De beleggingsondernemingen en de kredietinstellingen delen hun classificatie van de professionele cliënten en van de in aanmerking komende tegenpartijen op verzoek mee aan de uitgevende instellingen en de aanbieders, onverminderd de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens. ».

Art. 7. In artikel 13 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « zelfs als tijdelijke of bijkomstige werkzaamheid » worden vervangen door de woorden « zelfs al is zij tijdelijk of bijkomstig »;

2° de woorden « een openbare aanbieding » worden vervangen door het woord « beleggingsinstrumenten ».

Art. 8. In artikel 14 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de bepaling onder 1° wordt vervangen als volgt :

« 1° « Richtlijn 2004/109/EG » : Richtlijn 2004/109/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 december 2004 betreffende de transparantievereisten die gelden voor informatie over uitgevende instellingen waarvan effecten tot de handel op een geregelende markt zijn toegelaten en tot wijziging van Richtlijn 2001/34/EG; »;

2° de bepaling onder 2° wordt vervangen als volgt :

« 2° « Richtlijn 2003/71/EG » : Richtlijn 2003/71/EG van het Europees Parlement en de Raad van 4 november 2003 betreffende het prospectus dat gepubliceerd moet worden wanneer effecten aan het publiek worden aangeboden of tot de handel worden toegelaten en tot wijziging van Richtlijn 2001/34/EG, zoals gewijzigd bij Richtlijn 2010/73/EU van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010; »;

3° de bepaling onder 5° wordt vervangen als volgt : »5° « de wet van 3 augustus 2012 » : de wet van 3 augustus 2012 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles; ».

Art. 9. § 1. In artikel 15, § 1, 2° van dezelfde wet, wordt het bedrag van 2 500 000 euro vervangen door het bedrag van 5 000 000 euro.

§ 2. In artikel 15 wordt paragraaf 5 vervangen als volgt :

« § 5. Op advies van de FSMA kan de Koning de in deze wet vermelde vereisten met betrekking tot een openbare aanbieding, via een website, van beleggingsinstrumenten die geen effecten zijn, op de door Hem bepaalde wijze aanpassen of aanvullen. ».

Art. 10. In artikel 16, § 1 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de inleidende zin wordt vervangen als volgt :

« § 1. In afwijking van artikel 15 en onverminderd artikel 57/1 en zijn uitvoeringsbesluiten, treft deze wet geen regeling voor : »

2° in de bepaling onder 4° worden de woorden « en geldmarktinstrumenten » ingevoegd tussen de woorden « effecten zonder aandelenkarakter » en « , uitgegeven door een lidstaat »;

3° in de bepaling onder 6° :

i) worden de woorden « en geldmarktinstrumenten » ingevoegd tussen de woorden « effecten zonder aandelenkarakter » en « die doorlopend of herhaaldelijk worden uitgegeven »;

ii) worden de woorden « op voorwaarde dat die effecten » vervangen door de woorden « op voorwaarde dat die beleggingsinstrumenten »; en

iii) sous le (ii), les mots « d'autres types de valeurs mobilières » sont remplacés par les mots « des valeurs mobilières »;

4° au 7° :

i) les mots « et d'instruments du marché monétaire, » sont insérés entre les mots « titres autres que de capital » et « émis de manière continue ou répétée »;

ii) le montant de 50 000 000 euros est remplacé par un montant de 75 000 000 euros;

iii) les mots « pour autant que ces titres autres que de capital » sont remplacés par les mots « pour autant que ces instruments de placement »; et

iv) sous le (ii), les mots « d'autres types de valeurs mobilières » sont remplacés par les mots « des valeurs mobilières »;

5° un 9° est ajouté, rédigé comme suit :

« les admissions à la négociation sur un marché réglementé belge de contrats d'options et de futures lorsque ces admissions à la négociation sont demandées par l'entreprise de marché qui organise le marché réglementé concerné ».

Art. 11. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 18 de la même loi, tel que modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011 :

1° au paragraphe 1^{er}, a) et i), le montant de 2 500 000 euros est remplacé par un montant de 5 000 000 euros;

2° sous le point d) des paragraphes 1^{er} et 2, les mots « , d'une scission » sont insérés entre les mots « d'une fusion » et les mots « ou en contrepartie d'apports autres qu'en numéraire »;

3° au paragraphe 1^{er}, e) les mots « aux actionnaires existants » sont insérés entre les mots « dividendes payés » et les mots « sous la forme d'actions de la même catégorie »;

4° le paragraphe 1^{er}, f) est remplacé par ce qui suit :

« f) les valeurs mobilières offertes aux administrateurs ou aux salariés anciens ou existants soit par leur employeur, soit par une société liée, pour autant que l'offreur ait son siège statutaire ou son administration centrale dans l'Espace économique européen et qu'un document contenant des informations sur le nombre et la nature des valeurs mobilières offertes, ainsi que sur les raisons et les modalités de l'offre soit mis à la disposition des intéressés »;

5° le paragraphe 1^{er}, g) est remplacé par ce qui suit :

« g) les valeurs mobilières offertes aux administrateurs ou aux salariés anciens ou existants soit par leur employeur, soit par une société liée, lorsque l'offreur n'est pas établi dans l'Espace économique européen, à condition (1) que ces valeurs mobilières soient admises à la négociation, soit sur un marché réglementé, soit sur un marché situé en dehors de l'Espace économique européen considéré par la Commission européenne comme équivalent à un marché réglementé et (2) qu'un document contenant des informations adéquates, notamment sur le nombre et la nature des valeurs mobilières offertes, ainsi que sur les raisons et les modalités de l'offre, soit mis à la disposition des intéressés dans une langue usuelle dans la sphère financière internationale »;

6° le paragraphe 1^{er}, h) est supprimé.

Art. 12. À l'article 20 de la même loi, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, un paragraphe 2 est inséré, rédigé comme suit :

« § 2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, les intermédiaires visés à l'article 56 peuvent, lorsqu'ils revendent des instruments de placement dans le cadre d'une offre publique, réutiliser un prospectus préalable-ment établi à condition :

a) que l'émetteur ou l'offreur y consente par écrit, selon les modalités fixées le cas échéant par la Commission européenne en exécution de la Directive 2003/71/CE;

b) que le prospectus soit toujours valide;

c) que le prospectus soit mis à la disposition du public conformément à l'article 21. ».

Art. 13. § 1^{er}. Les modifications suivantes sont apportées au paragraphe 2 de l'article 21 de la même loi :

1° à l'alinéa 1^{er}, le c), est remplacé par ce qui suit :

« sous une forme électronique sur le site web de l'émetteur ou, le cas échéant, sur celui des intermédiaires financiers qui placent ou vendent les instruments de placement concernés, y compris ceux chargés du service financier, ou »;

iii) worden, in de bepaling onder (ii), de woorden « andere categorieën effecten » vervangen door het woord « effecten »;

4° in de bepaling onder 7° :

i) worden de woorden « en geldmarktinstrumenten » ingevoegd tussen de woorden « effecten zonder aandelenkarakter » en « , die doorlopend of herhaaldelijk worden uitgegeven »;

ii) wordt het bedrag van 50 000 000 euro vervangen door het bedrag van 75 000 000 euro;

iii) worden de woorden « op voorwaarde dat die effecten » vervangen door de woorden « op voorwaarde dat die beleggingsinstrumenten »; en

iv) worden, in de bepaling onder (ii), de woorden « andere categorieën effecten » vervangen door het woord « effecten ».

5° er wordt een bepaling onder 9° ingevoegd, luidende :

« de toelatingen van optiecontracten en futures tot de verhandeling op een Belgische gereguleerde markt wanneer die toelatingen tot de verhandeling worden gevraagd door de marktonderneming die de betrokken gereguleerde markt organiseert ».

Art. 11. In artikel 18 van dezelfde wet, als gewijzigd bij koninklijk besluit van 3 maart 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, a) en i), wordt het bedrag van 2 500 000 euro vervangen door het bedrag van 5 000 000 euro;

2° in paragrafen 1 en 2, worden, in de bepaling onder d), telkens de woorden « , bij een splitsing » ingevoegd tussen de woorden « bij een fusie » en de woorden « of als tegenprestatie voor een inbreng anders dan in geld »;

3° in paragraaf 1, e), worden de woorden « aan de bestaande aandeelhouders » ingevoegd tussen de woorden « dividend die » en de woorden « worden uitbetaald in de vorm van aandelen van dezelfde categorie »;

4° paragraaf 1, f), wordt vervangen als volgt :

« f) effecten die door de werkgever of een met hem verbonden onderneming aan de voormalige of huidige bestuurders of werknemers worden aangeboden, op voorwaarde dat de bieder zijn statutaire zetel of hoofdbestuur in de Europese Economische Ruimte heeft, en dat, voor de belanghebbenden, een document beschikbaar wordt gesteld met informatie over het aantal en de aard van de aangeboden effecten en de redenen voor en de modaliteiten van de aanbidding »;

5° paragraaf 1, g), wordt vervangen als volgt :

« g) effecten die door de werkgever of een met hem verbonden onderneming aan de voormalige of huidige bestuurders of werknemers worden aangeboden, wanneer de bieder niet in de Europese Economische Ruimte is gevestigd, op voorwaarde (1) dat die effecten tot de verhandeling zijn toegelaten op hetzij een gereguleerde markt, hetzij een markt buiten de Europese Economische Ruimte die door de Europese Commissie als gelijkwaardig met een gereguleerde markt wordt beschouwd, en (2) dat, voor de belanghebbenden, een document met passende informatie over met name het aantal en de aard van de aangeboden effecten en de redenen voor en de modaliteiten van de aanbidding beschikbaar wordt gesteld in een taal die gangbaar is in internationale financiële kringen »;

6° paragraaf 1, h), wordt opgeheven.

Art. 12. In artikel 20 van dezelfde wet, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt een paragraaf 2 ingevoegd, luidende :

« § 2. In afwijking van paragraaf 1 mogen de in artikel 56 bedoelde bemiddelaars, wanneer zij beleggingsinstrumenten doorverkopen in het kader van een openbare aanbidding, een eerder opgesteld prospectus opnieuw gebruiken op voorwaarde dat :

a) de uitgevende instelling of de bieder daarmee schriftelijk instemt, volgens de modaliteiten die, in voorkomend geval, door de Europese Commissie worden vastgesteld ter uitvoering van Richtlijn 2003/71/EG;

b) het prospectus nog steeds geldig is;

c) het prospectus conform artikel 21 voor het publiek beschikbaar wordt gesteld. ».

Art. 13. § 1. In artikel 21, § 2 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt de bepaling onder c) vervangen als volgt :

« in elektronische vorm op de website van de uitgevende instelling of, in voorkomend geval, op de website van de financiële tussenpersonen die de betrokken beleggingsinstrumenten plaatsen of verkopen, met inbegrip van de instellingen die zorg dragen voor de financiële dienst van de uitgevende instelling, of »;

2° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Les émetteurs ou les personnes chargées de rédiger le prospectus qui publient leur prospectus conformément aux modalités visées aux *a)* ou *b)* doivent le publier également conformément aux modalités visées au *c)*. ».

§ 2. Un paragraphe 7 est ajouté, rédigé comme suit :

« § 7. Tout supplément éventuel au prospectus doit être publié au moins selon les mêmes modalités que le prospectus initial.

Le droit de révocation dont disposent les investisseurs qui ont accepté l'offre doit être porté à leur connaissance selon les modalités visées au paragraphe 2, *a)* ou individuellement au moment de la publication du supplément sauf si le fait nouveau ou la rectification de l'erreur ou de l'inexactitude ayant entraîné la publication de ce supplément est soit de nature à influencer de manière positive l'évaluation des instruments de placement par le public sur le territoire belge, soit est sans influence sur cette évaluation. ».

Art. 14. Aux paragraphes 1^{er} et 2 de l'article 22 de la même loi, le montant de 2 500 000 euros est remplacé par un montant de 5 000 000 euros.

Art. 15. L'article 24, paragraphe 2 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Excepté lorsque le prospectus se rapporte à l'admission à la négociation sur un marché réglementé de titres autres que de capital ayant une valeur nominale unitaire d'au moins 100 000 euros, le prospectus doit comprendre un résumé qui fournit, de manière concise et dans un langage non technique, les informations clés afin d'aider les investisseurs qui envisagent d'investir dans les valeurs mobilières concernées. Le résumé est établi sous une forme standardisée afin de faciliter la comparabilité avec les résumés relatifs aux valeurs mobilières similaires.

Les informations clés sont les informations essentielles et structurées de manière appropriée qui doivent être fournies aux investisseurs afin de leur permettre de comprendre la nature et les risques de l'émetteur, du garant et des valeurs mobilières qui leur sont offertes ou sont admises à la négociation sur un marché réglementé et, sans préjudice de l'alinéa 4, point *b)*, de déterminer les offres qu'il convient de continuer de prendre en considération.

A la lumière de l'offre et des valeurs mobilières concernées, les informations clés comprennent les éléments suivants :

a) une brève description des risques liés à l'émetteur et aux garants éventuels ainsi que des caractéristiques essentielles de l'émetteur et de ces garants, y compris les actifs, les passifs et la situation financière;

b) une brève description des risques liés à l'investissement concerné et des caractéristiques essentielles de cet investissement, y compris tout droit attaché aux valeurs mobilières;

c) les conditions générales de l'offre, notamment une estimation des dépenses portées en charge pour l'investisseur par l'émetteur ou l'offreur;

d) les modalités de l'admission à la négociation;

e) les raisons de l'offre et l'utilisation prévue des fonds récoltés.

Le résumé comporte un avertissement indiquant :

a) qu'il doit être lu comme une introduction au prospectus, et

b) que toute décision d'investir dans les valeurs mobilières concernées doit être fondée sur un examen exhaustif du prospectus, et

c) que, lorsqu'une action concernant l'information contenue dans le prospectus est intentée devant un tribunal, le plaignant peut, selon la législation nationale de l'Etat dans lequel ledit tribunal est situé, avoir à supporter les frais de traduction du prospectus avant le début de la procédure judiciaire,

d) qu'aucune responsabilité civile ne peut être attribuée à quiconque sur la base du seul résumé, ou de sa traduction, sauf contenu trompeur, inexact ou contradictoire par rapport aux autres parties du prospectus ou s'il ne fournit pas, lu en combinaison avec les autres parties du prospectus, les informations essentielles permettant d'aider les investisseurs lorsqu'ils envisagent d'investir dans ces valeurs mobilières. ».

2° het tweede lid wordt vervangen als volgt :

« De uitgevende instellingen of de met het opstellen van het prospectus belaste personen die hun prospectus overeenkomstig het bepaalde onder *a)* of *b)* publiceren, moeten dat prospectus ook overeenkomstig het bepaalde onder *c)* publiceren. ».

§ 2. Er wordt een paragraaf 7 ingevoegd, luidende :

« § 7. Elke aanvulling op het prospectus moet ten minste conform dezelfde regelingen worden gepubliceerd als het oorspronkelijke prospectus.

De beleggers die op de aanbieding zijn ingegaan, moeten er, conform de in § 2, *a)*, bedoelde modaliteiten dan wel individueel bij de publicatie van de aanvulling, van in kennis worden gesteld dat zij het recht hebben om hun aanvaarding te herroepen behalve als de nieuwe ontwikkeling of de rechtzetting van de materiële vergissing of van de onjuistheid die tot de publicatie van de aanvulling op het prospectus heeft geleid, zodanig is dat zij ofwel een positieve invloed ofwel geen invloed heeft op de beoordeling van de beleggingsinstrumenten door het publiek op het Belgisch grondgebied. ».

Art. 14. In artikel 22, §§ 1 en 2 van dezelfde wet, wordt het bedrag van 2 500 000 euro vervangen door het bedrag van 5 000 000 euro.

Art. 15. In artikel 24 van dezelfde wet wordt paragraaf 2 vervangen als volgt :

« § 2. Behoudens wanneer het prospectus betrekking heeft op de toelating tot de verhandeling op een gereguleerde markt van effecten zonder aandelenkarakter die een nominale waarde per eenheid van ten minste 100 000 euro hebben, bevat het prospectus een samenvatting die, op beknopte wijze en in niet-technische bewoordingen, de kerngegevens verstrekt om de beleggers te helpen wanneer zij overwegen in die effecten te beleggen. De samenvatting wordt opgesteld in een gestandaardiseerd formaat, zodat zij gemakkelijk met de samenvattingen over soortgelijke effecten kan worden vergeleken.

De kerngegevens zijn de essentiële en naar behoren gestructureerde gegevens die aan de beleggers moeten worden verstrekt om hen in staat te stellen de aard en de risico's van de uitgevende instelling, de garant en de hen aangeboden of tot de handel op een gereguleerde markt toegelaten effecten te begrijpen en, onverminderd het vierde lid, *b)*, te beslissen welke aanbiedingen van effecten zij nader in beschouwing zullen nemen.

De te verstrekken gegevens in verband met de betrokken aanbieding en de bewuste effecten bevatten de volgende elementen :

a) een korte beschrijving van de risico's verbonden aan en de essentiële kenmerken van de uitgevende instelling of de eventuele garanten, inclusief hun activa, passiva en financiële positie;

b) een korte beschrijving van de risico's verbonden aan en de essentiële kenmerken van de belegging in het desbetreffende effect, inclusief alle aan de effecten verbonden rechten;

c) de algemene voorwaarden van de aanbieding, inclusief een raming van de uitgaven die de uitgevende instelling of de bieder in rekening zal brengen aan de belegger;

d) bijzonderheden over de toelating tot de handel;

e) redenen voor de aanbieding en de bestemming van de opbrengsten.

De samenvatting bevat ook de waarschuwing dat :

a) zij als een inleiding op het prospectus moet worden gelezen, en

b) iedere beslissing om in de betrokken effecten te beleggen, gebaseerd moet zijn op de bestudering van het volledige prospectus, en

c) wanneer bij een rechtbank een vordering aanhangig wordt gemaakt met betrekking tot de informatie in het prospectus, de eiser, volgens de nationale wetgeving van de Staat waar de rechtbank gelegen is, eventueel de kosten voor de vertaling van het prospectus moet dragen vóór de rechtsvordering wordt ingesteld, en

d) niemand louter op basis van de samenvatting of de vertaling ervan, burgerrechtelijk aansprakelijk kan worden gesteld, behalve als de inhoud ervan misleidend, onjuist of inconsistent is wanneer zij samen met de andere delen van het prospectus wordt gelezen, of tenzij zij, in combinatie met de andere delen van het prospectus, niet de kerngegevens verstrekt om de beleggers te helpen wanneer zij overwegen in die effecten te beleggen. ».

Art. 16. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 26 de la même loi :

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit : « Les informations à inclure au minimum dans le prospectus sont prévues par le Règlement n° 809/2004 ou par tout autre acte délégué adopté par la Commission européenne en exécution de la Directive 2003/71/CE. »;

2° au paragraphe 2, 2°, les mots « ou de tout autre acte délégué adopté par la Commission européenne en exécution de la Directive 2003/71/CE » sont ajoutés in fine.

Art. 17. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 27 de la même loi, tel que modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011 :

1° au paragraphe 2, les mots « dans la présente loi ou dans le Règlement n° 809/2004 si elle estime » sont remplacés par les mots « dans la présente loi, dans le Règlement n° 809/2004 ou dans tout autre acte délégué adopté par la Commission européenne en exécution de la Directive 2003/71/CE si elle estime »;

2° au paragraphe 3, les mots « en vertu du Règlement n° 809/2004 » sont remplacés par les mots « en vertu du Règlement n° 809/2004 ou de tout autre acte délégué adopté par la Commission européenne en exécution de la Directive 2003/71/CE »;

3° un paragraphe 4 est inséré, rédigé comme suit :

« § 4. Les informations concernant le garant peuvent être omises lorsqu'un prospectus est établi en application de l'article 16, § 2, dans le cadre d'une opération portant sur des valeurs mobilières inconditionnellement et irrévocablement garanties par un Etat membre. ».

Art. 18. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 28 de la même loi, tel que modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011 :

1° au paragraphe 1^{er}, les mots « Sans préjudice de l'article 29 » sont supprimés;

2° le paragraphe 3, alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Lorsqu'un changement important ou un fait nouveau susceptible d'affecter l'évaluation des investisseurs survient après l'approbation de la dernière version du document d'enregistrement, la note relative aux valeurs mobilières fournit les informations qui devraient normalement figurer dans le document d'enregistrement, sauf si ces informations sont fournies dans un supplément établi conformément à l'article 34. ».

Art. 19. A l'article 29 de la même loi, tel que modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011, le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Si les conditions définitives de l'offre ne sont pas incluses dans le prospectus de base ou dans un supplément, elles sont déposées auprès de la FSMA et, lorsque l'opération est effectuée sur le territoire belge, publiées conformément à l'article 21, §§ 2, 3 et 5, et ce dans les meilleurs délais, lors de chaque offre publique, si possible avant le lancement de l'offre publique ou l'admission à la négociation.

Afin de satisfaire à l'obligation de fournir les informations clés visées à l'article 24, § 2, alinéa 2, le résumé du prospectus de base est complété lors de l'établissement des conditions définitives de l'offre conformément aux modalités fixées par la Commission européenne dans un acte délégué adopté en exécution de la Directive 2003/71/CE. Le résumé ainsi complété ne doit pas être soumis à une nouvelle approbation.

Les conditions définitives de l'offre ne peuvent contenir que des informations concernant les valeurs mobilières et ne peuvent servir de supplément au prospectus de base.

Le prospectus contient obligatoirement, soit, les critères ou conditions sur la base desquels le prix définitif de l'offre et le nombre définitif de valeurs mobilières offertes seront déterminés, soit, le prix maximum de l'offre. ».

Art. 16. In artikel 26 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt : « De minimuminformatie die in het prospectus moet worden opgenomen, wordt vastgesteld bij Verordening nr. 809/2004 of bij elke andere gedelegeerde handeling vastgesteld door de Europese Commissie ter uitvoering van Richtlijn 2003/71/EG. »;

2° in paragraaf 2, 2°, worden de woorden « of van elke andere gedelegeerde handeling vastgesteld door de Europese Commissie ter uitvoering van Richtlijn 2003/71/EG » in fine toegevoegd.

Art. 17. In artikel 27 van dezelfde wet, als gewijzigd bij koninklijk besluit van 3 maart 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 2 worden de woorden « bij deze wet of krachtens Verordening nr. 809/2004 » vervangen door de woorden « bij deze wet, krachtens Verordening nr. 809/2004 of bij elke andere gedelegeerde handeling vastgesteld door de Europese Commissie ter uitvoering van Richtlijn 2003/71/EG »;

2° in paragraaf 3 worden de woorden « krachtens Verordening nr. 809/2004 » vervangen door de woorden « krachtens Verordening nr. 809/2004 of elke andere gedelegeerde handeling vastgesteld door de Europese Commissie ter uitvoering van Richtlijn 2003/71/EG »;

3° er wordt een paragraaf 4 ingevoegd, luidende :

« § 4. De informatie over de garant mag worden weggelaten als een prospectus wordt opgesteld met toepassing van artikel 16, § 2, in het kader van een verrichting op effecten die onvoorwaardelijk en onherroepelijk door een lidstaat zijn gegarandeerd. ».

Art. 18. In artikel 28 van dezelfde wet, als gewijzigd bij koninklijk besluit van 3 maart 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt : « De uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling kan het prospectus opstellen in de vorm van één enkel document of in de vorm van verschillende afzonderlijke documenten »;

2° Paragraaf 3, tweede lid, wordt vervangen als volgt :

« Wanneer er zich sinds de goedkeuring van het meest recentelijk geactualiseerde registratiedocument, een verandering of recente ontwikkeling van betekenis heeft voorgedaan die de beoordeling door de beleggers zou kunnen beïnvloeden, bevat de verrichtingsnota de gegevens die normaliter in het registratiedocument worden vermeld, behalve wanneer die gegevens in een conform artikel 34 opgestelde aanvulling op het prospectus worden verstrekt. ».

Art. 19. In artikel 29 van dezelfde wet, als gewijzigd bij koninklijk besluit van 3 maart 2011, wordt paragraaf 2 vervangen als volgt :

« § 2. Indien de definitieve voorwaarden van de aanbieding niet in het basisprospectus of in een aanvulling hierop worden vermeld, worden zij bij de FSMA gedeponeerd, en, wanneer de verrichting op het Belgisch grondgebied plaatsvindt, gepubliceerd conform artikel 21, §§ 2, 3 en 5, en dit zo spoedig mogelijk, bij elke openbare aanbieding, en, indien mogelijk, zelfs vóór het uitbrengen van de openbare aanbieding of de toelating tot de verhandeling.

Om te voldoen aan de verplichting om de kerngegevens te verstrekken als bedoeld in artikel 24, § 2, tweede lid, wordt de samenvatting van het basisprospectus bij de vaststelling van de definitieve voorwaarden van de aanbieding aangevuld conform de ter zake door de Europese Commissie bepaalde modaliteiten in een ter uitvoering van Richtlijn 2003/71/EG vastgestelde gedelegeerde handeling. De aldus aangevulde samenvatting moet niet opnieuw ter goedkeuring worden voorgelegd.

De definitieve voorwaarden van de aanbieding bevatten uitsluitend gegevens die betrekking hebben op de effecten en mogen niet als aanvulling op het basisprospectus worden gebruikt.

Het prospectus moet hetzij de criteria of voorwaarden waarvan zal worden uitgegaan bij de vaststelling van de definitieve prijs waartegen de effecten zullen worden aangeboden, en van het definitieve aantal effecten dat aan het publiek zal worden aangeboden, hetzij de maximumprijs van de aanbieding vermelden. ».

Art. 20. L'article 30, paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la même loi, tel que modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011, est remplacé par ce qui suit :

« Des informations peuvent être incluses dans le prospectus par référence à un ou plusieurs documents publiés antérieurement ou simultanément et approuvés par l'autorité compétente ou déposés conformément à la Directive 2003/71/CE ou à la Directive 2004/109/CE. Ces informations sont les plus récentes dont l'émetteur dispose. ».

Art. 21. L'article 32 de la même loi, tel que modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011, est modifié comme suit :

1° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. Dans les 10 jours ouvrables à dater de la présentation d'un dossier complet, la FSMA notifie à l'émetteur, à l'offreur ou la personne qui sollicite l'admission à la négociation, selon le cas, de même qu'à l'ESMA et aux entreprises de marché éventuellement concernées, sa décision soit d'approuver le prospectus, soit de refuser d'approuver le prospectus. Une copie du prospectus est transmise à l'ESMA lors de cette notification. »;

2° le paragraphe 7 est remplacé par ce qui suit :

« § 7. La version finale du prospectus approuvé doit être déposée à la FSMA préalablement à sa publication. La FSMA la rend accessible à l'ESMA. ».

Art. 22. L'article 33 de la même loi, tel que modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 33. La FSMA peut décider, dans les trois jours ouvrables à dater de la réception de l'avis visé à l'article 32, § 1^{er}, de déléguer l'approbation d'un prospectus à l'autorité compétente d'un autre État membre de l'Espace économique européen, avec l'accord de cette dernière et moyennant notification préalable à l'ESMA. La FSMA notifie sans délai cette délégation à l'émetteur, à l'offreur ou à la personne qui sollicite l'admission à la négociation et communique le dossier à l'autorité compétente à laquelle l'approbation est déléguée. Les délais applicables au contrôle et à l'approbation du prospectus ne commencent à courir qu'à dater de cette notification. La responsabilité de l'approbation du prospectus est régie par les règles applicables à l'autorité compétente à laquelle l'approbation du prospectus a été déléguée. ».

Art. 23. L'article 34 de la même loi est modifié comme suit :

1° au paragraphe 1^{er}, les mots « s'il est postérieur à la clôture de l'offre, » sont insérés entre les mots « sur le marché concerné » et les mots « est mentionné dans un supplément au prospectus »;

2° au paragraphe 2, les mots « et publié au moins selon les mêmes modalités » sont supprimés;

3° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. En cas d'offre publique de valeurs mobilières, les investisseurs qui ont déjà accepté d'acheter les valeurs mobilières ou d'y souscrire avant que le supplément ne soit publié ont le droit de révoquer leur acceptation pendant deux jours ouvrables après la publication du supplément, à condition que le fait nouveau, l'erreur ou l'inexactitude visé au paragraphe 1^{er} soit antérieur à la clôture définitive de l'offre publique et à la livraison des valeurs mobilières. Ce délai peut être prorogé par l'émetteur ou l'offreur. La date à laquelle le droit de révocation prend fin est indiquée dans le supplément. ».

Art. 24. L'article 35 de la même loi est modifié comme suit :

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Un prospectus reste valide douze mois après son approbation pour des offres publiques ou admissions à la négociation sur un marché réglementé pour autant qu'il soit actualisé conformément à l'article 34. »;

2° au paragraphe 2, les mots « après sa publication » sont remplacés par les mots « après son approbation ».

Art. 20. In artikel 30 van dezelfde wet, als gewijzigd bij koninklijk besluit van 3 maart 2011, wordt paragraaf 1, eerste lid vervangen als volgt :

« In het prospectus kan informatie worden opgenomen door middel van verwijzing naar één of meer eerder of gelijktijdig gepubliceerde documenten die zijn goedgekeurd door de bevoegde autoriteit of zijn gedeponereerd overeenkomstig Richtlijn 2003/71/EG of Richtlijn 2004/109/EG. De betrokken informatie is de recentste waarover de uitgevende instelling beschikt. ».

Art. 21. In artikel 32 van dezelfde wet, als gewijzigd bij koninklijk besluit van 3 maart 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt :

« § 3. Binnen tien werkdagen na de indiening van een volledig dossier, stelt de FSMA de uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling, naar gelang het geval, alsook de ESMA en de eventueel betrokken marktondernemingen in kennis van haar beslissing om het prospectus goed te keuren of om de goedkeuring van het prospectus te weigeren. Aan de ESMA wordt, samen met deze kennisgeving, een kopie van het prospectus bezorgd. »;

2° paragraaf 7 wordt vervangen als volgt :

« § 7. De definitieve tekst van het goedgekeurde prospectus moet bij de FSMA worden gedeponereerd vóór die wordt gepubliceerd. De FSMA stelt deze tekst ter beschikking van de ESMA. ».

Art. 22. Artikel 33 van dezelfde wet, als gewijzigd bij koninklijk besluit van 3 maart 2011, wordt vervangen als volgt :

« Art. 33. Binnen drie werkdagen na ontvangst van de in artikel 32, § 1, bedoelde kennisgeving, kan de FSMA beslissen om de goedkeuring van een prospectus aan de bevoegde autoriteit van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte over te dragen, op voorwaarde dat die autoriteit daarmee instemt en mits zij de ESMA daar vooraf van in kennis heeft gesteld. De FSMA stelt de uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling onmiddellijk in kennis van deze overdracht, en legt het dossier over aan de bevoegde autoriteit waaraan zij de goedkeuring van het prospectus heeft overgedragen. De geldende termijnen voor het toezicht op en de goedkeuring van het prospectus beginnen pas te lopen vanaf die kennisgeving. De verantwoordelijkheid voor de goedkeuring van het prospectus wordt beheerst door de regels die gelden voor de bevoegde autoriteit waaraan de goedkeuring van het prospectus wordt overgedragen. ».

Art. 23. In artikel 34 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden de woorden « indien dit tijdstip na de afsluiting van het bod is gesitueerd, » ingevoegd tussen de woorden « het tijdstip waarop de verhandeling op een gereglementeerde markt aanvangt, » en de woorden « wordt vermeld »;

2° in paragraaf 2 worden de woorden « en ten minste conform dezelfde regelingen gepubliceerd » opgeheven;

3° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt :

« § 3. In geval van een openbare aanbieding van effecten hebben de beleggers die hebben aanvaard om al vóór de publicatie van de aanvulling op het prospectus de effecten te kopen of erop in te schrijven, het recht om hun aanvaarding gedurende twee werkdagen na de publicatie van die aanvulling in te trekken, op voorwaarde dat de in § 1 bedoelde nieuwe ontwikkeling, vergissing of onjuistheid zich heeft voorgedaan vóór de definitieve afsluiting van de openbare aanbieding en vóór de levering van de effecten. Deze termijn kan worden verlengd door de uitgevende instelling of door de aanbieder. De uiterste datum voor het recht tot intrekking wordt vermeld in de aanvulling op het prospectus. ».

Art. 24. In artikel 35 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt :

« § 1. Een prospectus blijft na goedkeuring twaalf maanden geldig voor openbare aanbiedingen of toelatingen tot de verhandeling op een gereglementeerde markt, op voorwaarde dat het wordt geactualiseerd overeenkomstig artikel 34. »;

2° in paragraaf 2 worden de woorden « na publicatie » vervangen door de woorden « na goedkeuring ».

Art. 25. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 36 de la même loi, tel que modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011 :

1° au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, la phrase liminaire est remplacée par ce qui suit :

« Lorsqu'un prospectus est soumis à l'approbation de la FSMA ou a été approuvé par la FSMA, l'émetteur, l'offreur ou la personne qui sollicite l'admission à la négociation, qui souhaite offrir les valeurs mobilières visées par le prospectus au public sur le territoire d'un ou plusieurs autres Etats membres de l'Espace économique européen ou demander l'admission de ces valeurs mobilières à la négociation sur un ou plusieurs marchés réglementés situés sur le territoire d'un ou plusieurs autres Etats membres de l'Espace économique européen, peut demander à la FSMA de notifier à l'ESMA et aux autorités compétentes de ces Etats membres un dossier comprenant : »;

2° au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, (iii), les mots « prospectus ou du » sont introduits entre les mots « une traduction du » et les mots « résumé du prospectus »;

3° le paragraphe 1^{er} est complété par un quatrième alinéa rédigé comme suit :

« Simultanément à cette notification, la FSMA transmet le certificat d'approbation du prospectus au demandeur. ».

4° l'article est complété par un paragraphe 4 rédigé comme suit :

« § 4. Lorsque les conditions définitives de l'offre ne sont pas incluses dans le prospectus de base ou dans un supplément, l'émetteur les communique aux autorités compétentes des autres Etats membres de l'Espace économique européen sur le territoire desquels l'opération a lieu, dans les meilleurs délais lors de chaque offre publique et si possible avant le lancement de l'offre publique ou l'admission à la négociation. ».

Art. 26. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 37 de la même loi :

1° aux paragraphes 1^{er} et 2, le montant de 2 500 000 euros est remplacé par un montant de 5 000 000 euros;

2° au paragraphe 2, les mots « ou de tout autre acte délégué adopté par la Commission européenne en exécution de la Directive 2003/71/CE » sont insérés entre les mots « du Règlement n°809/2004 » et les mots « , par l'autorité compétente ».

Art. 27. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 38 de la même loi, tel que modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011 :

1° au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, la phrase liminaire est remplacée par ce qui suit : « la FSMA et l'ESMA ont reçu la notification d'un dossier comprenant : »;

2° au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, (iii), les mots « prospectus ou du » sont insérés entre les mots « la traduction du » et les mots « résumé du prospectus »;

3° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Si des faits nouveaux significatifs ou des erreurs ou inexactitudes substantielles au sens de l'article 34 surviennent ou apparaissent après l'approbation du prospectus, la FSMA et l'ESMA peuvent attirer l'attention de l'autorité compétente pour approuver le prospectus sur la nécessité d'actualiser les informations contenues dans le prospectus. Si le prospectus fait l'objet d'un supplément, ce supplément bénéficiera du passeport moyennant le respect des conditions fixées au § 1^{er}. ».

4° au paragraphe 3, les mots « et communiquées par l'émetteur à la FSMA lors de chaque offre publique, dans les meilleurs délais et si possible avant le lancement de l'offre publique ou l'admission à la négociation. » sont ajoutés in fine;

5° un paragraphe 4 est ajouté, rédigé comme suit :

« § 4. La FSMA publie sur son site web la liste des certificats d'approbation des prospectus et des suppléments qui lui ont été notifiés conformément au paragraphe 1^{er}, en insérant le cas échéant un lien hypertexte vers la publication de ces documents sur le site web de l'autorité qui a approuvé le prospectus, sur celui de l'émetteur ou sur celui du marché réglementé concerné. ».

Art. 25. In artikel 36 van dezelfde wet, als gewijzigd bij koninklijk besluit van 3 maart 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, wordt de inleidende zin vervangen als volgt :

« Wanneer een prospectus ter goedkeuring wordt voorgelegd aan de FSMA of is goedgekeurd door de FSMA, kan de uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling die de in het prospectus bedoelde effecten aan het publiek wenst aan te bieden op het grondgebied van één of meer andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte, of die de toelating van die effecten wil vragen tot de verhandeling op één of meer gereguleerde markten op het grondgebied van één of meer andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte, de FSMA vragen om een dossier ter kennis te brengen van de ESMA en de bevoegde autoriteiten van die lidstaten met daarin : »;

2° in paragraaf 1, eerste lid, (iii), worden de woorden « van het prospectus of » ingevoegd tussen de woorden « een vertaling » en de woorden « van de samenvatting van het prospectus »;

3° paragraaf 1 wordt aangevuld met een vierde lid, luidende :

« Samen met deze kennisgeving bezorgt de FSMA de aanvrager de goedkeuringsverklaring van het prospectus. »;

4° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidende :

« § 4. Indien de definitieve voorwaarden van de aanbieding noch in het basisprospectus, noch in een aanvulling op het prospectus worden vermeld, deelt de uitgevende instelling deze voor elke openbare aanbieding mee aan de bevoegde autoriteiten van de andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte waar de verrichting plaatsvindt, zodra dit realiseerbaar is en zo mogelijk voordat de openbare aanbieding of de toelating tot de handel aanvangt. ».

Art. 26. In artikel 37 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de paragrafen 1 en 2 wordt het bedrag van 2 500 000 euro vervangen door een bedrag van 5 000 000 euro;

2° in paragraaf 2 worden de woorden « of van enige andere gedelegeerde handeling die is gesteld door de Europese Commissie ter uitvoering van Richtlijn 2003/71/EG » ingevoegd tussen de woorden « Verordening nr. 809/2004 » en de woorden « , door de bevoegde autoriteit ».

Art. 27. In artikel 38 van dezelfde wet, als gewijzigd bij koninklijk besluit van 3 maart 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, 4° wordt de inleidende zin vervangen als volgt : « de FSMA en de ESMA hebben een kennisgeving ontvangen waarbij een dossier is gevoegd met daarin : »;

2° in paragraaf 1, eerste lid, 4°, (iii), worden de woorden « van het prospectus of » ingevoegd tussen de woorden « de vertaling » en de woorden « van de samenvatting van het prospectus »;

3° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt :

« § 2. Indien er zich sinds de goedkeuring van het prospectus belangrijke nieuwe ontwikkelingen hebben voorgedaan of belangrijke materiële vergissingen of onjuistheden aan het licht zijn gekomen in de zin van artikel 34, mogen de FSMA en de ESMA de voor de goedkeuring van het prospectus bevoegde autoriteit erop attenderen dat de in het prospectus opgenomen informatie moet worden geactualiseerd. Als bij het prospectus een aanvulling is gevoegd, komt die aanvulling in aanmerking voor het paspoort als de in § 1 vastgestelde voorwaarden zijn nageleefd. »;

4° paragraaf 3 wordt aangevuld met de woorden « en door de uitgevende instelling, voor elke openbare aanbieding, ter kennis gebracht van de FSMA zodra dit realiseerbaar is en zo mogelijk voordat de openbare aanbieding of de toelating tot de handel aanvangt. »;

5° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidende :

« § 4. De FSMA publiceert op haar website de lijst van de goedkeuringsverklaringen van de prospectussen en aanvullingen op prospectussen die haar ter kennis zijn gebracht conform § 1, door in voorkomend geval te voorzien in een hyperlink naar de publicatie van deze documenten op de website van de autoriteit die het prospectus heeft goedgekeurd, naar de website van de uitgevende instelling of naar de website van de betrokken gereguleerde markt. ».

Art. 28. L'article 39 de la même loi, tel que modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 39. Lorsque la FSMA établit que des irrégularités ont été commises par l'émetteur, par l'offreur ou par les établissements financiers chargés de la procédure d'offre publique, elle en informe l'autorité compétente pour approuver le prospectus et l'ESMA.

Si, en dépit des mesures prises par l'autorité compétente pour approuver le prospectus ou en raison de l'inadéquation de ces mesures, l'émetteur, l'offreur ou les établissements financiers chargés de l'offre publique persistent à violer les dispositions législatives ou réglementaires applicables, la FSMA peut, après en avoir informé l'autorité compétente pour approuver le prospectus et l'ESMA, prendre toutes les mesures qui s'imposent pour protéger les investisseurs. La FSMA informe la Commission européenne et l'ESMA de ces mesures dans les meilleurs délais. »

Art. 29. A l'article 42 de la même loi, le montant de 2 500 000 euros est remplacé par un montant de 5 000 000 euros.

Art. 30. L'article 44, paragraphe 2, de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Le prospectus comprend un résumé qui fournit, de manière concise et dans un langage non technique, les informations clés afin d'aider les investisseurs qui envisagent d'investir dans les instruments de placement concernés. Le résumé est établi sous une forme standardisée afin de faciliter la comparabilité avec les résumés relatifs aux instruments de placement similaires.

Les informations clés sont les informations essentielles et structurées de manière appropriée qui doivent être fournies aux investisseurs afin de leur permettre de comprendre la nature et les risques de l'émetteur, du garant et des instruments de placement qui leur sont offerts ou sont admis à la négociation sur un marché réglementé et, sans préjudice de l'alinéa 4, point b), de déterminer les offres qu'il convient de continuer de prendre en considération.

A la lumière de l'offre et des instruments de placement concernés, les informations clés comprennent les éléments suivants :

a) une brève description des risques liés à l'émetteur et aux garants éventuels ainsi que des caractéristiques essentielles de l'émetteur et de ces garants, y compris les actifs, les passifs et la situation financière;

b) une brève description des risques liés à l'investissement concerné et des caractéristiques essentielles de cet investissement, y compris tout droit attaché aux instruments de placement;

c) les conditions générales de l'offre, notamment une estimation des dépenses portées en charge pour l'investisseur par l'émetteur ou l'offreur;

d) les modalités de l'admission à la négociation;

e) les raisons de l'offre et l'utilisation prévue des fonds récoltés.

Le résumé comporte un avertissement indiquant :

a) qu'il doit être lu comme une introduction au prospectus, et

b) que toute décision d'investir dans les instruments de placement concernés doit être fondée sur un examen exhaustif du prospectus, et

c) qu'aucune responsabilité civile ne peut être attribuée à quiconque sur la base du seul résumé ou de sa traduction sauf contenu trompeur, inexact ou contradictoire par rapport aux autres parties du prospectus ou s'il ne fournit pas, lu en combinaison avec les autres parties du prospectus, les informations essentielles permettant d'aider les investisseurs lorsqu'ils envisagent d'investir dans ces instruments de placement. »

Art. 31. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 48 de la même loi, tel que modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011 :

1° au paragraphe 1^{er}, les mots « Sans préjudice de l'article 49, » sont supprimés;

Art. 28. Artikel 39 van dezelfde wet, als gewijzigd bij koninklijk besluit van 3 maart 2011, wordt vervangen als volgt :

« Art. 39. Wanneer de FSMA tot de bevinding komt dat onregelmatigheden zijn begaan door de uitgevende instelling, de aanbieder of de financiële instellingen die met de procedures voor de openbare aanbidding zijn belast, stelt zij de ESMA en de voor de goedkeuring van het prospectus bevoegde autoriteit in kennis van die bevindingen.

Wanneer de uitgevende instelling, de aanbieder of de financiële instellingen die met de procedures voor de openbare aanbidding zijn belast, in weerwil van de maatregelen die de voor de goedkeuring van het prospectus bevoegde autoriteit heeft getroffen, of omdat die maatregelen ontoereikend zijn, inbreuk blijven plegen op de desbetreffende wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen, neemt de FSMA, na de ESMA en de voor de goedkeuring van het prospectus bevoegde autoriteit daarvan in kennis te hebben gesteld, alle passende maatregelen om de beleggers te beschermen. De FSMA brengt de Europese Commissie en de ESMA zo spoedig mogelijk op de hoogte van die maatregelen. »

Art. 29. In artikel 42 van dezelfde wet wordt het bedrag van 2 500 000 euro vervangen door een bedrag van 5 000 000 euro.

Art. 30. In artikel 44 van dezelfde wet wordt paragraaf 2 vervangen als volgt :

« § 2. Het prospectus bevat een samenvatting waarin op beknopte wijze en in niet-technische bewoordingen de kerngegevens worden verstrekt teneinde de beleggers te helpen die een investering in de betrokken beleggingsinstrumenten overwegen. De samenvatting wordt opgesteld in een gestandaardiseerd formaat, zodat zij makkelijk vergeleken kan worden met de samenvattingen betreffende soortgelijke beleggingsinstrumenten.

De kerngegevens zijn de essentiële en naar behoren gestructureerde gegevens die aan de belegger moeten worden verstrekt om hem in staat te stellen de aard en de risico's van de hem aangeboden of tot de handel op een gereguleerde markt toegelaten beleggingsinstrumenten te begrijpen en, onverminderd het vierde lid, punt b), te beslissen welke aanbiedingen hij nader in beschouwing zal nemen.

De met betrekking tot de betrokken aanbidding en bewuste beleggingsinstrumenten te verstrekken kerngegevens bevatten de volgende elementen :

a) een korte beschrijving van de risico's die verbonden zijn aan en de essentiële kenmerken van de uitgevende instelling of van een eventuele garant, daaronder begrepen hun activa, passiva en financiële positie;

b) een korte beschrijving van de risico's die verbonden zijn aan en de essentiële kenmerken van de betrokken belegging, daaronder begrepen alle aan de beleggingsinstrumenten verbonden rechten;

c) de algemene voorwaarden van de aanbidding, daaronder begrepen een raming van de uitgaven die de uitgevende instelling of de aanbieder aan de belegger in rekening zullen brengen;

d) de bijzonderheden over de toelating tot de handel;

e) de redenen voor de aanbidding en de bestemming van de opbrengsten.

De samenvatting bevat de waarschuwing :

a) dat zij als een inleiding op het prospectus moet worden gelezen, en

b) dat iedere beslissing om in de betrokken beleggingsinstrumenten te beleggen, gebaseerd moet zijn op de bestudering van het volledige prospectus, en

c) dat niemand burgerrechtelijk aansprakelijk kan worden gesteld louter op basis van de samenvatting of de vertaling ervan, tenzij deze misleidend, onjuist of inconsistent is wanneer zij samen met de andere delen van het prospectus wordt gelezen of tenzij zij, in combinatie met de andere delen van het prospectus, niet de kerngegevens bevat om beleggers te helpen wanneer zij overwegen in die beleggingsinstrumenten te investeren. »

Art. 31. In artikel 48 van dezelfde wet, als gewijzigd bij koninklijk besluit van 3 maart 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden de woorden « Onverminderd artikel 49, » opgeheven en worden de woorden « kan de uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling » vervangen door de woorden « De uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling kan »;

2° le paragraphe 3, alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Lorsqu'un changement important ou un fait nouveau susceptible d'affecter l'évaluation des investisseurs survient après l'approbation de la dernière version du document d'enregistrement, la note relative aux instruments de placement fournit les informations qui devraient normalement figurer dans le document d'enregistrement, sauf si ces informations sont fournies dans un supplément établi conformément à l'article 53. ».

Art. 32. À l'article 49 de la même loi, tel que modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011, le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Si les conditions définitives de l'offre ne sont pas incluses dans le prospectus de base ou dans un supplément, elles sont publiées conformément à l'article 21, §§ 2, 3 et 5 et déposées auprès de la FSMA, et ce lors de chaque offre publique, dans les meilleurs délais, si possible avant le lancement de l'offre publique ou l'admission à la négociation.

Afin de satisfaire à l'obligation de fournir les informations clés visées à l'article 44, § 2, alinéa 2, le résumé du prospectus de base est complété lors de l'établissement des conditions définitives de l'offre. Le résumé ainsi complété ne doit pas être soumis à une nouvelle approbation.

Les conditions définitives de l'offre ne peuvent contenir que des informations concernant les instruments de placement et ne peuvent servir de supplément au prospectus de base. Le prospectus contient obligatoirement, soit, les critères ou conditions sur la base desquels le prix définitif de l'offre et le nombre définitif d'instruments de placement offerts seront déterminés, soit, le prix maximum de l'offre. ».

Art. 33. L'article 50, § 1^{er}, alinéa 1^{er} de la même loi, tel que modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011, est remplacé par ce qui suit : « Des informations peuvent être incluses dans le prospectus par référence à un ou plusieurs documents publiés antérieurement ou simultanément et approuvés par l'autorité compétente de l'Etat membre d'origine ou par la FSMA dans le cadre du présent chapitre, ou déposés conformément à la Directive 2003/71/CE ou à la Directive 2004/109/CE. Ces informations sont les plus récentes dont l'émetteur dispose.

Art. 34. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 53 de la même loi :

1° au paragraphe 1^{er}, les mots « s'il est postérieur à la clôture de l'offre, » sont insérés entre les mots « sur le marché concerné » et les mots « est mentionné dans un supplément au prospectus. »;

2° au paragraphe 2, les mots « et publié au moins selon les mêmes modalités » sont supprimés;

3° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. En cas d'offre publique d'instruments de placement, les investisseurs qui ont déjà accepté d'acheter les instruments de placement ou d'y souscrire avant que le supplément ne soit publié ont le droit de révoquer leur acceptation pendant deux jours ouvrables après la publication du supplément, à condition que le fait nouveau, l'erreur ou l'inexactitude visé au paragraphe 1 soit antérieur à la clôture définitive de l'offre publique et à la livraison des instruments de placement. Ce délai peut être prorogé par l'émetteur ou l'offreur. La date à laquelle le droit de révocation prend fin est indiquée dans le supplément. ».

Art. 35. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 54 de la même loi :

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Un prospectus reste valide douze mois après son approbation pour des offres publiques ou admissions à la négociation visées au présent chapitre, pour autant qu'il soit actualisé par les éléments requis en vertu de l'article 53. »;

2° au paragraphe 2, les mots « après sa publication » sont remplacés par les mots « après son approbation ».

Art. 36. L'article 55 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« Art. 55. § 1^{er}. Le présent titre s'applique à tout placement d'instruments de placement effectué sur le territoire belge.

2° paragraaf 3, tweede lid wordt vervangen als volgt :

« Wanneer er zich sinds de goedkeuring van het meest recentelijk geactualiseerde registratiedocument, een verandering of recente ontwikkeling van betekenis heeft voorgedaan die de beoordeling door de beleggers zou kunnen beïnvloeden, bevat de verrichtingsnota de gegevens die normaliter in het registratiedocument worden vermeld, tenzij deze informatie wordt verstrekt in een aanvulling op het prospectus die is opgesteld conform artikel 53. ».

Art. 32. In artikel 49 van dezelfde wet, als gewijzigd bij koninklijk besluit van 3 maart 2011, wordt paragraaf 2 vervangen als volgt :

« § 2. Indien de definitieve voorwaarden van de aanbieding niet in het basisprospectus of in een aanvulling hierop worden vermeld, worden zij voor elke openbare aanbieding zo spoedig mogelijk en zo mogelijk voordat de openbare aanbieding of de toelating tot de handel aanvangt, gepubliceerd conform artikel 21, §§ 2, 3 en 5 en gedeponneerd bij de FSMA.

Teneinde te voldoen aan de verplichting om de kerngegevens te verstrekken als bedoeld in artikel 44, § 2, tweede lid, wordt de samenvatting van het basisprospectus aangevuld wanneer de definitieve voorwaarden van het bod worden vastgesteld. De aldus vervolledigde samenvatting hoeft niet opnieuw ter goedkeuring te worden voorgelegd.

De definitieve voorwaarden van de aanbieding bevatten uitsluitend gegevens die betrekking hebben op de beleggingsinstrumenten en worden niet gebruikt om het basisprospectus aan te vullen. Het prospectus vermeldt hetzij de criteria of voorwaarden waarvan zal worden uitgegaan bij de vaststelling van de definitieve prijs waartegen de beleggingsinstrumenten zullen worden aangeboden en van het totale aantal beleggingsinstrumenten dat aan het publiek zal worden aangeboden, hetzij de maximumprijs van de aanbieding. ».

Art. 33. Artikel 50, § 1, eerste lid van dezelfde wet, als gewijzigd bij koninklijk besluit van 3 maart 2011, wordt vervangen als volgt : « In het prospectus mag informatie worden opgenomen door middel van verwijzing naar een of meer eerder of gelijktijdig gepubliceerde documenten die zijn goedgekeurd door de bevoegde autoriteit van de lidstaat van herkomst dan wel door de FSMA in het kader van dit hoofdstuk, of zijn gedeponneerd overeenkomstig Richtlijn 2003/71/EG of Richtlijn 2004/109/EG. De betrokken informatie is de recentste waarover de uitgevende instelling beschikt. ».

Art. 34. In artikel 53 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden de woorden « indien dit tijdstip na de afsluiting van het bod is gesitueerd, » ingevoegd tussen de woorden « het tijdstip waarop de verhandeling op een gereglementeerde markt aanvangt, » en de woorden « wordt vermeld »;

2° in paragraaf 2 worden de woorden « en ten minste conform dezelfde regelingen gepubliceerd » opgeheven;

3° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt :

« § 3. In geval van een openbare aanbieding van beleggingsinstrumenten hebben de beleggers die hebben aanvaard om al vóór de publicatie van de aanvulling op het prospectus de beleggingsinstrumenten te kopen of erop in te schrijven, het recht om hun aanvaarding gedurende twee werkdagen na de publicatie van die aanvulling in te trekken, op voorwaarde dat de in § 1 bedoelde nieuwe ontwikkeling, vergissing of onjuistheid zich heeft voorgedaan vóór de definitieve afsluiting van de openbare aanbieding en vóór de levering van de beleggingsinstrumenten. Deze termijn kan worden verlengd door de uitgevende instelling of door de aanbieder. De uiterste datum voor het recht tot intrekking wordt vermeld in de aanvulling op het prospectus. ».

Art. 35. In artikel 54 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt :

« § 1. Een prospectus blijft na goedkeuring twaalf maanden geldig voor in dit hoofdstuk bedoelde openbare aanbiedingen of toelatingen tot de verhandeling, op voorwaarde dat het wordt aangevuld met de krachtens artikel 53 vereiste gegevens. »;

2° in paragraaf 2 worden de woorden « na publicatie » vervangen door de woorden « na goedkeuring ».

Art. 36. Artikel 55 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Art. 55. § 1. Deze titel is van toepassing op elke plaatsing van beleggingsinstrumenten op het Belgisch grondgebied.

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, le présent titre n'est pas applicable :

1° au placement d'instruments de placement émis par des organismes de placement collectif;

2° en cas d'offre ne revêtant pas un caractère public, visée à l'article 3, § 2 a), b) ou e). ».

Art. 37. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 56 de la même loi, tel que modifié par l'arrêté royal du 27 avril 2007 :

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « dans le cadre des offres publiques d'instruments de placement visées au présent titre » sont supprimés;

2° l'alinéa 1^{er}, e) est remplacé par ce qui suit :

« e) les sociétés de bourse visées au livre II, titre II, de la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement; »

3° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« L'alinéa 1^{er} ne porte pas préjudice à la possibilité pour l'offreur ou l'émetteur :

a) de placer lui-même les instruments qu'il émet,

b) de confier cette tâche à des intermédiaires en services bancaires ou en services d'investissement inscrits à la liste visée à l'article 7, § 3 de la loi du 22 mars 2006 relative à l'intermédiation en services bancaires et en services d'investissement et à la distribution d'instruments financiers, dans le cas où l'émetteur ou l'offreur est une entreprise réglementée au sens de cette loi, ou

c) de confier cette tâche à une entreprise liée à l'émetteur ou à l'offreur dans le cas où l'offre s'adresse aux membres du personnel de l'entreprise liée. ».

Art. 38. L'article 57, paragraphe 2, alinéa 2 de la même loi est supprimé.

Art. 39. L'article 57/1 de la même loi, tel qu'inséré par l'article 28 de la loi du 7 juillet 2010, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 57/1. Le Roi peut, dans les conditions et compte tenu des adaptations qu'il détermine, déclarer tout ou partie des dispositions du présent titre et des titres VII, XI et XIII, applicables à des offres d'instruments de placement qui sont effectuées sur le territoire belge et qui ne sont pas visées par l'article 57, en ce compris à des offres visées à l'article 16 ».

Art. 40. L'article 60, § 2, de la même loi, tel que modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011, est complété par un second alinéa, rédigé comme suit :

« Si les communications à caractère promotionnel, autres documents et avis visés au paragraphe 1^{er} comportent des informations dont la FSMA ne saurait vérifier la compatibilité avec les informations figurant dans le prospectus que si elle dispose de la version approuvée du prospectus, le délai de cinq jours ouvrables prévu au paragraphe 2 commence à courir à compter de l'approbation du prospectus par la FSMA conformément à l'article 32, 41 ou 52 ou à compter de la notification prévue à l'article 38, § 1^{er}, 4°, selon le cas. ».

Art. 41. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 61 de la même loi, tel que modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011 :

1° au paragraphe 2, les mots « , par les autres actes délégués adoptés par la Commission européenne en exécution de la Directive 2003/71/CE » sont insérés entre les mots « le Règlement n° 809/2004 » et les mots « ou par les arrêtés pris en exécution de la présente loi »;

2° au paragraphe 3, les mots « , ou s'il ne fournit pas, lu en combinaison avec les autres parties du prospectus, les informations essentielles permettant d'aider les investisseurs lorsqu'ils envisagent d'investir dans les instruments de placement concernés » sont ajoutés in fine.

Art. 42. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 64, alinéa 1^{er} de la même loi, tel que modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011 :

1° dans la phrase liminaire, les mots « 100 personnes physiques ou morales » sont remplacés par les mots « 150 personnes physiques ou morales »;

§ 2. In afwijking van paragraaf 1 is deze titel niet van toepassing op :

1° de plaatsing van beleggingsinstrumenten uitgegeven door instellingen voor collectieve belegging;

2° de in artikel 3, § 2, a), b) of e), bedoelde aanbiedingen die geen openbaar karakter hebben. ».

Art. 37. In artikel 56 van dezelfde wet, als gewijzigd bij koninklijk besluit van 27 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « in het kader van de in deze titel bedoelde openbare aanbiedingen van beleggingsinstrumenten » geschrapt;

2° in het eerste lid wordt de bepaling onder e) vervangen als volgt :

« e) de beursvennootschappen bedoeld in boek II, titel II, van de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen; »

3° het tweede lid wordt vervangen als volgt :

« Het eerste lid doet geen afbreuk aan de mogelijkheid voor de aanbieder of de uitgevende instelling :

a) om zelf de instrumenten te plaatsen die hij of zij uitgeeft,

b) om tussenpersonen in bank- of beleggingsdiensten die zijn ingeschreven op de lijst als bedoeld in artikel 7, § 3, van de wet van 22 maart 2006 betreffende de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten en de distributie van financiële instrumenten, hiermee te gelasten, ingeval de uitgevende instelling of de aanbieder een gereguleerde onderneming in de zin van die wet is, of

c) om een met de uitgevende instelling of de aanbieder verbonden onderneming hiermee te gelasten, ingeval de aanbieder tot de personeelsleden van die verbonden onderneming gericht is. ».

Art. 38. Artikel 57, § 2, tweede lid, van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 39. Artikel 57/1 van dezelfde wet, als ingevoegd door artikel 28 van de wet van 7 juli 2010, wordt vervangen als volgt :

« Art. 57/1. De Koning kan, onder de voorwaarden en rekening houdend met de aanpassingen die Hij bepaalt, alle of een deel van de bepalingen van deze titel en van de titels VII, XI en XIII van toepassing verklaren op aanbiedingen van beleggingsinstrumenten die plaatsvinden op het Belgische grondgebied en niet onder artikel 57 vallen, waaronder aanbiedingen als bedoeld in artikel 16. ».

Art. 40. Artikel 60, § 2, van dezelfde wet, als gewijzigd bij koninklijk besluit van 3 maart 2011, wordt aangevuld met een tweede lid, luidende :

« Als de in § 1 bedoelde reclame en andere documenten en berichten informatie bevatten waarvan de FSMA enkel kan nagaan of die overeenstemt met de informatie die vervat is in het prospectus als zij over de goedgekeurde versie van het prospectus beschikt, begint de in § 2 vastgestelde termijn van vijf werkdagen te lopen, naargelang het geval, op het ogenblik dat de FSMA het prospectus goedkeurt conform artikel 32, 41 of 52, of op het ogenblik dat de kennisgeving is verricht als bedoeld in artikel 38, § 1, 4°. ».

Art. 41. In artikel 61 van dezelfde wet, als gewijzigd bij koninklijk besluit van 3 maart 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 2 worden de woorden « , door de andere gedelegeerde handelingen vastgesteld door de Europese Commissie ter uitvoering van Richtlijn 2003/71/EG, » ingevoegd tussen de woorden « door Verordening nr. 809/2004 » en de woorden « of door de met toepassing van deze wet genomen besluiten »;

2° in paragraaf 3 worden de woorden « , of tenzij die, in combinatie met de andere delen van het prospectus, niet de kerngegevens verstrekt om de beleggers te helpen wanneer zij overwegen in die effecten te beleggen » in fine toegevoegd.

Art. 42. In artikel 64, eerste lid van dezelfde wet, als gewijzigd bij koninklijk besluit van 3 maart 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de inleidende zin worden de woorden « 100 natuurlijke of rechtspersonen » vervangen door de woorden « 150 natuurlijke of rechtspersonen »;

2° au troisième tiret, les mots « la FSMA a été préalablement saisie d'une demande d'inscription conformément à l'article 28 de la loi du 20 juillet 2004 ou de l'article 127 de cette loi, selon le cas, ou » sont remplacés par les mots « la FSMA a soit été préalablement saisie d'une demande d'inscription conformément à l'article 30 ou à l'article 162 de la loi du 3 août 2012, soit reçu la notification visée à l'article 93, paragraphe 3, de la Directive 2009/65/CE, ou »;

3° au quatrième tiret, les mots « la liste visée à l'article 31 de la loi du 20 juillet 2004 ou à l'article 129 de cette loi, selon le cas » sont remplacés par les mots « la liste visée à l'article 33 de la loi du 3 août 2012 ou à l'article 149 de cette loi, selon le cas ».

Art. 43. Le titre X de la même loi, intitulé « Information annuelle », est supprimé.

Art. 44. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 67 de la même loi, tel que modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011 :

1° au paragraphe 1^{er}, b), les mots « dans le cadre de l'offre publique » sont remplacés par les mots « dans le cadre d'une offre publique ou non »;

2° au paragraphe 1^{er}, e), f), g), h) et o) les mots « ou des autres actes délégués adoptés par la Commission européenne en exécution de la Directive 2003/71/CE » sont insérés après les mots « du Règlement n° 809/2004 »;

3° au paragraphe 1^{er}, c), les mots « l'offreur, l'émetteur ou la personne qui sollicite l'admission à la négociation » sont remplacés par les mots « l'offreur, l'émetteur, la personne qui sollicite l'admission à la négociation ou les intermédiaires désignés par eux »;

4° au paragraphe 1^{er}, k), les mots « l'offreur, l'émetteur ou la personne qui sollicite l'admission à la négociation » sont remplacés par les mots « l'offreur, l'émetteur, la personne qui sollicite l'admission à la négociation ou les intermédiaires désignés par eux »;

5° le paragraphe 1^{er}, n), est remplacé par ce qui suit : « à rendre public le fait que l'émetteur, l'offreur, la personne qui sollicite l'admission à la négociation ou les intermédiaires désignés par eux ne se conforment pas à leurs obligations sauf si cette publicité risquerait de perturber gravement les marchés financiers ou causerait un préjudice disproportionné aux parties en cause; »;

6° le paragraphe 1^{er} est complété par deux alinéas rédigés comme suit :

« L'ESMA est habilitée à prendre part aux inspections sur place visées au point o) lorsqu'elles sont menées conjointement avec une ou plusieurs autorités compétentes d'autres Etats membres de l'Espace économique européen.

Lorsque la décision porte sur des communications à caractère promotionnel ou d'autres documents et avis visés à l'article 58 et que celui qui a pris l'initiative de la communication, du document ou de l'avis en question n'est pas domicilié en Belgique et n'a pas désigné une personne responsable ayant son domicile en Belgique, cette décision peut également être adressée aux personnes suivantes :

1° l'éditeur de la communication à caractère promotionnel, du document ou de l'avis diffusés sous forme écrite, ou le producteur de la communication à caractère promotionnel ou de l'avis diffusés sous forme audiovisuelle;

2° l'imprimeur ou le réalisateur, si l'éditeur ou le producteur n'ont pas leur domicile en Belgique et n'ont pas désigné une personne responsable ayant son domicile en Belgique;

3° le distributeur ainsi que toute personne qui contribue sciemment à ce que la communication à caractère promotionnel, le document ou l'avis produise son effet, si l'imprimeur ou le réalisateur n'ont pas leur domicile en Belgique et n'ont pas désigné une personne responsable ayant son domicile en Belgique. »;

7° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Les décisions visées au paragraphe 1^{er} sont notifiées par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception, à l'émetteur, l'offreur, la personne qui sollicite l'admission à la négociation ou aux intermédiaires désignés par eux, selon le cas, et aux entreprises de marché concernées, de même le cas échéant qu'aux personnes visées au paragraphe 1^{er}, alinéa 2 ».

2° in het derde streepje worden de woorden « een voorafgaande aanvraag tot inschrijving overeenkomstig artikel 28 van de wet van 20 juli 2004 of, naargelang het geval, artikel 127 van deze zelfde wet bij de FSMA is ingediend, of » vervangen door de woorden « ofwel een voorafgaande aanvraag tot inschrijving overeenkomstig artikel 30 of artikel 162 van de wet van 3 augustus 2012, bij de FSMA is ingediend, ofwel de kennisgeving bedoeld in artikel 93, lid 3, van Richtlijn 2009/65/EG aan de FSMA is overgelegd, of »;

3° in het vierde streepje worden de woorden « de lijst bedoeld in artikel 31 van de wet van 20 juli 2004 of, naargelang het geval, artikel 129 van deze zelfde wet » vervangen door de woorden « de lijst bedoeld in artikel 33 van de wet van 3 augustus 2012 of, naargelang het geval, artikel 149 van deze zelfde wet ».

Art. 43. Titel X van dezelfde wet getiteld « Jaarlijkse informatie » wordt opgeheven.

Art. 44. In artikel 67 van dezelfde wet, als gewijzigd bij koninklijk besluit van 3 maart 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, b), worden de woorden « bij de openbare aanbidding » vervangen door de woorden « bij een al dan niet openbare aanbidding »;

2° in paragraaf 1, e), f), g), h) en o), worden de woorden « of van andere gedelegeerde handelingen vastgesteld door de Europese Commissie ter uitvoering van Richtlijn 2003/71/EG » ingevoegd na de woorden « Verordening nr. 809/2004 »;

3° in paragraaf 1, c), worden de woorden « de uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling » vervangen door de woorden « de uitgevende instelling, de aanbieder, de aanvrager van de toelating tot de verhandeling of de door hen aangestelde tussenpersonen »;

4° in paragraaf 1, k), worden de woorden « de uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling » vervangen door de woorden « de uitgevende instelling, de aanbieder, de aanvrager van de toelating tot de verhandeling of de door hen aangestelde tussenpersonen »;

5° in paragraaf 1, n), worden de woorden « de uitgevende instelling » vervangen door de woorden « de uitgevende instelling, de aanbieder, de aanvrager van de toelating tot de verhandeling of de door hen aangestelde tussenpersonen » en worden de woorden « haar verplichtingen voldoet » vervangen door de woorden « hun verplichtingen voldoen »;

6° paragraaf 1 wordt aangevuld met twee leden, luidende :

« De ESMA is gemachtigd om deel te nemen aan de in de bepaling onder o) bedoelde inspecties ter plaatse als die gezamenlijk worden uitgevoerd met één of meer bevoegde autoriteiten van andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte.

Als de beslissing betrekking heeft op reclame of andere documenten en berichten bedoeld in artikel 58 en diegene die het initiatief heeft genomen geen woonplaats heeft in België en geen verantwoordelijke persoon met woonplaats in België heeft aangewezen, kan de beslissing eveneens worden gericht aan :

1° de uitgever van de geschreven reclame of het geschreven document of bericht of de producent van de audiovisuele reclame of het audiovisuele bericht;

2° de drukker of de maker, indien de uitgever of de producent geen woonplaats in België hebben en geen verantwoordelijke persoon met woonplaats in België hebben aangewezen;

3° de verdeler, alsmede elke persoon die er bewust toe bijdraagt dat de reclame, het document of het bericht uitwerking heeft, indien de drukker of de maker geen woonplaats in België hebben en geen verantwoordelijke persoon met woonplaats in België hebben aangewezen. »;

7° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt :

« § 2. De beslissingen bedoeld in paragraaf 1 worden met een ter post aangetekende brief met ontvangstbewijs ter kennis gebracht van, naar gelang het geval, de uitgevende instelling, de aanbieder, de aanvrager van de toelating tot de verhandeling of de door hen aangestelde tussenpersonen, alsook aan de betrokken marktondernemingen en desgevallend aan de in paragraaf 1, tweede lid, bedoelde personen ».

Art. 45. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 68 de la même loi, tel que modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011 :

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « l'ESMA et » sont ajoutés entre « avec » et « les autorités compétentes des autres Etats membres de l'Espace économique européen »;

2° un point 6° est ajouté à l'alinéa 1^{er}, rédigé comme suit :

« 6° avec l'ESMA, en vue notamment de lui fournir toutes les informations nécessaires à l'accomplissement de sa mission »;

3° un alinéa 3 est ajouté, rédigé comme suit :

« La FSMA peut référer à l'ESMA les situations où des demandes de coopération, en particulier d'échange d'informations, ont été rejetées ou n'ont pas été suivies d'effet dans un délai raisonnable. ».

Art. 46. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 68bis de la même loi, inséré par l'article 254 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 et modifié par la loi du 27 novembre 2012 :

1° la phrase liminaire du premier alinéa est remplacée par ce qui suit :

« Seules les personnes et institutions suivantes peuvent faire appel au public en Belgique en vue de recevoir des dépôts d'argent ou d'autres fonds remboursables à vue, à terme ou moyennant un préavis ou recevoir auprès du public en Belgique de tels dépôts ou fonds remboursables : »;

2° le point 1° du premier alinéa est remplacé par ce qui suit :

« 1° les établissements de crédit portés sur la liste prévue à l'article 13, à l'article 65 ou à l'article 66 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit »;

3° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« L'alinéa 1^{er} est également applicable à l'appel au public et à la collecte de fonds remboursables du public effectués en dehors de la Belgique à partir du territoire belge par des personnes ou entreprises établies sur le territoire belge. ».

Art. 47. A l'article 71 de la même loi, tel que modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011, les mots « ou du Règlement n° 809/2004 » sont remplacés par les mots « , du Règlement n° 809/2004 ou des actes délégués adoptés par la Commission européenne en exécution de la Directive 2003/71/CE ».

Art. 48. Dans le titre XIV de la même loi, le chapitre I^{er}, comportant l'article 73, modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011, est abrogé.

TITRE III. — Modifications apportées à la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers

Art. 49. A l'article 10 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, remplacé par l'article 42 de la loi du 2 mai 2007 et modifié par l'arrêté royal du 19 décembre 2010, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 2, alinéa 3, les mots « au § 1^{er} et » sont insérés entre le mot « visés » et les mots « au § 3 »;

2° au paragraphe 2, alinéa 4, les mots « 50 000 euros » sont remplacés par les mots « 100 000 euros »;

3° au paragraphe 2, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 4 et 5 : « La dérogation visée à l'alinéa précédent s'applique également aux titres de créance d'une valeur nominale unitaire d'au moins 50 000 euros qui étaient déjà admis à la négociation sur un marché réglementé avant le 31 décembre 2010, et ce pour la durée de ces titres de créance. »;

4° au paragraphe 3, 1°, le *b*) est remplacé par ce qui suit :

« *b*) des émetteurs qui ont leur siège statutaire dans un Etat non membre de l'Espace économique européen et qui ont choisi la Belgique comme Etat membre d'origine conformément à l'article 7, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, iii), de la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés; »;

5° au paragraphe 4, alinéa 2, les mots « 50 000 euros » sont remplacés par les mots « 100 000 euros »;

Art. 45. In artikel 68 van dezelfde wet, als gewijzigd bij koninklijk besluit van 3 maart 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « de ESMA en » ingevoegd tussen het woord « met » en de woorden « de bevoegde autoriteiten van de andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte »;

2° aan het eerste lid wordt een bepaling onder 6° toegevoegd, luidende :

« 6° met de ESMA, met name om haar alle nodige informatie ter beschikking te stellen die nuttig is voor het vervullen van haar taken »;

3° er wordt een derde lid toegevoegd, luidende :

« De FSMA kan situaties waarin een verzoek om samenwerking, met name een verzoek om uitwisseling van informatie, is afgewezen of niet binnen een redelijke termijn is gehonoreerd, naar de ESMA verwijzen. ».

Art. 46. In artikel 68bis van dezelfde wet, ingevoegd bij artikel 254 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 en gewijzigd bij wet van 27 november 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de aanhef van het eerste lid wordt vervangen als volgt :

« Alleen de volgende personen en instellingen mogen in België een beroep doen op het publiek teneinde gelddeposito's of andere terugbetaalbare gelden op zicht, op termijn of met opzegging in te zamelen of in België dergelijke gelddeposito's of terugbetaalbare gelden van het publiek in ontvangst nemen : »;

2° in het eerste lid wordt de bepaling onder 1° vervangen als volgt :

« 1° de kredietinstellingen die opgenomen zijn in de lijst als bedoeld in artikel 13, artikel 65 of artikel 66 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen « ;

3° het derde lid wordt vervangen als volgt :

« Het eerste lid is ook van toepassing wanneer personen of ondernemingen die in België zijn gevestigd, vanop Belgisch grondgebied buiten België een beroep doen op het publiek of bij dit publiek terugbetaalbare gelden inzamelen. ».

Art. 47. In artikel 71 van dezelfde wet, als gewijzigd bij koninklijk besluit van 3 maart 2011, worden de woorden « of Verordening nr. 809/2004 » vervangen door de woorden « , Verordening nr. 809/2004 of gedelegeerde handelingen vastgesteld door de Europese Commissie ter uitvoering van Richtlijn 2003/71/EG ».

Art. 48. In titel XIV van dezelfde wet wordt hoofdstuk I, dat artikel 73 bevat, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, opgeheven.

TITEL III. — Wijzigingen in de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten

Art. 49. In artikel 10 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, vervangen bij artikel 42 van de wet van 2 mei 2007 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 december 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 2, derde lid, worden de woorden « in § 1 en » ingevoegd tussen de woorden « als bedoeld » en de woorden « in § 3 »;

2° in paragraaf 2, vierde lid, worden de woorden « 50 000 euro » vervangen door de woorden « 100 000 euro »;

3° in paragraaf 2 wordt tussen het vierde en het vijfde lid een lid ingevoegd, luidende : « De in het vorige lid bedoelde afwijking is ook van toepassing op schuldinstrumenten met een nominale waarde per eenheid van ten minste 50 000 euro en die al vóór 31 december 2010 tot de verhandeling op een gereglementeerde markt waren toegelaten, zulks voor de looptijd van deze schuldinstrumenten »;

4° in paragraaf 3, 1°, wordt de bepaling onder *b*) vervangen als volgt :

« *b*) emittenten waarvan de statutaire zetel gelegen is in een staat die geen lid is van de Europese Economische Ruimte en die overeenkomstig artikel 7, § 1, eerste lid, iii), van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt, België als lidstaat van herkomst hebben gekozen; »;

5° in paragraaf 4, tweede lid, worden de woorden « 50 000 euro » vervangen door de woorden « 100 000 euro »;

6° au paragraphe 4, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3 : « Pour l'application du § 2, alinéa 5, les titres de créance libellés dans une monnaie autre que l'euro sont assimilés à des titres de créance d'une valeur nominale unitaire d'au moins 50 000 euros lorsque la contre-valeur de la valeur nominale unitaire à la date d'émission est équivalente à au moins 50 000 euros. ».

TITRE IV. — Modifications apportées à la loi du 2 mai 2007 relative à la publicité des participations importantes dans des émetteurs dont les actions sont admises à la négociation sur un marché réglementé et portant des dispositions diverses

Art. 50. A l'article 5 de la loi du 2 mai 2007 relative à la publicité des participations importantes, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit : « Le présent chapitre s'applique aux participations dans des émetteurs ayant leur siège statutaire en Belgique et aux participations dans des émetteurs qui ont leur siège statutaire dans un pays non membre de l'Espace économique européen et qui ont choisi la Belgique comme Etat membre d'origine conformément à l'article 7, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, iii), de la loi du 16 juin 2006. ».

Art. 51. A l'article 16 de la même loi, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 :

« La FSMA informe ensuite l'ESMA de l'exemption accordée. ».

Art. 52. A l'article 21, alinéa 2, de la même loi, les mots « et l'ESMA » sont insérés entre les mots « la Commission européenne » et les mots « des mesures prises ».

TITRE V. — Modification apportée à la loi du 1^{er} avril 2007 relative aux offres publiques d'acquisition

Art. 53. § 1^{er}. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 6, § 3, de la loi du 1^{er} avril 2007 relative aux offres publiques d'acquisition :

1° au 2°, le mot « 100 » est remplacé par le mot « 150 »;

2° au 3°, le mot « 50 000 » est remplacé par le mot « 100 000 »;

§ 2. Un paragraphe 4 est inséré à l'article 6, rédigé comme suit :

« Par dérogation au § 1^{er} et sans préjudice de l'obligation éventuelle, dans le chef de l'offrant, d'ouvrir son offre d'acquisition en Belgique, ne constituent pas des offres publiques d'acquisition sur le territoire belge :

1° le fait pour un intermédiaire qualifié établi en Belgique d'aviser ses clients, qui lui ont confié leurs titres en dépôt, du lancement d'une offre publique d'acquisition sur lesdits titres en dehors du territoire belge, afin de leur permettre d'apporter, le cas échéant, leurs titres à l'offre;

2° le fait pour l'offrant d'accepter les titres visés sous le 1°, lorsqu'ils lui sont apportés par des résidents belges.

TITRE VI. — Modifications apportées à la loi du 3 août 2012 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement

Art. 54. A l'article 3, 3° de la loi du 3 août 2012 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, les mots « investisseurs institutionnels ou professionnels » sont remplacés par les mots « investisseurs éligibles ».

Art. 55. § 1^{er}. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er} de la même loi :

1° au 2°, le mot « 100 » est remplacé par le mot « 150 »;

2° au 3° et au 5°, le mot « 50 000 » est chaque fois remplacé par le mot « 100 000 »;

3° au 6°, les mots « dans l'Espace économique européen » sont insérés entre les mots « montant total » et les mots « est inférieur ».

§ 2. L'article 5, § 3, est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par « investisseurs institutionnels ou professionnels » :

1° les clients professionnels visés à l'annexe A de l'arrêté royal du 3 juin 2007 portant les règles et modalités visant à transposer la Directive concernant les marchés d'instruments financiers;

2° les contreparties éligibles au sens de l'article 3, § 1^{er} de l'arrêté royal du 3 juin 2007 susmentionné.

6° in paragraaf 4 wordt tussen het tweede en het derde lid een lid ingevoegd, luidende : « Voor de toepassing van § 2, vijfde lid, worden schuldinstrumenten in een andere munteenheid dan de euro gelijkgesteld met schuldinstrumenten met een nominale waarde per eenheid van tenminste 50 000 euro wanneer de tegenwaarde van de nominale waarde per eenheid op die uitgiftedatum gelijk is aan ten minste 50 000 euro. ».

TITEL IV. — Wijzigingen in de wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in emittenten waarvan aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereguleerde markt en houdende diverse bepalingen

Art. 50. In artikel 5 van de wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen wordt het eerste lid vervangen als volgt : « Dit hoofdstuk is van toepassing op deelnemingen in emittenten die hun statutaire zetel in België hebben, of waarvan de statutaire zetel gelegen is in een staat die geen lid is van de Europese Economische Ruimte en die overeenkomstig artikel 7, § 1, eerste lid, iii), van de wet van 16 juni 2006 België als lidstaat van herkomst hebben gekozen. ».

Art. 51. In artikel 16 van dezelfde wet wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende :

« De FSMA brengt vervolgens de ESMA op de hoogte van de verleende ontheffing. ».

Art. 52. In artikel 21, tweede lid, van dezelfde wet worden de woorden « en de ESMA » ingevoegd tussen de woorden « de Europese Commissie » en de woorden « zo spoedig mogelijk ».

TITEL V. — Wijziging in de wet van 1 april 2007 op de openbare overnamebiedingen

Art. 53. § 1. In artikel 6, § 3 van de wet van 1 april 2007 op de openbare overnamebiedingen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de bepaling onder 2° wordt het getal « 100 » vervangen door het getal « 150 »;

2° in de bepaling onder 3° wordt het getal « 50 000 » vervangen door het getal « 100 000 »;

§ 2. Artikel 6 wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidende :

« In afwijking van paragraaf 1 en onverminderd de eventuele verplichting voor de bieder om zijn overnamebod in België te openen, worden niet als openbare overnamebiedingen op het Belgisch grondgebied beschouwd :

1° de mededeling door een in België gevestigde gekwalificeerde tussenpersoon aan zijn cliënten die hem hun effecten in bewaring hebben gegeven, dat er buiten het Belgisch grondgebied een openbaar overnamebod op die effecten plaatsvindt, om hen, in voorkomend geval, in staat te stellen hun effecten in dat bod in te brengen;

2° de aanvaarding door de bieder van de in de bepaling onder 1° bedoelde effecten, wanneer ze door Belgische ingezetenen in het bod worden ingebracht.

TITEL VI. — Wijzigingen in de wet van 3 augustus 2012 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles

Art. 54. In artikel 3, 3° van de wet van 3 augustus 2012 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles, worden de woorden « institutionele of professionele beleggers » vervangen door de woorden « in aanmerking komende beleggers ».

Art. 55. § 1. In artikel 5, § 1, eerste lid van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de bepaling onder 2° wordt het getal « 100 » vervangen door het getal « 150 »;

2° in de bepaling onder 3° en de bepaling onder 5° wordt het getal « 50 000 » telkens vervangen door het getal « 100 000 »;

3° in de bepaling onder 6° worden de woorden « in de Europese Economische Ruimte » ingevoegd tussen de woorden « totale tegenwaarde » en de woorden « van minder dan ».

§ 2. In artikel 5 wordt § 3 vervangen als volgt :

« § 3. Voor de toepassing van deze wet worden onder « institutionele of professionele beleggers » verstaan :

1° de professionele cliënten als bedoeld in bijlage A bij het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot bepaling van nadere regels tot omzetting van de richtlijn betreffende markten voor financiële instrumenten;

2° de in aanmerking komende tegenpartijen in de zin van artikel 3, § 1, van voornoemd koninklijk besluit van 3 juni 2007.

Les entreprises d'investissement et les établissements de crédit communiquent leur classification des clients professionnels et des contreparties éligibles aux organismes de placement collectif qui en font la demande sans préjudice de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel. »

§ 3. Dans le même article, un § 3/1 est inséré, rédigé comme suit :

« Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par « investisseurs éligibles » les investisseurs visés à l'alinéa 2 et les investisseurs désignés par le Roi en vertu de l'alinéa 3, 1°, à l'exclusion des investisseurs visés à l'alinéa 3, 2°.

Sont considérés comme investisseurs éligibles les investisseurs institutionnels ou professionnels.

Néanmoins, le Roi peut, par arrêté royal pris sur avis de la FSMA :

1° étendre la notion d'investisseur éligible en distinguant, le cas échéant, selon le type ou la catégorie d'organismes de placement collectif alternatifs, à tout ou partie des personnes morales qui ne sont pas considérées comme des investisseurs institutionnels ou professionnels et qui ont demandé à être inscrites au registre des investisseurs éligibles;

2° restreindre la notion d'investisseur éligible en distinguant, le cas échéant, selon le type ou la catégorie d'organismes de placement collectif alternatifs.

La FSMA dresse le registre des investisseurs éligibles visés à l'alinéa 3, 1°. Le Roi détermine la procédure d'inscription dans ce registre et les modalités d'accès à celui-ci pour les tiers. ».

Art. 56. § 1^{er}. L'intitulé de la partie 2, livre 2, titre 2, chapitre 2, section 3 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« Prospectus et informations clés pour l'investisseur concernant l'offre publique de parts d'organismes de placement collectif à nombre variable de parts, autres documents relatifs à l'offre publique de parts d'organismes de placement collectif à nombre variable de parts et intermédiation dans les offres publiques de titres d'organismes de placement collectif ».

§ 2. L'intitulé de la partie 2, livre 2, titre 2, chapitre 2, section 3, sous-section 1^{re}, de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« Prospectus et informations clés pour l'investisseur concernant l'offre publique de parts d'organismes de placement collectif à nombre variable de parts et autres documents relatifs à l'offre publique de parts d'organismes de placement collectif à nombre variable de parts ».

Art. 57. Dans les articles 56, 60, § 3, alinéa 1^{er}, 64, § 1^{er}, 1°, 3°, 5° et § 2, 66, 67, 68, 69, alinéa 2, 70, alinéas 2 et 3 et 287, 2° à 5° de la même loi, les mots « avis, publicités et autres documents qui se rapportent à une offre publique de titres d'un organisme de placement collectif » sont chaque fois remplacés par les mots « avis, publicités et autres documents qui se rapportent à une offre publique de parts d'un organisme de placement collectif à nombre variable de parts ».

Art. 58. Dans les articles 61, alinéa 1^{er}, 152, alinéa 1^{er}, 154, § 4, alinéa 2 et 163, alinéa 2 de la même loi, le mot « 100 » est chaque fois remplacé par le mot « 150 ».

Art. 59. Dans l'article 65, le paragraphe 3 est abrogé.

Art. 60. Dans les articles 117, § 3, 119, § 4, 120, § 3, 122, § 4, 123, § 3, alinéas 1^{er}, 2 et 3 et 126, § 4, les mots « investisseurs institutionnels ou professionnels » ou « investisseur institutionnel ou professionnel » sont chaque fois respectivement remplacés par les mots « investisseurs éligibles » ou « investisseur éligible. »

Art. 61. A l'article 123, § 3, alinéa 4, de la même loi, les mots « auprès d'un seul investisseur institutionnel ou professionnel pour autant qu'il s'agisse d'un investisseur institutionnel ou professionnel visé à l'article 5, § 3, 5° » sont remplacés par les mots « auprès d'un seul investisseur éligible pour autant qu'il s'agisse d'un investisseur professionnel visé au point (4) de la partie I, alinéa 1^{er}, de l'annexe A à l'arrêté royal du 3 juin 2007 portant les règles et modalités visant à transposer la directive concernant les marchés d'instruments financiers. »

De beleggingsondernemingen en de kredietinstellingen delen hun classificatie van de professionele cliënten en de in aanmerking komende tegenpartijen mee aan de instellingen voor collectieve belegging die daarom verzoeken, onverminderd de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens. »

§ 3. In ditzelfde artikel wordt een § 3/1 ingevoegd, luidende :

« Voor de toepassing van deze wet dient onder « in aanmerking komende beleggers » de beleggers te worden verstaan als bedoeld in het tweede lid en de beleggers als aangeduid door de Koning krachtens het derde lid, 1°, met uitsluiting van de in het derde lid, 2° bedoelde beleggers.

Institutionele of professionele beleggers worden beschouwd als in aanmerking komende beleggers.

De Koning kan evenwel, bij koninklijk besluit genomen op advies van de FSMA,

1° het begrip « in aanmerking komende belegger » uitbreiden, daarbij in voorkomend geval een onderscheid makend naargelang het type of de categorie van alternatieve instelling voor collectieve belegging, tot alle of bepaalde rechtspersonen die niet worden beschouwd als institutionele of professionele belegger en die om een inschrijving in het register van de in aanmerking komende beleggers hebben verzocht;

2° het begrip « in aanmerking komende belegger » beperken door in voorkomend geval een onderscheid te maken naargelang het type of de categorie van alternatieve instelling voor collectieve belegging.

De FSMA houdt het register bij van de in het derde lid, 1°, bedoelde in aanmerking komende beleggers. De Koning bepaalt de procedure voor de inschrijving in dat register en de modaliteiten voor de toegang van derden tot dat register. ».

Art. 56. § 1. Het opschrift van deel 2, boek 2, titel 2, hoofdstuk 2, afdeling 3, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Prospectus en essentiële beleggersinformatie over het openbaar aanbod van rechten van deelneming in instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming, andere stukken met betrekking tot het openbaar aanbod van rechten van deelneming in instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming en bemiddeling bij openbare aanbidding van effecten van instellingen voor collectieve belegging ».

§ 2. Het opschrift van deel 2, boek 2, titel 2, hoofdstuk 2, afdeling 3, onderafdeling 1 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Prospectus en essentiële beleggersinformatie over het openbaar aanbod van rechten van deelneming in instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming en andere stukken met betrekking tot het openbaar aanbod van rechten van deelneming in instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming ».

Art. 57. In de artikelen 56, 60, § 3, eerste lid, 64, § 1, 1°, 3°, 5° en § 2, 66, 67, 68, 69, tweede lid, 70, tweede en derde lid en 287, 2° tot 5° van dezelfde wet, worden de woorden « de berichten, reclame en andere stukken die betrekking hebben op een openbaar aanbod van effecten van een instelling voor collectieve belegging » telkens vervangen door de woorden « de berichten, reclame en andere stukken die betrekking hebben op een openbaar aanbod van rechten van deelneming in een instelling voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming ».

Art. 58. In de artikelen 61, eerste lid, 152, eerste lid, 154, § 4, tweede lid, en 163, tweede lid van dezelfde wet, wordt het woord « 100 » telkens vervangen door het woord « 150 ».

Art. 59. In artikel 65 wordt paragraaf 3 opgeheven.

Art. 60. In de artikelen 117, § 3, 119, § 4, 120, § 3, 122, § 4, 123, § 3, eerste, tweede en derde lid en 126, § 4, worden de woorden « institutionele of professionele beleggers » of « institutionele of professionele belegger » telkens respectievelijk vervangen door de woorden « in aanmerking komende beleggers » of « in aanmerking komende belegger ».

Art. 61. In artikel 123, § 3, vierde lid van dezelfde wet, worden de woorden « bij één enkele institutionele of professionele belegger, voor zover het een institutionele of professionele belegger is als bedoeld in artikel 5, § 3, 5° » vervangen door de woorden « bij één enkele in aanmerking komende belegger voor zover het een professionele belegger is als bedoeld in punt (4) van deel I, eerste lid, van bijlage A bij het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot bepaling van nadere regels tot omzetting van de richtlijn betreffende markten voor financiële instrumenten ».

TITRE VII. — *Dispositions transitoires*

Art. 62. Sauf en ce qui concerne les échanges d'informations et mécanismes de coopération avec l'ESMA, les articles 1 à 48, 53, 55 à 59 ne s'appliquent pas aux opérations en cours à la date de son entrée en vigueur.

Art. 63. Les organismes de placement collectif et, le cas échéant, leurs compartiments existant à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, conservent leur qualification nonobstant les modifications apportées par l'article 54.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 17 juillet 2013.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre des Finances,
K. GEENS

Scellé du sceau de l'Etat :
La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

—
Note

(1) Références aux travaux parlementaires :

Documents de la Chambre des représentants :

53 2852/(2012/2013) :

001 : Projet de loi.

002 : Amendements.

003 : Rapport fait au nom de la Commission.

004 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Annales de la Chambre : 27 juin 2013.

Documents du Sénat :

5-2175 – 2012/2013 :

001 : Projet évoqué par le Sénat.

002 : Amendements.

003 : Rapport fait au nom de la commission.

004 : Annexe.

005 : Décision de ne pas amender.

Annales du Sénat : 10 juillet 2013.

TITEL VII. — *Overgangsbepalingen*

Art. 62. Behalve wat de informatie-uitwisseling en de samenwerkingsmechanismen met de ESMA betreft, zijn de artikelen 1 tot 48, 53, 55 tot 59 niet van toepassing op de verrichtingen die lopen op de datum van inwerkingtreding van deze wet.

Art. 63. De instellingen voor collectieve belegging en, in voorkomend geval, hun compartimenten die bestaan op de datum van inwerkingtreding van deze wet, behouden hun kwalificatie ondanks de door artikel 54 aangebrachte wijzigingen.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 17 juli 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Financiën,
K. GEENS

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

—
Nota

(1) Parlementaire werkzaamheden :

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :

53 2852/(2012/2013) :

001 : Wetsontwerp.

002 : Amendementen.

003 : Verslag namens de Commissie.

004 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Handelingen van de Kamer : 27 juni 2013.

Stukken van de Senaat :

5-2175 – 2012/2013 :

001 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.

002 : Amendementen.

003 : Verslag namens de commissie.

004 : Bijlage.

005 : Beslissing om niet te amenderen.

Handelingen van de Senaat : 10 juli 2013.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2013/03266]

**18 JUILLET 2013. — Arrêté royal
relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés**

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés (1), les articles 3, § 6, 10, § 2, 10^{ter} et 11;

Vu l'arrêté royal du 29 décembre 2010 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés (2);

Vu l'arrêté royal du 9 janvier 2012 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés (3);

Vu l'avis du Conseil des douanes de l'Union économique belgo-luxembourgeoise, donné le 12 juin 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 27 juin 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 8 juillet 2013;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 (4), article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 (5) et modifié par la loi du 4 août 1996 (6);

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[C – 2013/03266]

**18 JULI 2013. — Koninklijk besluit
betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak**

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak (1), artikelen 3, § 6, 10, § 2, 10^{ter} en 11;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 december 2010 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak (2);

Gelet op het koninklijk besluit van 9 januari 2012 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak (3);

Gelet op het advies van de Douaneraad van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, gegeven op 12 juni 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 27 juni 2013;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 8 juli 2013;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 (4), artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 (5) en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996 (6);

Vu l'urgence motivée par le fait que le présent arrêté a notamment pour objet de porter exécution des compétences qui, par l'article 3, § 6, de la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés, remplacé par l'article 9 de la loi-programme du 28 juin 2013, appartiennent au Roi; que le présent arrêté a pour objet de garantir les recettes fiscales décidées par le Gouvernement lors du conclave budgétaire du mois de mars 2013 par le biais de la mise en œuvre de mesures antiforeshalling lors de l'entrée en vigueur de la modification de la fiscalité sur certaines catégories de tabacs manufacturés fixée au 1^{er} juillet 2013 par l'arrêté royal du 18 juin 2013 modifiant provisoirement la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le Ministre des Finances détermine ce qu'il faut entendre par prix de vente au détail. Il fixe également, par référence aux éléments constitutifs du prix de vente au détail de chacun des produits définis par la présente loi appartenant à la classe de prix correspondant à la classe de prix la plus demandée, le mode de calcul du prix de vente au détail fictif des tabacs manufacturés correspondant mis à la consommation dans le pays sans y faire l'objet d'un commerce.

Art. 2. Pour les catégories de tabacs manufacturés et les signes fiscaux qu'il détermine, le Ministre des Finances fixe la durée de la période pendant laquelle lors d'un changement de la fiscalité ou de la fiscalité minimale ou de la disparition d'une classe de prix, les tabacs manufacturés revêtus des signes fiscaux mis à la consommation avant cette modification ou disparition peuvent encore être vendus et livrés par les opérateurs économiques et les acheteurs.

Sans préjudice de l'alinéa 1^{er}, le Ministre des Finances fixe pour les catégories de tabacs manufacturés qu'il détermine la durée de la période pendant laquelle les signes fiscaux peuvent être utilisés pour les mises à la consommation.

Le Ministre des Finances oblige les acheteurs à retourner aux opérateurs économiques auprès desquels ils les ont acquis les tabacs manufacturés qui correspondent à une catégorie de tabacs manufacturés et un signe fiscal déterminés en application de l'alinéa 1^{er} qui n'ont pas été vendus et livrés dans la période fixée en application dudit alinéa.

Le Ministre des Finances fixe les conditions et modalités en vue d'assurer le respect des dispositions des alinéas 1^{er} et 3.

Le Ministre des Finances oblige, aux conditions qu'il fixe, les opérateurs économiques à reprendre les tabacs manufacturés visés à l'alinéa 3 en vue de leur destruction obligatoire.

Le Ministre des Finances oblige, aux conditions qu'il fixe, les opérateurs économiques à détruire les tabacs manufacturés qui correspondent à une catégorie de tabacs manufacturés et un signe fiscal déterminés en application de l'alinéa 1^{er} qui n'ont pas été vendus et livrés dans la période fixée en application dudit alinéa.

Le Ministre des Finances fixe la quantité de signes fiscaux qui peuvent être acquis par les opérateurs économiques.

Art. 3. Le Ministre des Finances publie le 1^{er} janvier de chaque année, les prix moyens pondérés et les classes de prix les plus demandées d'application pour les différents produits des tabacs manufacturés.

Art. 4. Le Ministre des Finances :

— établit un tableau des signes fiscaux dont il détermine le contenu et les conditions de sa modification;

— fixe les caractéristiques techniques des signes fiscaux ainsi que les énonciations qui doivent y figurer;

— détermine les modalités de commande et de délivrance des signes fiscaux.

Art. 5. Le Ministre des Finances détermine la hauteur de la garantie pour la commande de signes fiscaux.

Art. 6. Le Ministre des Finances détermine les conditions et les formalités auxquelles sont subordonnées les exonérations.

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat dit besluit voornamelijk tot doel heeft uitvoering te verlenen aan de bevoegdheden die, bij artikel 3, § 6, van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, vervangen bij artikel 9 van de programmawet van 28 juni 2013, toebehoren aan de Koning; dat dit besluit tot doel heeft de fiscale ontvangsten te verzekeren die door de Regering werden beslist tijdens het begrotingsconclaaf van maart 2013 door middel van de invoering van antiforeshallingmaatregelen bij de inwerkingtreding van de wijziging van de fiscaliteit voor bepaalde categorieën van tabaksfabricaten vastgesteld op 1 juli 2013 bij het koninklijk besluit van 18 juni 2013 tot voorlopige wijziging van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak;

Op de voordracht van de Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De Minister van Financiën bepaalt wat onder kleinhandelsprijs moet worden verstaan. Met verwijzing naar de elementen van de kleinhandelsprijs van elk van de bij deze wet gedefinieerde producten behorende tot de prijsklasse die overeenstemt met de meest gevraagde prijsklasse, bepaalt hij eveneens de berekeningswijze voor de fictieve kleinhandelsprijs van de overeenkomstige tabaksfabricaten die hier te lande worden inverbruikgesteld tot verbruik zonder het voorwerp uit te maken van een handel.

Art. 2. Voor de categorieën van tabaksfabricaten en de fiscale kentekens die hij bepaalt, stelt de Minister van Financiën de duur van de periode vast gedurende dewelke, in geval van een wijziging van de fiscaliteit of van de minimumfiscaliteit of van het verdwijnen van een prijsklasse, tabaksfabricaten bekleed met fiscale kentekens en in verbruik gesteld voor deze wijziging of verdwijning nog kunnen worden verkocht en geleverd door de marktdeelnemers en de afnemers.

Onverminderd het bepaalde in het eerste lid, stelt de Minister van Financiën voor de categorieën van tabaksfabricaten die hij bepaalt, de duur van de periode vast gedurende dewelke de fiscale kentekens kunnen worden gebruikt voor de inverbruikstelling.

De Minister van Financiën verplicht de afnemers om de tabaksfabricaten die overeenstemmen met een categorie van tabaksfabricaten en een fiscaal kenteken bepaald bij toepassing van het eerste lid die niet werden verkocht en geleverd in de vastgestelde periode bij toepassing van dit lid, terug te bezorgen aan de marktdeelnemers van wie zij deze hebben verkregen.

De Minister van Financiën bepaalt de voorwaarden en de modaliteiten met het oog op het verzekeren van de naleving van de bepalingen van de leden 1 en 3.

De Minister van Financiën verplicht, onder de voorwaarden die hij bepaalt, de marktdeelnemers om de tabaksfabricaten bedoeld in het derde lid terug te nemen met het oog op hun verplichte vernietiging.

De Minister van Financiën verplicht, onder de voorwaarden die hij bepaalt, de marktdeelnemers om de tabaksfabricaten die overeenstemmen met een categorie van tabaksfabricaten en een fiscaal kenteken bepaald bij toepassing van het eerste lid die niet werden verkocht en geleverd in de vastgestelde periode bij toepassing van dit lid, te vernietigen.

De Minister van Financiën bepaalt de hoeveelheid fiscale kentekens die door de marktdeelnemers kunnen worden verkregen.

Art. 3. De Minister van Financiën publiceert op 1 januari van elk jaar de van toepassing zijnde gewogen gemiddelde prijzen en meest gevraagde prijsklassen van de verschillende tabaksfabricaten.

Art. 4. De Minister van Financiën :

— stelt een tabel der fiscale kentekens op waarvan hij de inhoud en de wijzigingsmodaliteiten vaststelt;

— bepaalt de technische kenmerken van de fiscale kentekens alsook de vermeldingen die hierop moeten voorkomen;

— bepaalt de aankoop- en leveringsmodaliteiten van de fiscale kentekens.

Art. 5. De Minister van Financiën bepaalt de hoogte van de zekerheid voor het bestellen van fiscale kentekens.

Art. 6. De Minister van Financiën bepaalt de voorwaarden en de formaliteiten waaraan de vrijstellingen zijn onderworpen.

Art. 7. Sont abrogés :

— l'arrêté royal du 29 décembre 2010 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés;

— l'arrêté royal du 9 janvier 2012 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2013, à l'exception de l'article 2 qui entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de l'article 9 de la loi-programme du 28 juin 2013.

Art. 9. Le ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 juillet 2013.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
K. GEENS

Notes

- (1) *Moniteur belge* du 16 mai 1997.
- (2) *Moniteur belge* du 31 décembre 2010.
- (3) *Moniteur belge* du 12 janvier 2012.
- (4) *Moniteur belge* du 21 mars 1973.
- (5) *Moniteur belge* du 15 juillet 1989.
- (6) *Moniteur belge* du 20 août 1996.

Art. 7. Opgeheven worden :

— het koninklijk besluit van 29 december 2010 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak;

— het koninklijk besluit van 9 januari 2012 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak.

Art. 8. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2013, met uitzondering van artikel 2 dat in werking treedt op de dag van de inwerkingtreding van artikel 9 van de programmawet van 28 juni 2013.

Art. 9. De minister bevoegd voor Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 juli 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
K. GEENS

Nota's

- (1) *Belgisch Staatsblad* van 16 mei 1997.
- (2) *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2010.
- (3) *Belgisch Staatsblad* van 12 januari 2012.
- (4) *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.
- (5) *Belgisch Staatsblad* van 15 juli 1989.
- (6) *Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1996.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2013/03252]

30 JUILLET 2013. — Arrêté royal désignant le système de règlement-titres opéré par la société anonyme de droit belge BNY Mellon CSD comme système de règlement-titres au sens de la loi du 28 avril 1999 visant à transposer la directive 98/26/CE du 19 mai 1998 concernant le caractère définitif du règlement dans les systèmes de paiement et de règlement des opérations sur titres

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution;

Vu la loi du 28 avril 1999 visant à transposer la Directive 98/26/CE du 19 mai 1998 concernant le caractère définitif du règlement dans les systèmes de paiement et de règlement des opérations sur titres;

Considérant que le 10 juillet 2013, la Banque nationale de Belgique a rendu un avis positif sur la demande de désignation du système de règlement-titres opéré par la société anonyme de droit belge BNY Mellon CSD, en tant que système de règlement-titres régi par le droit belge;

Sur la proposition du Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le système de règlement-titres opéré par la société anonyme de droit belge BNY Mellon CSD, numéro d'entreprise 501 804 457, est désigné comme système de règlement-titres au sens de la loi du 28 avril 1999 visant à transposer la Directive 98/26/CE du 19 mai 1998 concernant le caractère définitif du règlement dans les systèmes de paiement et de règlement des opérations sur titres.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 juillet 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
K. GEENS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2013/03252]

30 JULI 2013. — Koninklijk besluit tot aanmerking van het effectenafwikkelingssysteem beheerd door de naamloze vennootschap naar Belgisch recht BNY Mellon CSD als effectenafwikkelingssysteem in de zin van de wet van 28 april 1999 houdende omzetting van Richtlijn 98/26/EG van 19 mei 1998 betreffende het definitieve karakter van de afwikkeling van betalingen en effectentransacties in betalings- en afwikkelingssystemen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 108 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 28 april 1999 houdende omzetting van Richtlijn 98/26/EG van 19 mei 1998 betreffende het definitieve karakter van de afwikkeling van betalingen en effectentransacties in betalings- en afwikkelingssystemen;

Overwegende dat de Nationale Bank van België op 10 juli 2013 een positief advies gegeven heeft over de aanvraag om het door de naamloze vennootschap naar Belgisch recht BNY Mellon CSD beheerde effectenafwikkelingssysteem aan te duiden als een door het Belgisch recht geregeld effectenafwikkelingssysteem;

Op de voordracht van de Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het effectenafwikkelingssysteem beheerd door de naamloze vennootschap naar Belgisch recht BNY Mellon CSD, ondernemingsnummer 501 804 457, wordt aangemerkt als effectenafwikkelingssysteem in de zin van de wet van 28 april 1999 houdende omzetting van Richtlijn 98/26/EG van 19 mei 1998 betreffende het definitieve karakter van de afwikkeling van betalingen en effectentransacties in betalings- en afwikkelingssystemen.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch staatsblad wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De minister die bevoegd is voor Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 juli 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
K. GEENS

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2013/03267]

18 JUILLET 2013. — Arrêté ministériel
relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés

Le Ministre des Finances,

Vu la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés (1), article 3;

Vu l'arrêté royal du 18 juillet 2013 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés (2);

Vu l'arrêté ministériel du 1^{er} août 1994 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés (3) ainsi que le tableau des signes fiscaux pour tabacs manufacturés annexé audit arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 27 juin 2013 (4);

Vu l'avis du Conseil des douanes de l'Union économique belgo-luxembourgeoise, donné le 12 juin 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 27 juin 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 8 juillet 2013;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 (5), l'article 3, §1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 (6) et modifié par la loi du 4 août 1996 (7);

Vu l'urgence, motivée par le fait que le présent arrêté a pour objet de garantir les recettes fiscales décidées par le Gouvernement lors du conclave budgétaire du mois de mars 2013 par le biais de la mise en oeuvre de mesures antiforeshalling lors de l'entrée en vigueur de la modification de la fiscalité sur certaines catégories de tabacs manufacturés fixée au 1^{er} juillet 2013 par l'arrêté royal du 18 juin 2013 modifiant provisoirement la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 21 de l'arrêté ministériel du 1^{er} août 1994 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés, modifié en dernier lieu par l'article 14 de l'arrêté ministériel du 30 décembre 2010, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 21. Le tableau des signes fiscaux reproduit par catégorie de tabacs manufacturés, la liste des classes de prix de vente au détail de ces tabacs en précisant par classe de prix, le montant de l'accise, de la T.V.A., et le total de ces deux impôts inclus dans le prix; ce tableau est modifié périodiquement pour répondre aux besoins des opérateurs.

Chaque année, une mise à jour du tableau des signes fiscaux a lieu les 1^{er} janvier, 1^{er} mai et 1^{er} septembre.

Les demandes d'introduction de nouvelles classes de prix doivent être adressées à l'administrateur général au plus tard un mois avant ces échéances ou au plus tard un mois avant la publication du tableau des signes fiscaux.

Lorsque la mise à jour du tableau des signes fiscaux est également la conséquence d'une modification de la fiscalité ou d'une modification de la fiscalité minimale, le tableau des signes fiscaux entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit le mois de la publication.

L'insertion de nouvelles classes de prix donne lieu à la déduction des coûts de confection afférents aux signes fiscaux concernés, à l'exception des cas pour lesquels il est satisfait aux conditions fixées par l'administrateur général. ».

Art. 2. L'article 27/2 de l'arrêté ministériel du 1^{er} août 1994 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés, remplacé par l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 11 janvier 2012, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 27/2. § 1^{er}. Le dépôt d'une déclaration de mise à la consommation est exigé lorsque le taux d'accise est nul ainsi que lors de la mise à la consommation en exonération de l'accise.

§ 2. Les signes fiscaux mis à la disposition des opérateurs économiques doivent être apposés sur les emballages des produits de tabacs manufacturés mis à la consommation au cours d'une période de douze ou vingt-quatre mois, selon qu'ils se rapportent à des cigarettes ou aux autres produits du tabac.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[C - 2013/03267]

18 JULI 2013. — Ministerieel besluit
betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak

De Minister van Financiën,

Gelet op de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak (1), artikel 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 juli 2013 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak (2);

Gelet op het ministerieel besluit van 1 augustus 1994 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak (3) en de tabel van de fiscale kentekens voor gefabriceerde tabak in bijlage bij dit besluit, het laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 27 juni 2013 (4);

Gelet op het advies van de Douaneraad van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, gegeven op 12 juni 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 27 juni 2013;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 8 juli 2013;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 (5), artikel 3, §1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 (6) en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996 (7);

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat dit besluit tot doel heeft de fiscale ontvangsten te verzekeren die door de Regering werden beslist tijdens het begrotingsconclaaf van maart 2013 door middel van de invoering van anti-foreshallingmaatregelen bij de inwerkingtreding van de wijziging van de fiscaliteit voor bepaalde categorieën van tabaksfabricaten vastgesteld op 1 juli 2013 bij het koninklijk besluit van 18 juni 2013 tot voorlopige wijziging van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 21 van het ministerieel besluit van 1 augustus 1994 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, het laatst gewijzigd bij artikel 14 van het ministerieel besluit van 30 december 2010, wordt vervangen als volgt :

« Art. 21. De tabel der fiscale kentekens geeft, per categorie van tabaksfabricaten, de lijst met prijsklassen weer met precisering per prijsklasse van het bedrag aan accijnzen, btw en het totaal van deze twee belastingen inbegrepen in de prijs; deze tabel wordt periodiek gewijzigd om aan de noden van de marktdeelnemers te voldoen.

Elk jaar worden op 1 januari, 1 mei en 1 september aan de tabel der fiscale kentekens de nodige aanpassingen gedaan.

De aanvragen tot het invoeren van nieuwe prijsklassen moeten uiterlijk één maand voor deze vervaldatum of uiterlijk één maand voor de publicatie van de tabel der fiscale kentekens worden gericht aan de administrateur-generaal.

Wanneer de aanpassing van de tabel der fiscale kentekens eveneens het gevolg is van een wijziging van de fiscaliteit of van een wijziging van de minimumfiscaliteit, treedt de tabel der fiscale kentekens pas in werking de eerste dag van de tweede maand volgend op de maand van publicatie ervan.

Het invoeren van nieuwe prijsklassen leidt tot het verschuldigd zijn van de aanmaakkosten voor de betrokken fiscale kentekens, met uitzondering van de gevallen waarin wordt voldaan aan de voorwaarden vastgesteld door de administrateur-generaal. ».

Art. 2. Artikel 27/2 van het ministerieel besluit van 1 augustus 1994 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, vervangen door artikel 1 van het ministerieel besluit van 11 januari 2012, wordt vervangen als volgt :

« Art. 27/2. § 1. Het indienen van een aangifte ten verbruik is vereist indien het accijnstarief nul bedraagt alsook bij de inverbruikstelling met vrijstelling van accijnzen.

§ 2. De aan de marktdeelnemers ter beschikking gestelde fiscale kentekens moeten, binnen een periode van twaalf of vierentwintig maanden, worden aangebracht op de verpakkingen van inverbruikgestelde tabaksfabricaten, en dit naargelang ze betrekking hebben op sigaretten of op andere tabaksfabricaten.

Ladite période débute à la date de livraison des signes fiscaux.

À l'expiration de ce délai, les signes fiscaux non utilisés doivent être représentés et détruits en présence des agents. Les opérateurs économiques doivent indemniser les frais liés à la surveillance exercée par les agents.

À défaut, une déclaration de mise à la consommation est établie d'office avec paiement au comptant des redevabilités, dues selon les taux en vigueur à cette date.

§ 3. En l'occurrence, les dispositions de l'article 27/1 sont d'application. ».

Art. 3. Dans l'article 32 de l'arrêté ministériel du 1^{er} août 1994 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés, le paragraphe 1^{er}, remplacé par l'article 17 de l'arrêté ministériel du 30 décembre 2010, est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Le dessin des autres bandelettes fiscales proprement dites représente le lion belge, le lion néerlandais et le lion luxembourgeois ainsi qu'un monogramme formé des lettres BNL, reproduit deux fois. Cinq cases y sont réservées et servent à l'inscription :

a) en langues française et néerlandaise, de l'espèce des produits (cigares, cigarettes, tabac à fumer fine coupe destiné à rouler les cigarettes et autres tabacs à fumer) et de la quantité (nombre de pièces ou poids net);

b) du prix de vente au détail;

c) du numéro d'ordre visé à l'article 40, ce numéro d'ordre devant figurer dans la case de droite;

d) la référence à la date de fabrication; cette mention devant figurer dans la case de gauche;

e) en ce qui concerne les cigarettes, le tabac à fumer fine coupe destiné à rouler les cigarettes et les autres tabacs à fumer, le code identifiant la fiscalité en vigueur au moment de la mise à la consommation; ce code est établi conformément aux modalités fixées par l'administrateur général.

Le code visé sous e) doit apparaître sur les documents commerciaux établis par l'opérateur économique et l'acheteur et désignés par l'administrateur général. ».

Art. 4. Dans l'article 34, § 3, de l'arrêté ministériel du 1^{er} août 1994 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés, remplacé par l'article 18 de l'arrêté ministériel du 30 décembre 2010, le b) est remplacé par ce qui suit :

« b) la quantité (nombre de pièces ou poids net), l'espèce des produits (en texte français et en texte néerlandais : cigares, cigarettes, tabac à fumer fine coupe destiné à rouler les cigarettes et autres tabacs à fumer), le numéro d'ordre visé à l'article 40, la référence à la date de fabrication ainsi que, pour les cigarettes et le tabac à fumer fine coupe destiné à rouler les cigarettes et autres tabacs à fumer, le code visé à l'article 32, § 1^{er}, e).

Le code visé sous b) doit apparaître sur les documents commerciaux établis par l'opérateur économique et l'acheteur et désignés par l'administrateur général. ».

Art. 5. L'article 89 de l'arrêté ministériel du 1^{er} août 1994 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés, remplacé par l'article 32 de l'arrêté ministériel du 30 décembre 2010, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 89. § 1^{er}. Tout acheteur au sens de l'article 1^{er}bis de la loi est tenu d'être en possession d'une autorisation « Acheteur tabacs manufacturés ».

Tout opérateur économique au sens de l'article 1bis de la loi qui détient des tabacs manufacturés déjà mis à la consommation est tenu d'être en possession d'une autorisation « Opérateur économique tabacs manufacturés ».

§ 2. La demande d'autorisation « Acheteur tabacs manufacturés » ou « Opérateur économique tabacs manufacturés » est introduite auprès de l'administrateur général aux conditions qu'il fixe.

La demande est introduite au moins un mois avant le début de toute activité au moyen du formulaire joint à l'annexe XI.

Deze periode vangt aan op de datum van levering van de fiscale kentekens.

Na het verstrijken van deze vervaltermijn moeten de niet-gebruikte fiscale kentekens worden vertoond en vernietigd onder ambtelijk toezicht. De marktdeelnemers moeten de kosten vergoeden die gepaard gaan met het toezicht uitgeoefend door de ambtenaren.

Bij gebrek hieraan, moet van ambtswege een aangifte ten verbruik worden opgemaakt met contante betaling van de verschuldigheden aan het op die datum van toepassing zijnde tarief.

§ 3. Ter zake zijn de bepalingen van artikel 27/1 van toepassing. ».

Art. 3. In artikel 32 van het ministerieel besluit van 1 augustus 1994 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak wordt paragraaf 1, vervangen door artikel 17 van het ministerieel besluit van 30 december 2010, vervangen als volgt:

« § 1. De tekening op de overige eigenlijke fiscale bandjes stelt naast de Belgische, de Nederlandse en de Luxemburgse leeuw ook tweemaal een monogram voor die wordt gevormd door de letters BNL. Vijf vakjes zijn opengelaten die worden gebruikt voor de aanduiding van:

a) in Nederlandse en in Franse tekst, de soort van het fabricaat (sigaren, sigaretten, tabak van fijne snede voor het rollen van sigaretten en andere soorten rooktabak) en de hoeveelheid (aantal stuks of nettogewicht);

b) de kleinhandelsprijs;

c) het volgnummer zoals bedoeld in artikel 40; dit volgnummer moet in het rechtervak komen;

d) de verwijzing naar het tijdstip van fabricage; deze vermelding moet in het linkervak komen;

e) voor wat betreft de sigaretten, de tabak van fijne snede voor het rollen van sigaretten en andere soorten rooktabak, de code die verwijst naar de fiscaliteit die van toepassing is op het moment van de inverbruikstelling; deze code wordt opgesteld overeenkomstig de modaliteiten vastgesteld door de administrateur-generaal.

De code zoals bedoeld onder e) moet worden vermeld op de commerciële documenten opgesteld door de marktdeelnemer en de afnemer en aangeduid door de administrateur-generaal. ».

Art. 4. In artikel 34, § 3, van het ministerieel besluit van 1 augustus 1994 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, vervangen door artikel 18 van het ministerieel besluit van 30 december 2010, wordt de bepaling onder b) vervangen als volgt :

« b) de hoeveelheid (aantal stuks of nettogewicht), de soort van het fabricaat (in het Nederlands en in het Frans : sigaren, sigaretten, tabak van fijne snede voor het rollen van sigaretten en andere soorten rooktabak), het volgnummer bedoeld bij artikel 40, de verwijzing naar het tijdstip van fabricage alsook voor wat betreft de sigaretten en de tabak van fijne snede voor het rollen van sigaretten en andere soorten rooktabak de code zoals bedoeld in artikel 32, § 1, e).

De code zoals bedoeld onder b) moet worden vermeld op de commerciële documenten opgesteld door de marktdeelnemer en de afnemer en aangeduid door de administrateur-generaal. ».

Art. 5. Artikel 89 van het ministerieel besluit van 1 augustus 1994 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, vervangen door artikel 32 van het ministerieel besluit van 30 december 2010, wordt vervangen als volgt :

« Art. 89. § 1. Elke afnemer in de zin van artikel 1bis van de wet is gehouden over een vergunning « Afnemer tabaksfabricaten » te beschikken.

Elke marktdeelnemer in de zin van artikel 1bis van de wet die tabaksfabricaten voorhanden houdt die reeds werden inverbruikgesteld, is gehouden over een vergunning « Marktdeelnemer tabaksfabricaten » te beschikken.

§ 2. De aanvraag om een vergunning « Afnemer tabaksfabricaten » of « Marktdeelnemer tabaksfabricaten » wordt ingediend bij de administrateur-generaal onder de door hem gestelde voorwaarden.

De aanvraag wordt ingediend ten minste één maand vóór de aanvang van elke activiteit door middel van het formulier opgenomen in bijlage XI.

La personne qui le jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté est tenue, conformément au paragraphe 1^{er}, de disposer d'une autorisation « Acheteur tabacs manufacturés » ou « Opérateur économique tabacs manufacturés », doit introduire une demande par écrit en ce sens endéans les dix jours ouvrables qui suivent la date d'entrée en vigueur.

§ 3. Le modèle de l'autorisation fait l'objet de l'annexe XII.

§ 4. Le titulaire de l'autorisation doit notifier par écrit sans délai à l'autorité ayant délivré ladite autorisation tout élément pouvant conduire à la modification, au retrait ou à la révocation de celle-ci.

Le retrait, la révocation ou la modification d'une autorisation a lieu sous les conditions énoncées aux articles 23 et 24 de la loi du 22 décembre 2009 relative au régime général d'accise. ».

Art. 6. Dans l'arrêté ministériel du 1^{er} août 1994 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés, il est inséré un article 89/1 rédigé comme suit :

« Art. 89/1. § 1^{er}. Le titulaire d'une autorisation « Acheteur tabacs manufacturés » ou « Opérateur économique tabacs manufacturés » doit tenir une comptabilité qui reflète à tout moment la situation réelle des stocks.

§ 2. Les tabacs manufacturés ne peuvent séjourner que dans des installations de l'acheteur ou de l'opérateur économique reprises dans l'autorisation.

§ 3. L'agent désigné par l'administrateur général peut à tout moment effectuer un contrôle comptable et procéder à un recensement, en présence de l'acheteur ou de l'opérateur économique ou de leur représentant.

§ 4. L'acheteur ou l'opérateur économique doit, en tout temps, fournir aux agents les moyens de procéder aux vérifications et autres constatations et, au besoin, mettre à leur disposition le personnel nécessaire. Les frais qui peuvent en résulter sont à la charge de l'acheteur ou de l'opérateur économique. ».

Art. 7. Dans l'arrêté ministériel du 1^{er} août 1994 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés, il est inséré un article 89/2 rédigé comme suit :

« Art. 89/2. § 1^{er}. Pour chaque lieu repris dans l'autorisation "Acheteur tabacs manufacturés" ou "Opérateur économique tabacs manufacturés" où ils détiennent des tabacs manufacturés, les acheteurs ou les opérateurs économiques doivent établir au plus tard le premier jour ouvrable du deuxième mois qui suit la date de l'entrée en vigueur de la modification de la fiscalité ou de la fiscalité minimale ou de la disparition d'une classe de prix, un inventaire des stocks en double exemplaire, daté et signé, mentionnant les quantités revêtus des signes fiscaux mis à la consommation avant la date de l'entrée en vigueur de cette modification ou de cette disparition, par catégorie de tabacs manufacturés, prix de vente au détail et type d'emballage qu'ils détenaient à 24 heures le dernier jour du mois qui suit la date de l'entrée en vigueur de cette modification ou de cette disparition.

Les tabacs manufacturés repris sur les inventaires des stocks doivent être entreposés séparément.

§ 2. L'acheteur ou l'opérateur économique dépose un exemplaire des inventaires des stocks auprès de l'agent chargé du contrôle de l'autorisation au plus tard le troisième jour ouvrable du deuxième mois qui suit la date de l'entrée en vigueur de la modification de la fiscalité ou de la fiscalité minimale ou de la disparition d'une classe de prix; le second exemplaire de l'inventaire doit être tenu à la disposition des agents des douanes et accises au lieu où sont détenus les tabacs manufacturés concernés.

§ 3. Les tabacs manufacturés visés au paragraphe 1^{er} ne peuvent pas quitter les lieux où ils se trouvaient au moment de l'inventaire des stocks avant le dixième jour ouvrable du deuxième mois qui suit la date de l'entrée en vigueur de la modification de la fiscalité ou de la fiscalité minimale ou de la disparition d'une classe de prix. ».

De persoon die op de dag van de inwerkingtreding van dit besluit, overeenkomstig paragraaf 1, is gehouden over een vergunning « Afnemer tabaksfabricaten » of « Marktdeelnemer tabaksfabricaten » te beschikken, moet daartoe een schriftelijke aanvraag indienen binnen de tien werkdagen na de datum van de inwerkingtreding.

§ 3. Het model van de vergunning is opgenomen in bijlage XII.

§ 4. De vergunninghouder moet de autoriteit die de vergunning heeft afgeleverd onmiddellijk in kennis stellen van elk element dat aanleiding kan geven tot de wijziging of de intrekking ervan.

De intrekking of de wijziging van een vergunning geschiedt onder de voorwaarden zoals vermeld in de artikelen 23 en 24 van de wet van 22 december 2009 betreffende de algemene regeling inzake accijnzen. ».

Art. 6. In het ministerieel besluit van 1 augustus 1994 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak wordt een artikel 89/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 89/1. § 1. De houder van een vergunning « Afnemer tabaksfabricaten » of « Marktdeelnemer tabaksfabricaten » moet een boekhouding voeren die op elk moment de werkelijke toestand van de voorraden weergeeft.

§ 2. De tabaksfabricaten kunnen zich slechts bevinden in de inrichtingen van de afnemer of van de marktdeelnemer die zijn opgenomen in de vergunning.

§ 3. De door de administrateur-generaal aangewezen ambtenaar kan op elk moment een boekhoudkundige controle uitvoeren en overgaan tot een opnemings, in aanwezigheid van de afnemer of van de marktdeelnemer of van hun vertegenwoordiger.

§ 4. De afnemer of de marktdeelnemer moet de ambtenaren ten allen tijde de middelen verschaffen voor het verrichten van de verificaties en andere vaststellingen en hen tevens het vereiste personeel ter beschikking stellen. De kosten die daaruit kunnen voortvloeien zijn ten laste van de afnemer of van de marktdeelnemer. ».

Art. 7. In het ministerieel besluit van 1 augustus 1994 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak wordt een artikel 89/2 ingevoegd, luidende :

« Art. 89/2. § 1. Voor elke plaats opgenomen in de vergunning « Afnemer tabaksfabricaten » of « Marktdeelnemer tabaksfabricaten » waar zij tabaksfabricaten voorhanden houden, moeten de afnemers of de marktdeelnemers uiterlijk de eerste werkdag van de tweede maand die volgt op de datum van de inwerkingtreding van de wijziging van de fiscaliteit of van de minimumfiscaliteit of van het verdwijnen van een prijsklasse, in tweevoud een gedateerde en gehandtekende voorraadinventaris opmaken waarbij de hoeveelheden bekleed met fiscale kentekens die in verbruik werden gesteld voor de datum van de inwerkingtreding van deze wijziging of deze verdwijning worden vermeld die zij voorhanden hielden om 24 uur op de laatste dag van de maand die volgt op de datum van de inwerkingtreding van deze wijziging of deze verdwijning, en dit per soort van tabaksfabriicaat, kleinhandelsprijs en soort van verpakking.

De tabaksfabricaten die worden vermeld op de voorraadinventarissen moeten worden opgeslagen op een aparte plaats.

§ 2. De afnemer of de marktdeelnemer dient een exemplaar van de voorraadinventaris in bij de ambtenaar belast met de controle van de vergunning uiterlijk de derde werkdag van de tweede maand die volgt op de datum van de inwerkingtreding van de wijziging van de fiscaliteit of van de minimumfiscaliteit of van het verdwijnen van een prijsklasse, het tweede exemplaar van de inventaris moet ter beschikking worden gehouden van de ambtenaren der douane en accijnzen op de plaats waar de betrokken tabaksfabricaten worden voorhanden gehouden.

§ 3. De tabaksfabricaten zoals bedoeld in paragraaf 1 mogen de plaatsen waar zij zich bevonden op het moment van de voorraadopname niet verlaten voor de tiende werkdag van de tweede maand die volgt op de datum van de inwerkingtreding van de wijziging van de fiscaliteit of van de minimumfiscaliteit of van het verdwijnen van een prijsklasse. ».

Art. 8. Dans l'arrêté ministériel du 1^{er} août 1994 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés, il est inséré un article 89/3 rédigé comme suit :

« Art. 89/3. Toute personne autre que celles visées à l'article 89 qui se livre au commerce de tabacs manufacturés revêtus de signes fiscaux doit se faire enregistrer selon les modalités fixées par l'administrateur général. ».

Art. 9. Dans l'arrêté ministériel du 1^{er} août 1994 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés, l'intitulé du chapitre VIII du Titre VII est remplacé par ce qui suit :

« Chapitre VIII. - Dispositions en cas de modification de la fiscalité ou de la fiscalité minimale ou de disparition d'une classe de prix. ».

Art. 10. L'article 95 de l'arrêté ministériel du 1^{er} août 1994 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés, abrogé par l'article 10, § 2, de l'arrêté ministériel du 7 janvier 2005, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 95. § 1^{er}. En cas de modification de la fiscalité ou de la fiscalité minimale ou en cas de disparition d'une classe de prix, l'acheteur doit vendre et livrer les tabacs manufacturés visés à l'article 2, § 1^{er}, b) et c) de la loi revêtus des signes fiscaux mis à la consommation avant la date de l'entrée en vigueur de cette modification ou disparition au plus tard le dernier jour du mois qui suit la date de l'entrée en vigueur de cette modification ou disparition. ».

En cas de modification de la fiscalité ou de la fiscalité minimale ou en cas de disparition d'une classe de prix, l'opérateur économique ne peut plus vendre et livrer les tabacs manufacturés visés à l'article 2, § 1^{er}, b) et c), de la loi revêtus des signes fiscaux mis à la consommation avant la date de l'entrée en vigueur de cette modification ou disparition après le dernier jour du mois qui suit la date de l'entrée en vigueur de cette modification ou disparition.

§ 2. Au sens du paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, on entend par « livrer » le déplacement physique des tabacs manufacturés visés au paragraphe 1^{er} consécutifs à une vente depuis les installations de l'acheteur vers tout lieu de commerce ou de stockage de tabacs manufacturés.

Au sens du paragraphe 1^{er}, alinéa 2, on entend par « livrer » le déplacement physique des tabacs manufacturés visés au paragraphe 1^{er} consécutifs à une vente depuis les installations de l'opérateur économique vers celles des acheteurs. ».

Art. 11. Dans l'arrêté ministériel du 1^{er} août 1994 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés, il est inséré un article 95/1 rédigé comme suit :

« Art. 95/1. § 1^{er}. Les acheteurs sont tenus de retourner les tabacs manufacturés non vendus et livrés visés à l'article 95, § 1^{er}, aux opérateurs économiques auprès desquels ils les ont obtenus entre le dixième jour ouvrable du deuxième mois qui suit la date de l'entrée en vigueur de la modification de la fiscalité ou de la fiscalité minimale ou de la disparition d'une classe de prix et le dernier jour de ce mois. ».

Le transport des tabacs manufacturés doit être effectué sous couvert d'un document de transport revêtu des énonciations fixées par l'administrateur général.

§ 2. Les opérateurs économiques sont tenus de reprendre les tabacs manufacturés qui leur sont retournés par application du paragraphe 1^{er} en vue de leur destruction obligatoire. Ils devront être stockés en dehors de l'entrepôt fiscal, séparément de tous les autres tabacs manufacturés.

Les tabacs manufacturés repris sur les inventaires des stocks établis par les opérateurs économiques doivent être détruits.

§ 3. Les tabacs manufacturés retournés par les acheteurs aux opérateurs économiques en exécution du paragraphe 1^{er} et ceux visés au paragraphe 2, alinéa 2, sont détruits sur base d'une demande écrite de l'opérateur économique concerné auprès de l'agent désigné par l'administrateur général, aux frais de cet opérateur économique et en présence des agents des douanes et accises, au plus tard le dernier jour du sixième mois qui suit la date de l'entrée en vigueur de la modification de la fiscalité ou de la fiscalité minimale ou de la disparition d'une classe de prix. Les opérateurs économiques doivent indemniser les frais liés à la surveillance exercée par les agents.

Art. 8. In het ministerieel besluit van 1 augustus 1994 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak wordt een artikel 89/3 ingevoegd, luidende :

« Art. 89/3. Elke andere persoon dan deze zoals bedoeld in artikel 89 die handel drijft in tabaksfabricaten bekleed met fiscale kentekens moet zich laten registreren overeenkomstig de modaliteiten vastgesteld door de administrateur-generaal. ».

Art. 9. In het ministerieel besluit van 1 augustus 1994 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak wordt het opschrift van hoofdstuk VIII van Titel VII vervangen als volgt :

« Hoofdstuk VIII. — Bepalingen in geval van wijziging van de fiscaliteit of van de minimumfiscaliteit of van het verdwijnen van een prijsklasse. ».

Art. 10. Artikel 95 van het ministerieel besluit van 1 augustus 1994 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, opgeheven bij artikel 10, § 2, van het ministerieel besluit van 7 januari 2005, wordt hersteld als volgt :

« Art. 95. § 1. In geval van wijziging van de fiscaliteit of van de minimumfiscaliteit of in geval van het verdwijnen van een prijsklasse, moet de afnemer de tabaksfabricaten zoals bedoeld in artikel 2, § 1, b) en c), van de wet, bekleed met fiscale kentekens en in verbruik gesteld voor de datum van de inwerkingtreding van deze wijziging of verdwijning uiterlijk de laatste dag van de maand die volgt op de datum van de inwerkingtreding van deze wijziging of verdwijning, verkopen en leveren. ».

In geval van wijziging van de fiscaliteit of van de minimumfiscaliteit of in geval van het verdwijnen van een prijsklasse, mag de marktdeelnemer de tabaksfabricaten zoals bedoeld in artikel 2, § 1, b) en c), van de wet, bekleed met fiscale kentekens en in verbruik gesteld voor de datum van de inwerkingtreding van deze wijziging of verdwijning, niet meer verkopen en leveren, na de laatste dag van de maand die volgt op de datum van de inwerkingtreding van deze wijziging of verdwijning.

§ 2. In de zin van paragraaf 1, lid 1, wordt verstaan onder « leveren », het fysiek verplaatsen van tabaksfabricaten zoals bedoeld in paragraaf 1 volgend op een verkoop vanuit de inrichtingen van de afnemer naar elke plaats waar tabaksfabricaten worden verhandeld of opgeslagen.

In de zin van paragraaf 1, lid 2, wordt verstaan onder « leveren », het fysiek verplaatsen van tabaksfabricaten zoals bedoeld in paragraaf 1 volgend op een verkoop vanuit de inrichtingen van de marktdeelnemer naar deze van de afnemers. ».

Art. 11. In het ministerieel besluit van 1 augustus 1994 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak wordt een artikel 95/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 95/1. § 1. De afnemers zijn gehouden de tabaksfabricaten die niet werden verkocht en geleverd zoals bedoeld in artikel 95, § 1, terug te bezorgen aan de marktdeelnemers van wie zij deze tabaksfabricaten hebben verkregen tussen de tiende werkdag van de tweede maand die volgt op de datum van de inwerkingtreding van de wijziging van de fiscaliteit of van de minimumfiscaliteit of van het verdwijnen van een prijsklasse en de laatste dag van deze maand. ».

Het vervoer van de tabaksfabricaten moet geschieden onder dekking van een vervoersdocument waarop de vermeldingen staan zoals vastgesteld door de administrateur-generaal.

§ 2. De marktdeelnemers zijn gehouden de tabaksfabricaten die hun worden terugbezorgd bij toepassing van paragraaf 1 terug te nemen met het oog op hun verplichte vernietiging. Zij moeten worden opgeslagen buiten het belastingentrepot, gescheiden van de andere tabaksfabricaten.

De tabaksfabricaten die worden vermeld op de voorraadinventaris opgesteld door de marktdeelnemers moeten worden vernietigd.

§ 3. De tabaksfabricaten die door de afnemers werden terugbezorgd aan de marktdeelnemers bij toepassing van paragraaf 1 en deze zoals bedoeld in paragraaf 2, lid 2, worden vernietigd op basis van een schriftelijke aanvraag van de betrokken marktdeelnemer bij de door de administrateur-generaal aangewezen ambtenaar, op kosten van deze marktdeelnemer en in aanwezigheid van de ambtenaren der douane en accijnzen, uiterlijk de laatste dag van de zesde maand die volgt op de datum van de inwerkingtreding van de wijziging van de fiscaliteit of van de minimumfiscaliteit of van het verdwijnen van een prijsklasse. De marktdeelnemers moeten de kosten vergoeden die gepaard gaan met het toezicht uitgeoefend door de ambtenaren.

Les agents dressent un procès-verbal de destruction à viser par l'agent désigné par l'administrateur général.

§ 4. Le remboursement des droits d'accise, droits d'accise spéciaux et de la T.V.A. acquittés lors de la mise à la consommation des tabacs manufacturés détruits en exécution du paragraphe 3 est accordé si l'opérateur économique introduit une demande à cet effet après la destruction et au plus tard le dernier jour du sixième mois qui suit la date de l'entrée en vigueur de la modification de la fiscalité ou de la fiscalité minimale ou de la disparition d'une classe de prix.

L'administrateur général fixe les modalités d'examen et de traitement des remboursements. ».

Art. 12. § 1^{er}. Le présent article fixe les dispositions applicables lors de la modification de la fiscalité au 1^{er} juillet 2013 telle qu'établie par l'arrêté royal du 18 juin 2013 modifiant provisoirement la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés.

§ 2. Les signes fiscaux non revêtus du code visé aux articles 32, § 1^{er}, e), et 34, § 3, b), sont réputés avoir été apposés sur des tabacs manufacturés mis à la consommation avant la modification visée au paragraphe 1^{er}.

§ 3. Par dérogation à l'article 95, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, l'acheteur doit vendre et livrer les tabacs manufacturés visés à l'article 2, § 1^{er}, b) et c), de la loi revêtus des signes fiscaux mis à la consommation avant cette modification au plus tard le 30 septembre 2013.

Par dérogation à l'article 95, § 1^{er}, alinéa 2, l'opérateur économique ne peut plus vendre et livrer les tabacs manufacturés visés à l'article 2, § 1^{er}, b) et c), de la loi revêtus des signes fiscaux mis à la consommation avant cette modification après le 30 septembre 2013.

§ 4. Par dérogation à l'article 95/1, § 1^{er}, les acheteurs sont tenus de retourner les tabacs manufacturés non vendus et livrés visés au paragraphe 3, aux opérateurs économiques auprès desquels ils les ont obtenus entre le 11 octobre 2013 et le 31 octobre 2013.

§ 5. Par dérogation à l'article 89/2, les inventaires des stocks doivent être établis le 1^{er} octobre 2013 et mentionner les quantités détenues à 24 heures le 30 septembre 2013.

L'acheteur ou l'opérateur économique dépose un exemplaire des inventaires des stocks auprès de l'agent chargé du contrôle de l'autorisation au plus tard le 3 octobre 2013.

Les tabacs manufacturés visés à l'alinéa 1^{er} ne peuvent pas quitter les lieux où ils se trouvaient au moment de l'inventaire des stocks avant le 11 octobre 2013.

Art. 13. Dans l'arrêté ministériel du 1^{er} août 1994 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés, il est inséré une annexe XI et une annexe XII qui sont jointes en annexe 1^{re} et 2 au présent arrêté.

Art. 14. Cet arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 18 juillet 2013.

K. GEENS

Notes

- (1) *Moniteur belge* du 16 mai 1997.
- (2) *Moniteur belge* du 6 août 2013.
- (3) *Moniteur belge* du 22 août 1994.
- (4) *Moniteur belge* du 1^{er} juillet 2013.
- (5) *Moniteur belge* du 21 mars 1973.
- (6) *Moniteur belge* du 15 juillet 1989.
- (7) *Moniteur belge* du 20 août 1996.

De ambtenaren maken een proces-verbaal van vernietiging op dat moet worden geïllustreerd door de door de administrateur-generaal aangewezen ambtenaar.

§ 4. De terugbetaling van de accijnzen, de specifieke accijnzen en de BTW betaald bij de inverbruikstelling van de tabaksfabricaten die werden vernietigd bij toepassing van paragraaf 3 wordt toegekend indien de marktdeelnemer hiertoe een aanvraag indient na de vernietiging en uiterlijk de laatste dag van de zesde maand die volgt op de datum van de inwerkingtreding van de wijziging van de fiscaliteit of van de minimumfiscaliteit of van het verdwijnen van een prijsklasse.

De administrateur-generaal bepaalt de modaliteiten in verband met het onderzoek en de behandeling van de terugbetalingen. ».

Art. 12. § 1. Dit artikel legt de bepalingen vast die van toepassing zijn ingevolge de wijziging van de fiscaliteit op 1 juli 2013 zoals vastgesteld door het koninklijk besluit van 18 juni 2013 tot voorlopige wijziging van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak.

§ 2. De fiscale kentekens die niet zijn bekleed met de code zoals bedoeld in de artikelen 32, § 1, e), en 34, § 3, b), worden geacht te zijn aangebracht op tabaksfabricaten die in verbruik werden gesteld voor de wijziging zoals bedoeld in paragraaf 1.

§ 3. In afwijking van artikel 95, § 1, lid 1, moet de afnemer de tabaksfabricaten zoals bedoeld in artikel 2, § 1, b) en c), van de wet bekleed met fiscale kentekens in verbruik gesteld voor deze wijziging uiterlijk op 30 september 2013, verkopen en leveren.

In afwijking van artikel 95, § 1, lid 2, mag de marktdeelnemer de tabaksfabricaten zoals bedoeld in artikel 2, § 1, b) en c), van de wet bekleed met fiscale kentekens in verbruik gesteld voor deze wijziging niet meer verkopen en leveren na 30 september 2013.

§ 4. In afwijking van artikel 95/1, § 1, zijn de afnemers gehouden de tabaksfabricaten die niet werden verkocht en geleverd zoals bedoeld in paragraaf 3, terug te bezorgen aan de marktdeelnemers van wie zij deze tabaksfabricaten hebben verkregen tussen 11 oktober 2013 en 31 oktober 2013.

§ 5. In afwijking van artikel 89/2, moeten de voorraadinventarissen worden opgemaakt op 1 oktober 2013 en moeten zij de hoeveelheden vermelden die voorhanden werden gehouden om 24 uur op 30 september 2013.

De afnemer of de marktdeelnemer moet een exemplaar van de voorraadinventaris indienen bij de ambtenaar belast met de controle uiterlijk op 3 oktober 2013.

De tabaksfabricaten zoals bedoeld in het eerste lid mogen de plaatsen waar zij zich bevonden op het moment van de voorraadopname niet verlaten voor 11 oktober 2013.

Art. 13. In het ministerieel besluit van 1 augustus 1994 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak worden de bijlage XI en XII ingevoegd die als bijlagen 1 en 2 zijn gevoegd bij dit besluit.

Art. 14. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 18 juli 2013.

K. GEENS

Nota's

- (1) *Belgisch Staatsblad* van 16 mei 1997.
- (2) *Belgisch Staatsblad* van 6 augustus 2013.
- (3) *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1994.
- (4) *Belgisch Staatsblad* van 1 juli 2013.
- (5) *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.
- (6) *Belgisch Staatsblad* van 15 juli 1989.
- (7) *Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1996.

ADMINISTRATION GENERALE DES DOUANES ET ACCISES			
FORMULAIRE DE DEMANDE D'UNE AUTORISATION TABACS MANUFACTURES AUTRE QUE CELLE AFFERENTE AU REGIME DE SUSPENSION DE L'ACCISE			
Requérant (Nom de la firme, raison sociale, adresse du siège social):			
Tel:		E-mail:	
Fax:			
Nature de la demande:	<input type="radio"/> Nouvelle autorisation	<input type="radio"/> Modification	<input type="radio"/> Annulation
Numéro de TVA (BCE):			
Numéro de l'autorisation existante éventuelle:			
NATURE DE L'ACTIVITE (cocher une seule qualité) :			
<input type="radio"/> Acheteur tabacs manufacturés			
<input type="radio"/> Opérateur économique tabacs manufacturés			
ADRESSES DES LIEUX D'UTILISATION, DES LIEUX D'EXPLOITATION OU DES LIEUX DE DISTRIBUTION (en cas d'espace insuffisant, continuer sur la liste jointe) :			
Rue	N°.	Code postal	Ville
Nombre de listes d'adresses supplémentaires jointes en cas d'espace insuffisant :			
Mentions spéciales:			
Date et signature du responsable de la firme :			
ADRESSE OU LA COMPTABILITE GENERALE PEUT ETRE CONSULTEE :			
Nom		Rue et numéro	Ville
		Code postal	
Annexes:			

Annexe 1 (page 2)

LISTE D'ADRESSES SUPPLEMENTAIRES JOINTE AU FORMULAIRE DE DEMANDE D'UNE AUTORISATION TABACS MANUFACTURES AUTRE QUE CELLE AFFECTEE AU REGIME DE SUSPENSION DE L'ACCISE					
Nom:					
ADRESSES DES LIEUX D'UTILISATION, DES LIEUX D'EXPLOITATION OU DES LIEUX DE DISTRIBUTION (en cas d'espace insuffisant sur le formulaire de demande) :					
Rue	N°.	Code postal	Ville	Catégorie de tabacs manufacturés	Information supplémentaire (numéro d'ordre de l'opérateur économique-fournisseur)

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 18 juillet 2013.

Le Ministre des Finances,

K. GEENS

ALGEMENE ADMINISTRATIE DER DOUANE EN ACCIJNZEN						
AANVRAAGFORMULIER VOOR EEN VERGUNNING TABAKSFABRICATEN ANDERE DAN ONDER DE ACCIJNSCHORSINGSREGELING						
Aangever (Firmaanaam, handelsbenaming, adres maatschappelijke zetel):						
Tel:			Fax:		E-mail:	
Aard aanvraag:	<input type="radio"/>	nieuwe vergunning	<input type="radio"/>	wijziging	<input type="radio"/>	opzegging
BTW-nummer (KBO): Nummer van de eventuele bestaande vergunning:						
AARD VAN DE ACTIVITEIT (slechts één hoedanigheid aankruisen):						
<input type="radio"/>	Afnemer tabaksfabricaten					
<input type="radio"/>	Marktaandeelner tabaksfabricaten					
ADRESSEN VAN DE GEBRUIKPLAATSEN, VESTIGINGPLAATSEN OF VERDEELPUNTEN (indien onvoldoende plaats, vervolg op bijgevoegde lijst):						
Aantal bijkomende adreslijsten indien onvoldoende plaats:						
Speciale vermeldingen:						
Datum en handtekening						
verteenwoordiger van de firma:						
Firmaanaam			Straatnaam en huisnummer		Postcode Gemeente	
Bijlagen:						

Bijlage 1 (blz.2)

BIJKOMENDE ADRESSENLIJST AANVRAAGFORMULIER VOOR EEN VERGUNNING TABAKSFABRICATEN ANDERE DAN ONDER DE ACCIJSCHORSINGSREGELING					
Firmanaam:					
ADRESSEN VAN DE GEBRUIKSPLAATSEN, VESTIGINGSPLAATSEN OF VERDEELPUNTEN (indien onvoldoende plaats op het aanvraagformulier):					
Straatnaam	Huusnr.	Postcode	Gemeente	Soort tabaksfabriicaat	Bijkomende informatie (volgnummer van marktaandeelnemer-leverancier)

Gezien om te worden bij het ministerieel besluit van 18 juli 2013.

De Minister van Financiën,
 K. GEENS

ADMINISTRATION GENERALE DES DOUANES ET ACCISES	
AUTORISATION TABACS MANUFACTURES n°	
Date de délivrance :	
Titulaire :	
N° de TVA (BCE) :	
Adresse où la comptabilité générale peut être consultée :	
Nature de l'activité :	
Numéro délivré par lieu d'utilisation, d'exploitation ou de distribution :	
Mentions spéciales :	
Annexes :	
Autorité de délivrance :	Autorité de contrôle :

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 18 juillet 2013.

Le Ministre des Finances,
K. GEENS

Bijlage 2

ALGEMENE ADMINISTRATIE DER DOUANE EN ACCIJNZEN	
VERGUNNING TABAKSFABRICATEN nr.	
Datum van het verlenen :	
Houder :	
BTW-nr. (KBO) :	
Adres waar de algemene boekhouding kan geraadpleegd worden :	
Aard van de activiteit :	
Toegekend nummer per gebruiksplaats, vestigingsplaats of verdeelpunt :	
Speciale vermeldingen :	
Bijlagen :	
Autoriteit van afgifte :	Controleautoriteit :

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 18 juli 2013.

De Minister van Financiën,
K. GEENS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2013/201145]

13 MARS 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 juin 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles, les agents immobiliers et les travailleurs domestiques, modifiant la convention collective de travail du 15 décembre 2009 relative aux barèmes en vigueur dans le secteur (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles, les agents immobiliers et les travailleurs domestiques;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 23 juin 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles, les agents immobiliers et les travailleurs domestiques, modifiant la convention collective de travail du 15 décembre 2009 relative aux barèmes en vigueur dans le secteur.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mars 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire pour la gestion d'immeubles,
les agents immobiliers et les travailleurs domestiques**

Convention collective de travail du 23 juin 2011

Modification de la convention collective de travail du 15 décembre 2009 relative aux barèmes en vigueur dans le secteur (Convention enregistrée le 27 juillet 2011 sous le numéro 104855/CO/323)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles, les agents immobiliers et les travailleurs domestiques.

On entend par "travailleurs" : les employés, les ouvriers et les domestiques, masculins et féminins.

Art. 2. La disposition suivante est ajoutée à l'article 2, § 1^{er}, de la convention collective de travail relative aux barèmes en vigueur dans le secteur, conclue au sein de la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles, les agents immobiliers et les travailleurs domestiques le 15 décembre 2009 (convention collective de travail du 15 décembre 2009 - n^o enr. 99203/CO/323) :

"A partir du 1^{er} janvier 2012, les barèmes de la catégorie 1 sont majorés de 0,3 p.c."

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2013/201145]

13 MAART 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 2011, gesloten in het Paritair Comité voor het beheer van gebouwen, de vastgoedmakelaars en de dienstboden, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 december 2009 betreffende de barema's van toepassing in de sector (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het beheer van gebouwen, de vastgoedmakelaars en de dienstboden;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 2011, gesloten in het Paritair Comité voor het beheer van gebouwen, de vastgoedmakelaars en de dienstboden, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 december 2009 betreffende de barema's van toepassing in de sector.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Comité voor het beheer van gebouwen,
de vastgoedmakelaars en de dienstboden**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 2011

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 december 2009 betreffende de barema's van toepassing in de sector (Overeenkomst geregistreerd op 27 juli 2011 onder het nummer 104855/CO/323)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen die tot de bevoegdheid behoren van het Paritair Comité voor het beheer van gebouwen, de vastgoedmakelaars en de dienstboden.

Onder "werknemers" wordt verstaan : de mannelijke en vrouwelijke bedienden, arbeiders en dienstboden.

Art. 2. Aan artikel 2, § 1, van de collectieve arbeidsovereenkomst, betreffende de barema's van toepassing in de sector, gesloten in het Paritair Comité voor het beheer van gebouwen, de vastgoedmakelaars en de dienstboden op 15 december 2009 (collectieve arbeidsovereenkomst van 15 december 2009 - reg. nr. 99203/CO/323), wordt de volgende bepaling toegevoegd :

"Vanaf 1 januari 2012 worden de barema's van categorie 1 met 0,3 pct. verhoogd."

Art. 3. La disposition suivante est ajoutée à l'article 7, § 1^{er}, de la convention collective de travail relative aux barèmes en vigueur dans le secteur, conclue au sein de la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles, les agents immobiliers et les travailleurs domestiques le 15 décembre 2009 (convention collective de travail du 15 décembre 2009 - n° enr. 99203/CO/323) :

"A partir du 1^{er} janvier 2012, les barèmes de la catégorie 1 sont majorés de 0,3 p.c."

Art. 4. La disposition suivante est ajoutée à l'article 9, § 1^{er} de la convention collective de travail relative aux barèmes en vigueur dans le secteur, conclue au sein de la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles, les agents immobiliers et les travailleurs domestiques le 15 décembre 2009 (convention collective de travail du 15 décembre 2009 - n° enr. 99203/CO/323)

"A partir du 1^{er} janvier 2012, les barèmes de la catégorie 1 sont majorés de 0,3 p.c."

Art. 5. La présente convention collective du travail a la même date d'entrée en vigueur, la même durée de validité et les mêmes modalités et délais de dénonciation que la convention collective de travail du 15 décembre 2009 relative aux barèmes en vigueur dans le secteur qu'elle modifie.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 mars 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Art. 3. Aan artikel 7, § 1, van de collectieve arbeidsovereenkomst, betreffende de barema's van toepassing in de sector, gesloten in het Paritair Comité voor het beheer van gebouwen, de vastgoedmakelaars en de dienstboden op 15 december 2009 (collectieve arbeidsovereenkomst van 15 december 2009 - reg. nr. 99203/CO/323), wordt de volgende bepaling toegevoegd :

"Vanaf 1 januari 2012 worden de barema's van categorie 1 met 0,3 pct. verhoogd."

Art. 4. Aan artikel 9, § 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst, betreffende de barema's van toepassing in de sector, gesloten in het Paritair Comité voor het beheer van gebouwen, de vastgoedmakelaars en de dienstboden op 15 december 2009 (collectieve arbeidsovereenkomst van 15 december 2009 - reg. nr. 99203/CO/323), wordt de volgende bepaling toegevoegd :

"Vanaf 1 januari 2012 worden de barema's van categorie 1 met 0,3 pct. verhoogd."

Art. 5. Deze arbeidsovereenkomst heeft dezelfde geldigheidsduur en dezelfde opzeggingsmodaliteiten en -termijnen als de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 december 2009 betreffende de barema's van toepassing in de sector, die zij wijzigt.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2013/201333]

13 MARS 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 août 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour les banques, relative au reclassement professionnel (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les banques;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 30 août 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les banques, relative au reclassement professionnel.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mars 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2013/201333]

13 MAART 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 augustus 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de banken, betreffende de outplacement (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de banken;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 30 augustus 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de banken, betreffende de outplacement.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Annexe

Commission paritaire pour les banques*Convention collective de travail du 30 août 2011*

Reclassement professionnel
(Convention enregistrée le 6 octobre 2011
sous le numéro 106152/CO/310)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail est d'application pour les employeurs et les travailleurs des entreprises qui relèvent de la compétence de la Commission paritaire pour les banques.

CHAPITRE II. — *Reclassement professionnel*

Art. 2. En application de la présente convention collective de travail, a droit à une procédure de reclassement professionnel telle qu'elle est fixée dans la convention collective de travail n° 82 du 10 juillet 2002 relative au droit au reclassement professionnel pour les travailleurs de 45 ans et plus qui sont licenciés, modifiée par la convention collective de travail n° 82bis du 17 juillet 2007 :

- le travailleur qui a atteint l'âge de 45 ans au moment où le congé est donné. Ce droit n'est toutefois pas accordé au travailleur qui ne compte pas au minimum un an d'ancienneté ininterrompue, lorsque le congé est donné pour motif grave (sauf si le tribunal juge ultérieurement qu'il ne s'agissait pas d'un motif grave), ainsi qu'à partir du moment où le travailleur peut demander le bénéfice de la pension de retraite. Ce droit n'est pas davantage octroyé en cas de prépension conventionnelle, lorsque le bénéficiaire de la prépension ne doit plus être disponible pour le marché de l'emploi au sens de la réglementation en vigueur; dans ce cas, l'employeur reste toutefois tenu de faire une offre de reclassement professionnel si le travailleur lui en fait expressément la demande;

- le travailleur qui n'a pas atteint l'âge de 45 ans au moment où le congé est donné mais qui peut à ce moment justifier d'une ancienneté de douze (12) années au sein de l'entreprise, pour autant que la notification de son licenciement intervienne après la signature de la présente convention collective de travail.

Ce droit n'est toutefois pas accordé au travailleur lorsque le congé est donné pour motif grave (sauf si le tribunal juge ultérieurement qu'il ne s'agissait pas d'un motif grave).

Cette disposition n'est pas d'application aux entreprises ayant un accord spécifique prévoyant l'outplacement et dont les dispositions sont au moins équivalentes;

- le travailleur licencié dans le cadre d'une restructuration d'entreprise.

Ce reclassement professionnel sera automatiquement proposé au travailleur concerné au moment de la notification du licenciement.

Si les circonstances l'exigent, l'employeur peut faire en sorte que le consultant en matière de reclassement professionnel soit à la disposition du travailleur dès la notification de son licenciement.

CHAPITRE III. — *Désignation d'un opérateur sectoriel*

Art. 3. Les partenaires sociaux sectoriels décident de désigner un "opérateur sectoriel" qui peut intervenir dans le cadre des procédures d'outplacement des travailleurs du secteur bancaire visés par la présente convention collective de travail.

La désignation d'un opérateur sectoriel ne porte pas préjudice aux pratiques existantes à ce sujet au sein des banques : les banques peuvent si elles le souhaitent faire appel à un autre opérateur que l'opérateur sectoriel.

L'opérateur sectoriel devra fournir un reporting annuel au groupe de travail emploi, suivant les prescriptions indiquées par les partenaires sociaux du secteur bancaire, sur l'ensemble des procédures de reclassement professionnel mises en œuvre par son intermédiaire.

Les partenaires sociaux procéderont annuellement au sein du groupe de travail emploi à une évaluation de l'ensemble des procédures de reclassement professionnel intervenues dans le secteur au cours de l'année précédente.

CHAPITRE IV. — *Durée de validité*

Art. 4. La présente convention collective de travail est conclue pour la période allant du 1^{er} janvier 2011 au 30 juin 2013.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 mars 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Bijlage

Paritair Comité voor de banken*Collectieve arbeidsovereenkomst van 30 augustus 2011*

Outplacement
(Overeenkomst geregistreerd op 6 oktober 2011
onder het nummer 106152/CO/310)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen die onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de banken vallen.

HOOFDSTUK II. — *Outplacement*

Art. 2. Overeenkomstig deze collectieve arbeidsovereenkomst geldt het recht op een outplacementprocedure zoals vastgelegd in collectieve arbeidsovereenkomst nr. 82 van 10 juli 2002 betreffende het recht op outplacement voor 45-plussers die worden ontslagen, gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst nr. 82bis van 17 juli 2007, voor :

- een werknemer die de leeftijd van 45 jaar heeft bereikt op het ogenblik waarop het ontslag valt. Dat recht geldt echter niet voor een werknemer zonder ononderbroken anciënniteit van minstens één jaar, bij ontslag om dringende reden (tenzij de rechtbank later oordeelt dat het niet om een dringende reden ging), alsook vanaf het ogenblik waarop de werknemer rustpensioen kan aanvragen. Dat recht wordt evenmin toegekend in geval van conventioneel brugpensioen, wanneer degene die voor brugpensioen in aanmerking komt, niet meer beschikbaar moet zijn voor de algemene arbeidsmarkt volgens de geldende reglementering; in dat geval moet de werkgever niettemin een outplacementaanbod doen, als de betrokken werknemer uitdrukkelijk daarom verzoekt;

- een werknemer die de leeftijd van 45 jaar niet heeft bereikt wanneer het ontslag wordt gegeven, maar die op dat ogenblik wel twaalf (12) jaar anciënniteit in de onderneming telt, mits kennis van zijn ontslag wordt gegeven na de ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Dat recht wordt echter niet toegekend aan de werknemer wanneer het gaat om een ontslag om dringende reden (tenzij de rechtbank later oordeelt dat het niet om een dringende reden ging).

Die bepaling is niet van toepassing op ondernemingen die een specifiek akkoord hebben dat in outplacement voorziet, en waarvan de bepalingen minstens gelijkwaardig zijn;

- een werknemer die is ontslagen in het kader van een herstructurering van een onderneming.

Aan de betrokken werknemer zal automatisch deze vorm van outplacement worden voorgesteld op het ogenblik waarop kennis van het ontslag wordt gegeven.

Als de omstandigheden het vereisen, kan de werkgever ervoor zorgen dat de outplacementconsultant ter beschikking is op het ogenblik waarop kennis van het ontslag wordt gegeven.

HOOFDSTUK III. — *Aanwijzing van een dienstenverstrekker voor de sector*

Art. 3. De sociale partners in de sector besluiten een "dienstenverstrekker voor de sector" aan te wijzen die kan optreden in het kader van de procedures voor outplacement van werknemers in de banksector op wie deze collectieve arbeidsovereenkomst betrekking heeft.

De aanwijzing van een dienstenverstrekker voor de sector doet geen afbreuk aan bestaande praktijken op dat gebied bij de banken : als de banken dat wensen, kunnen ze een beroep doen op een andere dienstenverstrekker dan de dienstenverstrekker voor de sector.

De dienstenverstrekker dient eveneens jaarlijks verslag uit te brengen aan de werkgroep Tewerkstelling volgens de voorschriften die door de sociale partners in de banksector zijn aangegeven, omtrent alle outplacementprocedures die via hem zijn verlopen.

Jaarlijks zullen de sociale partners in de werkgroep Tewerkstelling een evaluatie maken van alle outplacementprocedures die in de loop van het vorig jaar in de sector werden opgezet.

HOOFDSTUK IV. — *Geldigheidsduur*

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor de periode van 1 januari 2011 tot 30 juni 2013.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2013/201150]

13 MARS 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 août 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour les banques, relative à la prépension conventionnelle (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les banques;
Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 30 août 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les banques, relative à la prépension conventionnelle.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mars 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

Commission paritaire pour les banques

Convention collective de travail du 30 août 2011

Prépension conventionnelle
(Convention enregistrée le 6 octobre 2011
sous le numéro 106153/CO/310)

CHAPITRE I^{er}. —
Champ d'application et portée de la convention

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire pour les banques.

Elle a pour objet de permettre l'accès à la prépension conventionnelle aux membres du personnel de ces entreprises qui répondent à la réglementation en vigueur relative à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle, ainsi qu'aux dispositions particulières énumérées à l'article 2 de la présente convention.

CHAPITRE II. — *Principe et condition d'âge*

Art. 2. La prépension conventionnelle est accordée dans tous les cas de licenciement, sauf pour motif grave, aux travailleurs qui ont atteint l'âge de 58 ans.

CHAPITRE III. — *Modalités d'application*

Art. 3. Les modalités générales d'application de ce régime de prépension conventionnelle sont celles prévues par la convention collective de travail n° 17 conclue pour une durée indéterminée le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du travail.

Art. 4. L'employeur ne sera tenu au paiement de l'indemnité complémentaire que pour autant que le travailleur ait accepté le préavis notifié par l'employeur (ou l'indemnité de rupture) dont la durée a été calculée conformément aux dispositions de l'article 82, § 2 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, soit une durée de trois mois pour les employés engagés depuis moins de cinq ans.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2013/201150]

13 MAART 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 augustus 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de banken, betreffende het conventioneel brugpensioen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de banken;
Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 30 augustus 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de banken, betreffende het conventioneel brugpensioen.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 2013.

ALBERT

Par le Roi :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

Paritair Comité voor de banken

Collectieve arbeidsovereenkomst van 30 augustus 2011

Conventioneel brugpensioen
(Overeenkomst geregistreerd op 6 oktober 2011
onder het nummer 106153/CO/310)

HOOFDSTUK I. —
Toepassingsgebied en draagwijdte van de overeenkomst

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen die tot de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de banken behoren.

Zij heeft tot doel de toegang tot het conventioneel brugpensioen mogelijk te maken voor de personeelsleden van de ondernemingen die beantwoorden aan de reglementering betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen, in geval van conventioneel brugpensioen, alsook aan de bijzondere bepalingen genoemd in artikel 2 van deze overeenkomst.

HOOFDSTUK II. — *Principe en leeftijdsvoorwaarde*

Art. 2. Het conventioneel brugpensioen wordt in alle gevallen van ontslag, behalve het ontslag om dringende reden, toegestaan aan de werknemers die de leeftijd van 58 jaar hebben bereikt.

HOOFDSTUK III. — *Toepassingsmodaliteiten*

Art. 3. De algemene toepassingsmodaliteiten van deze conventionele brugpensioenregeling zijn die welke bepaald zijn door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 gesloten voor onbepaalde duur op 19 december 1974 in de Nationale Arbeidsraad.

Art. 4. De werkgever zal verplicht zijn om de aanvullende vergoeding te betalen slechts voor zover de werknemer de opzeggingstermijn (of de verbrekingsvergoeding) heeft aanvaard die door de werkgever werd betekend en waarvan de duur werd berekend overeenkomstig de bepalingen van artikel 82, § 2, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, dus een duur van drie maanden voor de bedienden die sinds minder dan vijf jaar in dienst zijn.

Cette durée est augmentée de trois mois dès le commencement de chaque nouvelle période de cinq ans de service chez le même employeur.

CHAPITRE IV. — Montant de l'indemnité complémentaire

Art. 5. Le montant de l'indemnité complémentaire prévu à l'article 5 de la convention collective n° 17 précitée est porté à 95 p.c. de la différence entre la rémunération nette de référence et l'allocation de chômage.

Art. 6. Pour les travailleurs qui bénéficient d'une réduction des prestations (à mi-temps ou 4/5) depuis au maximum cinq ans et qui entrent dans le régime de prépension à la suite immédiate de cette période de réduction des prestations, la rémunération nette de référence est calculée sur la base du salaire mensuel brut que le travailleur aurait perçu s'il n'avait pas réduit ses prestations de travail, qui correspond au régime de travail avant la prise du crédit-temps, en tenant compte du plafond salarial prévu dans la convention collective de travail n° 17.

A l'issue de ce calcul, le revenu brut du prépensionné (allocation de chômage et indemnité complémentaire) ne peut être supérieur aux revenus bruts (rémunération et allocation d'interruption) durant la période de crédit-temps ou de diminution de carrière.

Ceci, sans préjudice d'autres dispositions qui sont fixées ou seront encore fixées au niveau des entreprises.

CHAPITRE V. — Durée de validité

Art. 7. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée du 1^{er} juillet 2011 au 30 juin 2013.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 mars 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Die duur wordt met drie maanden verlengd vanaf de aanvang van elke nieuwe periode van vijf jaar dienst bij dezelfde werkgever

HOOFDSTUK IV. — Bedrag van de aanvullende vergoeding

Art. 5. Het bedrag van de aanvullende vergoeding waarin wordt voorzien door artikel 5 van de bovengenoemde collectieve overeenkomst nr. 17 wordt op 95 pct. van het verschil tussen het netto-referteloon en de werkloosheidsuitkering gebracht.

Art. 6. Voor werknemers die een vermindering van de arbeidsprestaties (halftijds of 4/5) genieten sinds maximum vijf jaar en overstappen naar het brugpensioenstelsel onmiddellijk na die vermindering van arbeidsprestaties, wordt het netto referteloon berekend op basis van het brutomaandloon dat de werknemer zou hebben verdiend als hij zijn arbeidsprestaties niet had verminderd, dat overeenstemt met het arbeidsstelsel vóór het tijdskrediet, waarbij met het in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 vastgestelde loonplafond rekening wordt gehouden.

Het resultaat van deze berekening mag er niet toe leiden dat het bruto-inkomen van de bruggepensioneerde (werkloosheidsuitkering en de aanvullende vergoeding samen) meer bedraagt dan de bruto-inkomsten (loon en onderbrekingsuitkering) tijdens de periode in tijdskrediet of loopbaanvermindering.

Er wordt geen afbreuk gedaan aan andersluidende bepalingen die zijn vastgesteld of nog zullen worden vastgesteld op niveau van de ondernemingen.

HOOFDSTUK V. — Geldigheidsduur

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een bepaalde duur van 1 juli 2011 tot 30 juni 2013.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2013/201155]

13 MARS 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 janvier 2012, conclue au sein de la Commission paritaire pour les banques, relative à la modification de la convention collective de travail du 30 août 2011 en matière d'emploi, de formation et de politique salariale pour 2011 et 2012 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les banques;
Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 19 janvier 2012, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les banques, relative à la modification de la convention collective de travail du 30 août 2011 en matière d'emploi, de formation et de politique salariale pour 2011 et 2012.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mars 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2013/201155]

13 MAART 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 januari 2012, gesloten in het Paritair Comité voor de banken, betreffende de wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 augustus 2011 inzake werkgelegenheid, vorming en loonbeleid voor 2011 en 2012 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de banken;
Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 19 januari 2012, gesloten in het Paritair Comité voor de banken, betreffende de wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 augustus 2011 inzake werkgelegenheid, vorming en loonbeleid voor 2011 en 2012.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 2013.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Annexe

Commission paritaire pour les banques*Convention collective de travail du 19 janvier 2012*

Modification de la convention collective de travail du 30 août 2011 en matière d'emploi, de formation et de politique salariale pour 2011 et 2012 (Convention enregistrée le 7 mars 2012 sous le numéro 108638/CO/310)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail est d'application pour les employeurs et les travailleurs des entreprises que relèvent de la compétence de la Commission paritaire pour les banques.

CHAPITRE II. — *Modifications*

Art. 2. L'article 15, § 1^{er} de la convention collective de travail du 30 août 2011 en matière d'emploi, de formation et de politique salariale pour 2011 et 2012 est remplacé par les dispositions suivantes :

"Art. 15. § 1^{er}. Sauf si des modalités de paiement ou d'octroi dérogatoires sont ou ont été convenues au niveau de l'entreprise, les banques octroieront deux fois des éco-chèques (selon les dispositions prévues par la convention collective de travail n° 98 concernant les éco-chèques conclue au Conseil national du travail le 20 février 2009, modifiée par la convention collective de travail n° 98bis du 21 décembre 2010, ainsi que l'article 19^{quater} de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 concernant la sécurité sociale des travailleurs) aux travailleurs à temps plein qui, à la date du paiement, sont liés par un contrat de travail à durée indéterminée ou un contrat de travail à durée déterminée.

L'octroi des éco-chèques interviendra selon les modalités suivantes :

- une première fois des éco-chèques pour un montant de 200 EUR au plus tard le 31 décembre 2011;

- une deuxième fois des éco-chèques pour un montant de 200 EUR le 1^{er} juillet 2012, pour les travailleurs qui ne reçoivent aucune augmentation de pouvoir d'achat en application de l'article 14 de la présente convention collective de travail.

A partir du 1^{er} juillet 2013, l'octroi d'éco-chèques pour un montant annuel de 200 EUR est accordé de manière récurrente aux travailleurs qui ne bénéficiaient pas d'une augmentation du pouvoir d'achat en application de l'article 14 de la présente convention collective de travail, pour autant que le cadre légal et réglementaire social et fiscal des dispositions découlant de l'accord interprofessionnel 2009/2010 ne subisse pas de modification.

Dans le cas où une telle modification se produirait, les parties signataires s'engagent à rechercher en concertation la solution la plus appropriée.

Les banques disposent de la possibilité de déterminer à leur niveau un autre avantage considéré comme équivalent. Ceci se produit par le biais d'un accord collectif après concertation avec le conseil d'entreprise, la délégation syndicale ou, à défaut, avec le personnel.

Les banques peuvent imputer sur les montants mentionnés ci-avant certains avantages octroyés à l'occasion d'accords antérieurs.

Il s'agit en particulier des avantages qui ont été accordés de manière récurrente en exécution de l'accord interprofessionnel 2009/2010 et pour autant qu'ils soient toujours d'application."

Art. 3. L'article 17 de la convention collective de travail du 30 août 2011 en matière d'emploi, de formation et de politique salariale pour 2011 et 2012 est remplacé par les dispositions suivantes :

"Art. 17. Pour les travailleurs qui, en application de l'article 14, ont bénéficié au 1^{er} juillet 2012 d'une augmentation du pouvoir d'achat inférieure à 15 EUR par mois, il est convenu des avantages suivants :

a) d'une part, au 1^{er} juillet 2012, des éco-chèques pour un montant de 100 EUR selon les modalités prévues à l'article 15;

Bijlage

Paritair Comité voor de banken*Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 januari 2012*

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 augustus 2011 inzake werkgelegenheid, vorming en loonbeleid voor 2011 en 2012 (Overeenkomst geregistreerd op 7 maart 2012 onder het nummer 108638/CO/310)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen die onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de banken vallen.

HOOFDSTUK II. — *Wijzigingen*

Art. 2. Artikel 15, § 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 augustus 2011 inzake werkgelegenheid, vorming en loonbeleid voor 2011 en 2012 wordt vervangen door de volgende bepalingen :

"Art. 15. § 1. Behalve wanneer op ondernemingsniveau afwijkende betalings- of toekenningsvoorwaarden worden of zijn vastgesteld, zullen de banken, tweemaal ecocheques (volgens de modaliteiten voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 98 betreffende de ecocheques gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 20 februari 2009, gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst nr. 98bis van 21 december 2010, alsook artikel 19^{quater} van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 betreffende de sociale zekerheid van de werknemers) toekennen aan de voltijdse werknemers die op de datum van uitbetaling zijn tewerkgesteld met een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur ofwel met een arbeidsovereenkomst van bepaalde duur.

Die ecocheques zullen volgens volgende modaliteiten toegekend worden :

- een eerste maal ecocheques voor een bedrag van 200 EUR uiterlijk 31 december 2011;

- een tweede maal ecocheques voor een bedrag van 200 EUR op 1 juli 2012, voor werknemers die geen koopkrachtverhoging krijgen in toepassing van artikel 14 van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Vanaf 1 juli 2013 worden ecocheques voor een jaarlijks bedrag van 200 EUR op een recurrente wijze toegekend aan de werknemers die in toepassing van artikel 14 van deze collectieve arbeidsovereenkomst geen recht hadden op een koopkrachtverhoging, voor zover het wettelijk en reglementair sociaal en fiscaal kader dat de bepalingen regelt die voortvloeien uit het interprofessioneel akkoord 2009/2010, geen wijziging ondergaat.

Ingeval zulke wijziging zich toch zou voordoen, engageren de ondertekenende partijen zich ertoe in onderling overleg de meest gepaste oplossing daarvoor te vinden.

De banken beschikken over de mogelijkheid om op ondernemingsvlak een ander als gelijkwaardig beschouwd voordeel te bepalen. Dit gebeurt in een collectief akkoord na overleg met de ondernemingsraad, de vakbondsafvaardiging of bij gebreke daaraan, het personeel.

De banken kunnen bepaalde voordelen, toegekend bij vorige akkoorden, aanrekenen op de hierboven vermelde bedragen.

Het gaat met name om de voordelen die in uitvoering van het vorig interprofessioneel akkoord 2009/2010 op een recurrente wijze werden toegekend en voor zover die blijven verder lopen."

Art. 3. Artikel 17 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 augustus 2011 inzake werkgelegenheid, vorming en loonbeleid voor 2011 en 2012 wordt vervangen door de volgende bepalingen :

"Art. 17. Voor de werknemers die met toepassing van artikel 14 per 1 juli 2012 recht hebben op een verhoging van de koopkracht van minder dan 15 EUR per maand, worden de volgende voordelen overeengekomen :

a) enerzijds, per 1 juli 2012, ecocheques voor een bedrag van 100 EUR zoals bepaald in artikel 15;

b) d'autre part, à cette même date, un complément sous la forme d'éco-chèques dont le montant est établi comme suit :

Montant du complément = $100 \times S1 - S2$

15

où :

S1 = rémunération mensuelle brute au 1^{er} juillet 2012

S2 = montant du barème sectoriel d'expérience au 1^{er} juillet 2012

montants S1 et S2 = avant application de l'augmentation prévue à l'article 14.

Le montant obtenu est arrondi à l'unité supérieure;

c) à partir du 1^{er} juillet 2013, un complément sous la forme d'éco-chèques dont le montant est établi comme suit :

Montant du complément = $100 \times S1 - S2$

15

où :

S1 = rémunération mensuelle brute au 1^{er} juillet 2012;

S2 = montant du barème sectoriel d'expérience au 1^{er} juillet 2012

montants S1 et S2 = avant application de l'augmentation prévue à l'article 14.

Le montant obtenu est arrondi à l'unité supérieure."

CHAPITRE III. — *Durée de validité*

Art. 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur au 1^{er} janvier 2011.

Elle est conclue pour une durée indéterminée et peut être dénoncée par l'une des parties moyennant un préavis de trois mois.

Le préavis doit être signifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire pour les banques.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 mars 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

b) anderzijds, op diezelfde datum, een toeslag in de vorm van ecocheques waarvan het bedrag wordt vastgesteld als volgt :

Bedrag van de toeslag = $100 \times S1 - S2$

15

waarbij :

S1 = brutomaandwedde op 1 juli 2012

S2 = bedrag van het sectoraal ervaringsbarema op 1 juli 2012

bedragen S1 en S2 = vóór toepassing van de verhoging waarvan sprake in artikel 14.

Het verkregen bedrag wordt afgerond tot op de hogere eenheid;

c) vanaf 1 juli 2013, een toeslag in de vorm van ecocheques waarvan het bedrag wordt vastgesteld als volgt :

Bedrag van de toeslag = $200 \times S1 - S2$

15

waarbij :

S1 = brutomaandwedde op 1 juli 2012

S2 = bedrag van het sectoraal ervaringsbarema op 1 juli 2012

bedragen S1 en S2 = vóór toepassing van de verhoging waarvan sprake in artikel 14.

Het verkregen bedrag wordt afgerond tot op de hogere eenheid."

HOOFDSTUK III. — *Geldigheidsduur*

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2011.

Ze wordt gesloten voor onbepaalde duur en kan door een van de partijen worden opgezegd met inachtneming van een opzeggingstermijn van drie maanden.

De opzegging wordt bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de banken.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2013/200641]

13 MARS 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 28 juin 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour les sociétés de bourse, relative à la sécurité d'emploi (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les sociétés de bourse;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 28 juin 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les sociétés de bourse, relative à la sécurité d'emploi.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2013/200641]

13 MAART 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 juni 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de beursvennootschappen, betreffende de werkzekerheid (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de beursvennootschappen;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 28 juni 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de beursvennootschappen, betreffende de werkzekerheid.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mars 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

Commission paritaire pour les sociétés de bourse

Convention collective de travail du 28 juin 2011

Sécurité d'emploi
(Convention enregistrée le 7 mars 2012
sous le numéro 108635/CO/309)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la compétence de la Commission paritaire pour les sociétés de bourse.

CHAPITRE II. — *Objet*

Art. 2. Principe

Dans les entreprises relevant du champ d'application de la présente convention collective de travail, il ne sera procédé à aucun licenciement multiple avant d'avoir épuisé toutes les autres mesures de maintien de l'emploi.

Art. 3. Définition

Sans préjudice des dispositions de la convention collective de travail n° 24 du 2 octobre 1975, conclue au sein du Conseil national du travail, concernant la procédure d'information et de consultation des représentants des travailleurs en matière de licenciements collectifs, par "licenciement multiple", il y a lieu d'entendre, pour l'application de la présente convention : tout licenciement dans le cadre d'une reprise, d'une fusion ou d'une scission d'entreprise qui, au cours d'une période de 30 jours civils, concerne un nombre de travailleurs s'élevant à au moins 10 p.c. de l'effectif moyen de travailleurs occupés au cours de l'année civile précédant le licenciement, avec un minimum de 6 travailleurs en ce qui concerne les entreprises occupant moins de 30 travailleurs.

Ne sont pas visés :

- 1) le licenciement pour motif grave;
- 2) le licenciement pour des motifs n'ayant pas de rapport avec une reprise, une fusion ou une scission d'entreprise;
- 3) le licenciement suite à une fermeture d'entreprise.

Art. 4. Procédure

En cas de licenciement multiple défini à l'article 3, l'employeur informe de son intention de licencier :

1) le président de la Commission paritaire pour les sociétés de bourse, après que la reprise, la fusion ou la scission a été approuvée par la Banque Nationale de Belgique et que cette approbation a été rendue publique par la Banque. Pendant les 30 jours civils qui suivent cette information, il n'est pas permis de procéder à des licenciements. Cette période de 30 jours civils peut être prolongée d'une nouvelle période de 30 jours civils suite à une décision du conseil d'entreprise ou, à défaut de conseil d'entreprise, suite à un accord entre l'employeur et la délégation syndicale ou, à défaut de délégation syndicale, suite à un accord entre l'employeur et les représentants des travailleurs;

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 2013.

ALBERT

Par le Roi :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

Paritair Comité voor de beursvennootschappen

Collectieve arbeidsovereenkomst van 28 juni 2011

Werkzekerheid
(Overeenkomst geregistreerd op 7 maart 2012
onder het nummer 108635/CO/309)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen die tot de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de beursvennootschappen behoren.

HOOFDSTUK II. — *Voorwerp*

Art. 2. Principe

In de ondernemingen die onder het toepassingsgebied vallen van deze collectieve arbeidsovereenkomst zal niet overgegaan worden tot collectief ontslag vooraleer andere tewerkstellingsbehoudende maatregelen uitgeput zijn.

Art. 3. Definitie

Afgezien van de bepalingen van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 24 van 2 oktober 1975, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, betreffende de procedure van inlichting en raadpleging van de werknemersvertegenwoordigers met betrekking tot het collectief ontslag, dient, voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst, onder "collectief ontslag" verstaan : elk ontslag in het kader van een fusie, overname of splitsing van een bedrijf, dat in de loop van een periode van dertig kalenderdagen een aantal werknemers treft dat ten minste 10 pct. bedraagt van het gemiddeld werknemersbestand dat in de loop van het kalenderjaar dat het ontslag voorafgaat, tewerkgesteld was, met een minimum van 6 werknemers voor ondernemingen met minder dan 30 werknemers.

Worden hierbij niet bedoeld :

- 1) ontslagen om dringende redenen;
- 2) ontslagen om redenen die geen verband houden met een overname, fusie of splitsing van het bedrijf;
- 3) ontslagen wegens sluiting van een bedrijf.

Art. 4. Procedure

Bij collectief ontslag, zoals bepaald in artikel 3, brengt de werkgever volgende personen op de hoogte van zijn voornemen te ontslaan :

1) de voorzitter van Paritair Comité voor de beursvennootschappen, nadat de overname, fusie of splitsing goedgekeurd is door de Nationale Bank van België, en deze goedkeuring door genoemde Bank gepubliceerd werd. Gedurende de 30 kalenderdagen die volgen op die informatie mag niet tot ontslagen worden overgegaan. Die periode van 30 kalenderdagen kan met een nieuwe periode van 30 kalenderdagen verlengd worden door een beslissing van de ondernemingsraad of, bij afwezigheid van een ondernemingsraad, na akkoord tussen de werkgever en de vakbondsafvaardiging of, bij afwezigheid van een vakbondsafvaardiging, na akkoord tussen de werkgever en de werknemersvertegenwoordigers;

2) le conseil d'entreprise ou, à défaut de conseil d'entreprise, la délégation syndicale ou à défaut de délégation syndicale, les travailleurs.

L'employeur fournit les informations suivantes :

1° une description des circonstances qui ont entraîné la reprise, la fusion ou la scission et des objectifs économiques de cette opération;

2° un aperçu des conséquences possibles de la mesure en matière d'emploi : une estimation de l'effet escompté de cette opération sur l'effectif total du personnel et sur la politique de l'entreprise en matière d'emploi, après la mise en oeuvre de cette opération;

3° un aperçu des mesures prévues :

- pour éviter les licenciements;
- pour permettre les mutations;
- en matière de possibilités de réembauche;
- en matière de formation, de recyclage ou de reclassement;

4° un aperçu de l'estimation des conséquences relatives à l'opération sur les modalités et les conditions de travail.

Dans les 15 jours civils suivant cette information, les négociations doivent débiter au niveau de l'entreprise à propos des mesures pouvant être prises en la matière.

Art. 5. Sanction

En cas de non-respect de l'article 4, l'employeur en défaut doit payer aux travailleurs concernés une indemnité brute de 1.800,00 EUR.

CHAPITRE III. — *Durée de validité*

Art. 6. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties signataires moyennant le respect d'un délai de préavis de 3 mois. La dénonciation se fait par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la commission paritaire.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 mars 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

2) de ondernemingsraad of, bij afwezigheid van een ondernemingsraad, de vakbondsafvaardiging, of, bij afwezigheid van een vakbondsafvaardiging, de werknemers.

De werkgever zal volgende inlichtingen verstrekken :

1° een omschrijving van de omstandigheden die aanleiding hebben gegeven tot de overname, fusie of splitsing en van de ermee beoogde economische doelstellingen;

2° een overzicht van de mogelijke gevolgen van de maatregel op het vlak van tewerkstelling : een schatting van het verwachte effect van de operatie op het geheel van het personeelsbestand en op het tewerkstellingsbeleid van de onderneming na de uitvoering van de operatie;

3° een overzicht van de voorgenomen maatregelen :

- om ontslagen te vermijden;
- om overplaatsingen mogelijk te maken;
- inzake mogelijkheden tot wederindienstname;
- inzake vorming, herscholing of reclassering;

4° een overzicht van de geschatte gevolgen die de operatie meebrengt op het vlak van de arbeidsvoorwaarden en -omstandigheden.

Binnen de 15 kalenderdagen na de informatie dienen op ondernemingsvlak de besprekingen te starten over de maatregelen die terzake kunnen genomen worden.

Art. 5. Sanctie

Bij niet-naleving van de in artikel 4 bepaalde procedure dient de in gebreke blijvende werkgever aan de betrokken bedienden een bruto-vergoeding te betalen van 1.800,00 EUR.

HOOFDSTUK III. *Geldigheidsduur*

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor onbepaalde duur. Hij kan worden opgezegd door elk van de ondertekenende partijen mits inachtneming van een opzeggingstermijn van 3 maanden. Opzegging geschiedt bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het paritair comité.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2013/201055]

13 MARS 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 13 décembre 2011, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant, relative au régime de suspension totale de l'exécution du contrat de travail et/ou au régime de travail à temps réduit dans le secteur de l'industrie et du commerce du diamant (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 13 décembre 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant, relative au régime de suspension totale de l'exécution du contrat de travail et/ou au régime de travail à temps réduit dans le secteur de l'industrie et du commerce du diamant.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2013/201055]

13 MAART 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 december 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel, betreffende het regime van de regeling van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst en/of het regime van regeling van gedeeltelijke arbeid in de sector van de diamantnijverheid en -handel (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 13 december 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel, betreffende het regime van de regeling van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst en/of het regime van regeling van gedeeltelijke arbeid in de sector van de diamantnijverheid en -handel.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mars 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—
Annexe

Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant

Convention collective de travail du 13 décembre 2011

Régime de suspension totale de l'exécution du contrat de travail et/ou régime de travail à temps réduit dans le secteur de l'industrie et du commerce du diamant (Convention enregistrée le 7 mars 2012 sous le numéro 108645/CO/324)

CHAPITRE 1^{er}. — Cadre juridique et champ d'application

Article 1^{er}. § 1^{er}. La présente convention collective de travail est conclue en exécution du chapitre II/1 du titre III de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, inséré par la loi du 12 avril 2011 modifiant la loi du 1^{er} février 2011 portant la prolongation de mesures de crise et l'exécution de l'accord interprofessionnel, et exécutant le compromis du Gouvernement relatif au projet d'accord interprofessionnel.

§ 2. La présente convention collective de travail porte sur le régime de suspension totale de l'exécution du contrat et/ou le régime de travail à temps réduit, visé au chapitre II/1 du titre III de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, inséré par la loi du 12 avril 2011 modifiant la loi du 1^{er} février 2011 portant la prolongation de mesures de crise et l'exécution de l'accord interprofessionnel, et exécutant le compromis du Gouvernement relatif au projet d'accord interprofessionnel.

Art. 2. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux employés techniques ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant, tels que définis dans la convention collective de travail du 31 janvier 1984, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant, fixant certaines règles pour l'emploi d'employés techniques dans l'industrie du diamant.

Art. 3. Sans préjudice de l'application de l'article 2, la présente convention collective de travail ne s'applique qu'aux entreprises en difficultés, telles que définies à l'article 77/1, § 4 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, telle que modifiée par la loi du 12 avril 2011 modifiant la loi du 1^{er} février 2011 portant la prolongation de mesures de crise et l'exécution de l'accord interprofessionnel, et exécutant le compromis du Gouvernement relatif au projet d'accord interprofessionnel.

CHAPITRE II

Mesures en vue du maintien maximal de l'emploi

Art. 4. Au travers de la présente convention collective de travail, les parties signataires confirment leur volonté ferme d'éviter, autant que possible, les licenciements découlant directement de la crise économique. Il est absolument nécessaire de prendre des mesures sectorielles afin d'assurer le maintien maximal de l'emploi pour les employés du secteur de l'industrie et du commerce du diamant en vue de garantir, dans une plus large mesure, la continuité des activités des entreprises.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—
Bijlage

Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel

Collectieve arbeidsovereenkomst van 13 december 2011

Regime van de regeling van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst en/of regime van regeling van gedeeltelijke arbeid in de sector van de diamantnijverheid en -handel (Overeenkomst geregistreerd op 7 maart 2012 onder het nummer 108645/CO/324)

HOOFDSTUK I. — Juridisch kader en toepassingsgebied

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van hoofdstuk II/1 van titel III van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, ingevoegd bij de wet van 12 april 2011 houdende aanpassing van de wet van 1 februari 2011 houdende verlenging van de crisismaatregelen en uitvoering van het interprofessioneel akkoord, en tot uitvoering van het compromis van de Regering met betrekking tot het ontwerp van interprofessioneel akkoord.

§ 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft betrekking op het regime van de regeling van schorsing van de uitvoering van de overeenkomst en/of het regime van regeling van gedeeltelijke arbeid, zoals voorzien in hoofdstuk II/1 van titel III van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, ingevoegd bij de wet van 12 april 2011 houdende aanpassing van de wet van 1 februari 2011 houdende verlenging van de crisismaatregelen en uitvoering van het interprofessioneel akkoord, en tot uitvoering van het compromis van de Regering met betrekking tot het ontwerp van interprofessioneel akkoord.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de technische bedienden die ressorteren onder het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel, zoals deze omschreven staan in de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 januari 1984, gesloten in het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel, tot vaststelling van sommige regels bij het tewerkstellen van technische bedienden in de diamantnijverheid.

Art. 3. Onverminderd de toepassing van artikel 2 is deze collectieve arbeidsovereenkomst alleen van toepassing op de ondernemingen in moeilijkheden zoals bedoeld in artikel 77/1, § 4 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, zoals gewijzigd door de wet van 12 april 2011 houdende aanpassing van de wet van 1 februari 2011 houdende verlenging van de crisismaatregelen en uitvoering van het interprofessioneel akkoord, en tot uitvoering van het compromis van de Regering met betrekking tot het ontwerp van interprofessioneel akkoord.

HOOFDSTUK II

Maatregelen tot maximaal behoud van de tewerkstelling

Art. 4. De ondertekenende partijen bevestigen met deze collectieve arbeidsovereenkomst hun vaste wil om zoveel mogelijk ontslagen die rechtstreeks voortvloeien uit de economische crisis, te vermijden. Het is absoluut noodzakelijk om sectorale maatregelen te treffen teneinde het maximale behoud van de werkgelegenheid voor bedienden in de sector van de diamantnijverheid en -handel te verzekeren en zo in grotere mate de continuïteit van de activiteiten van de ondernemingen te garanderen.

CHAPITRE III. — *Régime de suspension totale de l'exécution du contrat de travail et/ou régime de travail à temps réduit*

Section 1^{re}. — Régime

Art. 5. § 1^{er}. En l'absence de travail pour les employés, pour cause de raisons économiques liées à la crise, l'exécution du contrat de travail de l'employé peut être complètement suspendu ou un régime de travail partiel pour les employés peut être instauré, moyennant un minimum de deux jours de travail par semaine.

§ 2. Le régime de suspension complète de l'exécution du contrat de travail prévu au § 1^{er} peut être instauré pour une période maximale de 16 semaines par année civile.

§ 3. Le régime de travail temporaire prévu au § 1^{er} peut être instauré pour une période maximale de 26 semaines par année civile.

§ 4. Lorsque le régime de suspension complète de l'exécution du contrat de travail et le régime de travail temporaire sont combinés au cours d'une même année, deux semaines de travail temporaire équivalent à une semaine de suspension complète de l'exécution du contrat de travail.

Section 2. — Modalités de l'instauration du régime

Art. 6. L'employeur, visé à l'article 3, qui souhaite faire usage des régimes visés à l'article 5, doit respecter les dispositions prévues aux articles 77/2, 77/3 et 77/4 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, telle que modifiée par la loi du 12 avril 2011 modifiant la loi du 1^{er} février 2011 portant la prolongation de mesures de crise et l'exécution de l'accord interprofessionnel, et exécutant le compromis du Gouvernement relatif au projet d'accord interprofessionnel.

Art. 7. § 1^{er}. L'employeur, visé à l'article 3, qui souhaite faire usage des régimes visés à l'article 5, transmet une copie du formulaire visé à l'article 77/3, alinéa 1^{er} de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, telle que modifiée par la loi du 12 avril 2011 modifiant la loi du 1^{er} février 2011 portant la prolongation de mesures de crise et l'exécution de l'accord interprofessionnel, et exécutant le compromis du Gouvernement relatif au projet d'accord interprofessionnel, conformément au modèle fixé par le Ministre compétent pour l'Emploi, au président de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant, au plus tard à la date à laquelle l'employeur effectue la notification visée à l'article 77/3, alinéa 3, de la loi précitée.

L'employeur communique également à la commission paritaire une liste de tous les employés techniques actifs au sein de l'entreprise, conformément à la convention collective de travail du 31 janvier 1984.

§ 2. Conformément à l'article 77/3, alinéa 3 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, telle que modifiée par la loi du 12 avril 2011 modifiant la loi du 1^{er} février 2011 portant la prolongation de mesures de crise et l'exécution de l'accord interprofessionnel, et exécutant le compromis du Gouvernement relatif au projet d'accord interprofessionnel, l'employeur doit communiquer, le jour de la notification au bureau de chômage de l'Office national de l'Emploi du lieu où est située l'entreprise, visée à l'article 77/3, alinéa 1^{er} de la loi précitée, une copie de cette notification au conseil d'entreprise ou, à défaut de conseil d'entreprise, à la délégation syndicale.

Section 3. — Supplément

Art. 8. Pour chaque jour non travaillé en application de l'article 5, l'employeur doit verser à l'employé un supplément de 12,50 EUR durant les 30 premiers jours et 4 EUR durant les 50 jours suivants de suspension de l'exécution du contrat de travail. Le supplément est réduit proportionnellement pour les prestations à temps partiel.

Section 4. — Assimilations

Art. 9. Pour le calcul de la durée de vacances et du pécule de vacances, les jours non travaillés en application de l'article 5 sont assimilés à des jours de travail effectif, avec un maximum de 40 jours (en semaine de cinq jours) par année civile.

Art. 10. En ce qui concerne le salaire des jours fériés légaux, le régime doit être au moins égal à celui du chômage économique des ouvriers.

HOOFDSTUK III. — *Regime van de regeling van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst en/of regime van regeling van gedeeltelijke arbeid*

Afdeling 1. — Stelsel

Art. 5. § 1. Bij gebrek aan werk voor de bedienden, wegens economische oorzaken gebonden aan de crisis, mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst van de bediende geheel worden geschorst of kan een regeling van gedeeltelijke arbeid voor de bedienden met ten minste twee arbeidsdagen per week worden ingevoerd.

§ 2. De in § 1 voorziene regeling van volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst kan worden ingevoerd voor een periode van maximum 16 weken per kalenderjaar.

§ 3. De in § 1 voorziene regeling van gedeeltelijke arbeid kan worden ingevoerd voor een periode van maximum 26 weken per kalenderjaar.

§ 4. Wanneer in eenzelfde jaar de regeling van volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst en de regeling van gedeeltelijke arbeid worden gecombineerd, vormen twee weken van gedeeltelijke arbeid het equivalent van een week volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst.

Afdeling 2. — Modaliteiten van invoering van het stelsel

Art. 6. De werkgever, bedoeld in artikel 3, die wenst gebruik te maken van de regelingen bedoeld in artikel 5, dient de bepalingen van de artikelen 77/2, 77/3 en 77/4 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, zoals gewijzigd door de wet van 12 april 2011 houdende aanpassing van de wet van 1 februari 2011 houdende verlenging van de crisismaatregelen en uitvoering van het interprofessioneel akkoord, en tot uitvoering van het compromis van de Regering met betrekking tot het ontwerp van interprofessioneel akkoord, na te leven.

Art. 7. § 1. De werkgever, bedoeld in artikel 3, die wenst gebruik te maken van de regelingen bedoeld in artikel 5, maakt een kopie van het formulier bedoeld in artikel 77/3, 1e lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, zoals gewijzigd door de wet van 12 april 2011 houdende aanpassing van de wet van 1 februari 2011 houdende verlenging van de crisismaatregelen en uitvoering van het interprofessioneel akkoord, en tot uitvoering van het compromis van de Regering met betrekking tot het ontwerp van interprofessioneel akkoord, overeenkomstig het model vastgelegd door de Minister bevoegd voor Werk, over aan de voorzitter van de Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel, uiterlijk op de datum waarop de werkgever de kennisgeving, bedoeld in artikel 77/3, 3e lid van de voormelde wet, uitvoert.

De werkgever maakt tevens aan het paritair comité een lijst over van alle technische bedienden, werkzaam in de onderneming, dit overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 januari 1984.

§ 2. Overeenkomstig artikel 77/3, 3e lid van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, zoals gewijzigd door de wet van 12 april 2011 houdende aanpassing van de wet van 1 februari 2011 houdende verlenging van de crisismaatregelen en uitvoering van het interprofessioneel akkoord, en tot uitvoering van het compromis van de Regering met betrekking tot het ontwerp van interprofessioneel akkoord, moet de werkgever op de dag van de kennisgeving, bedoeld in artikel 77/3, 1e lid van de voormelde wet, aan het werkloosheidsbureau van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van de plaats waar de onderneming gevestigd is, een kopie van deze kennisgeving aan de ondernemingsraad of, bij ontstentenis van ondernemingsraad, aan de vakbondsafvaardiging meedelen.

Afdeling 3. — Supplément

Art. 8. Voor elke dag waarop in toepassing van artikel 5 niet wordt gewerkt, moet de werkgever aan de bediende een supplement betalen van 12,50 EUR gedurende de eerste 30 dagen en 4 EUR gedurende de volgende 50 dagen wegens schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst. Voor een deeltijdse dagprestatie wordt het supplement verhoudingsgewijs verminderd.

Afdeling 4. — Gelijktellingen

Art. 9. Voor de berekening van de vakantieduur en het vakantiegeld worden de dagen waarop in toepassing van artikel 5 niet wordt gewerkt, gelijkgesteld met effectieve arbeidsdagen, met een maximum van 40 dagen (in de vijf dagenweek) per kalenderjaar.

Art. 10. Wat betreft het loon voor wettelijke feestdagen moet de regeling ervan minstens gelijk zijn als deze van het regime van economische werkloosheid voor arbeiders.

Art. 11. Sans préjudice des dispositions de l'article 4, les employés concernés par l'un des régimes visés à l'article 5 et licenciés par l'employeur pour raisons économiques ont droit, durant la période de validité de la présente convention collective de travail, à une durée de vacances et à un pécule de vacances calculés selon les dispositions de la législation en vigueur en matière de vacances annuelles, mais moyennant assimilation des jours non travaillés en application de l'article 5, à des jours de travail effectif.

CHAPITRE IV.

Non-application de l'article 23 de la loi du 5 décembre 1968

Art. 12. L'article 23 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires n'est pas d'application, de sorte que la modification tacite des contrats de travail individuels prendra fin lorsque la durée de validité de la présente convention collective de travail aura expiré.

CHAPITRE V.

Extension de la force obligatoire par arrêté royal

Art. 13. Les parties signataires demandent que la présente convention collective de travail soit rendue obligatoire par arrêté royal.

CHAPITRE VI. — *Durée de la convention*

Art. 14. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chaque partie signataire, moyennant un préavis de six mois. La dénonciation doit être signifiée par lettre recommandée au président de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant et à chaque partie signataire.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 mars 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Art. 11. Onverminderd de bepalingen van artikel 4 hebben de bedienden die betrokken zijn in één van de regelingen bedoeld in artikel 5 en door de werkgever worden ontslagen om economische redenen, tijdens de periode waarin deze collectieve arbeidsovereenkomst van toepassing is, recht op een vakantieduur en een vakantiegeld, berekend volgens de geldende bepalingen van de vakantiewetgeving, maar waarbij de dagen waarop in toepassing van artikel 5 niet wordt gewerkt, gelijkgesteld worden met effectieve arbeidsdagen.

HOOFDSTUK IV.

Niet-toepasselijkheid van artikel 23 van de wet van 5 december 1968

Art. 12. Artikel 23 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités is niet van toepassing zodat de stilzwijgende wijziging van de individuele arbeidsovereenkomsten automatisch zal eindigen wanneer de duurtijd van deze collectieve arbeidsovereenkomst verstrijkt.

HOOFDSTUK V.

Algemeen verbindend verklaring per koninklijk besluit

Art. 13. De ondertekenende partijen vragen dat deze collectieve arbeidsovereenkomst per koninklijk besluit algemeen verbindend zou worden verklaard.

HOOFDSTUK VI. — *Duur van de overeenkomst*

Art. 14. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan opgezegd worden door elke ondertekenende partij, met inachtneming van een opzeggingstermijn van zes maanden. De opzegging wordt betekend bij aangetekend schrijven gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het diamantnijverheid en -handel en aan elke ondertekenende partij.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2013/201345]

13 MARS 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 7 mars 2012, conclue au sein de la Commission paritaire des ports, relative à l'accord social 2011-2012 pour les travailleurs portuaires du contingent général (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des ports;
Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 7 mars 2012, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des ports, relative à l'accord social 2011-2012 pour les travailleurs portuaires du contingent général.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mars 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2013/201345]

13 MAART 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 maart 2012, gesloten in het Paritair Comité voor het havenbedrijf, betreffende het sociaal akkoord 2011-2012 voor de havenarbeiders van het algemeen contingent (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het havenbedrijf;
Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 7 maart 2012, gesloten in het Paritair Comité voor het havenbedrijf, betreffende het sociaal akkoord 2011-2012 voor de havenarbeiders van het algemeen contingent.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Annexe

Commission paritaire des ports*Convention collective de travail du 7 mars 2012*

Accord social 2011-2012 pour les travailleurs portuaires du contingent général (Convention enregistrée le 10 avril 2012 sous le numéro 109279/CO/301)

Champ d'application

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant à la compétence de la Commission paritaire des ports ainsi qu'aux travailleurs portuaires du contingent général qu'ils occupent.

Pouvoir d'achat

Art. 2. a) Prime non récurrente

Les partenaires sociaux de la Commission paritaire des ports concluront, en application de la convention collective de travail n° 90 du Conseil national du travail, une convention collective de travail en vue d'octroyer un avantage non récurrent lié aux résultats, à raison de 360 EUR en 2012. L'octroi de cet avantage dépendra de la réalisation d'un objectif collectif mesuré de manière objective pour tous les ports. Les partenaires sociaux veilleront à ce que cet objectif soit clairement vérifiable et quantitatif. Les travailleurs portuaires ont également droit à la prime durant l'année civile au cours de laquelle ils passent au régime CTR.

L'augmentation nette du pouvoir d'achat octroyée en 2012 reste d'application après 2012. Les partenaires sociaux discuteront de la concrétisation pratique de cette mesure.

b) Sécurité d'existence

La viabilité des "Fonds de compensation de sécurité d'existence" est garantie au niveau des ports respectifs, sauf lorsque l'autorité publique impose des mesures d'assainissement structurel.

Dans chaque port, la hauteur de l'indemnité de sécurité d'existence (allocation de chômage involontaire + indemnité de présence) est égale à 66 p.c. du salaire de base sauf :

- si des mesures diminuant les allocations de chômage sont prises par l'autorité publique. Dans ce cas, le montant de l'indemnité de présence, payé à ce moment par les "Fonds de compensation de sécurité d'existence", restera inchangé jusqu'au 31 mars 2013 inclus;

- lorsque l'autorité publique impose des mesures d'assainissement structurel.

c) Indemnité complémentaire de chômage

Si l'indemnité de présence à laquelle ont droit les travailleurs portuaires sous contrat de travail est inférieure à 2 EUR par jour de chômage temporaire, ces travailleurs peuvent bénéficier d'une indemnité complémentaire de chômage à dater du 1^{er} janvier 2012. Le montant total de l'indemnité de présence et de l'indemnité complémentaire de chômage s'élève au minimum à 2 EUR.

Si le total de l'allocation de chômage, de l'indemnité de présence et de l'indemnité complémentaire de chômage auxquelles peuvent prétendre les travailleurs portuaires sous contrat de travail, total appelé ci-après "montant de référence", dépasse 66 p.c. du salaire de base, les travailleurs portuaires de rang A ont droit à une indemnité complémentaire de chômage par jour de chômage involontaire jusqu'à concurrence du montant de référence.

d) Capacité de travail réduite

L'indemnité versée aux travailleurs portuaires à capacité de travail réduite s'élève toujours à 95 p.c. de l'indemnité totale, calculée conformément aux dispositions de l'article 2, b) et c), à laquelle les travailleurs portuaires du contingent général ont droit en cas de chômage.

e) Salaire - liaison à l'indice

Le salaire de base reste lié à l'indice santé arithmétique moyen des prix à la consommation, tel que fixé dans la convention collective de travail du 22 décembre 2003, conclue au sein de la Commission paritaire des ports, relative à la liaison du salaire de base à l'indice des prix à la consommation, rendue obligatoire par arrêté royal du 4 juillet 2004, publié au *Moniteur belge* du 27 septembre 2004.

Bijlage

Paritair Comité voor het havenbedrijf*Collectieve arbeidsovereenkomst van 7 maart 2012*

Sociaal akkoord 2011-2012 voor de havenarbeiders van het algemeen contingent (Overeenkomst geregistreerd op 10 april 2012 onder het nummer 109279/CO/301)

Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het havenbedrijf en op de havenarbeiders van het algemeen contingent die zij tewerkstellen.

Koopkracht

Art. 2. a) Niet-recurrente premie

De sociale partners in het Paritair Comité voor het havenbedrijf zullen in toepassing van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 90 van de Nationale Arbeidsraad een collectieve arbeidsovereenkomst afsluiten met het oog op de toekenning van een niet-recurrent resultaatgebonden voordeel a rato van 360 EUR in 2012. De toekenning van dit voordeel zal afhankelijk gesteld worden van het behalen van een objectieve collectieve doelstelling voor alle zeehavens. De sociale partners zullen erover waken dat deze doelstelling duidelijk verifieerbaar en kwantitatief is. In het kalenderjaar waarin de havenarbeiders overstappen naar de VA-regeling hebben zij eveneens recht op de premie.

De in 2012 toegekende nettokoopkrachtverhoging blijft van toepassing na 2012. De sociale partners zullen de wijze waarop dit wordt ingevuld nog bespreken.

b) Bestaanszekerheid

De leefbaarheid van de "Compensatiefondsen voor bestaanszekerheid" wordt op niveau van de respectievelijke havens gewaarborgd, behalve wanneer de overheid structurele saneringsmaatregelen oplegt.

De hoegrootheid van de bestaanszekerheid vergoeding (vergoeding voor onvrijwillige werkloosheid en de aanwezigheidsvergoeding samen) wordt in iedere haven vastgelegd op 66 pct. van het basisloon, behalve :

- indien de overheid maatregelen neemt waardoor de werkloosheidsvergoeding zou verminderen. In dit geval zal de aanwezigheidsvergoeding, op dat ogenblik uitbetaald door de "Compensatiefondsen voor bestaanszekerheid", onveranderd blijven tot en met 31 maart 2013;

- wanneer de overheid structurele saneringsmaatregelen oplegt.

c) Werkloosheidstoelag

Indien de aanwezigheidsvergoeding waarop de havenarbeiders in vast dienstverband recht hebben minder bedraagt dan 2 EUR per dag tijdelijke werkloosheid, hebben zij vanaf 1 januari 2012 recht op een werkloosheidstoelag. Het totaal bedrag van deze aanwezigheidsvergoeding en werkloosheidstoelag bedraagt minimum 2 EUR.

Indien het totaal van de werkloosheidsvergoeding, aanwezigheidsvergoeding en werkloosheidstoelag, waarop de havenarbeiders in vast dienstverband recht hebben en verder "refertebedrag" genaamd, hoger is dan 66 pct. van het basisloon, dan hebben de havenarbeiders rang A recht op een werkloosheidstoelag per dag onvrijwillige werkloosheid tot aan het refertebedrag.

d) Verminderde arbeidsgeschiktheid

De vergoeding voor de havenarbeiders die verminderd arbeidsgeschikt zijn, bedraagt steeds 95 pct. van de totale vergoeding, berekend overeenkomstig de bepalingen van artikel 2, b) en c), waarop de havenarbeiders van het algemeen contingent recht hebben ingeval van werkloosheid.

e) Loon - indexbinding

Het basisloon blijft gebonden aan het rekenkundig gemiddeld gezondheidsindexcijfer der consumptieprijzen, zoals vastgelegd in de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 december 2003, gesloten in het Paritair Comité voor het havenbedrijf, betreffende de koppeling van het basisloon aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 4 juli 2004, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 27 september 2004.

Prime syndicale

Art. 3. La contribution pour le financement de la prime syndicale est fixée pour 2012 à 1,25 EUR par tâche et par jour assimilé.

Fin de carrière

Art. 4. *a)* Le régime de "capacité de travail réduite (CTR) à partir de 55 ans" est prolongé jusqu'au 31 décembre 2014.

b) Les modalités d'application de la dispense partielle d'embauche et de pointage seront fixées par chacune des sous-commissions paritaires jusqu'au 31 décembre 2014.

Mobilité

Art. 5. Tant l'intervention dans les frais d'abonnement aux transports en commun que celle dans les frais de transport à payer aux travailleurs qui utilisent un moyen de transport privé et ne bénéficient pas d'un abonnement social, sont maintenues.

Congé d'ancienneté

Art. 6. Les travailleurs portuaires du contingent général qui n'introduisent pas de demande "CTR" au cours de l'exercice de vacances durant lequel ils atteignent l'âge de 55 ans bénéficient, pour l'année de vacances correspondante, de 2 jours de congé d'ancienneté supplémentaires. Ensuite, ils reçoivent, par exercice de vacances de report de leur "CTR", 1 jour de congé d'ancienneté supplémentaire dans l'année de vacances correspondante.

Les modalités d'application concrètes sont fixées par chacune des sous-commissions paritaires jusqu'au 31 décembre 2014.

Nettoyage et entretien des vêtements de travail

Art. 7. A compter du 1^{er} janvier 2012, l'indemnité pour le nettoyage et l'entretien des vêtements de travail est portée à 1,11 EUR par tâche.

Pour mémoire

Art. 8. Toutes les conventions collectives de travail de longue durée relatives aux conditions de travail et de rémunération qui n'ont pas été dénoncées restent entièrement d'application.

Paix sociale

Art. 9. A l'exception de matières techniques éventuelles, les organisations signataires et leurs membres ne posent pas de nouvelles revendications pendant la période d'application de la présente convention collective de travail, que ce soit au niveau du secteur ou au niveau des entreprises, et ils garantissent le maintien de la paix sociale dans les ports belges.

La prime syndicale n'est payée au "Front commun syndical" de chaque port que si la paix sociale est entièrement respectée par les travailleurs dans ce port.

Durée de validité

Art. 10. La présente convention collective de travail produit ses effets à partir du 1^{er} avril 2011. Elle cesse d'être en vigueur le 1^{er} avril 2013, sauf disposition contraire. Chacune des parties signataires peut la dénoncer moyennant la notification d'un préavis de trois mois par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire des ports.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 mars 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2013/201338]

13 MARS 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 7 mars 2012, conclue au sein de la Commission paritaire des ports, relative à l'accord social 2011-2012 pour les travailleurs portuaires du contingent logistique (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des ports;

Syndicale premie

Art. 3. De bijdrage voor de financiering van de syndicale premie wordt voor 2012 vastgesteld op 1,25 EUR per taak en gelijkgestelde dag.

Eindeelooftbaan

Art. 4. *a)* Het stelsel van de "verminderd arbeidsgeschikten (VA) vanaf 55 jaar" blijft behouden tot 31 december 2014.

b) De modaliteiten voor de toepassing van gedeeltelijke vrijstelling van aanwerving en stempelcontrole worden vastgelegd per paritair subcomité en dit tot 31 december 2014.

Mobiliteit

Art. 5. Zowel de tegemoetkoming in de abonnementskosten voor het openbaar vervoer als in de verplaatsingskosten te betalen aan werknemers die een privévervoermiddel gebruiken en geen sociaal abonnement genieten, blijven behouden.

Anciënniteitsvakantie

Art. 6. De havenarbeiders van het algemeen contingent die in het vakantiedienstjaar waarin zij 55 jaar worden geen aanvraag indienen om op "VA" te gaan, krijgen voor het overeenkomstige vakantiejaar 2 extra anciënniteitsvakantiedagen. Daarna krijgen zij per vakantiedienstjaar dat zij hun "VA" hebben uitgesteld 1 bijkomende anciënniteitsvakantiedag in het overeenkomstige vakantiejaar.

De concrete toepassingsmodaliteiten worden vastgelegd per paritair subcomité en dit tot 31 december 2014.

Was en onderhoud werkkledij

Art. 7. De vergoeding voor was en onderhoud van de werkkledij wordt opgetrokken tot 1,11 EUR per taak vanaf 1 januari 2012.

Pro memorie

Art. 8. Alle langlopende collectieve arbeidsovereenkomsten met betrekking tot de loon- en arbeidsvoorwaarden die niet zijn opgezegd blijven onverkort van toepassing.

Sociale vrede

Art. 9. Uitgezonderd eventuele technische aangelegenheden stellen de ondertekende organisaties en hun leden tijdens de toepassingsperiode van deze collectieve arbeidsovereenkomst noch op het niveau van de bedrijfstak, noch op het niveau van de ondernemingen nieuwe eisen en waarborgen zij het behoud van de sociale vrede in de Belgische havens.

De syndicale premie wordt slechts aan het "Gemeenschappelijk Vakhondenfront" van iedere haven uitbetaald, indien de sociale vrede in die haven volledig door de werknemers wordt nageleefd.

Geldigheidsduur

Art. 10. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 april 2011. Zij treedt buiten werking op 1 april 2013 tenzij anders vermeld. Elk van de ondertekenende partijen kan deze collectieve arbeidsovereenkomst opzeggen mits het betekenen bij een ter post aangetekende brief, van een opzeggingstermijn van drie maanden aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het havenbedrijf.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2013/201338]

13 MAART 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 maart 2012, gesloten in het Paritair Comité voor het havenbedrijf, betreffende het sociaal akkoord 2011-2012 voor de havenarbeiders van het logistiek contingent (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het havenbedrijf;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 7 mars 2012, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des ports, relative à l'accord social 2011-2012 pour les travailleurs portuaires du contingent logistique.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mars 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

Commission paritaire des ports

Convention collective de travail du 7 mars 2012

Accord social 2011-2012 pour les travailleurs portuaires du contingent logistique (Convention enregistrée le 10 avril 2012 sous le numéro 109280/CO/301)

Champ d'application

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant à la compétence de la Commission paritaire des ports ainsi qu'aux travailleurs portuaires du contingent logistique qu'ils occupent.

Pouvoir d'achat

Art. 2. a) Prime non récurrente

Les partenaires sociaux de la Commission paritaire des ports concluront, en application de la convention collective de travail n° 90 du Conseil national du travail, une convention collective de travail en vue d'octroyer un avantage non récurrent lié aux résultats, à raison de 360 EUR en 2012. L'octroi de cet avantage dépendra de la réalisation d'un objectif collectif mesuré de manière objective pour tous les ports. Les partenaires sociaux veilleront à ce que cet objectif soit clairement vérifiable et quantitatif.

L'augmentation nette du pouvoir d'achat octroyée en 2012 reste d'application après 2012. Les partenaires sociaux discuteront de la concrétisation pratique de cette mesure.

b) Indemnité complémentaire de chômage

Si l'indemnité de présence à laquelle ont droit les travailleurs portuaires du contingent logistique est inférieure à 2 EUR par jour de chômage temporaire, ces travailleurs peuvent bénéficier d'une indemnité complémentaire de chômage à dater du 1^{er} janvier 2012. Le montant total de l'indemnité de présence et de l'indemnité complémentaire de chômage s'élève au minimum à 2 EUR.

Les modalités d'application concrètes sont fixées par chacune des sous-commissions paritaires.

c) Salaire - Liaison à l'indice

Le salaire de base reste lié à l'indice santé arithmétique moyen des prix à la consommation, tel que fixé dans la convention collective de travail du 22 décembre 2003, conclue au sein de la Commission paritaire des ports, relative à la liaison du salaire de base à l'indice des prix à la consommation, rendue obligatoire par arrêté royal du 4 juillet 2004, publié au *Moniteur belge* du 27 septembre 2004.

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 7 maart 2012, gesloten in het Paritair Comité voor het havenbedrijf, betreffende het sociaal akkoord 2011-2012 voor de havenarbeiders van het logistiek contingent.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

Paritair Comité voor het havenbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 7 maart 2012

Sociaal akkoord 2011-2012 voor de havenarbeiders van het logistiek contingent (Overeenkomst geregistreerd op 10 april 2012 onder het nummer 109280/CO/301)

Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het havenbedrijf en op de havenarbeiders van het logistiek contingent die zij tewerkstellen.

Koepkracht

Art. 2. a) Niet-recurrente premie

De sociale partners in het Paritair Comité voor het havenbedrijf zullen in toepassing van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 90 van de Nationale Arbeidsraad een collectieve arbeidsovereenkomst afsluiten met het oog op de toekenning van een niet-recurrent resultaatgebonden voordeel a rato van 360 EUR in 2012. De toekenning van dit voordeel zal afhankelijk gesteld worden van het behalen van een objectieve collectieve doelstelling voor alle zeehavens. De sociale partners zullen erover waken dat deze doelstelling duidelijk verifieerbaar en kwantitatief is.

De in 2012 toegekende nettokoopkrachtverhoging blijft van toepassing na 2012. De sociale partners zullen de wijze waarop dit wordt ingevuld nog bespreken.

b) Werkloosheidstoelage

Indien de aanwezigheidsvergoeding waarop de havenarbeiders van het logistiek contingent in voorkomend geval recht hebben minder bedraagt dan 2 EUR per dag tijdelijke werkloosheid, hebben zij vanaf 1 januari 2012 recht op een werkloosheidstoelage. Het totaal bedrag van deze aanwezigheidsvergoeding en werkloosheidstoelage bedraagt minimum 2 EUR.

De concrete toepassingsmodaliteiten worden vastgelegd per paritair subcomité.

c) Loon - Indexbinding

Het basisloon blijft gebonden aan het rekenkundig gemiddeld gezondheidsindexcijfer der consumptieprijzen, zoals vastgelegd in de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 december 2003, gesloten in het Paritair Comité voor het havenbedrijf, betreffende de koppeling van het basisloon aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 4 juli 2004, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 27 september 2004.

Prime syndicale

Art. 3. La contribution pour le financement de la prime syndicale est fixée à partir de 2012 à 1,25 EUR par tâche et par jour assimilé.

Fin de carrière

Le régime de "capacité de travail réduite (CTR) à partir de 55 ans" pour les manutentionnaires est prolongé jusqu'au 31 décembre 2014.

Mobilité

Art. 4. Tant l'intervention dans les frais d'abonnement aux transports en commun que celle dans les frais de transport à payer aux travailleurs qui utilisent un moyen de transport privé et ne bénéficient pas d'un abonnement social, sont maintenues.

Le régime de paiement de l'indemnité de bicyclette est maintenu.

Prime de flexibilité

Art. 5. Pour les entreprises qui ne paient pas de prime de flexibilité ou les entreprises qui ne paient pas de supplément pour le travail en équipe, la prime de flexibilité est maintenue à 0,10 EUR pour toutes les heures prestées, lorsque le shift normal commence avant 7 heures ou se termine après 19 heures.

Nettoyage et entretien des vêtements de travail

Art. 6. A compter du 1^{er} janvier 2012, l'indemnité pour le nettoyage et l'entretien des vêtements de travail des trieurs de fruits est portée à 1,11 EUR.

Prime conjoncturelle de fin d'année

Art. 7. a) A l'exception des manutentionnaires, le montant journalier pour les travailleurs portuaires du contingent logistique est porté, à partir de 2012, à 8,27 p.c. du (salaire horaire individuel au 30 septembre de l'année de la prime x 7,25 + 5 EUR).

b) Pour les manutentionnaires, la prime journalière reste égale au salaire de shift moyen des manutentionnaires au 30 septembre de l'année de la prime, majoré de 5 EUR, multiplié par la fraction 21/230. Le salaire de shift moyen est égal à :

Salaire de base shift jour (8 h) + salaire shift matin (6 h)

2

c) La prime conjoncturelle de fin d'année est également versée aux travailleurs portuaires du contingent logistique occupés dans le cadre d'un contrat de travail à durée déterminée.

Pour mémoire

Art. 8. Toutes les conventions collectives de travail de longue durée relatives aux conditions de travail et de rémunération qui n'ont pas été dénoncées restent entièrement d'application.

Paix sociale

Art. 9. A l'exception de matières techniques éventuelles, les organisations signataires et leurs membres ne posent pas de nouvelles revendications pendant la période d'application de la présente convention collective de travail, que ce soit au niveau du secteur ou au niveau des entreprises, et ils garantissent le maintien de la paix sociale dans les ports belges.

La prime syndicale n'est payée au "Front commun syndical" de chaque port que si la paix sociale est entièrement respectée par les travailleurs dans ce port.

Durée de validité

Art. 10. La présente convention collective de travail produit ses effets à partir du 1^{er} avril 2011. Elle cesse d'être en vigueur le 1^{er} avril 2013. Chacune des parties signataires peut la dénoncer moyennant la notification d'un préavis de 3 mois par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire des ports.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 mars 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Syndicale premie

Art. 3. De bijdrage voor de financiering van de syndicale premie wordt vanaf 2012 vastgesteld op 1,25 EUR per taak en gelijkgestelde dag.

Eindeloopbaan

Het stelsel van de "verminderd arbeidsgeschikten (VA) vanaf 55 jaar" voor magazijnarbeiders blijft behouden tot 31 december 2014.

Mobiliteit

Art. 4. Zowel de tegemoetkoming in de abonnementskosten voor het openbaar vervoer als in de verplaatsingskosten te betalen aan werknemers die een privévervoermiddel gebruiken en geen sociaal abonnement genieten, blijven behouden.

De regeling voor de betaling van de fietsvergoeding blijft behouden.

Flexibiliteitspremie

Art. 5. Voor ondernemingen die geen flexibiliteitspremie betalen of ondernemingen die geen toeslag betalen voor ploegwerk blijft de flexibiliteitspremie van 0,10 EUR behouden voor al de gepresteerde uren, wanneer de normale shift aanvangt vóór 7 uur of eindigt na 19 uur.

Was en onderhoud werkkledij

Art. 6. De vergoeding voor was en onderhoud van de werkkledij van de fruitsorteerders wordt opgetrokken tot 1,11 EUR vanaf 1 januari 2012.

Eindejaarsconjunctuurpremie

Art. 7. a) Met uitzondering van de magazijnarbeiders wordt voor de havenarbeiders van het logistiek contingent vanaf 2012 het dagbedrag opgetrokken tot 8,27 pct. van (het individuele uurloon x 7,25 + 5 EUR) op 30 september van het premiejaar.

b) Voor de magazijnarbeiders blijft de dagelijkse premie gelijk aan het gemiddeld shiftloon van de magazijnarbeiders in voege op 30 september van het premiejaar, verhoogd met 5 EUR, te vermenigvuldigen met de breuk 21/230. Het gemiddeld shiftloon is gelijk aan :

Basisloon dagshift (8 u.) + loon morgenshift (6 u.)

2

c) De eindejaarsconjunctuurpremie wordt eveneens uitbetaald aan de logistieke havenarbeiders die tewerkgesteld waren met een arbeids-overeenkomst van bepaalde duur.

Pro memorie

Art. 8. Alle langlopende collectieve arbeidsovereenkomsten met betrekking tot de loon- en arbeidsvoorwaarden die niet zijn opgezegd blijven onverkort van toepassing.

Sociale vrede

Art. 9. Uitgezonderd eventuele technische aangelegenheden stellen de ondertekende organisaties en hun leden tijdens de toepassingsperiode van deze collectieve arbeidsovereenkomst noch op het niveau van de bedrijfstak, noch op het niveau van de ondernemingen nieuwe eisen en waarborgen zij het behoud van de sociale vrede in de Belgische havens.

De syndicale premie wordt slechts aan het "Gemeenschappelijk Vakbondsfront" van iedere haven uitbetaald, indien de sociale vrede in die haven volledig door de werknemers wordt nageleefd.

Geldigheidsduur

Art. 10. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 april 2011. Zij treedt buiten werking op 1 april 2013. Elk van de ondertekende partijen kan ze opzeggen mits het betekenen bij een ter post aangetekende brief, van een opzeggingstermijn van 3 maanden aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het havenbedrijf.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2013/201347]

13 MARS 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 7 mars 2012, conclue au sein de la Commission paritaire des ports, relative à l'accord social 2011-2012 pour les gens de métier (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des ports;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 7 mars 2012, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des ports, relative à l'accord social 2011-2012 pour les gens de métier.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mars 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

Commission paritaire des ports

Convention collective de travail du 7 mars 2012

Accord social 2011-2012 pour les gens de métier
(Convention enregistrée le 10 avril 2012
sous le numéro 109281/CO/301)

Champ d'application

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant à la compétence de la Commission paritaire des ports ainsi qu'aux gens de métier qu'ils occupent.

Revalorisation du statut

Art. 2. Les partenaires sociaux s'engagent à discuter d'une revalorisation du statut des gens de métier.

Pouvoir d'achat

Art. 3. a) Prime non récurrente

Les partenaires sociaux de la Commission paritaire des ports concluront, en application de la convention collective de travail n° 90 du Conseil national du travail, une convention collective de travail en vue d'octroyer un avantage non récurrent lié aux résultats, à raison de 360 EUR en 2012. L'octroi de cet avantage dépendra de la réalisation d'un objectif collectif mesuré de manière objective pour tous les ports. Les partenaires sociaux veilleront à ce que cet objectif soit clairement vérifiable et quantitatif. Les gens de métier ont également droit à la prime durant l'année civile au cours de laquelle ils passent au régime CTR.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2013/201347]

13 MAART 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 maart 2012, gesloten in het Paritair Comité voor het havenbedrijf, betreffende het sociaal akkoord 2011-2012 voor de vaklui (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het havenbedrijf;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 7 maart 2012, gesloten in het Paritair Comité voor het havenbedrijf, betreffende het sociaal akkoord 2011-2012 voor de vaklui.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

Paritair Comité voor het havenbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 7 maart 2012

Sociaal akkoord 2011-2012 voor de vaklui
(Overeenkomst geregistreerd op 10 april 2012
onder het nummer 109281/CO/301)

Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het havenbedrijf en op de vaklui die zij tewerkstellen.

Herwaardering statuut

Art. 2. De sociale partners engageren zich om een herwaardering van het statuut van de vaklui te bespreken.

Koopkracht

Art. 3. a) Niet-recurrente premie

De sociale partners in het Paritair Comité voor het havenbedrijf zullen in toepassing van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 90 van de Nationale Arbeidsraad een collectieve arbeidsovereenkomst afsluiten met het oog op de toekenning van een niet-recurrent resultaatgebonden voordeel a rato van 360 EUR in 2012. De toekenning van dit voordeel zal afhankelijk gesteld worden van het behalen van een objectieve collectieve doelstelling voor alle zeehavens. De sociale partners zullen erover waken dat deze doelstelling duidelijk verifieerbaar en kwantitatief is. In het kalenderjaar waarin de vaklui overstappen naar de VA-regeling hebben zij eveneens recht op de premie.

L'augmentation nette du pouvoir d'achat octroyée en 2012 reste d'application après 2012. Les partenaires sociaux discuteront de la concrétisation pratique de cette mesure.

b) Indemnité complémentaire de chômage

Si l'indemnité de présence à laquelle ont droit les gens de métier est inférieure à 2 EUR par jour de chômage temporaire, ceux-ci peuvent bénéficier d'une indemnité complémentaire de chômage à dater du 1^{er} janvier 2012. Le montant total de l'indemnité de présence et de l'indemnité complémentaire de chômage s'élève au minimum à 2 EUR.

Les modalités d'application concrètes sont fixées par chacune des sous-commissions paritaires.

c) Salaire - Liaison à l'indice

Le salaire de base reste lié à l'indice santé arithmétique moyen des prix à la consommation, tel que fixé dans la convention collective de travail du 22 décembre 2003, conclue au sein de la Commission paritaire des ports, relative à la liaison du salaire de base à l'indice des prix à la consommation, rendue obligatoire par arrêté royal du 4 juillet 2004, publié au *Moniteur belge* du 27 septembre 2004.

Prime syndicale

Art. 4. La contribution pour le financement de la prime syndicale est fixée pour 2012 à 1,25 EUR par tâche et par jour assimilé.

Fin de carrière

Art. 5. Le régime de "capacité de travail réduite (CTR) à partir de 58 ans" est prolongé jusqu'au 31 décembre 2014.

Mobilité

Art. 6. Tant l'intervention dans les frais d'abonnement aux transports en commun que celle dans les frais de transport à payer aux travailleurs qui utilisent un moyen de transport privé et ne bénéficient pas d'un abonnement social sont maintenues.

Le régime de paiement de l'indemnité de bicyclette est maintenu.

Congé d'ancienneté

Art. 7. Les gens de métier qui n'introduisent pas de demande "CTR" au cours de l'exercice de vacances durant lequel ils atteignent l'âge de 58 ans bénéficient, pour l'année de vacances correspondante, de 2 jours de congé d'ancienneté supplémentaires. Ensuite, ils reçoivent, par exercice de vacances de report de leur "CTR", 1 jour de congé d'ancienneté supplémentaire dans l'année de vacances correspondante.

Les modalités d'application concrètes sont fixées par chacune des sous-commissions paritaires jusqu'au 31 décembre 2014.

Pour mémoire

Art. 8. Toutes les conventions collectives de travail de longue durée relatives aux conditions de rémunération et de travail qui n'ont pas été dénoncées restent entièrement d'application.

Paix sociale

Art. 9. A l'exception de matières techniques éventuelles, les organisations signataires et leurs membres ne posent pas de nouvelles revendications pendant la période d'application de la présente convention collective de travail, que ce soit au niveau du secteur ou au niveau des entreprises, et ils garantissent le maintien de la paix sociale dans les ports belges.

La prime syndicale n'est payée au "Front commun syndical" de chaque port que si la paix sociale est entièrement respectée par les travailleurs dans ce port.

Durée de validité

Art. 10. La présente convention collective de travail produit ses effets à partir du 1^{er} avril 2011. Elle cesse d'être en vigueur le 1^{er} avril 2013, sauf disposition contraire. Chacune des parties signataires peut la dénoncer moyennant la notification d'un préavis de trois mois par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire des ports.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 mars 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

De in 2012 toegekende nettokoopkrachtverhoging blijft van toepassing na 2012. De sociale partners zullen de wijze waarop dit wordt ingevuld nog bespreken.

b) Werkloosheidstoelage

Indien de aanwezigheidsvergoeding waarop de vaklui recht hebben minder bedraagt dan 2 EUR per dag tijdelijke werkloosheid, hebben zij vanaf 1 januari 2012 recht op een werkloosheidstoelage. Het totaal bedrag van deze aanwezigheidsvergoeding en werkloosheidstoelage bedraagt minimum 2 EUR.

De concrete toepassingsmodaliteiten worden vastgelegd per paritair subcomité.

c) Loon - Indexbinding

Het basisloon blijft gebonden aan het rekenkundig gemiddeld gezondheidsindexcijfer der consumptieprijzen, zoals vastgelegd in de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 december 2003, gesloten in het Paritair Comité voor het havenbedrijf, betreffende de koppeling van het basisloon aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 4 juli 2004, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 27 september 2004.

Syndicale premie

Art. 4. De bijdrage voor de financiering van de syndicale premie wordt voor 2012 vastgesteld op 1,25 EUR per taak en gelijkgestelde dag.

Eindeeloopbaan

Art. 5. Het stelsel van de "verminderd arbeidsgeschikten (VA) vanaf 58 jaar" blijft behouden tot 31 december 2014.

Mobiliteit

Art. 6. Zowel de tegemoetkoming in de abonnementskosten voor het openbaar vervoer als in de verplaatsingskosten te betalen aan werknemers die een privévervoermiddel gebruiken en geen sociaal abonnement genieten, blijven behouden.

De regeling voor de betaling van de fietsvergoeding blijft behouden.

Anciënniteitsvakantie

Art. 7. De vaklui die in het vakantiedienstjaar waarin zij 58 jaar worden geen aanvraag indienen om op "VA" te gaan, krijgen voor het overeenkomstige vakantiejahr 2 extra anciënniteitsvakantiedagen. Daarna krijgen zij per vakantiedienstjaar dat zij hun "VA" hebben uitgesteld 1 bijkomende anciënniteitsvakantiedag in het overeenkomstige vakantiejahr.

De concrete toepassingsmodaliteiten worden vastgelegd per paritair subcomité en dit tot 31 december 2014.

Pro memorie

Art. 8. Alle langlopende collectieve arbeidsovereenkomsten met betrekking tot de loon- en arbeidsvoorwaarden die niet zijn opgezegd blijven onverkort van toepassing.

Sociale vrede

Art. 9. Uitgezonderd eventuele technische aangelegenheden stellen de ondertekende organisaties en hun leden tijdens de toepassingsperiode van deze collectieve arbeidsovereenkomst noch op het niveau van de bedrijfstak, noch op het niveau van de ondernemingen nieuwe eisen en waarborgen zij het behoud van de sociale vrede in de Belgische havens.

De syndicale premie wordt slechts aan het "Gemeenschappelijk Vakbondsfront" van iedere haven uitbetaald, indien de sociale vrede in die haven volledig door de werknemers wordt nageleefd.

Geldigheidsduur

Art. 10. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 april 2011. Zij treedt buiten werking op 1 april 2013 tenzij anders vermeld. Elk van de ondertekenende partijen kan ze opzeggen mits het betekenen bij een ter post aangetekende brief, van een opzeggingstermijn van drie maanden aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het havenbedrijf.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2013/201408]

13 MARS 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 7 mars 2012, conclue au sein de la Commission paritaire des ports, relative à l'introduction d'un plan d'octroi d'avantages non récurrents liés aux résultats (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des ports;
Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 7 mars 2012, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des ports, relative à l'introduction d'un plan d'octroi d'avantages non récurrents liés aux résultats.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mars 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—
Annexe

Commission paritaire des ports

Convention collective de travail du 7 mars 2012

Introduction d'un plan d'octroi d'avantages non récurrents liés aux résultats (Convention enregistrée le 10 avril 2012 sous le numéro 109287/CO/301)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant à la compétence de la Commission paritaire des ports, ainsi qu'aux travailleurs portuaires du contingent général, du contingent logistique et aux gens de métier qu'ils occupent. La présente convention collective de travail s'applique également aux travailleurs qui sont liés par un contrat de travail pour effectuer des travaux portuaires logistiques.

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en application de la convention collective de travail n° 90 du 20 décembre 2007 concernant les avantages non récurrents liés aux résultats, modifiée par la convention collective de travail n° 90bis du 21 décembre 2010.

Art. 3. Les règles suivantes sont d'application pour l'octroi de l'avantage :

a) Ont droit à cette prime :

- les travailleurs portuaires et gens de métier agréés ou inscrits durant la période de référence. Sont également considérés comme tels : les travailleurs portuaires et gens de métier qui, durant l'année 2012, prennent leur pension ou passent au régime de capacité de travail réduite.

b) N'ont pas droit à la prime :

- les travailleurs portuaires qui ont renoncé à leur reconnaissance au cours de la période de référence et les gens de métier qui ont démissionné au cours de la période de référence;

- les travailleurs portuaires dont la reconnaissance a été retirée pour motifs graves ou manque de prestations et les gens de métier licenciés pour motifs graves;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2013/201408]

13 MAART 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 maart 2012, gesloten in het Paritair Comité voor het havenbedrijf, betreffende de invoering van een plan voor de toekenning van niet-recurrente resultaatsgebonden voordelen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het havenbedrijf;
Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 7 maart 2012, gesloten in het Paritair Comité voor het havenbedrijf, betreffende de invoering van een plan voor de toekenning van niet-recurrente resultaatsgebonden voordelen.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—
Bijlage

Paritair Comité voor het havenbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 7 maart 2012

Invoering van een plan voor de toekenning van niet-recurrente resultaatsgebonden voordelen (Overeenkomst geregistreerd op 10 april 2012 onder het nummer 109287/CO/301)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het havenbedrijf en aan de havenarbeiders van het algemeen contingent, van het logistiek contingent en de vaklui die zij tewerkstellen. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is ook van toepassing op de werknemers die verbonden zijn met een arbeidsovereenkomst voor logistieke havenarbeid.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt afgesloten in toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 90 van 20 december 2007 betreffende de niet-recurrente resultaatsgebonden voordelen, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 90bis van 21 december 2010.

Art. 3. Volgende regels gelden voor de toekenning van het voordeel :

a) Hebben recht op deze premie :

- de havenarbeiders en vaklui die erkend of ingeschreven zijn tijdens de referentieperiode. Worden eveneens als dusdanig beschouwd : de havenarbeiders en de vaklui die in 2012 met pensioen zijn gegaan of in 2012 overgegaan zijn naar het stelsel van de verminderd arbeidsgechikten.

b) Hebben geen recht op deze premie :

- havenarbeiders die afstand hebben gedaan van hun erkenning gedurende de referentieperiode of de vaklui die ontslag hebben genomen gedurende de referentieperiode;

- de havenarbeiders van wie de erkenning werd ingetrokken om dringende redenen of wegens tekort aan prestaties en de vaklui die werden ontslagen om dringende redenen;

- les travailleurs portuaires et les gens de métier dont la reconnaissance ou l'inscription a été suspendue pendant la totalité de la période de référence.

Art. 4. L'avantage est octroyé si le tonnage total traité par l'ensemble des ports de mer belges considérés ensemble atteint au minimum 50 millions de tonnes durant la période de référence. La période de référence commence le 1^{er} mars 2012 jusqu'au 31 mai 2012.

Art. 5. A l'issue de la période de référence, les chiffres des instances portuaires suivantes déterminent si l'objectif a ou non été atteint :

- Gemeentelijk havenbedrijf Antwerpen;
- Gemeentelijk havenbedrijf Gent;
- Autonoom gemeentebedrijf Haven van Oostende;
- Port de Bruxelles-Vilvorde;
- Maatschappij voor de Brugse Zeevaartinrichtingen.

Ces institutions informeront mensuellement le président de la commission paritaire du tonnage déjà traité.

Art. 6. Tout litige portant sur l'évaluation des résultats est examiné au sein de la Commission paritaire des ports.

Art. 7. Tout travailleur portuaire, homme de métier ou travailleur sous contrat de travail portuaire logistique et qui satisfait aux conditions fixées à l'article 3, perçoit un avantage de 360 EUR, indépendamment du nombre de prestations effectives durant la période de référence.

L'avantage sera versé en juin 2012 individuellement au travailleur, avec le premier paiement salarial relatif au mois de juin 2012.

Art. 8. La durée de validité du plan commence le 1^{er} mars 2012 jusqu'au 31 mai 2012.

Art. 9. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée et entre en vigueur le 1^{er} mars 2012 jusqu'au 31 mai 2012 inclus.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 mars 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

- de havenarbeiders en vaklui waarvan de erkenning of inschrijving geschorst is gedurende de volledige referentieperiode.

Art. 4. Het voordeel wordt toegekend indien de totale verwerkte tonnenmaat van alle Belgische zeehavens samen tijdens de referentieperiode minimum 50 miljoen ton bedraagt. De referentieperiode loopt van 1 maart 2012 tot 31 mei 2012.

Art. 5. Na afloop van de referentieperiode bepalen de cijfers van volgende instellingen van de verschillende havens of de doelstelling al dan niet werd behaald :

- Gemeentelijk havenbedrijf Antwerpen;
- Gemeentelijk havenbedrijf Gent;
- Autonoom gemeentebedrijf Haven van Oostende;
- Haven van Brussel-Vilvorde;
- Maatschappij voor de Brugse Zeevaartinrichtingen.

Deze instellingen zullen de voorzitter van het paritair comité maandelijks informeren over de reeds verwerkte tonnenmaat.

Art. 6. Ieder geschil over de evaluatie van de resultaten wordt behandeld in het Paritair Comité voor het havenbedrijf.

Art. 7. Iedere havenarbeider, vakman of werknemer die verbonden is met een arbeidsovereenkomst van logistieke havenarbeid en die voldoet aan de voorwaarden beschreven in artikel 3, ontvangt een voordeel van 360 EUR ongeacht het aantal effectieve prestaties gedurende de referentieperiode.

Het bedrag wordt in juni 2012 individueel aan de werknemer gestort met de eerste loonbetaling met betrekking tot de maand juni 2012.

Art. 8. De geldigheidsduur van het plan loopt van 1 maart 2012 tot 31 mei 2012.

Art. 9. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde tijd en treedt in werking op 1 maart 2012 tot en met 31 mei 2012.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C – 2013/12097]

13 MARS 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 7 mars 2012, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, dénommée "Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen", relative à l'accord social 2011-2012 pour les travailleurs portuaires du contingent général (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, dénommée "Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen";

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 7 mars 2012, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, dénommée "Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen", relative à l'accord social 2011-2012 pour les travailleurs portuaires du contingent général.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C – 2013/12097]

13 MAART 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 maart 2012, gesloten in het Paritair Subcomité voor de haven van Antwerpen, "Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen" genaamd, betreffende het sociaal akkoord 2011-2012 voor de havenarbeiders van het algemeen contingent (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de haven van Antwerpen, "Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen" genaamd;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 7 maart 2012, gesloten in het Paritair Subcomité voor de haven van Antwerpen, "Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen" genaamd, betreffende het sociaal akkoord 2011-2012 voor de havenarbeiders van het algemeen contingent.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mars 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

TRADUCTION

Annexe

**Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers,
dénommée "Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen"**

Convention collective de travail du 7 mars 2012

Accord social 2011-2012 pour les travailleurs portuaires du contingent général (Convention enregistrée le 10 avril 2012 sous le numéro 109282/CO/301.01)

Champ d'application

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers ainsi qu'aux travailleurs portuaires du contingent général qu'ils occupent.

Deuxième pilier de pension

Art. 2. Les contributions destinées au régime sectoriel de pension sociale et versées au fonds de compensation pour la sécurité d'existence sont fixées comme suit :

A partir du 1^{er} janvier 2012 :

— 2,90 p.c. du salaire brut déclaré par les employeurs à la CEPA pour les tâches effectuées;

— 1 p.c. sur tous les autres salaires et indemnités assujettis à l'ONSS et au simple pécule de vacances.

A partir du 1^{er} janvier 2013 :

— 3 p.c. du salaire brut déclaré par les employeurs à la CEPA pour les tâches effectuées;

— 1,1 p.c. sur tous les autres salaires et indemnités assujettis à l'ONSS et au simple pécule de vacances.

Reconnaissance

Art. 3. Les primes pour Décorations du Travail sont augmentées comme suit :

Médaille du Travail 2^e classe : 75 EUR

Médaille du Travail 1^{re} classe : 85 EUR

Médaille d'or de l'Ordre de la Couronne : 95 EUR

Palme d'or de l'Ordre de la Couronne : 105 EUR

Humanisation du travail

Art. 4. Les employeurs s'engagent à discuter le système de points pour certaines catégories professionnelles dans le groupe de travail "Vêtements" prévu à cette fin.

Incapacité de travail

Art. 5. a) Compensation de la perte salariale suite à une maladie ou un accident de droit commun :

Pour les périodes d'incapacité de travail à la suite d'une maladie ou d'un accident de droit commun et pour autant que le droit au salaire garanti existe, une indemnité forfaitaire de 27 EUR par jour ouvrable sera octroyée à partir du 31^e jour civil d'incapacité de travail pendant un délai de 12 mois au maximum à compter à partir du début de l'incapacité de travail.

b) Déplacement de et vers le bureau d'embauche :

L'assurance contre les accidents durant le trajet aller-retour entre le lieu de résidence habituel et le bureau d'embauche couvre également les risques d'une incapacité de travail permanente et d'un accident mortel.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Subcomité voor de haven van Antwerpen,
"Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen" genaamd**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 7 maart 2012

Sociaal akkoord 2011-2012 voor de havenarbeiders van het algemeen contingent (Overeenkomst geregistreerd op 10 april 2012 onder het nummer 109282/CO/301.01)

Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de haven van Antwerpen en op de havenarbeiders van het algemeen contingent die zij tewerkstellen.

Tweede pensioenpijler

Art. 2. De bijdragen die bestemd zijn voor het sociaal sectoraal pensioenstelsel en gestort worden aan het compensatiefonds voor bestaanszekerheid worden als volgt vastgesteld :

Vanaf 1 januari 2012 :

— 2,90 pct. op het door de werkgevers aan CEPA opgegeven brutoloon voor gepresteerde taken;

— 1 pct. op alle andere lonen en vergoedingen onderhevig aan RSZ en op het enkelvoudig vakantiegeld.

Vanaf 1 januari 2013 :

— 3 pct. op het door de werkgevers aan CEPA opgegeven brutoloon voor gepresteerde taken;

— 1,1 pct. op alle andere lonen en vergoedingen onderhevig aan RSZ en op het enkelvoudig vakantiegeld.

Erkentelijkheid

Art. 3. De premies voor Eretekens van de Arbeid worden als volgt opgetrokken :

Arbeidsereken 2e klasse : 75 EUR

Arbeidsereken 1e klasse : 85 EUR

Gouden Medaille van de Kroonorde : 95 EUR

Gouden Palm van de Kroonorde : 105 EUR

Humanisering van de arbeid

Art. 4. De werkgevers engageren zich om het puntensysteem voor bepaalde beroepscategorieën te bespreken in de daartoe voorziene werkgroep "Kledij".

Arbeidsongeschiktheid

Art. 5. a) Bijpassing loonverlies ingevolge ziekte of ongeval van gemeen recht :

Voor periodes van arbeidsongeschiktheid ingevolge ziekte of ongeval van gemeen recht en voor zover recht op gewaarborgd loon bestaat, wordt een forfaitaire vergoeding van 27 EUR per werkdag toegekend vanaf de 31e kalenderdag arbeidsongeschiktheid gedurende een termijn van maximum 12 maanden te rekenen vanaf het begin van de arbeidsongeschiktheid.

b) Verplaatsing van en naar het aanwervingsbureau :

De verzekering tegen ongevallen tijdens het traject heen en terug tussen de normale verblijfplaats en het aanwervingsbureau dekt eveneens de risico's van blijvende ongeschiktheid en dodelijk ongeval.

Absence temporaire

Art. 6. Les travailleurs portuaires ont le droit, au cours de leur carrière, de se faire octroyer une fois une absence temporaire pour travailler ailleurs, pour la période maximum de 3 ans.

Statut des personnes à capacité de travail réduite

Art. 7. En cas d'incapacité de travail suite à une maladie ou un accident de droit commun, les personnes à capacité de travail réduite conservent le droit à l'indemnité de présence.

Passage du rang B au rang A

Art. 8. Les travailleurs portuaires peuvent être transférés du rang B au rang A après une période d'attente d'au moins 18 mois après la date de leur reconnaissance.

Pour ces travailleurs portuaires, la période de référence est réduite à 15 mois.

Prime conjoncturelle de fin d'année

Art. 9. En cas de suspension de la reconnaissance en raison d'une absence temporaire autorisée par la Commission administrative, le droit à la prime conjoncturelle de fin d'année reste maintenu pour les tâches prestées au cours de la période de référence.

Assurance hospitalisation

Art. 10. Le système de "tiers payant" est maintenu. Les frais associés sont mis en charge du fonds de compensation pour la sécurité d'existence.

Prime d'ancienneté

Art. 11. La prime d'ancienneté continue d'être octroyée comme suit :

- a) A 25 ans d'ancienneté, une prime égale au salaire de base d'un ouvrier portuaire travail général x 21;
- b) A 35 ans d'ancienneté, une prime égale au salaire de base d'un ouvrier portuaire travail général x 42.

Pour l'ancienneté sont prises en compte les périodes de reconnaissance comme ouvrier portuaire du contingent général et du contingent logistique et d'inscription d'homme de métier.

Le paiement se fait dans le mois suivant celui où on atteint l'ancienneté requise.

La prime est également payée si le travailleur portuaire atteint l'ancienneté requise au cours de l'année où il accède au régime de capacité de travail réduite.

Délais de préavis

Art. 12. Les délais de préavis existant pour tous les travailleurs portuaires en service fixe avec un contrat de travail commençant à partir du 1^{er} janvier 2012 - à l'exception des chefs de bordée (ceelbazen), chefs-marqueurs, assistants chefs-marqueurs et contremaîtres (conterbazen) - sont augmentés de 15 p.c., c'est-à-dire que, pour ces contrats, les délais suivants s'appliquent :

- Pour une ancienneté de moins de 20 ans : 32 jours;
- Pour une ancienneté de plus de 20 ans : 64 jours.

Pour mémoire

Art. 13. Toutes les conventions collectives de travail de longue durée relatives aux conditions de travail et de rémunération qui n'ont pas été dénoncées restent entièrement d'application.

Paix sociale

Art. 14. A l'exception d'éventuelles matières techniques, les organisations signataires et leurs membres n'introduiront au cours de la durée de validité de la présente convention collective de travail aucune nouvelle revendication, ni au niveau de la branche économique, ni au niveau des entreprises. Elles garantiront le maintien de la paix sociale dans le port d'Anvers.

La prime syndicale n'est payée au "Front commun syndical" du port d'Anvers que si la paix sociale est entièrement respectée par les travailleurs dans ce port.

Durée de validité

Art. 15. La présente convention collective de travail produit ses effets à partir du 1^{er} avril 2011. Elle cesse de produire ses effets au 31 mars 2013.

Tijdelijke afwezigheid

Art. 6. De havenarbeiders hebben het recht om gedurende hun loopbaan eenmaal tijdelijke afwezigheid toegestaan te krijgen om elders te werken voor de maximumperiode van 3 jaar.

Statuut verminderd arbeidsgeschikten

Art. 7. In geval van arbeidsongeschiktheid wegens ziekte of ongeval van gemeen recht behouden de verminderd arbeidsgeschikten het recht op aanwezigheidsvergoeding.

Overheveling van rang B naar rang A

Art. 8. Havenarbeiders kunnen na een wachtperiode van ten minste 18 maanden na de datum van hun erkenning overgeheveld worden van rang B naar rang A.

Voor deze havenarbeiders is de referentieperiode gelijk aan 15 maanden.

Eindejaarsconjunctuurpremie

Art. 9. Bij schorsing van de erkenning wegens een door de Administratieve Commissie toegelaten tijdelijke afwezigheid blijft het recht op eindejaarsconjunctuurpremie behouden voor de gepresteerde taken tijdens de referentieperiode.

Hospitalisatieverzekering

Art. 10. Het "derdebetalerssysteem" blijft behouden. De hieraan verbonden kosten worden ten laste gelegd van het compensatiefonds voor bestaanszekerheid.

Anciënniteitspremie

Art. 11. De anciënniteitspremie blijft toegekend als volgt :

- a) Bij 25 jaar anciënniteit een premie gelijk aan het basisloon havenarbeider algemeen werk x 21;
- b) Bij 35 jaar anciënniteit een premie gelijk aan het basisloon havenarbeider algemeen werk x 42.

De periodes van erkenning als havenarbeider van het algemeen contingent, van het logistiek contingent en van inschrijving als vakman worden voor de anciënniteit in aanmerking genomen.

De uitbetaling gebeurt in de maand na het bereiken van de vereiste anciënniteit.

De premie wordt ook uitbetaald indien de havenarbeider de vereiste anciënniteit bereikt in het jaar dat hij toetreedt tot de regeling voor verminderd arbeidsgeschikten.

Opzegtermijnen

Art. 12. De bestaande opzeggingstermijnen voor alle havenarbeiders in vast dienstverband met een arbeidsovereenkomst die ingaat vanaf 1 januari 2012 - met uitzondering van de ceelbazen, chef-markeerders, assistent-chef-markeerders en conterbazen - worden opgetrokken met 15 pct., waardoor voor deze arbeidsovereenkomsten volgende opzeggingstermijnen gelden :

- Bij een anciënniteit van minder dan 20 jaar : 32 dagen
- Bij een anciënniteit van meer dan 20 jaar : 64 dagen.

Pro memorie

Art. 13. Alle langlopende collectieve arbeidsovereenkomsten met betrekking tot de loon- en arbeidsvoorwaarden die niet zijn opgezegd blijven onverkort van toepassing.

Sociale vrede

Art. 14. Uitzonderd eventuele technische aangelegenheden stellen de ondertekende organisaties en hun leden tijdens de toepassingsperiode van deze collectieve arbeidsovereenkomst noch op het niveau van de bedrijfstak, noch op het niveau van de ondernemingen nieuwe eisen en waarborgen zij het behoud van de sociale vrede in de haven van Antwerpen.

De syndicale premie wordt slechts aan het "Gemeenschappelijk Vakbondsfront" van de haven van Antwerpen uitbetaald, indien de sociale vrede in die haven volledig door de werknemers wordt nageleefd.

Geldigheidsduur

Art. 15. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 april 2011. Zij treedt buiten werking op 31 maart 2013.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties signataires moyennant la notification d'un délai de préavis de trois mois par lettre recommandée à la poste au président de la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, dénommée "Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen".

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 mars 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Elk van de ondertekenende partijen kan ze opzeggen mits het betekenen bij een ter post aangetekende brief, van een opzeggingstermijn van drie maanden aan de voorzitter van het Paritair subcomité voor de haven van Antwerpen "Nationaal Paritair Comité der Haven van Antwerpen" genaamd.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[C - 2013/12104]

13 MARS 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 7 mars 2012, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, dénommée "Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen", relative à l'accord social 2011-2012 pour les travailleurs portuaires du contingent logistique (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, dénommée "Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen";

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 7 mars 2012, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, dénommée « Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen », relative à l'accord social 2011-2012 pour les travailleurs portuaires du contingent logistique.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mars 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

TRADUCTION

Annexe

**Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers,
dénommée « Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen »**

Convention collective de travail du 7 mars 2012

Accord social 2011-2012 pour les travailleurs portuaires du contingent logistique (Convention enregistrée le 10 avril 2012 sous le numéro 109283/CO/301.01)

Champ d'application

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers ainsi qu'aux travailleurs portuaires du contingent logistique qu'ils occupent.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[C - 2013/12104]

13 MAART 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 maart 2012, gesloten in het Paritair Subcomité voor de haven van Antwerpen, « Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen » genaamd, betreffende het sociaal akkoord 2011-2012 voor de havenarbeiders van het logistiek contingent (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de haven van Antwerpen, « Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen » genaamd;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Besluit :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 7 maart 2012, gesloten in het Paritair Subcomité voor de haven van Antwerpen, « Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen » genaamd, betreffende het sociaal akkoord 2011-2012 voor de havenarbeiders van het logistiek contingent.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Subcomité voor de haven van Antwerpen,
« Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen » genaamd**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 7 maart 2012

Sociaal akkoord 2011-2012 voor de havenarbeiders van het logistiek contingent (Overeenkomst geregistreerd op 10 april 2012 onder het nummer 109283/CO/301.01)

Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de haven van Antwerpen en op de havenarbeiders van het logistiek contingent die zij tewerkstellen.

Deuxième pilier de pension

Art. 2. Les contributions destinées au régime sectoriel de pension sociale et versées au fonds de compensation pour la sécurité d'existence sont fixées comme suit :

a) A partir du 1^{er} janvier 2012 :

— 2,90 p.c. du salaire brut déclaré par les employeurs à la CEPA pour les tâches effectuées;

— 1 p.c. sur tous les autres salaires et indemnités assujettis à l'ONSS et au simple pécule de vacances.

b) A partir du 1^{er} janvier 2013 :

— 3 p.c. du salaire brut déclaré par les employeurs à la CEPA pour les tâches effectuées;

— 1,1 p.c. sur tous les autres salaires et indemnités assujettis à l'ONSS et au simple pécule de vacances.

Reconnaissance

Art. 3. Les primes pour Décorations du Travail sont augmentées comme suit :

Médaille du Travail 2^e classe : 75 EUR

Médaille du Travail 1^{re} classe : 85 EUR

Médaille d'or de l'Ordre de la Couronne : 95 EUR

Palme d'or de l'Ordre de la Couronne : 105 EUR

Assurance hospitalisation

Art. 4. Le système de "tiers payant" est maintenu. Les frais associés sont mis en charge du fonds de compensation pour la sécurité d'existence.

Prime d'ancienneté

Art. 5. La prime d'ancienneté continue d'être octroyée comme suit :

a) A 25 ans d'ancienneté, une prime égale au salaire de base d'un ouvrier portuaire travail général x 21;

b) A 35 ans d'ancienneté, une prime égale au salaire de base d'un ouvrier portuaire travail général x 42.

Pour l'ancienneté sont prises en compte les périodes de reconnaissance comme ouvrier portuaire du contingent général et du contingent logistique et d'inscription d'homme de métier.

Le paiement se fait dans le mois suivant celui où on atteint l'ancienneté requise.

La prime est également payée si le travailleur portuaire atteint l'ancienneté requise au cours de l'année où il accède au régime de capacité de travail réduite.

Absence temporaire

Art. 6. Les travailleurs portuaires ont le droit, au cours de leur carrière, de se faire octroyer une fois une absence temporaire pour travailler ailleurs, pour la période maximum de 3 ans.

Pour mémoire

Art. 7. Toutes les conventions collectives de travail de longue durée relatives aux conditions de travail et de rémunération qui n'ont pas été dénoncées restent entièrement d'application.

Paix sociale

Art. 8. A l'exception d'éventuelles matières techniques, les organisations signataires et leurs membres n'introduiront au cours de la durée de validité de la présente convention collective de travail aucune nouvelle revendication, ni au niveau de la branche économique, ni au niveau des entreprises. Elles garantiront le maintien de la paix sociale dans le port d'Anvers.

La prime syndicale n'est payée au « Front commun syndical » du port d'Anvers que si la paix sociale est entièrement respectée par les travailleurs dans ce port.

Tweede pensioenpijler

Art. 2. De bijdragen die bestemd zijn voor het sociaal sectoraal pensioenstelsel en gestort worden aan het compensatiefonds voor bestaanszekerheid worden als volgt vastgesteld :

a) Vanaf 1 januari 2012 :

— 2,90 pct. op het door de werkgevers aan CEPA opgegeven brutoloon voor gepresteerde taken;

— 1 pct. op alle andere lonen en vergoedingen onderhevig aan RSZ en op het enkelvoudig vakantiegeld.

b) Vanaf 1 januari 2013 :

— 3 pct. op het door de werkgevers aan CEPA opgegeven brutoloon voor gepresteerde taken;

— 1,1 pct. op alle andere lonen en vergoedingen onderhevig aan RSZ en op het enkelvoudig vakantiegeld.

Erkentelijkheid

Art. 3. De premies voor Eretkens van de Arbeid worden als volgt opgetrokken :

Arbeidsereteken 2e klasse : 75 EUR

Arbeidsereteken 1e klasse : 85 EUR

Gouden Medaille van de Kroonorde : 95 EUR

Gouden Palm van de Kroonorde : 105 EUR

Hospitalisatieverzekering

Art. 4. Het « derdebetalerssysteem » blijft behouden. De hieraan verbonden kosten worden ten laste gelegd van het compensatiefonds voor bestaanszekerheid.

Anciënniteitspremie

Art. 5. De anciënniteitspremie blijft toegekend als volgt :

a) Bij 25 jaar anciënniteit een premie gelijk aan het basisloon havenarbeider algemeen werk x 21;

b) Bij 35 jaar anciënniteit een premie gelijk aan het basisloon havenarbeider algemeen werk x 42.

De periodes van erkenning als havenarbeider van het algemeen contingent, van het logistiek contingent en van inschrijving als vakman worden voor de anciënniteit in aanmerking genomen.

De uitbetaling gebeurt in de maand na het bereiken van de vereiste anciënniteit.

De premie wordt ook uitbetaald indien de havenarbeider de vereiste anciënniteit bereikt in het jaar dat hij toetreedt tot de regeling voor verminderd arbeidsgeschikten.

Tijdelijke afwezigheid

Art. 6. De havenarbeiders hebben het recht om gedurende hun loopbaan eenmaal tijdelijke afwezigheid toegestaan te krijgen om elders te werken voor de maximumperiode van 3 jaar.

Pro memorie

Art. 7. Alle langlopende collectieve arbeidsovereenkomsten met betrekking tot de loon- en arbeidsvoorwaarden die niet zijn opgezegd blijven onverkort van toepassing.

Sociale vrede

Art. 8. Uitgezonderd eventuele technische aangelegenheden stellen de ondertekende organisaties en hun leden tijdens de toepassingsperiode van deze collectieve arbeidsovereenkomst noch op het niveau van de bedrijfstak, noch op het niveau van de ondernemingen nieuwe eisen en waarborgen zij het behoud van de sociale vrede in de haven van Antwerpen.

De syndicale premie wordt slechts aan het "Gemeenschappelijk Vakbondsfront" van de haven van Antwerpen uitbetaald, indien de sociale vrede in die haven volledig door de werknemers wordt nageleefd.

Durée de validité

Art. 9. La présente convention collective de travail produit ses effets à partir du 1^{er} avril 2011. Elle cesse de produire ses effets au 31 mars 2013.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties signataires moyennant un délai de préavis de trois mois notifié par lettre recommandée à la poste au président de la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, dénommée « National Paritair Comité der haven van Antwerpen ».

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 mars 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Geldigheidsduur

Art. 9. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 april 2011. Zij treedt buiten werking op 31 maart 2013.

Elk van de ondertekenende partijen kan ze opzeggen mits het betekenen bij een ter post aangetekende brief, van een opzeggingstermijn van drie maanden aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de haven van Antwerpen "Nationaal Paritair Comité der Haven van Antwerpen" genaamd.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C - 2013/12078]

13 MARS 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 10 octobre 2011, conclue au sein de la Commission paritaire des entreprises d'assurances, relative aux efforts en matière de formation en 2011 et 2012 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des entreprises d'assurances;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 10 octobre 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des entreprises d'assurances, relative aux efforts en matière de formation en 2011 et 2012.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mars 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—
Annexe

Commission paritaire des entreprises d'assurances

Convention collective de travail du 10 octobre 2011

Efforts en matière de formation en 2011 et 2012

(Convention enregistrée le 14 novembre 2011
sous le numéro 106877/CO/306)

Préambule

La présente convention est conclue en exécution de l'accord sectoriel 2011-2012 conclu au sein du secteur de l'assurance le 10 octobre 2011 et en exécution des dispositions de l'arrêté royal du 11 octobre 2007 instaurant une cotisation patronale complémentaire au bénéfice du financement du congé-éducation payé pour les employeurs appartenant aux secteurs qui réalisent des efforts insuffisants en matière de formation en exécution de l'article 30 de la loi du 23 décembre 2005 relative au Pacte de solidarité entre les générations.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C - 2013/12078]

13 MAART 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 oktober 2011, gesloten in het Paritair Comité voor het verzekeringswezen, betreffende de inspanningen inzake vorming in 2011 en 2012 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het verzekeringswezen;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 10 oktober 2011, gesloten in het Paritair Comité voor het verzekeringswezen, betreffende de inspanningen inzake vorming in 2011 en 2012.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—
Bijlage

Paritair Comité voor het verzekeringswezen

Collectieve arbeidsovereenkomst van 10 oktober 2011

Inspanningen inzake vorming in 2011 en 2012
(Overeenkomst geregistreerd op 14 november 2011
onder het nummer 106877/CO/306)

Inleiding

Deze overeenkomst wordt gesloten ter uitvoering van het sectorakkoord 2011-2012 dat op 10 oktober 2011 in de verzekeringssector gesloten is en in uitvoering van de bepalingen van het koninklijk besluit van 11 oktober 2007 tot invoering van een bijkomende werkgeversbijdrage ten bate van de financiering van het betaald educatief verlof voor de werkgevers die behoren tot sectoren die onvoldoende opleidingsinspanningen realiseren in uitvoering van artikel 30 van de wet van 23 december 2005 betreffende het Generatiepact.

Champ d'application

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire des entreprises d'assurances.

Efforts de formation

Art. 2. Les parties signataires reconnaissent l'importance du développement de la formation et de l'apprentissage tout au long de la carrière.

Dès lors, par la conclusion de la présente convention collective de travail, les partenaires sociaux du secteur de l'assurance visent, conformément à l'arrêté royal du 11 octobre 2007, une intensification, chaque année, des efforts de formation dans le secteur de l'assurance, tant par une augmentation des efforts financiers consentis en faveur de la formation professionnelle que par un accroissement d'au moins 5 p.c. du taux de participation aux formations (par an).

Afin de concrétiser cet engagement, les partenaires sociaux du secteur de l'assurance ont prévu de conclure une convention collective de travail spécifique portant la cotisation destinée au "Fonds paritaire de promotion de l'emploi et de la formation dans le secteur de l'assurance", le FOPAS, à 0,15 p.c. de la masse salariale en 2011 et 2012 (soit une augmentation de 50 p.c. de la contribution patronale).

Ils ont, en outre, prévu dans l'accord 2011-2012 (article 13) un crédit de formation de quatre jours par an déterminés de manière collective au niveau des entreprises d'assurances.

Durée de validité

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2011 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2012.

Cette convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 19 septembre 2011 relative aux efforts en matière de formation dans le secteur de l'assurance.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 mars 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor het verzekeringswezen.

Opleidingsinspanningen

Art. 2. De ondertekenende partijen erkennen het belang van de ontwikkeling van opleiding en van levenslang leren.

Met deze collectieve arbeidsovereenkomst willen de sociale partners uit de sector dan ook, overeenkomstig het koninklijk besluit van 11 oktober 2007, ieder jaar de opleidingsinspanningen in de verzekeringssector opdrijven, zowel door meer financiële middelen vrij te maken voor beroepsopleidingen, als door het deelnemingspercentage aan opleidingen met minstens 5 pct. te doen stijgen (jaarlijks).

Om die verbintenis te concretiseren, sluiten de sociale partners uit de verzekeringssector een specifieke collectieve arbeidsovereenkomst die de bijdrage die gestort wordt aan het "Paritair Fonds voor de bevordering van de werkgelegenheid en de opleiding in de verzekeringssector", het FOPAS, op 0,15 pct. vaststelt van de loonmassa in 2011 en 2012 (dit is een stijging met 50 pct. van de werkgeversbijdrage).

Bovendien hebben ze voorzien in het akkoord 2011-2012 (artikel 13) een opleidingskrediet van vier dagen per jaar, collectief op bedrijfsvlak bepaald.

Geldigheidsduur

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2011 en treedt buiten werking op 31 december 2012.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 september 2011 betreffende de inspanningen inzake vorming in de verzekeringssector.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2013/201382]

13 MARS 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 3 mai 2012, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de courtage et agences d'assurances, relative à la modification de la convention collective de travail du 25 septembre 2000 fixant les pourcentages des cotisations au fonds social (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les entreprises de courtage et agences d'assurances;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 3 mai 2012, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de courtage et agences d'assurances, relative à la modification de la convention collective de travail du 25 septembre 2000 fixant les pourcentages des cotisations au fonds social.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2013/201382]

13 MAART 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 mei 2012, gesloten in het Paritair Comité voor de makelarij en verzekeringsagentschappen, betreffende de wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2000 tot vaststelling van de bijdragepercentages aan het sociaal fonds (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de makelarij en verzekeringsagentschappen;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 3 mei 2012, gesloten in het Paritair Comité voor de makelarij en verzekeringsagentschappen, betreffende de wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2000 tot vaststelling van de bijdragepercentages aan het sociaal fonds.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mars 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

—————
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

**Commission paritaire pour les entreprises de courtage
et agences d'assurances**

Convention collective de travail du 3 mai 2012

Modification de la convention collective de travail du 25 septembre 2000 fixant les pourcentages des cotisations au fonds social (Convention enregistrée le 25 mai 2012 sous le numéro 109686/CO/307)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises de courtage et agences d'assurances.

Art. 2. L'article 2 de la convention collective de travail du 25 septembre 2000, fixant les pourcentages des cotisations au fonds social, rendue obligatoire par arrêté royal du 18 septembre 2001, modifiée par la convention collective du 10 décembre 2007, rendue obligatoire par arrêté royal du 26 mars 2009, est remplacé par les dispositions suivantes :

"Art. 2. § 1^{er}. A partir du 4^e trimestre 2012, la cotisation patronale est perçue chaque trimestre par l'Office national de Sécurité sociale, à hauteur de 0,314 p.c.

§ 2. La cotisation mentionnée au § 1^{er} comprend 0,164 p.c. destinés au soutien des initiatives patronales en exécution de l'article 25 de la convention collective de travail du 20 mars 2000 (12 avril 2000 - 54663/CO/307) relative aux conditions de salaire et de travail.

§ 3. Une somme forfaitaire de 50.000 EUR sera prélevée de la cotisation employeur du § 2 et versée sur un compte bancaire commun ouvert au nom des organisations syndicales représentées à la Commission paritaire pour les entreprises de courtage et agences d'assurances. Cette somme est destinée aux formations en faveur des organisations représentatives des travailleurs.

§ 4. La cotisation mentionnée au § 1^{er} comprend également 0,15 p.c. destinés à des initiatives en faveur des groupes à risque, conformément aux dispositions légales.

§ 5. La cotisation mentionnée au § 1^{er} est calculée sur les salaires bruts qui sont pris en compte pour le calcul des cotisations de sécurité sociale."

Art. 3. Pour le 4^e trimestre 2012, une cotisation patronale supplémentaire unique, dite de rattrapage, est fixée à 0,042 p.c. des salaires bruts qui sont pris en compte pour le calcul des cotisations de Sécurité sociale.

Art. 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} octobre 2012. Elle est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties signataires, moyennant une lettre recommandée, adressée au président de la commission paritaire, avec un préavis de 6 mois.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 mars 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

—————
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

**Paritair Comité voor de makelarij
en verzekeringsagentschappen**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 3 mei 2012

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2000 tot vaststelling van de bijdragepercentages aan het sociaal fonds (Overeenkomst geregistreerd op 25 mei 2012 onder het nummer 109686/CO/307)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers ressorterend onder het Paritair Comité voor de makelarij en verzekeringsagentschappen.

Art. 2. Artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2000, tot vaststelling van de bijdragepercentages aan het sociaal fonds, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 18 september 2001, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 december 2007, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 26 maart 2009, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

"Art. 2. § 1. Vanaf het 4de kwartaal 2012 wordt de werkgeversbijdrage elk kwartaal geïnd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, ten belope van 0,314 pct.

§ 2. De bijdrage vermeld in § 1 bevat 0,164 pct. bestemd voor de ondersteuning van de werkgeversinitiatieven, in uitvoering van artikel 25 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 maart 2000 (12 april 2000 - 54663/CO/307) met betrekking tot de loon- en arbeidsvoorwaarden.

§ 3. Een forfaitair bedrag van 50.000 EUR van de bijdrage werkgevers van § 2 zal voorbehouden worden en gestort worden op een gemeenschappelijke bankrekening geopend op naam van de vakbondsorganisaties vertegenwoordigd in het Paritair Comité voor de makelarij en verzekeringsagentschappen. Dit bedrag is bestemd voor de vorming van de vertegenwoordigende werknemersorganisaties.

§ 4. De bijdrage vermeld in § 1 bevat 0,15 pct. bestemd voor initiatieven ten voordele van en conform de wettelijke bepalingen aangaande de risicogroepen.

§ 5. De bijdrage vermeld in § 1 wordt berekend op de brutolonen welke in aanmerking worden genomen voor de berekening van de sociale zekerheidsbijdragen."

Art. 3. Voor het 4e kwartaal 2012 wordt een eenmalige supplementaire patronale bijdrage, zogenaamde inhaalbijdrage, vastgelegd van 0,042 pct. van de brutolonen welke in aanmerking worden genomen voor de berekening van de socialezekerheidsbijdragen.

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 oktober 2012 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan worden opgezegd door elk der ondertekenende partijen door middel van een aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het paritair comité, mits een opzegtermijn van 6 maanden.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2013/22406]

18 JUILLET 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 février 2009 modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté a pour objet de suspendre, pour la période 2013-2014, l'application de la mesure de revalorisation des indemnités pour les titulaires en incapacité de travail depuis 15 ans au moins.

A la lumière de l'avis du Conseil d'Etat et au vu des remarques émises, quelques explications sont formulées ci-après.

La suspension de l'exécution de l'article 98 de la loi relative à l'assurance obligatoire de soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, peut être justifiée comme suit.

Les articles 72 et 73 de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations prévoient un mécanisme structurel qui lie les prestations de remplacement de revenus à l'évolution du bien-être général. Concrètement, cette loi comprend l'obligation pour le Gouvernement de se prononcer, tous les deux ans, sur l'importance et la répartition des moyens financiers pour l'adaptation au bien-être de toutes ou de certaines prestations de remplacement de revenus.

En exécution des dispositions de cette loi sur le pacte de solidarité entre les générations, il a été décidé, le 1^{er} septembre 2008, d'octroyer de manière récurrente à tous les invalides ayant une durée d'incapacité de travail de 15 à 19 ans une augmentation de 2 % de leurs indemnités. Cette décision était liée à la priorité qui avait été donnée à la revalorisation des indemnités pour ceux qui étaient déjà invalides depuis une longue période. Par la prise de cette mesure, tous les invalides en incapacité depuis 15 ans ou plus avaient reçu une augmentation complémentaire de deux fois 2 % (récurrence 2 % après 6 ans, et après 15 ans et plus).

En même temps, il était dans l'intention des partenaires sociaux et du Gouvernement d'octroyer aussi, annuellement, une augmentation de 2 % à ceux qui avaient atteint dans l'année concernée une durée d'incapacité de travail de 15 ans, à partir du 1^{er} septembre 2009. Cette mesure récurrente a été, pour les raisons précitées, inscrite dans la législation.

Le Gouvernement souhaitant traiter de la même manière toutes les prestations de remplacement de revenus, les indemnités de maladie et d'invalidité qui avaient pris cours à partir de 1994 jusqu'à 2002 inclus ont été augmentées de 2 % au 1^{er} septembre 2009 (opération de rattrapage). Concrètement, cela signifiait une revalorisation des indemnités d'invalidité pour tous les invalides dont la durée d'incapacité se situait entre 6 et 15 ans.

L'application de la revalorisation initialement prévue pour tous les invalides qui, en 2009, avaient atteint une durée d'incapacité de 15 ans (voir supra) aurait eu pour effet que ces invalides auraient reçu une indemnité d'invalidité revalorisée plus élevée que ceux qui eux qui, en 2009, étaient invalides depuis 16 ans ou plus. Comme cela allait à l'encontre de l'égalité de traitement de toutes les personnes en incapacité de travail de longue durée, il a été décidé de suspendre la mesure susmentionnée (récurrence à 15 ans). La suspension de la mesure doit encore être poursuivie jusqu'en 2017 pour éviter l'effet secondaire indésirable précité.

A partir de 2018, l'augmentation récurrente de 2 % pour les invalides qui, à ce moment, seront invalides depuis 15 ans, sera en principe à nouveau appliquée afin que tous les invalides de longue durée soient traités de la même manière. La non-application de cette mesure induirait que les invalides dont l'année de début d'incapacité est 2003 (= 15 ans d'incapacité de travail en 2018) bénéficieraient d'une revalorisation moindre que ceux qui avaient atteint 15 ans d'incapacité de travail avant 2018. Pour éviter qu'à ce moment une nouvelle législation doive être adoptée, la mesure en question a été suspendue par le projet d'arrêté royal proposé.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2013/22406]

18 JULI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 februari 2009 tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit dat ik de eer heb aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, heeft tot doel het doorvoeren van de maatregel van herwaardering van de uitkeringen voor de gerechtigde in arbeidsongeschiktheid sinds tenminste 15 jaar, voor de periode 2013-2014, op te schorten.

In het licht van het advies van de Raad van State en met het oog op de gemaakte opmerkingen, wordt hierna enige toelichting gegeven.

Het uitstel van de uitvoering van artikel 98 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, kan als volgt worden verantwoord.

In de artikelen 72 en 73 van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact werd een structureel mechanisme ingeschreven dat de inkomensvervangende uitkeringen koppelt aan de evolutie van de algemene welvaart. Concreet bevat deze wet de verplichting voor de Regering om zich om de twee jaar uit te spreken over de omvang en de verdeling van de financiële middelen voor welvaartsaanpassing van alle of sommige inkomensvervangende uitkeringen.

In uitvoering van de bepalingen van deze wet op het generatiepact werd op 1 september 2008 beslist om recurrent aan alle invaliden met een arbeidsongeschiktheidsduur van 15 tot 19 jaar een verhoging van hun uitkeringen toe te kennen van 2 %. Deze beslissing kaderde in de prioriteit die werd gegeven aan het herwaarderen van de uitkeringen voor zij die reeds een lange periode arbeidsongeschikt waren. Door het nemen van deze maatregel hadden alle invaliden met een ziekte duur van 15 jaar of meer een bijkomende verhoging ontvangen van twee keer 2 % (recurrentie 2 % na 6 jaar en na 15 jaar en langer).

Het lag tevens in de bedoeling van de sociale partners en de Regering om eveneens vanaf 1 september 2009 jaarlijks een verhoging van 2 % toe te kennen aan zij die in het betrokken jaar een arbeidsongeschiktheidsduur hadden bereikt van 15 jaar. Deze recurrente maatregel werd om genoemde redenen in de wetgeving ingeschreven.

Daar de Regering alle inkomensvervangende uitkeringen op eenzelfde wijze wenste te behandelen, werden de ziekte- en invaliditeitspensioenen die zijn ingegaan vanaf 1994 t.e.m. 2002 op 1 september 2009 met 2 % verhoogd (inhaaloperatie). Concreet betekent dit een herwaardering van de invaliditeitsuitkeringen voor alle invaliden met een ziekte duur tussen 6 en 15 jaar.

Het doorvoeren van de initieel voorziene herwaardering voor alle invaliden die in 2009 een ziekte duur van 15 jaar hadden bereikt (zie supra), zou als effect hebben gehad dat die invaliden een hogere geherdwaardeerde invaliditeitsuitkering zouden ontvangen dan zij die 16 jaar of meer arbeidsongeschikt zijn in 2009. Daar dit indruist tegen de gelijke behandeling van alle langdurig arbeidsongeschikten werd besloten bovenvermelde maatregel (recurrentie op 15 jaar) op te schorten. De opschorting van de maatregel dient nog tot in 2017 te worden doorgevoerd om het geciteerde ongewenste neveneffect te vermijden.

Vanaf 2018 dient in principe de recurrente verhoging met 2 % voor de invaliden die op dat ogenblik 15 jaar arbeidsongeschikt zijn, opnieuw te worden toegepast teneinde alle langdurig invaliden op dezelfde wijze te behandelen. Het niet doorvoeren van die maatregel zou immers inhouden dat de invaliden met een beginjaar ziekte in 2003 (= 15 jaar arbeidsongeschiktheid in 2018), 2 % minder herwaardering zouden ontvangen dan zij die 15 jaar arbeidsongeschiktheid hadden bereikt in de jaren voor 2018. Om te vermijden dat op dat ogenblik nieuwe wetgeving dient te worden aangemaakt, wordt de maatregel in kwestie via het voorliggend ontwerp van koninklijk besluit opgeschort.

Pour le reste, le présent arrêté a été adapté aux remarques formulées par le Conseil d'Etat dans son avis 53.300/2 du 3 juin 2013.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,

De Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,

La Ministre des Affaires sociales,
Mme L. ONKELINX

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales,
aux Familles et aux Personnes handicapées,
chargé des Risques professionnels et de la Politique scientifique,
Ph. COURARD

AVIS 53.300/2 DU 3 JUIN 2013 DU CONSEIL D'ETAT, SECTION DE LEGISLATION, SUR UN PROJET D'ARRÊTE ROYAL "MODIFIANT L'ARRÊTE ROYAL DU 12 FEVRIER 2009 MODIFIANT L'ARRETE ROYAL DU 3 JUILLET 1996 PORTANT EXECUTION DE LA LOI RELATIVE A L'ASSURANCE OBLIGATOIRE SOINS DE SANTE ET INDEMNITES, COORDONNEE LE 14 JUILLET 1994"

Le 2 mai 2013, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par le Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales, adjoint à la Ministre des Affaires sociales à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 12 février 2009 modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994".

Le projet a été examiné par la deuxième chambre le 3 juin 2013. La chambre était composée de Yves Kreins, président de chambre, Pierre Vandernoot et Martine Baguet, conseillers d'Etat, Sébastien Van Drooghenbroeck et Jacques Englebert, assessseurs, et Anne-Catherine Van Geersdaele, greffier.

Le rapport a été présenté par Jean-Luc Paquet, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Martine Baguet.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 3 juin 2013.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

1. L'avis 45.871/1 donné par la section de législation du Conseil d'Etat le 27 janvier 2009 sur le projet devenu l'arrêté royal du 12 février 2009 "modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994" ne comporte aucune observation, notamment sur l'article 7 que le projet examiné tend à remplacer.

Cet article 7 a déjà été remplacé par l'arrêté royal du 21 juin 2011 "modifiant l'arrêté royal du 12 février 2009 modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994", qui a fait l'objet de l'avis 49.657/2 du 30 mai 2011, lequel formule l'observation suivante :

« L'article 98 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, charge le Roi de déterminer le "coefficient de revalorisation ainsi que les catégories d'invalides qui peuvent en bénéficier en fonction de la date du début de l'incapacité de travail".

Voor het overige werd het besluit aangepast aan de bemerkingen geformuleerd door de Raad van State in zijn advies 53.300/02 van 3 juni 2013.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

Van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. L. ONKELINX

De Staatssecretaris voor Sociale Zaken,
Gezinnen en Personen met een handicap,
belast met Beroepsrisico's en met het Wetenschapsbeleid,
Ph. COURARD

ADVIES 53.300/2 VAN 3 JUNI 2013 VAN DE RAAD VAN STATE, AFDELING WETGEVING, OVER EEN ONTWERP VAN KONINKLIJK BESLUIT "TOT WIJZIGING VAN HET KONINKLIJK BESLUIT VAN 12 FEBRUARI 2009 TOT WIJZIGING VAN HET KONINKLIJK BESLUIT VAN 3 JULI 1996 TOT UITVOERING VAN DE WET BETREFFENDE DE VERPLICHTE VERZEKERING VOOR GENEESKUNDIGE VERZORGING EN UITKERINGEN, GECOÖRDINEERD OP 14 JULI 1994"

Op 2 mei 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Staatssecretaris voor Sociale Zaken, toegevoegd aan de Minister van Sociale Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 februari 2009 tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994".

Het ontwerp is door de tweede kamer onderzocht op 3 juni 2013. De kamer was samengesteld uit Yves Kreins, kamervoorzitter, Pierre Vandernoot en Martine Baguet, staatsraden, Sébastien Van Drooghenbroeck en Jacques Englebert, assessoren, en Anne-Catherine Van Geersdaele, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Jean-Luc Paquet, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Martine Baguet.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 3 juni 2013.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

1. In advies 45.871/1, op 27 januari 2009 door de afdeling Wetgeving van de Raad van State verstrekt over een ontwerp dat geleid heeft tot het koninklijk besluit van 12 februari 2009 "tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994" komt inzonderheid over artikel 7 dat het voorliggende ontwerp beoogt te vervangen, geen enkele opmerking voor.

Dat artikel 7 is al vervangen bij het koninklijk besluit van 21 juni 2011 tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 februari 2009 "tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994", waarover op 30 mei 2011 advies 49.657/2 is uitgebracht met daarin de volgende opmerking :

« Artikel 98 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, belast de Koning met het vaststellen van "de herwaarderingscoëfficiënt evenals [van] de categorieën van invaliden die er aanspraak op kunnen maken in functie van de aanvangsdatum van de arbeidsongeschiktheid".

L'article 108 de la Constitution dispose :

"Le Roi fait les règlements et arrêtés nécessaires pour l'exécution des lois, sans pouvoir jamais ni suspendre les lois elles-mêmes, ni dispenser de leur exécution".

L'auteur du projet doit être en mesure de justifier le report de l'exécution de l'article 98 de la loi précitée au regard de l'article 108 de la Constitution ».

Cette observation doit être réitérée.

2. En outre, il y a lieu de remplacer, dans la phrase liminaire de l'article 1^{er}, le mot « modifié » par « remplacé ».

Le greffier,
A.-C. Van Geersdaele.

Le président,
Y. Kreins.

18 JUILLET 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 février 2009 modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 98, alinéa 1^{er}, remplacé par la loi-programme du 27 décembre 2004;

Vu l'arrêté royal du 12 février 2009 modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'assurance indemnités des travailleurs salariés du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 20 février 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 7 mars 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 28 mars 2013;

Vu l'avis n° 53.300/2 du Conseil d'Etat, donné le 3 juin 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et du Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 7 de l'arrêté royal du 12 février 2009 modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, remplacé par l'arrêté royal du 21 juin 2011, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 7. L'article 237^{quater} du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 5 juin 2007, n'est pas d'application pour les années 2009 à 2014. ».

Art. 2. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 juillet 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme L. ONKELINX

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales,
aux Familles et aux Personnes handicapées,
chargé des Risques professionnels et de la Politique scientifique,
Ph. COURARD

Artikel 108 van de Grondwet bepaalt :

"De Koning maakt de verordeningen en neemt de besluiten die voor de uitvoering van de wetten nodig zijn, zonder ooit de wetten zelf te mogen schorsen of vrijstelling van hun uitvoering te mogen verlenen".

De steller van het ontwerp dient in staat te zijn het uitstel van de uitvoering van artikel 98 van de voornoemde wet te rechtvaardigen ten aanzien van artikel 108 van de Grondwet ».

Die opmerking dient herhaald te worden.

2. Bovendien moet in de inleidende zin van artikel het woord « gewijzigd » vervangen worden door het woord « vervangen ».

De griffier,
A.-C. Van Geersdaele.

De voorzitter,
Y. Kreins.

18 JULI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 februari 2009 tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 98, eerste lid, vervangen door de programmawet van 27 december 2004;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 februari 2009 tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de uitkeringsverzekering voor werknemers van de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 20 februari 2013;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 7 maart 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister voor Begroting, gegeven op 28 maart 2013;

Gelet op het advies nr. 53.300/2 van de Raad van State, gegeven op 3 juni 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en de Staatssecretaris voor Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 7 van het koninklijk besluit van 12 februari 2009 tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, vervangen door het koninklijk besluit van 21 juni 2011, wordt vervangen als volgt :

« Art. 7. Artikel 237^{quater} van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 5 juni 2007, is niet van toepassing op de jaren 2009 tot 2014. ».

Art. 2. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 juli 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. L. ONKELINX

De Staatssecretaris voor Sociale Zaken,
Gezinnen en Personen met een handicap,
belast met Beroepsrisico's en met het Wetenschapsbeleid,
Ph. COURARD

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2013/22404]

19 JUILLET 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 octobre 1971 portant exécution de la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à Votre Majesté a pour objectif de fixer le montant et les conditions d'octroi de la prime d'adoption dans le régime des prestations familiales garanties.

Le droit à la ceste prime a été instauré par l'article 106 de la loi programme du 24 décembre 2002, disposition légale qui est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2003.

La date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal en projet est également fixée au 1^{er} janvier 2003 afin de correspondre à la date à laquelle le droit à la prime d'adoption est entré en vigueur.

Le présent projet prend en compte les observations formulées par le Conseil d'Etat dans son avis n° 52.917/1 du 22 mars 2013, notamment en ce qui concerne l'entrée en vigueur rétroactive de l'arrêté royal.

A cet égard, il y a lieu de noter que, conformément à l'avis du Conseil d'Etat, la rétroactivité de l'arrêté d'exécution en projet peut se justifier étant donné que le droit légal à la prime d'adoption, déjà en vigueur depuis le 1^{er} janvier 2003, a été conféré suivant les modalités d'exécution en projet.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

De Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

La Ministre des Affaires sociales,
Mme L. ONKELINX

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales et aux Familles,
Ph. COURARD

AVIS 52.917/1 DU 22 MARS 2013
DE LA SECTION DE LEGISLATION DU CONSEIL D'ETAT

Le 22 février 2013, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par le Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales et aux Familles à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 octobre 1971 portant exécution de la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties'.

Le projet a été examiné par la première chambre le 14 mars 2013.

La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Jeroen VAN NIEUWENHOVE, conseillers d'Etat, Michel TISON, assesseur, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Wouter PAS, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 22 mars 2013.

Portée et fondement juridique du projet

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis vise à inscrire les modalités en matière de prime d'adoption dans l'arrêté royal du 25 octobre 1971 portant exécution de la loi du 20 juillet 1971 'instituant des prestations familiales garanties'. Dans ce cadre, le paragraphe 5 de l'article 8 de cet arrêté royal, qui a été abrogé par la loi du 25 janvier 1999 'portant des dispositions sociales', est rétabli dans une nouvelle rédaction (1).

La loi-programme (I) du 24 décembre 2002 a inséré, avec effet au 1^{er} janvier 2003, un article 1^{er}, alinéa 9, 5°, dans la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties' disposant que les prestations familiales comprennent également la prime d'adoption.

2. Le dispositif en projet trouve un fondement juridique aux articles 1^{er}, alinéa 9, 5°, et 4, alinéa 2 (2), de la loi précitée du 20 juillet 1971, auxquels renvoie le premier alinéa du préambule du projet. Outre ces

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2013/22404]

19 JULI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 oktober 1971 tot uitvoering van de wet van 20 juli 1971 tot instelling van gewaarborgde gezinsbijslag

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat we de eer hebben aan Uwe Majesteit voor te leggen, heeft als doel het bedrag en de toekenningsvoorwaarden van de adoptiepremie te bepalen in het stelsel van de gewaarborgde gezinsbijslag.

Het recht op deze premie werd tot stand gebracht bij artikel 106 van de programmawet van 24 december 2002, wettelijke bepaling die in werking is getreden op 1 januari 2003.

De datum van inwerkingtreding van het ontworpen koninklijk besluit wordt ook vastgelegd op 1 januari 2003 ten einde overeen te stemmen met de datum waarop het recht op de adoptiepremie in werking is getreden.

Dit ontwerp houdt rekening met de beschouwingen geformuleerd door de Raad van State in zijn advies nr. 51.917/1 van 22 maart 2013, voornamelijk wat betreft de terugwerkende kracht van het koninklijk besluit.

In dit opzicht dient er opgemerkt te worden dat, overeenkomstig het advies van de Raad van State, de terugwerkende kracht van het uitvoeringsbesluit gerechtvaardigd kan worden omdat het wettelijk recht op de adoptiepremie, reeds in werking sinds 1 januari 2003, toegekend is geworden volgens de ontworpen uitvoeringsmodaliteiten.

We hebben de eer te zijn,

Sire,

Van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaren,

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. L. ONKELINX

De Staatssecretaris voor Sociale Zaken en voor Gezinnen,
Ph. COURARD

ADVIES 52.917/1 VAN 22 MAART 2013 VAN
DE AFDELING WETGEVING VAN DE RAAD VAN STATE

Op 22 februari 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Staatssecretaris voor Sociale Zaken en voor Gezinnen verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 oktober 1971 tot uitvoering van de wet van 20 juli 1971 tot instelling van gewaarborgde gezinsbijslag'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 14 maart 2013.

De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Jeroen VAN NIEUWENHOVE, staatsraden, Michel TISON, assessor, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Wouter PAS, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 22 maart 2013.

Strekking en rechtsgrond van het ontwerp

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe de nadere regels inzake de adoptiepremie in te schrijven in het koninklijk besluit van 25 oktober 1971 'tot uitvoering van de wet van 20 juli 1971 tot instelling van gewaarborgde gezinsbijslag'. Daartoe wordt artikel 8, § 5, van dat koninklijk besluit, zoals die paragraaf is opgeheven bij de wet van 25 januari 1999 'houdende sociale bepalingen', in een nieuwe lezing hersteld (1).

Bij de Programmawet (I) van 24 december 2002 werd, met ingang van 1 januari 2003, een artikel 1, negende lid, 5°, in de wet van 20 juli 1971 tot instelling van een gewaarborgde gezinsbijslag' ingevoegd waarin wordt bepaald dat de gezinsbijslag tevens de adoptiepremie omvat.

2. De ontworpen regeling vindt rechtsgrond in de artikelen 1, negende lid, 5°, en 4, tweede lid (2), van de voornoemde wet van 20 juli 1971, waarnaar wordt verwezen in het eerste lid van de aanhef

dispositions légales, l'article 2, alinéa 5, de la loi du 20 juillet 1971 procure également un fondement juridique au projet. L'alinéa en question charge le Roi de déterminer la limite d'âge et les conditions d'octroi des prestations familiales.

Examen du texte

Préambule

3. Compte tenu des observations faites au point 2 concernant le fondement juridique du régime en projet, on rédigera le premier alinéa du préambule comme suit :

« Vu la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties, les articles 1^{er}, alinéa 9 (3), 5^o, inséré par la loi du 24 décembre 2002, 2, alinéa 5, remplacé par l'arrêté royal n^o 242 du 31 décembre 1983, et 4, alinéa 2 (4); ».

4. Immédiatement après l'alinéa du préambule visant les dispositions procurant un fondement juridique, il convient d'insérer un nouvel alinéa faisant référence à l'arrêté royal dont la modification est visée (5). On rédigera cet alinéa comme suit :

« Vu l'arrêté royal du 25 octobre 1971 portant exécution de la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties; ».

Dispositif

Article 2

5. Les dispositions en projet rétroagissent au 1^{er} janvier 2003, date à laquelle l'inscription de la prime d'adoption à l'article 1^{er}, alinéa 9, de la loi du 20 juillet 1971 est entrée en vigueur.

Si l'on peut considérer que la prime d'adoption a été intégrée aux prestations familiales à partir de la date précitée et qu'un droit à la prime d'adoption a donc été instauré dès cet instant pour les personnes concernées, il convient toutefois d'observer que le fait que plus de dix ans se soient écoulés entre l'instauration d'un droit légal à la prime d'adoption et la fixation des modalités de ce droit dans un arrêté d'exécution n'est pas de nature à favoriser la sécurité juridique. La rétroactivité de l'arrêté d'exécution en projet ne peut de toute façon se justifier que dans la mesure où le droit légal à la prime d'adoption, déjà en vigueur depuis le 1^{er} janvier 2003, a été conféré conformément aux modalités d'exécution en projet.

(1) Le régime en projet correspond dans une large mesure au régime applicable aux travailleurs (voir l'article 73^{quater} des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés' coordonnées le 19 décembre 1939) et aux indépendants (voir article 22^{bis} de l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants').

(2) L'article 4, alinéa 2, de la loi du 20 juillet 1971 charge le Roi de fixer le montant et le mode de calcul des prestations familiales visées à l'article 1^{er} de la loi.

(3) Et non alinéa « 8 », comme le mentionne erronément le premier alinéa du préambule du projet soumis pour avis.

(4) L'article 4, alinéa 2, de la loi du 20 juillet 1971 n'a pas été modifié par l'arrêté royal du 21 avril 1997.

(5) Principes de technique législative. Guide de la rédaction des textes législatifs et réglementaires, Conseil d'Etat, 2008, recommandations n^o 29 et 30, à consulter sur le site Internet du Conseil d'Etat (www.raadvst-consetat.be).

Le Greffier,
W. Geurts.

Le Président,
M. Van Damme.

19 JUILLET 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 octobre 1971 portant exécution de la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties, l'article 1^{er}, alinéa 9, 5^o, inséré par la loi du 24 décembre 2002, l'article 2, alinéa 5, remplacé par l'arrêté royal n^o 242 du 31 décembre 1983, et l'article 4, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 25 octobre 1971 portant exécution de la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, donné le 1^{er} juillet 2008;

van het ontwerp. Bovendien deze wetsbepalingen biedt evenwel ook artikel 2, vijfde lid, van de wet van 20 juli 1971 rechtsgrond voor het ontwerp. Het betrokken lid draagt de Koning op om de leeftijdsgrens en de toekenningsvoorwaarden van de gezinsbijslag te bepalen.

Onderzoek van de tekst

Aanhef

3. Rekening houdend met hetgeen sub 2 is opgemerkt omtrent de rechtsgrond voor de ontworpen regeling, redigere men het eerste lid van de aanhef als volgt :

« Gelet op de wet van 20 juli 1971 tot instelling van een gewaarborgde gezinsbijslag, artikel 1, negende (1) lid, 5^o, ingevoegd bij de wet van 24 december 2002, artikel 2, vijfde lid, vervangen bij het koninklijk besluit nr. 242 van 31 december 1983, en artikel 4, tweede lid (2); ».

4. Onmiddellijk na het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar de rechtsgrond beïdende bepalingen dient een nieuw lid te worden ingevoegd waarin wordt gerefereerd aan het koninklijk besluit waarvan de wijziging wordt beoogd (3). Men redigere dat lid als volgt :

« Gelet op het koninklijk besluit van 25 oktober 1971 tot uitvoering van de wet van 20 juli 1971 tot instelling van gewaarborgde gezinsbijslag; ».

Dispositief

Artikel 2

5. Aan de ontworpen regeling wordt terugwerkende kracht verleend tot 1 januari 2003, dit is de datum waarop de inschrijving van de adoptiepremie in artikel 1, negende lid, van de wet van 20 juli 1971 van kracht is geworden.

Mag er van worden uitgegaan dat met ingang van de voornoemde datum de adoptiepremie werd geïntegreerd in de gezinsbijslag en dat voor de betrokkenen aldus vanaf dat ogenblik een recht op de adoptiepremie is tot stand gebracht, dan dient niettemin te worden opgemerkt dat een termijn van meer dan tien jaar die is verstreken tussen het tot stand brengen van een wettelijk recht op de adoptiepremie en de nadere regeling van dat recht in een uitvoeringsbesluit, niet van aard is de rechtszekerheid te bevorderen. De terugwerkende kracht van het ontworpen uitvoeringsbesluit valt hoe dan ook enkel te billijken in de mate het reeds sinds 1 januari 2003 van kracht zijnde wettelijke recht op de adoptiepremie is toegekend geworden in overeenstemming met de ontworpen uitvoeringsregelen.

(1) De ontworpen regeling stemt in ruime mate overeen met de regeling voor de werknemers (zie artikel 73^{quater} van de op 19 december 1939 samengevoerde wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders') en voor de zelfstandigen (zie artikel 22^{bis} van het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen').

(2) In artikel 4, tweede lid, van de wet van 20 juli 1971 wordt de Koning opgedragen het bedrag en de berekeningswijze van de in artikel 1 van de wet bedoelde gezinsbijslag te bepalen.

(3) En niet « achtste » lid, zoals verkeerdelijk vermeld in het eerste lid van de aanhef van het ontwerp zoals dit om advies is voorgelegd.

(4) Artikel 4, tweede lid, van de wet van 20 juli 1971 werd niet gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 april 1997.

(5) Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van de wetgevende en reglementaire teksten, Raad van State, 2008, aanbevelingen nrs. 29 en 30, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

De Griffier,
W. Geurts.

De Voorzitter,
M. Van Damme.

19 JULI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 oktober 1971 tot uitvoering van de wet van 20 juli 1971 tot instelling van gewaarborgde gezinsbijslag

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet 20 juli 1971 tot instelling van gewaarborgde gezinsbijslag, artikel 1, negende lid, 5^o, ingevoegd bij de wet van 24 december 2002, artikel 2, vijfde lid, vervangen bij het koninklijk besluit nr. 242 van 31 december 1983, en artikel 4, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 oktober 1971 tot uitvoering van de wet van 20 juli 1971 tot instelling van gewaarborgde gezinsbijslag;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, gegeven op 1 juli 2008;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 3 décembre 2008;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 3 mars 2009;

Vu l'avis n° 52917/1 du Conseil d'Etat, donné le 22 mars 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et du Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales et aux Familles,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 8, § 5, de l'arrêté royal du 25 octobre 1971 portant exécution de la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties, abrogé par la loi du 25 janvier 1999, est rétabli dans la rédaction suivante :

« § 5. L'Office accorde une prime d'adoption à l'adoptant ou son conjoint, en faveur d'un enfant faisant partie du ménage de cet adoptant, lorsqu'une requête a été déposée devant le tribunal compétent ou un acte a été signé exprimant la volonté d'adoption, aux conditions fixées ci-après.

Lorsque l'enfant fait déjà partie du ménage de l'adoptant à la date du dépôt de la requête ou, à défaut de celle-ci, à la date de la signature de l'acte, l'adoptant ou son conjoint, ainsi que l'enfant, doivent satisfaire, à cette date, à l'ensemble des conditions permettant l'octroi des prestations familiales garanties.

Lorsque l'enfant ne fait pas encore partie du ménage de l'adoptant à la date du dépôt de la requête ou, à défaut de celle-ci, à la date de la signature de l'acte, l'adoptant ou son conjoint, ainsi que l'enfant, doivent satisfaire à l'ensemble des conditions permettant l'octroi des prestations familiales garanties :

a) à la date où l'enfant fait réellement partie du ménage de l'adoptant, pour autant que le jugement découlant de la requête ou, à défaut de celle-ci, la passation de l'acte, soit déjà intervenu à cette date;

b) à la date du jugement découlant de la requête ou, à défaut de celle-ci, à la date de la passation de l'acte, pour autant que l'enfant fasse réellement partie du ménage à cette date.

Le montant de la prime d'adoption correspond à celui fixé par l'article 73^{quater} des lois coordonnées. Le montant de la prime d'adoption accordé pour l'enfant adopté est celui d'application à la date du dépôt de la requête ou, à défaut de celle-ci, à la date de la signature de l'acte d'adoption. Toutefois, si l'enfant ne fait pas encore partie du ménage de l'adoptant à cette date, le montant de la prime d'adoption est celui d'application à la date à laquelle l'enfant fait réellement partie de ce ménage.

Il ne peut être octroyé à l'adoptant ou à son conjoint qu'une seule prime d'adoption pour le même enfant.

La prime d'adoption ne peut être octroyée à l'adoptant ou son conjoint, si l'adoptant, son conjoint ou la personne avec laquelle il forme un ménage de fait au sens de l'article 56^{bis}, § 2, des lois coordonnées a reçu une allocation de naissance pour le même enfant. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2003.

Art. 3. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 juillet 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme L. ONKELINX

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales et aux Familles,
Ph. COURARD

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 3 december 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, d.d. 3 maart 2009;

Gelet op advies 52917/1 van de Raad van State, gegeven op 22 maart 2013 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en de Staatssecretaris voor Sociale Zaken en voor Gezinnen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 8, § 5, van het koninklijk besluit van 25 oktober 1971 tot uitvoering van de wet van 20 juli 1971 tot instelling van gewaarborgde gezinsbijslag, opgeheven bij de wet van 25 januari 1999, wordt hersteld als volgt :

« § 5. De Rijksdienst kent een adoptiepremie toe aan de adoptant of zijn echtgenoot, voor een kind dat deel uitmaakt van het gezin van de adoptant, als er een verzoekschrift is ingediend bij de bevoegde rechtbank of een akte ondertekend is waaruit de wil tot adoptie blijkt, onder de volgende voorwaarden.

Als het kind al deel uitmaakt van het gezin van de adoptant op de datum van de indiening van het verzoekschrift of, bij gebrek hieraan, op de datum van de ondertekening van de akte, moeten de adoptant of zijn echtgenoot en het kind op die datum voldoen aan alle toekenningsvoorwaarden voor de gewaarborde gezinsbijslag.

Als het kind nog geen deel uitmaakt van het gezin van de adoptant op de datum van de indiening van het verzoekschrift of, bij gebrek hieraan, op de datum van de ondertekening van de akte, moeten de adoptant of zijn echtgenoot en het kind voldoen aan alle toekenningsvoorwaarden voor de gewaarborgde gezinsbijslag :

a) op de datum vanaf wanneer het kind werkelijk deel uitmaakt van het gezin van de adoptant, voor zover op die datum het vonnis dat voortvloeit uit het verzoekschrift al uitgesproken is, of, bij gebrek hieraan, de akte al verleden is;

b) op de datum van het vonnis dat voortvloeit uit het verzoekschrift, of bij gebrek hieraan, de datum waarop de akte verleden is, voor zover het kind werkelijk deel uitmaakt van het gezin op die datum.

Het bedrag van de adoptiepremie is het bedrag bepaald in artikel 73^{quater} van de samengeordende wetten. Het bedrag van de adoptiepremie toegekend voor een geadopteerd kind is datgene dat van toepassing is op de datum van de indiening van het verzoekschrift of, bij gebrek hieraan, op de datum waarop de adoptieakte ondertekend is. Indien echter het kind op deze datum nog geen deel uitmaakt van het gezin van de adoptant, is het bedrag van de adoptiepremie datgene dat van toepassing is op de datum waarop het kind werkelijk deel uitmaakt van dit gezin.

Er kan voor hetzelfde kind slechts één enkele adoptiepremie aan de adoptant of zijn echtgenoot worden toegekend

De adoptiepremie kan niet worden toegekend aan de adoptant of aan zijn echtgenoot, indien de adoptant, zijn echtgenoot of de persoon met wie hij een feitelijk gezin vormt in de zin van artikel 56^{bis}, § 2, van de samengeordende wetten het kraamgeld heeft ontvangen voor hetzelfde kind. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2003.

Art. 3. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit

Gegeven te Brussel, 19 juli 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. L. ONKELINX

De Staatssecretaris voor Sociale Zaken en voor Gezinnen,
Ph. COURARD

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[2013/24285]

19 JUILLET 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 mai 2000 portant des dispositions particulières concernant l'acquisition, la détention d'un dépôt, la prescription, la fourniture et l'administration de médicaments destinés aux animaux par le médecin vétérinaire et concernant la détention et l'administration de médicaments destinés aux animaux par le responsable des animaux

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 août 1991 sur l'exercice de la médecine vétérinaire, les articles 11, § 3 et 12, §§ 2 et 3;

Vu l'arrêté royal du 23 mai 2000 portant des dispositions particulières concernant l'acquisition, la détention d'un dépôt, la prescription, la fourniture et l'administration de médicaments destinés aux animaux par le médecin vétérinaire et concernant la détention et l'administration de médicaments destinés aux animaux par le responsable des animaux;

Vu l'avis du Conseil Supérieur de l'Ordre des Médecins vétérinaires, donné le 15 octobre 2012;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 14 février 2012;

Vu l'avis 53.193/1 du Conseil d'Etat, donné le 2 mai 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique et de la Ministre de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 23 mai 2000 portant des dispositions particulières concernant l'acquisition, la détention d'un dépôt, la prescription, la fourniture et l'administration de médicaments destinés aux animaux par le médecin vétérinaire et concernant la détention et l'administration de médicaments destinés aux animaux par le responsable des animaux est complété comme suit :

« - médicaments autorisés dans un autre Etat membre : les médicaments visés aux articles 230, § 1^{er}, b), ii) et 231, § 1^{er}, b), ii), de l'arrêté royal du 14 décembre 2006 relatif aux médicaments à usage humain et vétérinaire. ».

Art. 2. L'annexe I^{re} du même arrêté, est complété comme suit :

« 4. toutes les formes injectables contenant de la tilmicosine. ».

Art. 3. Dans l'annexe II du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1^o la rubrique « Administration chez le porc » est complétée comme suit :

• « dérivés de la butyrophénone : azapérone »;

2^o la rubrique « Médicament avec des substances actives reprises dans les annexes I^{re}, II et III, du Règlement 2377/90 » est remplacée par ce qui suit :

« Médicaments avec des substances actives reprises dans le tableau 1 de l'annexe du Règlement 37/2010 de la Commission du 22 décembre 2009 :

• Prostaglandines à effet lutéolytique;

• Médicaments contenant des substances alpha-2-adrénergiques qui ne sont pas enregistrés exclusivement pour l'administration intraveineuse pour autant qu'ils soient utilisés à des doses de tranquillisation ou de sédation légère. ».

Art. 4. L'annexe III du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« III. A. Liste des médicaments soumis à la prescription que le responsable peut détenir en application de l'article 11, § 2, 1^o, de la loi du 28 août 1991 sur l'exercice de la médecine vétérinaire :

1. Médicaments anti-infectieux;
2. Anti-parasitaires (antiprotozoaires, anthelminthiques et anti-ectoparasites);
3. Médicaments anti-inflammatoires non-stéroïdiens;
4. Médicaments à usage oral contenant des substances alpha-2-adrénergiques;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[2013/24285]

19 JULI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 mei 2000 houdende bijzondere bepalingen inzake het verwerven, het in depot houden, het voorschrijven, het verschaffen en het toedienen van geneesmiddelen bestemd voor dieren door de dierenarts en inzake het bezit en het toedienen van geneesmiddelen bestemd voor dieren door de verantwoordelijke voor de dieren

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van de diergeneeskunde, de artikelen 11, § 3 en 12, §§ 2 en 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 mei 2000 houdende bijzondere bepalingen inzake het verwerven, het in depot houden, het voorschrijven, het verschaffen en het toedienen van geneesmiddelen bestemd voor dieren door de dierenarts en inzake het bezit en het toedienen van geneesmiddelen bestemd voor dieren door de verantwoordelijke voor de dieren;

Gelet op het advies van de Hoge Raad van de Orde der Dierenartsen, gegeven op 15 oktober 2012;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 14 februari 2012;

Gelet op het advies 53.193/1 van de Raad van State, gegeven op 2 mei 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid en de Minister van Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 23 mei 2000 houdende bijzondere bepalingen inzake het verwerven, het in depot houden, het voorschrijven, het verschaffen en het toedienen van geneesmiddelen bestemd voor dieren door de dierenarts en inzake het bezit en het toedienen van geneesmiddelen bestemd voor dieren door de verantwoordelijke voor de dieren wordt aangevuld als volgt :

« - geneesmiddelen vergund in een andere Lidstaat : de geneesmiddelen bedoeld in de artikelen 230, § 1, b), ii) en 231, § 1, b), ii), van het koninklijk besluit van 14 december 2006 betreffende geneesmiddelen voor menselijk en diergeneeskundig gebruik. ».

Art. 2. Bijlage I van hetzelfde besluit, wordt aangevuld als volgt :

« 4. alle inspuitbare vormen die tilmicosine bevatten. ».

Art. 3. In bijlage II van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o de rubriek « Voor toediening bij het varken » wordt aangevuld met een lid, luidende :

• « butyrofenone derivaten : azaperone »;

2^o de rubriek « Geneesmiddelen met actieve substanties opgenomen in bijlage I, II en III van de Verordening 2377/90 » wordt vervangen als volgt :

« Geneesmiddelen met actieve substanties opgenomen in tabel 1 van de bijlage van de Verordening 37/2010 van de Commissie van 22 december 2009 :

• Prostaglandines met luteolytische werking;

• Geneesmiddelen die alpha-2-adrenergische stoffen bevatten die niet uitsluitend geregistreerd zijn voor intraveneuse toediening voor zover ze gebruikt worden aan kalmerende of licht sederende doses. ».

Art. 4. Bijlage III van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« III. A. Lijst van de geneesmiddelen die voorschriftplichtig zijn, die de verantwoordelijke krachtens artikel 11, § 2, 1^o, van de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van de diergeneeskunde mag bezitten :

1. Anti-infectieuze geneesmiddelen;
2. Anti-parasitaire middelen (antiprotozoaire middelen, anthelmintica en anti-ectoparasitaire middelen);
3. Niet-steroidale anti-inflammatoire geneesmiddelen;
4. Geneesmiddelen voor oraal gebruik die alpha-2-adrenergische stoffen bevatten;

5. Médicaments des catégories citées aux points 1 à 3 autorisés dans un autre Etat membre.

III. B. Liste des médicaments soumis à la prescription que le responsable peut détenir en application de l'article 11, § 2, 2°, de la loi du 28 août 1991 sur l'exercice de la médecine vétérinaire :

1. Tous les médicaments mentionnés à l'annexe II;
2. Tous les médicaments mentionnés à l'annexe III. A. »

Art. 5. Le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions et le ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions sont chargés, chacun pour ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 juillet 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX
La Ministre de l'Agriculture,
Mme S. LARUELLE

5. Geneesmiddelen vermeld in punten 1 tot 3, vergund in een andere Lidstaat.

III. B. Lijst van de geneesmiddelen die voorschriftplichtig zijn, die de verantwoordelijke mag bezitten krachtens artikel 11, § 2, 2°, van de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van de diergeneeskunde :

1. Alle geneesmiddelen vermeld in bijlage II;
2. Alle geneesmiddelen vermeld in bijlage III.A. »

Art. 5. De minister bevoegd voor Volksgezondheid en de minister bevoegd voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 juli 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX
De Minister van Landbouw,
Mevr. S. LARUELLE

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2013/35670]

21 JUNI 2013. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende dierlijke bijproducten en afgeleide producten

De Vlaamse Regering,

Gelet op verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1774/2002, het laatst gewijzigd bij richtlijn 2010/63/EU van het Europees Parlement en de Raad van 22 september 2010;

Gelet op verordening (EU) nr. 142/2011 van de Commissie van 25 februari 2011 tot uitvoering van de Verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten en tot uitvoering van Richtlijn 97/78/EG van de Raad wat betreft bepaalde monsters en producten die vrijgesteld zijn van veterinaire controles aan de grens krachtens die richtlijn, het laatst gewijzigd bij verordening (EU) nr. 749/2011 van de Commissie van 29 juli 2011;

Gelet op het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid, artikel 10.3.4, § 6;

Gelet op het decreet van 23 december 2011 betreffende het duurzaam beheer van materiaalkringlopen en afvalstoffen, artikel 13, § 2, 19, § 1 en § 3, en 33;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 15 december 2006 betreffende de ophaling en de verwerking van dierlijk afval;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 17 februari 2012 tot vaststelling van het Vlaams reglement betreffende het duurzaam beheer van materiaalkringlopen en afvalstoffen;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 maart 2007 houdende nadere bepalingen inzake de verzameling en de ophaling van overleden gezelschapsdieren bij dierenartspraktijken en dierenklinieken;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 12 november 2012;

Gelet op het met redenen omklede advies van 6 februari 2013, uitgebracht door het Overlegcomité, vermeld in artikel 6, § 3bis, 5°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980;

Gelet op advies 53.057/3 van de Raad van State, gegeven op 17 april 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK 1. — *Definities en toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. De begrippen en definities, vermeld in verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten en tot intrekking van verordening (EG) nr. 1774/2002, zijn van toepassing op dit besluit.

De begrippen en definities, vermeld in verordening (EU) nr. 142/2011 van de Commissie van 25 februari 2011 tot uitvoering van verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide

producten en tot uitvoering van richtlijn 97/78/EG van de Raad wat betreft bepaalde monsters en producten die vrijgesteld zijn van veterinaire controles aan de grens krachtens die richtlijn, zijn van toepassing op dit besluit.

§ 2. In dit besluit gelden ook de volgende definities :

1° beheren : het inzamelen, vervoeren, hanteren, opslaan, verwerken, verbranden of mee verbranden, omzetten in biogas of compost van dierlijke bijproducten of afgeleide producten, met inbegrip van het houden van toezicht op die activiteiten en met inbegrip van activiteiten van inzamelaars, handelaars of makelaars;

2° geregistreerde inzamelaar, handelaar of makelaar : inzamelaar, afvalstoffenhandelaar of -makelaar die geregistreerd is als vermeld in artikel 6.1.3.1, eerste en tweede lid, en artikel 6.1.3.2 tot en met artikel 6.1.3.5 van het VLAREMA;

3° geregistreerde vervoerder : een vervoerder die beschikt over een registratie zoals bepaald in afdeling 6.1.2 van het VLAREMA;

4° inzamelaar : de natuurlijke persoon of rechtspersoon die overgaat tot de inzameling van dierlijke bijproducten en afgeleide producten;

5° inzameling : het verzamelen van dierlijke bijproducten en afgeleide producten, inclusief de voorlopige sortering en voorlopige opslag van dierlijke bijproducten en afgeleide producten, om die daarna te vervoeren naar een vergunde of erkende eindbestemming voor dierlijke bijproducten of afgeleide producten;

6° handelaar : iedere onderneming die als verantwoordelijke optreedt bij het aankopen en vervolgens verkopen van dierlijke bijproducten en afgeleide producten, met inbegrip van handelaars die de afvalstoffen niet fysiek in hun bezit hebben;

7° makelaar : iedere onderneming die ten behoeve van anderen de verwijdering of de nuttige toepassing van dierlijke bijproducten en afgeleide producten organiseert, met inbegrip van makelaars die de dierlijke bijproducten en afgeleide producten niet fysiek in hun bezit hebben;

8° Materialendecreet : het decreet van 23 december 2011 betreffende het duurzaam beheer van materiaalkringlopen en afvalstoffen;

9° minister : de Vlaamse minister, bevoegd voor het leefmilieu en het waterbeleid;

10° OVAM : de Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij, vermeld in artikel 10.3.1, § 1, van het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid;

11° producent : elke natuurlijke persoon van wie of rechtspersoon waarvan activiteiten dierlijke bijproducten voortbrengen, namelijk de eerste producent;

12° verordening (EG) nr. 1069/2009 : verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1774/2002;

13° verordening (EU) nr. 142/2011 : verordening (EU) nr. 142/2011 van de Commissie van 25 februari 2011 tot uitvoering van de Verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten en tot uitvoering van Richtlijn 97/78/EG van de Raad van wat betreft bepaalde monsters en producten die vrijgesteld zijn van veterinaire controles aan de grens krachtens die richtlijn;

14° vervoerder : de natuurlijke persoon of rechtspersoon die in opdracht van derden beroepsmatig dierlijke bijproducten en afgeleide producten vervoert. Beroepsmatig houdt in dat afvalstoffen worden vervoerd in het kader van een professionele activiteit, ongeacht of die professionele activiteit exclusief bestaat uit het vervoer en de inzameling van afvalstoffen of bestaat uit het, al dan niet occasioneel, inzamelen en vervoeren van afvalstoffen als onderdeel van een bredere professionele activiteit.

15° VLAREMA : besluit van de Vlaamse Regering van 17 februari 2012 tot vaststelling van het Vlaamse reglement betreffende het duurzaam beheer van materiaalkringlopen en afvalstoffen.

Art. 2. Dit besluit is van toepassing op dierlijke bijproducten en afgeleide producten die voldoen aan de definitie van afvalstof, vermeld in artikel 3, 1°, van het decreet van 23 december 2011, en die vallen onder het toepassingsgebied van verordening (EG) nr. 1069/2009.

Overeenkomstig artikel 36.3 van verordening (EU) nr. 142/2011 is dit besluit niet van toepassing op voormalige voedingsmiddelen, waaronder begrepen wordt producten van dierlijke oorsprong, of voedingsmiddelen die producten van dierlijke oorsprong bevatten, die niet langer voor menselijke consumptie bestemd zijn om commerciële redenen of wegens productieproblemen, verpakingsgebreken, of andere problemen die geen risico inhouden voor de volksgezondheid of diergezondheid, als het volume van die dierlijke bijproducten niet meer dan 20 kilogram per week bedraagt voor de houder. Deze uitzondering is alleen geldig voor de termijn die wordt vastgelegd in artikel 36.3 van de voornoemde verordening.

HOOFDSTUK 2. — *Meldingsplicht*

Art. 3. § 1. De producenten van dierlijke bijproducten melden de aanwezigheid ervan binnen vierentwintig uur na de productie aan een geregistreerde inzamelaar, handelaar of makelaar van dierlijke bijproducten.

Als de dierlijke bijproducten kadavers van landbouwhuisdieren zijn, geldt deze melding als de melding, vermeld in artikel 23 van Materialendecreet.

§ 2. De melding, vermeld in paragraaf 1, eerste lid, is niet verplicht voor :

1° kadavers die minder dan 1 kilogram wegen;

2° dierlijke bijproducten bij particulieren, met uitzondering van kadavers van landbouwhuisdieren;

3° dierlijke bijproducten, waarvan de productie voorspelbaar is en de inzameling vooraf is geregeld in een overeenkomst tussen de producent en de geregistreerde inzamelaar, handelaar of makelaar. De minister kan nadere regels vastleggen voor de overeenkomst.

De vrijstelling van de meldingsplicht is niet van toepassing als er een vermoeden bestaat dat bij de betrokken producenten problemen kunnen ontstaan die een gevaar betekenen voor de volksgezondheid of de diergezondheid.

§ 3. De melding binnen vierentwintig uur, vermeld in paragraaf 1, eerste lid, is niet verplicht als het gaat om dierlijke bijproducten, met uitzondering van kadavers van landbouwhuisdieren, op plaatsen waar dierlijke bijproducten veeleer occasioneel voorkomen. Dierenartsenpraktijken, dierenklinieken en erkende opvangcentra voor wilde dieren worden beschouwd als plaatsen waar dierlijke bijproducten veeleer occasioneel voorkomen.

De minister kan bijkomende plaatsen aanduiden waar dierlijke bijproducten veeleer occasioneel voorkomen.

§ 4. De producenten van de dierlijke bijproducten, vermeld in paragraaf 2 en 3, beheren de dierlijke bijproducten in overeenstemming met de wettelijke voorschriften die van toepassing zijn.

HOOFDSTUK 3. — *Financiering van de inzameling*

Art. 4. De producenten van kadavers van landbouwhuisdieren sluiten een overeenkomst met een geregistreerde inzamelaar, handelaar of makelaar over de financiering van de inzameling. Die overeenkomst kan de vorm aannemen van een abonnement.

Als een producent als vermeld in het eerste lid, geen abonnement neemt, wordt de inzameling verricht tegen een vergoeding per prestatie. De minister bepaalt het maximumtarief daarvoor.

Art. 5. § 1. De inzameling bij particulieren van kadavers van landbouwhuisdieren en hertachtigen, die zijn gestorven of gedood, met inbegrip van de doodgeboren en ongebornen dieren en de nageboorte, is gratis.

De inzameling van gestorven dieren die bij erkende opvangcentra voor wilde dieren en bij Dierengezondheidszorg Vlaanderen vzw opgevangen zijn, is gratis.

§ 2. Een geregistreerde inzamelaar, handelaar of makelaar ontvangt voor de kosten die hij maakt voor de inzameling van de dieren, vermeld in paragraaf 1, een tegemoetkoming die wordt uitbetaald door het Fonds voor Preventie en Sanering inzake Leefmilieu en Natuur, opgericht bij het decreet van 23 januari 1991 tot oprichting van het Fonds voor Preventie en Sanering inzake Leefmilieu en Natuur als Gewestdienst met Afzonderlijk Beheer. Die tegemoetkoming geldt alleen als de afvalstoffen afkomstig zijn uit het Vlaamse Gewest.

Voor de inzameling van kadavers van landbouwhuisdieren die zijn gestorven of gedood, met inbegrip van de doodgeboren en ongebornen dieren en de nageboorte, bij professionele veehouders, komt het fonds, vermeld in het eerste lid, tegemoet in de kosten die niet gedekt zijn door de tarieven van de abonnementen, vermeld in artikel 4, eerste lid. Die tegemoetkoming geldt alleen als de afvalstoffen afkomstig zijn uit het Vlaamse Gewest.

In het tweede lid wordt verstaan onder veehouder : de houder van een of meer landbouwhuisdieren.

HOOFDSTUK 4. — *Verwijdering en gebruik*

Art. 6. Voor het storten, het begraven, het verbranden ter plaatse of het verwijderen op een andere wijze dan toegelaten is volgens verordening (EG) nr. 1069/2009, kan de OVAM in de volgende omstandigheden een schriftelijke toestemming verlenen :

1° als de dierlijke bijproducten zich bevinden in afgelegen gebieden;

2° als de dierlijke bijproducten zich bevinden in gebieden die alleen toegankelijk zijn onder omstandigheden die, om geografische of klimatologische redenen, of ten gevolge van een natuurramp, risico's inhouden voor de gezondheid en veiligheid van het personeel dat het afval inzamelt, of een inzet van onevenredige middelen voor het verzamelen van het materiaal zou vereisen;

3° bij uitbraak van een meldingsplichtige ziekte, als het vervoer naar het dichtstbijzijnde erkende verwerkings- of verwijderingsbedrijf het gevaar van verspreiding van gezondheidsrisico's zou doen toenemen;

4° als door een wijdverbreide uitbraak van epizoötie een gebrek aan destructiecapaciteit zou ontstaan.

Volgende handelingen zijn van rechtswege toegelaten zonder schriftelijke toestemming :

1° het begraven van dode gezelschapsdieren, op voorwaarde dat de kadavers rechtstreeks worden verwijderd door begraving op een terrein dat ter beschikking staat van de eigenaar of houder van de desbetreffende dode dieren, dan wel op een vergunde dierenbegrafplaats die is ingericht conform de daarvoor geldende milieureglementering of voorschriften;

2° het verbranden of begraven van dierlijke bijproducten van bijen en bijenteelt, in omstandigheden waarmee de overdracht van risico's voor de volksgezondheid en de dierengezondheid wordt voorkomen.

HOOFDSTUK 5. — *De inzameling en het vervoeren van dierlijke bijproducten en afgeleide producten*

Art. 7. Elke inzameling van dierlijke bijproducten en afgeleide producten gebeurt door een geregistreerde inzamelaar, handelaar of makelaar die geregistreerd is voor één of meer van de volgende afvalstoffencategorieën :

1° categorie 1-materiaal met uitzondering van kadavers;

2° categorie 1-materiaal, in het bijzonder kadavers van gezelschapsdieren;

3° categorie 1-materiaal, in het bijzonder kadavers van landbouwhuisdieren;

4° categorie 2-materiaal met uitzondering van kadavers;

5° categorie 2-materiaal, in het bijzonder kadavers van landbouwhuisdieren;

6° categorie 3-materiaal;

7° afgeleide producten van categorie 1-materiaal;

8° afgeleide producten van categorie 2-materiaal;

9° afgeleide producten van categorie 3-materiaal.

Art. 8. Elk vervoer van dierlijke bijproducten en afgeleide producten gebeurt door een geregistreerde vervoerder. Een geregistreerde vervoerder werkt steeds in opdracht van een geregistreerde inzamelaar, handelaar of makelaar.

Afdeling 1. — *Bewaringsmaatregelen*

Art. 9. In afwachting van de inzameling worden dierlijke bijproducten en afgeleide producten zo opgeslagen dat de risico's voor besmetting van mens of dier en voor de vervuiling van het leefmilieu worden beperkt.

De minister kan, op advies van de OVAM, nadere regels vaststellen voor de inrichting van kadaveropslagplaatsen en de manier waarop dierlijke bijproducten en afgeleide producten op opslagplaatsen aangeboden worden.

Art. 10. § 1. Kadavers van landbouwhuisdieren die door de producent worden gemeld als vermeld in artikel 3, § 1, worden door een geregistreerde inzamelaar, handelaar of makelaar opgehaald binnen twee werkdagen na de melding.

§ 2. Voor de inzameling van dierlijke bijproducten op plaatsen als vermeld in artikel 3, § 3, door een geregistreerde inzamelaar, handelaar of makelaar gelden de volgende bepalingen, naargelang van de wijze van bewaring :

1° inzameling binnen twee werkdagen na productie, als de dierlijke bijproducten worden bewaard bij een omgevingstemperatuur hoger die hoger is dan 5 °C;

2° minstens één inzameling per twee weken, als de dierlijke bijproducten worden bewaard in een actief gekoelde afgesloten ruimte of in een recipiënt waarin de temperatuur maximaal 5 °C bedraagt;

3° inzameling op verzoek van de exploitant, als dierlijke bijproducten worden bewaard in een actief gekoelde afgesloten ruimte of in een recipiënt waarin de temperatuur maximaal -18 °C bedraagt.

De geregistreerde inzamelaar, handelaar of makelaar van kadavers van landbouwhuisdieren houdt een register bij van de gevallen waarin de gemelde kadavers niet meer bij de producent worden aangetroffen. Dit register bevat tenminste de gegevens van de producent en de datum van melding.

Afdeling 2. — Voorwaarden voor het inzamelen en het vervoeren van dierlijke bijproducten en afgeleide producten

Art. 11. Dierlijke bijproducten en afgeleide producten worden als volgt opgehaald en vervoerd :

1° dierlijke bijproducten worden in opdracht van een geregistreerde inzamelaar, handelaar of makelaar van dierlijke bijproducten vervoerd naar erkende of vergunde bedrijven voor het beheren van dierlijke bijproducten;

2° afgeleide producten worden in opdracht van een geregistreerde inzamelaar, handelaar of makelaar van afgeleide producten vervoerd naar erkende of vergunde bedrijven voor het beheren van afgeleide producten;

3° de vervoermiddelen, dekzeilen en recipiënten voor dierlijke bijproducten en afgeleide producten, die opnieuw kunnen worden gebruikt, worden na ieder gebruik gereinigd en ontsmet met een door de bevoegde overheid erkend ontsmettingsmiddel.

Art. 12. § 1. Bij elk vervoer van dierlijke bijproducten en afgeleide producten moet het handelsdocument gevoegd zijn, vermeld in bijlage VIII, hoofdstuk III, punt 6 van verordening (EU) nr. 142/2011.

§ 2. Als de inzamelaar, handelaar of makelaar en de ontvanger dezelfde zijn, volstaat de opmaak van alleen de volgende twee exemplaren van het handelsdocument :

1° het originele exemplaar dat samen met de zending naar de eindbestemming gaat;

2° een afschrift dat de producent bewaart.

Als dierlijke bijproducten of afgeleide producten die tijdens dezelfde ronde zijn ingezameld door de geregistreerde inzamelaar, handelaar of makelaar naar een eerste ontvangende inrichting worden gevoerd, mag voor het transport naar die ontvangende inrichting gebruik gemaakt worden van een overkoepelend handelsdocument, dat expliciet verwijst naar alle betrokken handelsdocumenten van die inzamelronde. In dat geval volstaat de opmaak van alleen de volgende twee exemplaren van het overkoepelend handelsdocument :

1° het originele exemplaar dat samen met de zending naar de eindbestemming gaat;

2° een afschrift dat de geregistreerde inzamelaar, handelaar of makelaar bewaart.

§ 3. Elk handelsdocument is geïdentificeerd aan de hand van een uniek nummer.

§ 4. Een kopie van het volledig ingevulde en ondertekende handelsdocument wordt teruggestuurd naar de producent en geldt als verwerkingsattest.

Een factuur van de inzameling die aan de producent gericht is, waarop formeel en eenduidig de referentie van de handelsdocumenten, de categorie, de aard en de hoeveelheid van de dierlijke bijproducten worden vermeld, kan ook als verwerkingsattest gelden. De factuur bevat in dat geval integraal de volgende tekst : De verantwoordelijke van de onderneming die een registratie heeft voor het inzamelen van de dierlijke bijproducten die op deze factuur zijn vermeld, bevestigt dat het afval in zijn geheel overgedragen is aan een inrichting die erkend of vergund is voor het beheer ervan.

§ 5. De producent die het verwerkingsattest ontvangt, voegt een kopie van dat attest bij de bijbehorende handelsdocumenten. Hij bewaart die documenten gedurende tenminste twee jaar, zodat hij ze op elk verzoek van een toezichthouder kan voorleggen.

§ 6. De exploitant brengt de OVAM systematisch en schriftelijk op de hoogte in de volgende twee gevallen :

1° als op de factuur of het handelsdocument vermeldingen ontbreken die het afval beschrijven en die bewijzen dat het afval gehanteerd, verzameld, verwerkt of gebruikt is;

2° als er geen factuur of handelsdocument is terugbezorgd.

Art. 13. § 1. In afwijking van artikel 12, § 1, kan voor elk vervoer van kadavers een identificatieformulier voor kadavers worden opgemaakt waarop de volgende gegevens vermeld zijn :

1° het unieke volgnummer;

2° de naam en het adres van de producent en het verzendingsadres, als dat niet het adres van de producent is;

3° indien van toepassing, het erkenningsnummer of het registratienummer van de inrichting of het bedrijf van oorsprong;

4° de datum van de melding;

5° de datum waarop het materiaal is ingezameld;

6° de categorie en de diersoort;

7° indien van toepassing, het oormerknummer of het chipnummer;

8° de hoeveelheid materiaal, uitgedrukt in volume of gewicht;

9° de naam, het adres en, indien van toepassing, het registratienummer van de geregistreerde inzamelaar, handelaar of makelaar;

10° de naam, het adres en het registratienummer van de vervoerder, als die gegevens verschillen met de gegevens, vermeld in punt 9°;

11° de naam, het adres en, indien van toepassing, het erkenningsnummer van de vergunde of erkende bestemming van de dierlijke bijproducten.

§ 2. Het identificatieformulier is bij de kadavers gevoegd tijdens het vervoer ervan.

§ 3. Het identificatieformulier wordt tenminste in drievoud opgemaakt, namelijk een origineel en twee afschriften. Het origineel gaat samen met de zending naar de eindbestemming. De ontvanger bewaart het. De geregistreerde inzamelaar, handelaar of makelaar en de producent bewaren ieder een afschrift.

De documenten worden ter inzage van de toezichthouder gehouden gedurende een periode van twee jaar.

§ 4. Als de geregistreerde inzamelaar, handelaar of makelaar en de ontvanger dezelfde zijn, volstaat de opmaak van alleen de volgende twee exemplaren van het identificatieformulier :

1° het originele exemplaar dat samen met de zending naar de eindbestemming gaat;

2° een afschrift dat de producent bewaart.

Art. 14. Artikel 11 tot en met 13 zijn niet van toepassing op :

1° het vervoer van dode gezelschapsdieren door de eigenaar naar vergunde dierenbegraafplaatsen, erkende dierencrematoria en inzamelplaatsen voor dode gezelschapsdieren;

2° het vervoer van dode gezelschapsdieren door de behandelende dierenarts, van de particulier naar de dierenartsenpraktijk;

3° het vervoer van dierlijke bijproducten, afkomstig van legale thuisvlachten en bijzondere toelatingen in overeenstemming met de verordening (EG) nr. 1069/2009, door particulieren naar daartoe erkende inzamelplaatsen.

Art. 15. Het handelsdocument, vermeld in artikel 12, of het identificatieformulier voor kadavers, vermeld in artikel 13, kunnen in elektronische vorm worden gebruikt na voorafgaande goedkeuring door de OVAM. De gegevens die deel uitmaken van de verplichte identificatie, moeten tijdens het vervoer altijd voorgelegd kunnen worden aan de toezichthouder.

Een kopie van het handelsdocument of het identificatieformulier voor kadavers, of een oplijsting van alle gegevens in een periodiek overzicht, wordt terugbezorgd aan de producent van de dierlijke bijproducten of van de afgeleide producten.

HOOFDSTUK 6. — *Invoer en uitvoer binnen de Europese Unie*

Art. 16. § 1. Als een exploitant categorie 1-materiaal, categorie 2-materiaal, of vleesbeendermeel of dierlijke vetten, afgeleid van categorie 1- of categorie 2-materiaal, naar een andere lidstaat van de Europese Unie wil verzenden, brengt hij de OVAM daarvan op de hoogte met een kopie van het daartoe verkregen besluit van toestemming dat hij daarvoor heeft verkregen van de bevoegde autoriteit van de lidstaat van bestemming, overeenkomstig het standaardformaat, opgenomen als bijlage XVI bij verordening (EU) nr. 142/2011.

De OVAM zal de bevoegde lidstaat van bestemming pas op de hoogte brengen van geplande zendingen na de ontvangst van dat besluit van toestemming van die lidstaat van bestemming.

§ 2. Als een exploitant verwerkte dierlijke eiwitten die afkomstig zijn van de verwerking van categorie 3-materiaal, naar een andere lidstaat van de Europese Unie wil verzenden, meldt hij dat aan de OVAM met het meldingsformulier dat de OVAM ter beschikking stelt via haar website www.ovam.be.

§ 3. Als een exploitant verwerkte dierlijke eiwitten die afkomstig zijn van de verwerking van categorie 3-materiaal, wil ontvangen vanuit een andere lidstaat van de Europese Unie, meldt hij dat aan de OVAM met het meldingsformulier dat de OVAM ter beschikking stelt via haar website www.ovam.be.

HOOFDSTUK 7. — *Erkenning*

Art. 17. De volgende exploitanten hebben per exploitatiezetel een erkenning van de OVAM nodig overeenkomstig de bepalingen van dit besluit :

1° categorie 1-, 2- of 3-verwerkingsbedrijven, vermeld in artikel 24, eerste lid, a), van verordening (EG) nr. 1069/2009;

2° verbrandings- en meeverbrandingsinstallaties voor dode gezelschapsdieren, vermeld in artikel 24, eerste lid, b), van verordening (EG) nr. 1069/2009;

3° andere verbrandings- en meeverbrandingsinstallaties voor dierlijke bijproducten of afgeleide producten, met uitzondering van inrichtingen die een exploitatievergunning hebben overeenkomstig richtlijn 2000/76/EG van het Europees Parlement en de Raad van 4 december 2000 betreffende de verbranding van afval, vermeld in artikel 24, eerste lid, b) en c) van verordening (EG) nr. 1069/2009;

4° installaties voor de omzetting van dierlijke bijproducten of afgeleide producten in biogas of compost, vermeld in artikel 24, eerste lid, g), van verordening (EG) nr. 1069/2009;

5° categorie 1-, 2- of 3-bedrijven voor de opslag en hantering van dierlijke bijproducten, vermeld in artikel 24, eerste lid, h) en i) van verordening (EG) nr. 1069/2009;

6° bedrijven voor de opslag van afgeleide producten, vermeld in artikel 24, eerste lid, j) van verordening (EG) nr. 1069/2009.

De OVAM stelt een lijst van erkende en geschorste bedrijven ter beschikking op haar website www.ovam.be.

Art. 18. De OVAM verleent advies aan de afdeling Mestbank van de bij het decreet van 21 december 1988 opgerichte Vlaamse Landmaatschappij over de erkenningsaanvraag van bedrijven die zowel mest als andere dierlijke bijproducten, die afvalstoffen zijn, verwerken.

Art. 19. De aanvraag voor een erkenning als vermeld in artikel 17, wordt met een aangetekende brief ingediend bij de OVAM.

Uiterlijk negentig kalenderdagen na de ontvangst van de aanvraag, verklaart de OVAM de aanvraag al dan niet ontvankelijk en volledig en brengt ze die beslissing ter kennis van de aanvrager.

Als de OVAM bij een onvolledige aanvraag om aanvullingen verzoekt, wordt de termijn, vermeld in het tweede lid, gestuit en loopt de termijn verder vanaf de ontvangst van de aanvullingen.

Als de aanvraag ontvankelijk en volledig is, doet de OVAM uitspraak uiterlijk dertig kalenderdagen na de datum van de kennisgeving van de beslissing over de ontvankelijkheid en volledigheid aan de aanvrager.

In uitzonderlijke gevallen kan een erkenning verleend worden na een spoedprocedure die op maat van de situatie wordt voorgesteld aan de aanvrager. De aanvrager moet minstens een beschrijving van de werkwijze en de bestemming van het afval opgeven.

In voorkomend geval kan een aanvraag worden ingediend voor een erkenning met expliciete vermelding van de diersoort van de dierlijke bijproducten, waartoe het bedrijf zich zal beperken. De OVAM kan in dat geval extra informatie opvragen en advies inwinnen van andere overheidsinstanties.

Art. 20. De aanvraag tot erkenning voor bedrijven als vermeld in artikel 17, eerste lid, 1° tot en met 6°, bevat, indien van toepassing, minstens de volgende documenten :

- 1° een omschrijving van de activiteit, met vermelding van de categorieën dierlijke bijproducten;
- 2° de administratieve gegevens van het bedrijf, namelijk :
 - a) de naam van de rechtspersoon die de aanvraag indient;
 - b) het adres van de aanvrager en in voorkomend geval de maatschappelijke en administratieve zetels en de exploitatiezetels;
 - c) de naam van de natuurlijke persoon die verantwoordelijk is voor de exploitatie van het bedrijf;
- 3° de milieuvergunningstoestand;
- 4° een grondplan met aanduiding van de verschillende bedrijfsruimtes en procesinstallaties, de reine en onreine zones en de eventuele scheiding van verschillende categorieën;
- 5° een kopie van de schriftelijke procedures op basis van de beginselen van risicoanalyse en kritieke controlepunten;
- 6° een stroomschema met een duidelijke omschrijving van de kritieke controlepunten van de verwerkingsmethoden, monsternemingen en bacteriële analyses die uitgevoerd worden door een door de OVAM erkend laboratorium;
- 7° een noodplan in geval van overmacht;
- 8° een procedure voor ijking van de meetapparatuur voor de verwerkingsparameters en een kopie van de meest recente ijkingscertificaten;
- 9° een beschrijving van alle reinigingsprocedures, zowel voor recipiënten, vrachtwagens als voor bedrijfsruimten;
- 10° een beschrijving van het traceersysteem van de materiaalstromen;
- 11° in voorkomend geval een overzicht van de effectieve strafrechtelijke veroordelingen voor overtredingen van de wetgeving op het vlak van milieuhygiëne gedurende de laatste vijf jaar.

Art. 21. § 1. De OVAM verleent of weigert de erkenning binnen de termijn, vermeld in artikel 19. Elk erkend bedrijf krijgt een officieel nummer.

§ 2. De erkenning geldt slechts voor de gegeven termijn. De maximumtermijn van de erkenning bedraagt vijf jaar. De minister kan voorwaarden vaststellen waaronder die termijn kan worden overschreden.

De erkenning kan niet aan derden worden overgedragen.

§ 3. Als uit controles van de toezichthouders blijkt dat niet voldaan wordt aan de voorwaarden van het erkenningsbesluit, kan de OVAM de erkenning op verzoek van de toezichthouders schorsen. De OVAM brengt de schorsingsbeslissing binnen de veertien kalenderdagen na de uitspraak met een aangetekende brief ter kennis van de houder van de erkenning.

§ 4. Vanaf de ontvangst van de schorsingsbeslissing beschikt de houder van de erkenning over dertig kalenderdagen om zijn verweermiddelen met een aangetekende brief naar de OVAM te sturen. Bij overschrijding van die termijn heft de OVAM de erkenning op. De OVAM brengt de opheffingsbeslissing met een aangetekende brief ter kennis van de houder van de erkenning binnen veertien kalenderdagen na de uitspraak.

§ 5. De OVAM maakt de schorsing ongedaan of heft de erkenning op binnen zestig kalenderdagen na de ontvangst van de verweermiddelen. De OVAM brengt de beslissing met een aangetekende brief ter kennis van de houder van de erkenning binnen veertien kalenderdagen na de uitspraak.

§ 6. De erkenning kan ook opgeheven worden door de OVAM in een van de volgende gevallen :

- 1° het bedrijf is binnen één jaar na de betekening van de erkenning niet in werking gesteld;
- 2° het bedrijf heeft gedurende een ononderbroken periode van twee jaar niet gewerkt;
- 3° de houder van een erkenning heeft aan de erkenningverlenende overheid schriftelijk verklaard dat hij zijn erkenning niet gebruikt.

Voor de erkenning op basis van het eerste lid, 1° en 2° wordt opgeheven, krijgt de erkenninghouder de gelegenheid om binnen een vastgestelde termijn de inrichting alsnog in overeenstemming te brengen met de voorwaarden die in de erkenning zijn vastgelegd of met de technische eisen, gesteld in vervoers- en handelsdocumenten en in de erkenningsaanvraag.

§ 7. Als een erkenning wordt geschorst of opgeheven, neemt de toezichthouder alle maatregelen om de activiteiten van de erkenningsplichtige inrichting te beëindigen en om hinder voor de omgeving en verontreiniging van het leefmilieu te doen stoppen of te voorkomen.

Art. 22. De volgende actoren inzake dierlijke bijproducten en afgeleide producten zijn ertoe gedetailleerde registers of jaarverslagen van de afvalstoffengegevens te verschaffen op eenvoudig verzoek van de OVAM :

- 1° de geregistreerde inzamelaars, handelaars en makelaars;
- 2° de erkende inrichtingen.

HOOFDSTUK 8. — *Commissie Krengfinanciering*

Art. 23. Er wordt een commissie Krengfinanciering georganiseerd binnen de OVAM.

De commissie Krengfinanciering verleent advies over de financiering van kadavers van landbouwdieren, onder andere over de abonnementsprijzen en de tegemoetkomingen van het Vlaamse Gewest. Ze doet dat uit eigen beweging of op verzoek van de minister. De minister zal binnen een termijn van zestig dagen een antwoord geven op een advies of vraag van de commissie.

Art. 24. De commissie Krengfinanciering is samengesteld uit :

- 1° vertegenwoordigers van de landbouworganisaties;
- 2° vertegenwoordigers van de inzamelaars en verwerkers van kadavers van landbouwdieren;
- 3° personeelsleden van de OVAM;
- 4° personeelsleden van het Departement Leefmilieu, Natuur en Energie;
- 5° personeelsleden van het Departement Landbouw en Visserij;
- 6° facultatief personeelsleden van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen;
- 7° facultatief personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid Voedselketen en Leefmilieu.

De minister kan de nadere regels vaststellen voor de taken en de werking van die commissie en wijst de leden aan.

HOOFDSTUK 9. — *Wijzigingsbepalingen*

Art. 25. § 1. Artikel 6.1.1 van het VLAREMA, wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 6.1.1. Deze afdeling is niet van toepassing op dierlijke bijproducten als vermeld in het besluit van de Vlaamse Regering van 21 juni 2013 betreffende dierlijke bijproducten en afgeleide producten, met uitzondering van artikel 6.1.1.4, eerste lid, 2°, artikel 6.1.1.4, tweede lid, artikel 6.1.1.5, artikel 6.1.1.6, § 2, artikel 6.1.2.1, § 1, artikel 6.1.2.2 tot en met artikel 6.1.2.4, artikel 6.1.3.1, eerste en tweede lid, artikel 6.1.3.2 tot en met artikel 6.1.4.1. ».

§ 2. In artikel 6.1.2.2 van het VLAREMA wordt tussen het eerste en het tweede lid de volgende tekst toegevoegd :

« Indien de aanvraag tot een registratie als vervoerder van afvalstoffen betrekking heeft op het vervoer van dierlijke bijproducten en afgeleide producten, moet de aanvraag ook de categorieën van dierlijke bijproducten of afgeleide producten bevatten. ».

HOOFDSTUK 10. — *Slotbepalingen*

Art. 26. De volgende regelingen worden opgeheven :

1° het besluit van de Vlaamse Regering van 15 december 2006 betreffende de ophaling en de verwerking van dierlijk afval, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 13 februari 2009 en 23 december 2011 met uitzondering van artikel 10 tot en met 16, die opgeheven worden op een door de minister vast te stellen datum;

2° het ministerieel besluit van 20 maart 2007 houdende nadere bepalingen inzake de verzameling en de ophaling van overleden gezelschapsdieren bij dierenartsenpraktijken en dierenklinieken.

Art. 27. Alle erkenningen als ophalers van dierlijk afval, verleend met toepassing van het besluit van de Vlaamse Regering van 15 december 2006 betreffende de ophaling en de verwerking van dierlijk afval, worden beschouwd als een registratie als inzamelaar, handelaar of makelaar van dierlijke bijproducten en afgeleide producten overeenkomstig artikel 6.1.3.1 van het VLAREMA. Ze blijven geldig voor de termijn waarvoor ze zijn verleend, en ze worden automatisch opgenomen in het register van geregistreerde inzamelaars, handelaars en makelaars.

Art. 28. Alle registraties als vervoerders van dierlijk afval, verleend met toepassing van het besluit van de Vlaamse Regering van 15 december 2006 betreffende de ophaling en de verwerking van dierlijk afval, worden beschouwd als een registratie als vervoerder van dierlijke bijproducten of afgeleide producten conform artikel 6.1.2.1, § 1, van het VLAREMA. Ze blijven geldig voor de termijn waarvoor ze zijn verleend, en ze worden automatisch opgenomen in het register van geregistreerde vervoerders.

Art. 29. Dit besluit treedt in werking op de tiende dag die volgt op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van artikel 7 en 8, die in werking treden op een door de minister vast te stellen datum.

Art. 30. De Vlaamse minister, bevoegd voor het leefmilieu en het waterbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 21 juni 2013.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,
J. SCHAUVLIEGE

—————
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2013/35670]

21 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement flamand en matière de sous-produits animaux et produits dérivés

Le Gouvernement flamand,

Vu le règlement (CE) n° 1069/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et produits dérivés non destinés à la consommation humaine et abrogeant le règlement (CE) n° 1774/2002, modifié en dernier lieu par la directive 2010/63/EU du Parlement européen et du Conseil du 22 septembre 2010;

Vu le règlement (UE) n° 142/2011 de la Commission du 25 février 2011 portant application du règlement (CE) n° 1069/2009 du Parlement européen et du Conseil établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et produits dérivés non destinés à la consommation humaine et portant application de la directive 97/78/CE du Conseil en ce qui concerne certains échantillons et articles exemptés des contrôles vétérinaires effectués aux frontières en vertu de cette directive, modifié en dernier lieu par le règlement (UE) n° 749/2011 de la Commission du 29 juillet 2011;

Vu le décret du 5 avril 1995 contenant des dispositions générales concernant la politique de l'environnement, notamment l'article 10.3.4, § 6;

Vu le décret du 23 décembre 2011 relatif à la gestion durable de cycles de matériaux et de déchets, notamment les articles 13, § 2, 19, § 1^{er} et § 3, et 33;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 2006 relatif à la collecte et à la transformation des déchets animaux;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 février 2012 fixant le règlement flamand relatif à la gestion durable de cycles de matériaux et de déchets;

Vu l'arrêté ministériel du 20 mars 2007 définissant les modalités de la collecte et du ramassage de cadavres d'animaux de compagnie chez les cabinets vétérinaires et les cliniques vétérinaires.

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 12 novembre 2012;

Vu l'avis motivé du 6 février 2013, rendu par le Comité de Concertation, visé à l'article 6, § 3bis, 5° de la loi spéciale du 8 août 1980;

Vu l'avis 53.057/3 du Conseil d'Etat, donné le 17 avril 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE 1^{er} — Définitions et champ d'application

Article 1^{er}. § 1^{er}. Les concepts et définitions, visés au Règlement (CE) n° 1069/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et produits dérivés non destinés à la consommation humaine et abrogeant le Règlement (CE) n° 1774/2002, s'appliquent au présent arrêté.

Les concepts et définitions, visés au règlement (UE) n° 142/2011 de la Commission du 25 février 2011 portant application du règlement (CE) n° 1069/2009 du Parlement européen et du Conseil établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et produits dérivés non destinés à la consommation humaine et portant application de la directive 97/78/CE du Conseil en ce qui concerne certains échantillons et articles exemptés des contrôles vétérinaires effectués aux frontières en vertu de cette directive, s'appliquent au présent arrêté.

§ 2. Dans le présent arrêté, les définitions suivantes s'appliquent en outre :

1° gérer : la collecte, le transport, la manutention, le stockage, la transformation, l'incinération ou la co-incinération, la conversion en biogaz ou en composte de sous-produits animaux ou produits dérivés, y compris le contrôle de ces activités et y compris les activités des collecteurs, négociants ou courtiers;

2° collecteur, négociant ou courtier enregistré : collecteur, négociant de déchets ou courtier qui est enregistré comme mentionné dans l'article 6.1.3.1, alinéas premier et deux, et dans les articles 6.1.3.2 à 6.1.3.5 inclus du VLAREMA;

3° transporteur enregistré : un transporteur qui dispose d'un enregistrement tel que défini dans la section 6.1.2 du VLAREMA;

4° collecteur : la personne physique ou la personne morale qui procède à la collecte de sous-produits animaux et de produits dérivés;

5° collecte : le rassemblement de sous-produits animaux et de produits dérivés, avec inclusion du tri et du stockage provisoires de sous-produits animaux et produits dérivés afin de les transporter par la suite à une destination finale agréée de sous-produits animaux ou produits dérivés;

6° négociant : toute entreprise assumant la responsabilité de l'achat et de la vente consécutive de sous-produits animaux et produits dérivés, y compris les négociants qui ne détiennent pas les déchets physiquement.

7° courtier : toute entreprise organisant l'enlèvement ou l'application utile de sous-produits animaux et produits dérivés au bénéfice de tiers, y compris les courtiers qui ne détiennent pas les sous-produits animaux et produits dérivés physiquement.

8° Décret Matériaux : le décret du 23 décembre 2011 relatif à la gestion durable de cycles de matériaux et de déchets;

9° Ministre : le Ministre flamand chargé de l'environnement et de la gestion des eaux;

10° l'OVAM : l'agence « Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij » (Société flamande des Déchets), visée à l'article 10.3.1, § 1^{er}, du décret du 5 avril 1995 contenant des dispositions générales concernant la politique de l'environnement;

11° producteur : toute personne physique ou morale dont les activités produisent des sous-produits animaux, notamment le premier producteur;

12° règlement (CE) n° 1069/2009 : le règlement (CE) n° 1069/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et produits dérivés non destinés à la consommation humaine et abrogeant le Règlement (CE) n° 1774/2002";

13° règlement (UE) n° 142/2011 : le règlement (UE) n° 142/2011 de la Commission du 25 février 2011 portant application du règlement (CE) n° 1069/2009 du Parlement européen et du Conseil établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et produits dérivés non destinés à la consommation humaine et portant application de la directive 97/78/CE du Conseil en ce qui concerne certains échantillons et articles exemptés des contrôles vétérinaires effectués aux frontières en vertu de cette directive, modifié en dernier lieu par le règlement (UE) n° 749/2011 de la Commission du 29 juillet 2011; 14° transporteur : la personne physique ou morale qui transporte à titre professionnel des sous-produits animaux et produits dérivés sur ordre de tiers; Le transport à titre professionnel implique que les déchets sont transportés dans le cadre d'une activité professionnelle, que cette activité professionnelle consiste exclusivement dans le transport et la collecte de déchets ou dans la collecte et la transportation occasionnelles de déchets comme partie d'une activité professionnelle plus large.

15° VLAREMA : l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 février 2012 fixant le règlement flamand relatif à la gestion durable de cycles de matériaux et de déchets.

Art. 2. Le présent arrêté s'applique aux sous-produits animaux et produits dérivés répondant à la définition de déchet, visée à l'article 3, 1° du décret du 23 décembre 2011 et rentrant dans le champ d'application du règlement (CE) n° 1069/2009.

Conformément à l'article 36.3 du règlement (UE) n° 142/2011, le présent arrêté ne s'applique pas à des denrées alimentaires périmées contenant des produits d'origine animale, qui ne sont plus destinées à la consommation humaine pour des raisons commerciales ou en raison de défauts de fabrication ou d'emballage ou d'autres défauts n'entraînant

aucun risque pour la santé humaine ou animale, si le volume de ces sous-produits animaux n'excède pas les 20 kilogrammes par semaine pour le détenteur. Cette exception s'applique uniquement à la période fixée à l'article 36.2 du règlement susvisé.

CHAPITRE 2. — *Obligation de notification*

Art. 3. § 1^{er}. Les producteurs de sous-produits animaux notifient la présence de ces sous-produits dans les vingt-quatre heures après la production à un collecteur, négociant ou courtier de sous-produits animaux agréés.

Si les sous-produits animaux sont des cadavres d'animaux agricoles domestiques, cette notification vaut comme notification, telle que visée à l'article 23 du Décret sur les matériaux.

§ 2. La notification visée au paragraphe 1^{er}, alinéa premier, n'est pas obligatoire pour :

- 1° les cadavres de moins de 1 kilogramme;
- 2° les sous-produits animaux auprès de personnes privées, à l'exception de cadavres d'animaux domestiques agricoles;
- 3° les sous-produits animaux, dont la production est prévisible et dont la collecte a été réglée préalablement dans un contrat entre le producteur et le collecteur, négociant ou courtier agréé. Le Ministre peut arrêter des modalités relatives à ce contrat.

La dispense de la notification de déclaration n'est pas applicable lorsqu'il existe un risque présumé de problèmes émergeant chez le producteur concerné, susceptibles d'entraîner un danger pour la santé publique ou animale.

§ 3. La notification endéans les vingt-quatre heures, visée au paragraphe 1^{er}, alinéa premier, n'est pas obligatoire dans le cas de sous-produits animaux, à l'exception de cadavres d'animaux domestiques agricoles, produits à des endroits où la présence de sous-produits animaux est plutôt occasionnelle. Les cabinets vétérinaires, cliniques vétérinaires et les centres d'accueil pour animaux sauvages sont considérés comme des endroits où la présence de sous-produits animaux est plutôt occasionnelle.

Le ministre peut arrêter d'autres endroits où la présence de sous-produits animaux est plutôt occasionnelle.

§ 4. Les producteurs de sous-produits animaux, visés aux paragraphes 2 et 3, gèrent les sous-produits animaux, conformément aux prescriptions légales en vigueur.

CHAPITRE 3. — *Financement de la collecte*

Art. 4. Les producteurs de cadavres d'animaux domestiques agricoles concluent un contrat avec un collecteur, négociant ou courtier agréé sur le financement de la collecte. Ce contrat peut prendre la forme d'un abonnement.

Si le producteur, visé à l'alinéa premier, ne prend pas d'abonnement, la collecte s'effectue contre une compensation par prestation. Le ministre arrête le tarif maximum de la compensation.

Art. 5. § 1^{er}. La collecte chez les personnes privées de cadavres d'animaux domestiques agricoles et de cervidés, décédés ou abattus, les animaux morts-nés et en gestation et le placenta inclusivement, est gratuite.

La collecte de cadavres d'animaux abrités par les centres d'accueil agréés pour animaux sauvages et par "Dierengezondheidszorg Vlaanderen vzw" est gratuite.

§ 2. Pour les frais occasionnés pour la collecte des animaux visés au paragraphe 1^{er}, les collecteurs, négociants ou courtiers agréés reçoivent une indemnité payée par le « Fonds voor Preventie en Sanering inzake Leefmilieu en Natuur » (Fonds de Prévention et d'Assainissement en matière de l'Environnement et de la Nature), établi par le décret du 23 janvier 1991 portant création du Fonds de prévention et d'assainissement en matière de l'environnement et de la nature comme service régional à gestion séparée. Cette indemnité n'est payable que si le déchets proviennent de la Région flamande.

Pour la collecte auprès des éleveurs professionnels de cadavres d'animaux domestiques agricoles décédés ou abattus, les animaux morts-nés, en gestation et le placenta inclusivement, le fonds visé à l'alinéa premier, intervient dans les frais qui ne sont pas couverts par les tarifs des abonnements, visés à l'article 4, alinéa premier. Cette indemnité n'est payable que si le déchets proviennent de la Région flamande.

Au deuxième alinéa, on entend par éleveur : l'éleveur d'un ou de plusieurs animaux domestiques agricoles.

CHAPITRE 4. — *Elimination et usage*

Art. 6. Pour la décharge, l'enfouissement, l'incinération sur place ou l'élimination selon un mode autre que ceux autorisés par le règlement (UE) n° 1069/2009, OVAM peut accorder son autorisation écrite dans les circonstances suivantes :

- 1° lorsque les sous-produits animaux se trouvent dans des régions éloignées;
- 2° lorsque les sous-produits animaux se trouvent dans des zones qui sont uniquement accessibles sous des circonstances, qui pour des raisons géographiques ou climatologiques ou à la suite d'une catastrophe naturelle, menaceraient la santé et la sécurité du personnel chargé de la collecte ou nécessiteraient un investissement disproportionné de moyens pour la collecte des matériaux;
- 3° lors de l'apparition d'une maladie à déclaration obligatoire, dans l'éventualité où le transport à l'usine de transformation ou d'élimination agréée la plus proche aggraverait le danger de propagation des risques sanitaires;
- 4° lorsqu'une épizootie de grande ampleur entraînerait un manque de capacité d'élimination.

Les actes suivants sont autorisés de droit sans autorisation écrite :

1° l'enfouissement d'animaux de compagnie morts, à condition que les cadavres sont éliminés directement par l'enfouissement, soit sur un terrain mis à la disposition du propriétaire ou de l'éleveur des animaux morts concernés, soit sur un terrain d'enfouissement pour animaux, aménagé conformément à la réglementation environnementale ou les prescriptions en vigueur;

2° l'incinération ou l'enfouissement de sous-produits animaux d'abeilles et de l'apiculture, dans des conditions empêchant la propagation des risques pour la santé publique ou animale.

CHAPITRE 5. — *Collecte et transport de sous-produits animaux et produits dérivés*

Art. 7. Toute collecte de sous-produits animaux et produits dérivés se fait par un collecteur, négociant ou courtier enregistré qui est enregistré pour une ou plusieurs des catégories de déchets suivantes :

- 1° matériaux de la catégorie 1, à l'exception de cadavres;

- 2° matériaux de la catégorie 1, particulièrement les cadavres d'animaux de compagnie;
- 3° matériaux de la catégorie 2, particulièrement les cadavres d'animaux domestiques agricoles;
- 4° matériaux de la catégorie 2, à l'exception de cadavres;
- 5° matériaux de la catégorie 2, particulièrement les cadavres d'animaux domestiques agricoles;
- 6° matériaux de la catégorie 3;
- 7° produits dérivés des matériaux de la catégorie 1;
- 8° produits dérivés des matériaux de la catégorie 2;
- 9° produits dérivés des matériaux de la catégorie 3.

Art. 8. Tout transport de sous-produits animaux et produits dérivés se fait par un transporteur enregistré. Un transporteur enregistré agit toujours sur ordre d'un collecteur, négociant ou courtier enregistré.

Section 1^{re}. — Mesures de conservation

Art. 9. Dans l'attente de la collecte, les sous-produits animaux et les produits dérivés sont stockés de façon à limiter les risques de contagion pour l'homme ou les animaux et de la pollution de l'environnement.

Sur l'avis d'OVAM, le ministre peut arrêter des modalités relatives à l'aménagement de dépôts de cadavres et à la façon dont les sous-produits animaux et produits dérivés sont présentés aux dépôts.

Art. 10. § 1^{er}. Les cadavres d'animaux domestiques agricoles que le producteur a déclarés, comme visé à l'article 3, § 1^{er}, sont ramassés par un collecteur, négociant ou courtier agréés dans les deux jours ouvrables de la déclaration.

§ 2. Pour la collecte de sous-produits animaux à des endroits, tels que visés à l'article 3, § 3, par un collecteur, négociant ou courtier agréés, les dispositions suivantes s'appliquent, en fonction du mode de conservation :

1° collecte dans les deux jours ouvrables après la production, lorsque les sous-produits animaux sont conservés à une température ambiante supérieure à 5 °C;

2° collecte au moins une fois par deux semaines, lorsque les sous-produits animaux sont conservés dans un endroit fermé climatisé ou dans un conteneur dans lequel la température n'excède pas les 5 °C;

3° collecte sur la demande de l'exploitant, lorsque les sous-produits animaux sont conservés dans un endroit fermé climatisé ou dans un conteneur dans lequel la température est de maximum -18 °C;

Le collecteur, négociant ou courtier agréés de cadavres d'animaux domestiques agricoles tient un registre des cas dans lesquels les cadavres déclarés n'étaient plus détenus auprès du producteur. Ce registre comprend au moins les données du producteur et la date de la notification.

Section 2. — Conditions pour la collecte et le transport de sous-produits animaux et produits dérivés

Art. 11. Les sous-produits animaux et produits dérivés sont ramassés et transportés comme suit :

1° les sous-produits animaux sont transportés à des entreprises agréées ou autorisées pour la gestion de sous-produits animaux sur ordre d'un collecteur, négociant ou courtier enregistrés de sous-produits animaux;

2° les produits dérivés sont transportés à des entreprises agréées ou autorisées pour la gestion de produits dérivés sur ordre d'un collecteur, négociant ou courtier enregistrés de produits dérivés;

3° les moyens de transport, bâches et conteneurs pour sous-produits animaux et produits dérivés, qui peuvent être réutilisés, sont nettoyés et désinfectés au moyen d'un désinfectant agréé par l'autorité compétente après chaque usage.

Art. 12. § 1^{er}. Tout transport de sous-produits animaux et de produits dérivés doit être assorti du document commercial, visé à l'annexe VIII, chapitre III, point 6 du règlement (UE) n° 142/2011.

§ 2. Si le collecteur, le négociant ou le courtier et le destinataire se recouvrent, il suffit de ne rédiger que les deux exemplaires suivants du document commercial :

1° l'exemplaire original accompagnant l'envoi à la destination finale;

2° une copie à conserver par le producteur.

Lorsque les sous-produits animaux ou les produits dérivés ramassés au cours d'un même ramassage par le collecteur, négociant ou courtier agréés, sont transportés à une première infrastructure de réception, un document commercial global, faisant explicitement référence à tous les documents commerciaux respectifs de ce ramassage peut être utilisé pour ce transport vers cette infrastructure de réception. Dans ce cas, il suffit de rédiger les deux exemplaires suivants du document commercial global :

1° l'exemplaire original accompagnant l'envoi à la destination finale;

2° une copie à conserver par le collecteur, négociant ou courtier agréés.

§ 3. Tout document commercial est identifié au moyen d'un numéro unique.

§ 4. Une copie du document commercial complété et signé est renvoyé au producteur et fait fonction d'attestation de transformation.

Une facture relative au ramassage, adressée au producteur, sur laquelle la référence des documents commerciaux, la catégorie, la nature et la quantité de sous-produits animaux sont formellement et clairement mentionnées, peut aussi faire office d'attestation de transformation. Une telle facture contient le texte intégral suivant : Le responsable de l'entreprise disposant d'un enregistrement pour la collecte des sous-produits animaux mentionnés sur cette facture, confirme que le déchet a été transféré entièrement à une infrastructure agréée ou autorisée pour la gestion dudit déchet.

§ 5. Le producteur réceptionnaire de l'attestation de transformation, joint une copie de cette attestation aux documents commerciaux s'y afférents. Il conserve ces deux documents pendant au moins deux ans, afin de pouvoir les produire à chaque demande d'une autorité de tutelle.

§ 6. L'exploitant informe l'OVAM par écrit et de façon systématique dans les deux cas suivants :

1° s'il manque sur la facture ou sur le document commercial des mentions décrivant les déchets et prouvant qu'ils ont été manipulés, rassemblés, transformés ou utilisés;

2° si aucune facture ou aucun document n'ont été renvoyés.

Art. 13. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 12, § 1^{er}, alinéa premier, un formulaire d'identification pour cadavres peut être rédigé pour tout transport de cadavres, mentionnant les données suivantes :

- 1° le numéro d'ordre unique;
- 2° le nom et l'adresse du producteur et l'adresse d'expédition, si celle-ci n'est pas l'adresse du producteur;
- 3° si applicable, le numéro d'agrément ou le numéro d'enregistrement de l'infrastructure ou de l'usine d'origine;
- 4° la date de la notification;
- 5° la date à laquelle les matériaux ont été ramassés;
- 6° la catégorie et l'espèce animale;
- 7° si applicable, la marque auriculaire ou l'identification de la puce;
- 8° la quantité de matériaux, exprimée en volume ou poids;
- 9° le nom, l'adresse et, si d'application, le numéro d'enregistrement du collecteur, négociant ou courtier agréés;
- 10° le nom, l'adresse et le numéro d'enregistrement du transporteur, si ces données diffèrent des données visées au point 9°;
- 11° le nom, l'adresse et, si d'application, le numéro d'agrément de la destination autorisée ou agréée des sous-produits animaux.

§ 2. Le formulaire d'identification accompagne le transport des cadavres.

§ 3. Le formulaire d'identification est rédigé en au moins trois exemplaires, à savoir un exemplaire original et deux copies. L'exemplaire original accompagne l'envoi à la destination finale. C'est au réceptionnaire de le conserver. Le collecteur, négociant ou courtier agréés et le producteur conservent chacun une copie.

Les documents sont tenus à la disposition du superviseur pendant une période de deux ans.

§ 4. Si le collecteur, le négociant ou le courtier agréés et le destinataire se recouvrent, il suffit de ne rédiger que les deux exemplaires suivants du formulaire d'identification :

- 1° l'exemplaire original accompagnant l'envoi à la destination finale;
- 2° une copie à conserver par le producteur.

Art. 14. Les articles 11 à 13 inclus ne s'appliquent pas :

- 1° au transport d'animaux de compagnie par le propriétaire aux terrains d'enfouissement pour animaux, crématoriums pour animaux et sites de collecte d'animaux de compagnie morts;
- 2° au transport d'animaux de compagnie morts effectué par le vétérinaire traitant, du particulier vers le cabinet du vétérinaire;
- 3° au transport de sous-produits animaux, en provenance d'abattages à domicile légaux et les autorisations spéciales conformément au règlement (CE) n° 1069/2009, par des personnes privées au sites de collecte agréés à cet effet.

Art. 15. Le document commercial, visé à l'article 12 ou le formulaire d'identification visé à l'article 13, peuvent être utilisés sous forme électronique, moyennant l'autorisation préalable d'OVAM. Les données constituant l'identification obligatoire, doivent à tout temps pouvoir être soumises au superviseur.

Une copie du document commercial ou du formulaire d'identification ou une énumération de toutes les données dans un sommaire périodique, sont remises au producteur des sous-produits animaux ou des produits dérivés.

CHAPITRE 6. — *Importation et exportation dans l'Union européenne*

Art. 16. § 1^{er}. Lorsqu'un exploitant envisage d'expédier des matériaux de catégorie 1, des matériaux de catégorie 2 ou des farines de viande et d'os ou de graisses animales issues de matériaux de catégorie 1 et 2 à un autre état-membre de l'Union européenne, il en informe OVAM au moyen d'une copie de la décision d'autorisation qu'il a obtenu de l'autorité compétente de l'état-membre de destination à cet effet, conformément au modèle repris sous l'annexe XVI du règlement (UE) n° 142/2011.

OVAM n'informerait l'état-membre compétent de destination des envois projetés qu'après la réception de la dite décision d'autorisation de cet état-membre de destination.

§ 2. Lorsqu'un exploitant envisage d'expédier des protéines animales transformées, provenant de la transformation de matériaux de catégorie 3, à un autre état-membre de l'Union européenne, il en informe OVAM moyennant le formulaire de déclaration mis à la disposition par OVAM sur son site web www.ovam.be.

§ 3. Lorsqu'un exploitant envisage de réceptionner des protéines animales transformées, provenant de la transformation de matériaux de catégorie 3, d'un autre état-membre de l'Union européenne, il en informe OVAM moyennant le formulaire de déclaration mis à la disposition par OVAM sur son site web www.ovam.be.

CHAPITRE 7. — *Agrément*

Art. 17. Les exploitants suivants requièrent un agrément d'OVAM par siège d'exploitation, conformément aux dispositions du présent arrêté :

- 1° les établissements de transformation des catégories 1, 2 ou 3, visés à l'article 24, alinéa premier, *a*) du règlement (CE) n° 1069/2009;
- 2° les installations d'incinération et de co-incinération pour des cadavres d'animaux de compagnie, visées à l'article 24, alinéa premier, *b*) du règlement (CE) n° 1069/2009;
- 3° les autres installations d'incinération et de co-incinération pour des sous-produits animaux ou produits dérivés, à l'exception d'établissements titulaires d'une autorisation d'exploitation conformément à la directive 2000/76/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 décembre 2000 sur l'incinération des déchets, visées à l'article 24, alinéa premier, *b*) et *c*) du règlement (CE) n° 1069/2009;
- 4° les installations pour la conversion de sous-produits animaux ou de produits dérivés en biogaz ou en compost, visées à l'article 24, alinéa premier, *g*) du règlement (CE) n° 1069/2009;
- 5° les établissements de catégorie 1-2- ou 3 pour le stockage et la manipulation de sous-produits animaux, visés à l'article 24, premier alinéa, *h*) et *i*) du règlement (CE) n° 1069/2009;

6° les établissements pour le stockage de produits dérivés, visés à l'article 24, premier alinéa, j), du règlement (CE) n° 1069/2009.

OVAM publie une liste d'établissements agréés et suspendus sur son site web www.ovam.be.

Art. 18. OVAM donne son avis à la division 'Mestbank' au sein de la 'Vlaamse Landmaatschappij', établie par le décret du 21 décembre 1988, sur la demande d'agrément d'établissements transformant tant des engrais que d'autres sous-produits animaux, qui sont des déchets.

Art. 19. La demande d'agrément, telle que visée à l'article 17, est introduite auprès d'OVAM par lettre recommandée.

OVAM se prononce sur la recevabilité et le caractère complet de la demande au plus tard nonante jours calendaires après la réception de la demande et notifie cette décision au demandeur.

Lorsqu'OVAM demande des compléments dans le cas d'une demande incomplète, le délai, visé à l'alinéa deux est suspendu et ne reprend qu'à partir de la réception des compléments.

Lorsque la demande est recevable et complète, OVAM se prononce au plus tard trente jours calendaires après la date de la notification au demandeur de la recevabilité et du caractère complet.

Dans des cas exceptionnels, un agrément peut être accordé après une procédure d'urgence, adaptée à la situation et proposée au demandeur. Le demandeur doit fournir au minimum une description du mode opératoire et de la destination des déchets.

Le cas échéant, une demande d'agrément peut être introduite, avec mention explicite de l'espèce animale des sous-produits animaux, à laquelle l'établissement se confinera. OVAM demandera des informations supplémentaires dans ce cas et sollicitera l'avis d'autres instances publiques.

Art. 20. La demande d'agrément pour les établissements, visés à l'article 17, alinéa premier, 1° au 6° inclus, comprend, si d'application, au moins les documents suivants :

1° une description de l'activité, avec mention des catégories de sous-produits animaux;

2° les données administratives de l'établissement, à savoir :

a) le nom de la personne morale qui introduit la demande;

b) l'adresse du demandeur et, le cas échéant, les sièges social et administratif et les sièges d'exploitation;

c) le nom de la personne physique, responsable pour l'exploitation de l'entreprise;

3° l'état du permis d'environnement;

4° un plan de surface indiquant les différents locaux de l'entreprise et les installations de processus, les zones propres et non propres et la séparation éventuelle des différentes catégories;

5° une copie des procédures écrites sur la base des principes de l'analyse des risques et de points de contrôle critiques;

6° un diagramme assorti d'une description claire des points de contrôle critiques des méthodes de transformation, des prises d'échantillons et d'analyses bactérielles effectuées par un laboratoire agréé par OVAM;

7° un plan d'urgence pour des cas de force majeure;

8° une procédure d'étalonnage des appareils de mesure pour les paramètres de transformation et une copie des certificats d'étalonnage les plus récents;

9° une description de toutes les procédures de nettoyage, tant des récipients que des camions et des locaux de l'entreprise;

10° une description du système de traçabilité des flux de matériaux;

11° le cas échéant, un aperçu des condamnations pénales effectives pour infractions à la législation en matière d'hygiène de l'environnement au cours des cinq dernières années.

Art. 21. § 1^{er}. OVAM accorde ou refuse l'agrément endéans le délai visé à l'article 19. Chaque entreprise agréée reçoit un numéro officiel.

§ 2. L'agrément n'est valable que pour le délai indiqué. Le délai maximal de l'agrément est de cinq ans. Le ministre peut arrêter des conditions sous lesquelles ce délai peut être prolongé.

L'agrément ne peut pas être cédé à des tiers.

§ 3. S'il s'avère de contrôles des superviseurs qu'il n'a pas été satisfait aux conditions de la décision d'agrément, OVAM peut suspendre l'agrément sur la demande des superviseurs. OVAM notifie la décision motivée de suspension par lettre recommandée au titulaire de l'agrément dans les quinze jours calendaires après la décision.

§ 4. Dès réception de la décision de suspension le titulaire de l'agrément dispose de 30 jours calendriers pour adresser ses moyens de défense par lettre recommandée à l'OVAM. En cas de dépassement de ce délai l'OVAM retire l'agrément. OVAM notifie la décision de retrait au titulaire de l'agrément par lettre recommandée dans les quinze jours calendaires après la décision.

§ 5. L'OVAM annule la suspension ou retire l'agrément dans les 60 jours calendriers de la réception des moyens de défense. OVAM notifie la décision au titulaire de l'agrément par lettre recommandée dans les quinze jours calendaires après la décision.

§ 6. L'OVAM peut également retirer l'agrément dans l'un des cas suivants :

1° l'entreprise n'est pas entrée en opération dans l'année suivant la notification de l'agrément;

2° l'entreprise n'a pas été en opération pendant une période ininterrompue de deux ans;

3° le titulaire d'un agrément a déclaré par écrit à l'autorité octroyant l'agrément qu'il ne fait pas usage de son agrément.

Avant que l'agrément soit retiré sur la base de l'alinéa premier, 1° et 2°, le titulaire de l'agrément a la possibilité de conformer l'établissement dans un délai déterminé aux conditions stipulées dans l'agrément ou aux exigences techniques, fixées dans les documents de transport ou commerciaux et dans la demande d'agrément.

§ 7. Lorsqu'un agrément est suspendu ou retiré, le superviseur prend toutes les mesures afin de mettre fin aux activités de l'établissement sujet à l'obligation d'agrément et d'arrêter ou de prévenir toute nuisance aux environs et toute pollution de l'environnement.

Art. 22. Les acteurs suivants en matière de sous-produits animaux et de produits dérivés sont tenus de présenter des données d'enregistrement sur la simple demande de l'OVAM :

- 1° les collecteurs, négociants et courtiers enregistrés;
- 2° les établissements agréés;

CHAPITRE 8. — *Commissie Krengfinanciering (Commission financement des Cadavres)*

Art. 23. Une « Commissie Krengfinanciering » est créée au sein de l'OVAM.

La « Commissie Krengfinanciering » donne son avis sur le financement de cadavres d'animaux agricoles, e.a. sur les prix d'abonnements et les compensations de la part de la Région flamande. Elle donne des avis de sa propre initiative ou sur la demande du ministre. Le Ministre répondra dans un délai de soixante jours sur un avis ou une question de la commission.

Art. 24. La « Commissie Krengfinanciering » est constituée de :

- 1° représentants des organisations agricoles;
- 2° représentants des collecteurs et transformateurs de cadavres d'animaux agricoles;
- 3° membres du personnel de l'OVAM;
- 4° membres du personnel du Département de l'Environnement, de la Nature et de l'Energie;
- 5° membres du personnel du Département de l'Agriculture et de la Pêche;
- 6° (facultativement) membres du personnel de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire;
- 7° (facultativement) membres du personnel du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

Le ministre peut arrêter les modalités des tâches et du fonctionnement de cette commission et désigne ses membres.

CHAPITRE 9. — *Dispositions modificatives*

Art. 25. § 1^{er}. L'article 6.1.1 du VLAREMA est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 6.1.1. La présente section ne s'applique pas aux sous-produits animaux tels que mentionnés dans l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 juin 2013 en matière de sous-produits animaux et produits dérivés, à l'exception de l'article 6.1.1.4, alinéa premier, 2°, l'article 6.1.1.4, alinéa deux, l'article 6.1.1.5, l'article 6.1.1.6, § 2, l'article 6.1.2.1, § 1^{er}, les articles 6.1.2.2 à 6.1.2.4 inclus, l'article 6.1.3.1, alinéas premier et deux, les articles 6.1.3.2 à 6.1.4.1 inclus. ».

§ 2. Dans l'article 6.1.2.2 du VLAREMA, le texte suivant est inséré entre l'alinéa premier et l'alinéa deux :

« Si la demande d'un enregistrement en tant que transporteur de déchets a trait au transport de sous-produits animaux et de produits dérivés, la demande doit également comprendre les catégories des sous-produits animaux et des produits dérivés. ».

CHAPITRE 10. — *Dispositions finales*

Art. 26. Les règlements suivants sont abrogés :

1° l'arrêté du Gouvernement flamand relatif à la collecte et à la transformation des déchets animaux, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 13 février 2009 et 23 décembre 2011, à l'exception des articles 10 à 16 inclus, qui sont abrogés à une date à fixer par le Ministre;

2° l'arrêté ministériel du 20 mars 2007 définissant les modalités de la collecte et du ramassage de cadavres d'animaux de compagnie chez les cabinets vétérinaires et les cliniques vétérinaires.

Art. 27. Tous les agréments en tant que collecteurs de déchets animaux, octroyés par application de l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 2006 relatif au ramassage et à la transformation de déchets animaux, sont considérés comme des enregistrements en tant que collecteurs, négociants ou courtiers de sous-produits animaux et produits dérivés, conformément à l'article 6.1.3.1 du VLAREMA. Ils restent valides tout au cours de la période pour laquelle ils ont été accordés et sont automatiquement repris dans le registre des collecteurs, négociants et courtiers enregistrés.

Art. 28. Tous les agréments en tant que transporteurs de déchets animaux, octroyés par application de l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 2006 relatif au ramassage et à la transformation de déchets animaux, sont considérés comme des enregistrements en tant que transporteurs de sous-produits animaux et produits dérivés, conformément à l'article 6.1.2.1, § 1^{er} du VLAREMA. Ils restent valides tout au cours de la période pour laquelle ils ont été accordés et sont automatiquement repris dans le registre des transporteurs enregistrés.

Art. 29. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception des articles 7 et 8, qui entrent en vigueur à une date à fixer par le Ministre.

Art. 30. La Ministre flamande ayant l'environnement et la politique des eaux dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 21 juin 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture,
J. SCHAUVLIEGE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2013/35647]

5 JULI 2013. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van diverse bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 1 maart 2002 houdende hervorming van het stelsel van de aanmoedigingspremies in de privé-sector

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 20;

Gelet op de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen;

Gelet op besluit van de Vlaamse Regering van 1 maart 2002 houdende hervorming van het stelsel van de aanmoedigingspremies in de privé-sector;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 4 juli 2013;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, op artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de rechtszekerheid dringend gebiedt dat het stelsel van de aanmoedigingspremies wordt afgestemd op het stelsel van de loopbaanonderbreking en het tijdskrediet;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 1 maart 2002 houdende hervorming van het stelsel van de aanmoedigingspremies in de privé-sector, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° punt 1° tot en met 3° worden vervangen door wat volgt :

« 1° volledige loopbaanonderbreking : de onderbreking van de beroepsloopbaan, vermeld in artikel 100 tot en met 101*bis* van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, waarvoor een onderbrekingsuitkering wordt toegekend;

2° gedeeltelijke loopbaanonderbreking : de vermindering van de arbeidsprestaties met een vijfde, een vierde, een derde of de helft van het normaal aantal arbeidsuren van een voltijdse betrekking, vermeld in artikel 102 tot en met 103 van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, waarvoor een onderbrekingsuitkering wordt toegekend;

3° tijdskrediet : de volledige schorsing van de arbeidsprestaties of de vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, vermeld in artikel 3, 4 en 5 van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 77*bis* van 19 december 2001 en nr. 103 van 27 juni 2012, waarvoor een uitkering tijdskrediet wordt toegekend; »;

2° punt 14° en 15° worden vervangen door wat volgt :

« 14° opleiding :

a) elke vorm van onderwijs en opleiding die georganiseerd, gefinancierd, gesubsidieerd of erkend is door de Vlaamse overheid, waarvan het programma minimaal 120 contacturen of 9 studiepunten op jaarbasis omvat;

b) elke opleiding die georganiseerd wordt door een opleidingsverstrekker die erkend is krachtens het besluit van de Vlaamse Regering van 18 juli 2003 betreffende de opleidings- en begeleidingscheques voor werknemers of het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2008 tot toekenning van steun aan kleine en middelgrote ondernemingen voor ondernemerschaps-bevorderende diensten, waarvan het programma minimaal 120 contacturen of 9 studiepunten op jaarbasis omvat;

c) de opleidingen die georganiseerd, gesubsidieerd of erkend worden door de sectorale opleidingsfondsen, waarvan het programma minimaal 120 contacturen of 9 studiepunten op jaarbasis omvat;

15° tweedekansonderwijs : het onderwijs dat personen van achttien jaar of ouder de kans biedt om een diploma of getuigschrift van algemeen, beroeps- of technisch secundair onderwijs te behalen van een hogere graad dan de graad die de betrokkene reeds bezit. »

3° er wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De volgende verlopen worden gelijkgesteld met het tijdskrediet, vermeld in het eerste lid, 3° :

1° het ouderschapsverlof, vermeld in het koninklijk besluit van 29 oktober 1997 tot invoering van een recht op ouderschapsverlof in het kader van de onderbreking van de beroepsloopbaan;

2° het verlof voor medische bijstand, vermeld in het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot invoering van een recht op loopbaanonderbreking voor bijstand of verzorging van een zwaar ziek gezins- of familielid;

3° het verlof voor palliatieve zorgen, vermeld in artikel 100*bis* en 102*bis* van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen;

4° de loopbaanonderbrekingen door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening die beslist zijn vóór 31 december 2001 ».

Art. 2. Artikel 9 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 25 maart 2005, wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 9. § 1. De werknemer die gedurende twaalf maanden voorafgaand aan de aanvang van het opleidingskrediet tewerkgesteld is geweest in een voltijdse arbeidsregeling en zijn arbeidsprestaties volledig schorst, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 159,18 euro bruto.

§ 2. De werknemer die gedurende twaalf maanden voorafgaand aan de aanvang van het opleidingskrediet tewerkgesteld is geweest in een voltijdse arbeidsregeling en zijn arbeidsprestaties vermindert tot een halftijdse betrekking, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 106,12 euro bruto.

§ 3. De werknemer die voorafgaand aan de aanvang van het opleidingskrediet tewerkgesteld is geweest in een deeltijdse arbeidsregeling van minimaal 50 % van de voltijdse arbeidsregeling en zijn arbeidsprestaties volledig schorst, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 106,12 euro bruto.

§ 4. De werknemer die voorafgaand aan de aanvang van het opleidingskrediet tewerkgesteld is geweest in een deeltijdse arbeidsregeling van minimaal 20 % en minder dan 50 % van de voltijdse arbeidsregeling en zijn arbeidsprestaties volledig schorst, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 53,06 euro bruto ».

Art. 3. Artikel 12 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 25 maart 2005, wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 12. § 1. De werknemer die gedurende twaalf maanden voorafgaand aan de aanvang van het zorgkrediet tewerkgesteld is geweest in een voltijdse arbeidsregeling en zijn arbeidsprestaties volledig schorst, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 159,18 euro bruto.

§ 2. De werknemer die gedurende twaalf maanden voorafgaand aan de aanvang van het zorgkrediet tewerkgesteld is geweest in een voltijdse arbeidsregeling en zijn arbeidsprestaties vermindert tot een halftijdse betrekking, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 106,12 euro bruto.

§ 3. De werknemer die gedurende twaalf maanden voorafgaand aan de aanvang van het zorgkrediet tewerkgesteld is geweest in een voltijdse arbeidsregeling en zijn arbeidsprestaties vermindert met 20 % van het aantal uren van de gemiddelde wekelijkse arbeidsduur van een voltijdse werknemer, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 53,06 euro bruto.

§ 4. De werknemer die voorafgaand aan de aanvang van het zorgkrediet tewerkgesteld is geweest in een deeltijdse arbeidsregeling van minimaal 50 % van de voltijdse arbeidsregeling en zijn arbeidsprestaties volledig schorst, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 106,12 euro bruto.

§ 5. De werknemer die voorafgaand aan de aanvang van het zorgkrediet tewerkgesteld is geweest in een deeltijdse arbeidsregeling van minimaal 20 % en minder dan 50 % van de voltijdse arbeidsregeling en zijn arbeidsprestaties volledig schorst, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 53,06 euro bruto ».

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2013.

Art. 5. De Vlaamse minister, bevoegd voor het tewerkstellingsbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 5 juli 2013.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,
Ph. MUYTERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2013/35647]

**5 JUILLET 2013. — Arrêté du Gouvernement flamand
modifiant diverses dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} mars 2002
portant réforme du régime des primes d'encouragement au secteur privé**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 20;

Vu la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 1 mars 2002 portant réforme du régime des primes d'encouragement au secteur privé;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 4 juillet 2013;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant que, dans l'intérêt de la sécurité juridique, le régime des primes d'encouragement doit de toute urgence être aligné sur le régime de l'interruption de carrière et du crédit-temps;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} mars 2002 portant réforme du régime des primes d'encouragement au secteur privé, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° les points 1° à 3° inclus sont remplacés par les dispositions suivantes :

« 1° interruption complète de carrière : l'interruption de la carrière professionnelle, visée aux articles 100 à 101bis inclus de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, pour laquelle une allocation d'interruption est accordée;

2° interruption partielle de carrière : la réduction des prestations de travail d'un cinquième, d'un quart, d'un tiers ou de la moitié du nombre d'heures de travail normal d'un emploi à temps plein, visée aux articles 102 à 103 inclus de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, pour laquelle une allocation d'interruption est accordée;

3° crédit-temps : la suspension totale des prestations de travail ou la réduction des prestations de travail pour arriver à un emploi à mi-temps, telle que prévue aux articles 3, 4 et 5 des conventions collectives de travail n° 77bis du 19 décembre 2001 et n° 103 du 27 juin 2012, pour laquelle une allocation de crédit-temps est accordée; »;

2° les points 14° et 15° sont remplacés par les dispositions suivantes :

« 14° formation :

a) toute forme d'enseignement et de formation, organisée, financée, subventionnée ou agréée par l'Autorité flamande et dont le programme comprend au minimum 120 heures de contact ou 9 unités d'études sur base annuelle;

b) toute formation organisée par un opérateur de formation et agréée en vertu de l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 juillet 2003 relatif aux chèques-formation et chèques-accompagnement pour travailleurs ou de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 2008 portant octroi d'aides aux petites et moyennes entreprises pour des services promouvant l'entrepreneuriat, dont le programme comprend au minimum 120 heures de contact ou 9 unités d'études sur base annuelle;

c) les formations organisées, subventionnées ou agréées par les fonds de formation sectoriels, dont le programme comprend au minimum 120 heures de contact ou 9 unités d'études sur base annuelle;

15° enseignement de la seconde chance : l'enseignement permettant aux personnes ayant 18 ans ou plus d'obtenir un diplôme ou un certificat d'enseignement secondaire général, professionnel ou technique, d'un grade supérieur que celui que la personne concernée possède déjà. »

3° il est ajouté un alinéa deux, rédigé comme suit :

« Les congés suivants sont assimilés au crédit-temps, visé à l'alinéa premier, 3° :

1° le congé parental, visé à l'arrêté royal du 29 octobre 1997 relatif à l'introduction d'un droit au congé parental dans le cadre d'une interruption de la carrière professionnelle;

2° le congé pour l'assistance ou l'octroi de soins, visé à l'arrêté royal du 10 août 1998 instaurant un droit à l'interruption de carrière pour l'assistance ou l'octroi de soins à un membre du ménage ou de la famille gravement malade;

3° le congé pour soins palliatifs, visé à l'article 100bis et 102bis de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales;

4° les interruptions de carrière arrêtées par l'Office national de l'Emploi avant le 31 décembre 2001 ».

Art. 2. L'article 9 du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 mars 2005, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 9. § 1^{er}. Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail à temps plein durant douze mois précédant la prise du crédit de formation, et qui suspend ses prestations de travail complètement, reçoit une prime d'encouragement mensuelle de 159,18 euros bruts.

§ 2. Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail à temps plein durant douze mois précédant la prise du crédit de formation, et qui réduit ses prestations de travail pour arriver à un emploi à mi-temps, reçoit une prime d'encouragement mensuelle de 106,12 euros bruts.

§ 3. Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail à temps partiel d'au moins 50 % du régime de travail à temps plein avant la prise du crédit de formation, et qui suspend ses prestations de travail complètement, reçoit une prime d'encouragement mensuelle de 106,12 euros bruts.

§ 4. Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail à temps partiel d'au moins 20 % et de moins de 50 % du régime de travail à temps plein avant la prise du crédit de formation, et qui suspend ses prestations de travail complètement, reçoit une prime d'encouragement mensuelle de 53,06 euros bruts. »

Art. 3. L'article 12 du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 mars 2005, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 12. § 1^{er}. Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail à temps plein durant douze mois précédant la prise du crédit-soins, et qui suspend ses prestations de travail complètement, reçoit une prime d'encouragement mensuelle de 159,18 euros bruts.

§ 2. Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail à temps plein durant douze mois précédant la prise du crédit-soins, et qui réduit ses prestations de travail pour arriver à un emploi à mi-temps, reçoit une prime d'encouragement mensuelle de 106,12 euros bruts.

§ 3. Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail à temps plein durant douze mois précédant la prise du crédit-soins, et qui réduit ses prestations de travail de 20 % du nombre d'heures de la durée de travail moyenne hebdomadaire d'un travailleur à temps plein, reçoit une prime d'encouragement mensuelle de 53,06 euros bruts.

§ 4. Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail à temps partiel d'au moins 50 % du régime de travail à temps plein avant la prise du crédit-soins, et qui suspend ses prestations de travail complètement, reçoit une prime d'encouragement mensuelle de 106,12 euros bruts.

§ 5. Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail à temps partiel d'au moins 20 % et de moins de 50 % du régime de travail à temps plein avant la prise du crédit-soins, et qui suspend ses prestations de travail complètement, reçoit une prime d'encouragement mensuelle de 53,06 euros bruts. »

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1 septembre 2013.

Art. 5. Le Ministre flamand ayant la politique de l'emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 5 juillet 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,
Ph. MUYTERS

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2013/35688]

**5 JULI 2013. — Besluit van de Vlaamse Regering
tot wijziging van diverse bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 mei 2002
tot instelling van de aanmoedigingspremies in de Vlaamse private sociale profitsector**

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 20;

Gelet op de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 3 mei 2002 tot instelling van de aanmoedigingspremies in de Vlaamse private sociale profitsector;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 4 juli 2013;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, op artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de rechtszekerheid dringend gebiedt dat het stelsel van de aanmoedigingspremies wordt afgestemd op het stelsel van de loopbaanonderbreking en het tijdskrediet;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 mei 2002 tot instelling van de aanmoedigingspremies in de Vlaamse private sociale profitsector, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° punt 4° tot en met 7° worden vervangen door wat volgt :

« 4° volledige loopbaanonderbreking : de onderbreking van de beroepsloopbaan, vermeld in artikel 100 tot en met 101bis van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, waarvoor een onderbrekingsuitkering wordt toegekend;

5° gedeeltelijke loopbaanonderbreking : de vermindering van de arbeidsprestaties met de helft of een vijfde van het normale aantal uren van een voltijdse betrekking, vermeld in artikel 102 tot en met 103 van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, waarvoor een onderbrekingsuitkering wordt toegekend;

6° tijdskrediet : de volledige schorsing van de arbeidsprestaties of de vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, vermeld in artikel 3, 4 en 5 van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 77bis van 19 december 2001 en nr. 103 van 27 juni 2012, waarvoor een uitkering tijdskrediet wordt toegekend;

7° landingsbaan : de vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking voor werknemers van vijftig jaar en ouder, vermeld in artikel 9 en 10 van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 77bis van 19 december 2001 en nr. 103 van 27 juni 2012 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking »;

2° punt 10° en 11° worden vervangen door wat volgt :

« 10° opleiding :

a) elke vorm van onderwijs en opleiding die georganiseerd, gefinancierd, gesubsidieerd of erkend wordt door de Vlaamse overheid, waarvan het programma minimaal 120 contacturen of 9 studiepunten op jaarbasis omvat;

b) elke opleiding die georganiseerd wordt door een opleidingsverstrekker die erkend is krachtens het besluit van de Vlaamse Regering van 18 juli 2003 betreffende de opleidings- en begeleidingscheques voor werknemers of het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2008 tot toekenning van steun aan kleine en middelgrote ondernemingen voor ondernemerschaps-bevorderende diensten, waarvan het programma minimaal 120 contacturen of 9 studiepunten op jaarbasis omvat;

c) de opleidingen die georganiseerd, gesubsidieerd of erkend worden door de sectorale opleidingsfondsen, waarvan het programma minimaal 120 contacturen of 9 studiepunten op jaarbasis omvat »;

11° tweedekansonderwijs : onderwijs dat personen van achttien jaar of ouder de kans biedt om een diploma of getuigschrift van algemeen, beroeps- of technisch secundair onderwijs te behalen van een hogere graad dan de graad die de betrokkene al bezit. »

3° er wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De volgende verloven worden gelijkgesteld met het tijdskrediet, vermeld in het eerste lid, 6° :

1° het ouderschapsverlof, vermeld in het koninklijk besluit van 29 oktober 1997 tot invoering van een recht op ouderschapsverlof in het kader van de onderbreking van de beroepsloopbaan;

2° het verlof voor medische bijstand, vermeld in het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot invoering van een recht op loopbaanonderbreking voor bijstand of verzorging van een zwaar ziek gezins- of familielid;

3° het verlof voor palliatieve zorgen, vermeld in artikel 100bis en 102bis van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen;

4° de loopbaanonderbrekingen door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening die beslist zijn vóór 31 december 2001. ».

Art. 2. In artikel 4, § 1, van hetzelfde besluit worden de woorden « een aanmoedigingspremie worden toegekend » vervangen door de woorden « een aanmoedigingspremie aanvullend bij de onderbrekingsuitkering worden toegekend ».

Art. 3. Artikel 5 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 4. Artikel 6 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 6. De werknemer die gedurende twaalf maanden voorafgaand aan de aanvang van het zorgkrediet tewerkgesteld is geweest in een arbeidsregeling die minimaal 75 % van de voltijdse arbeidsregeling bedraagt en zijn arbeidsprestaties volledig schorst, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 421 euro bruto.

De werknemer die gedurende twaalf maanden voorafgaand aan de aanvang van het zorgkrediet tewerkgesteld is geweest in een arbeidsregeling die minimaal 50 % van de voltijdse arbeidsregeling bedraagt en zijn arbeidsprestaties volledig schorst, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 223 euro bruto.

De werknemer die gedurende twaalf maanden voorafgaand aan de aanvang van het zorgkrediet tewerkgesteld is geweest in een arbeidsregeling die minimaal 75 % van de voltijdse arbeidsregeling bedraagt en zijn arbeidsprestaties vermindert tot een halftijdse betrekking, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 223 euro bruto.

De werknemer die gedurende twaalf maanden voorafgaand aan de aanvang van het zorgkrediet tewerkgesteld is geweest in een arbeidsregeling die minimaal 75 % van de voltijdse arbeidsregeling bedraagt en zijn arbeidsprestaties vermindert met 20 % van de voltijdse arbeidsregeling, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 125 euro bruto.

De werknemer die gedurende twaalf maanden voorafgaand aan de aanvang van het zorgkrediet tewerkgesteld is geweest in een deeltijdse arbeidsregeling van minimaal 20 % en minder dan 50 % van de voltijdse arbeidsregeling en zijn arbeidsprestaties volledig schorst, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 125 euro bruto. »

Art. 5. Artikel 8 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 6. Artikel 9 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 9. De werknemer die gedurende twaalf maanden voorafgaand aan de aanvang van het loopbaankrediet tewerkgesteld is geweest in een arbeidsregeling die minimaal 75 % van de voltijdse arbeidsregeling bedraagt en zijn arbeidsprestaties volledig schorst en die minder dan vijf jaar anciënniteit heeft in de instelling, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 359,16 euro bruto.

De werknemer die gedurende twaalf maanden voorafgaand aan de aanvang van het loopbaankrediet tewerkgesteld is geweest in een arbeidsregeling die minimaal 75 % van de voltijdse arbeidsregeling bedraagt en zijn arbeidsprestaties volledig schorst en die minimaal vijf jaar anciënniteit heeft in de instelling, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 232,73 euro bruto.

De werknemer die gedurende twaalf maanden voorafgaand aan de aanvang van het loopbaankrediet tewerkgesteld is geweest in een arbeidsregeling die minimaal 50 % van de voltijdse arbeidsregeling bedraagt en zijn arbeidsprestaties volledig schorst en die minder dan vijf jaar anciënniteit heeft in de instelling ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 192,09 euro bruto.

De werknemer die gedurende twaalf maanden voorafgaand aan de aanvang van het loopbaankrediet tewerkgesteld is geweest in een arbeidsregeling die minimaal 50 % van de voltijdse arbeidsregeling bedraagt en zijn arbeidsprestaties volledig schorst en die minimaal vijf jaar anciënniteit heeft in de instelling, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 124,50 euro bruto ».

Art. 7. In artikel 10 van hetzelfde besluit wordt paragraaf 2 opgeheven.

Art. 8. Artikel 12 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 9. Artikel 15 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 10. Artikel 16 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 16 De werknemer die gedurende twaalf maanden voorafgaand aan de aanvang van het opleidingskrediet tewerkgesteld is geweest in een arbeidsregeling die minimaal 75 % van de voltijdse arbeidsregeling bedraagt en zijn arbeidsprestaties volledig schorst, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 150 euro bruto.

De werknemer die gedurende twaalf maanden voorafgaand aan de aanvang van het opleidingskrediet tewerkgesteld is geweest in een arbeidsregeling die minimaal 50 % van de voltijdse arbeidsregeling bedraagt en zijn arbeidsprestaties volledig schorst, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 100 euro bruto.

De werknemer die gedurende twaalf maanden voorafgaand aan de aanvang van het opleidingskrediet tewerkgesteld is geweest in een arbeidsregeling die minimaal 75 % van de voltijdse arbeidsregeling bedraagt en zijn arbeidsprestaties vermindert tot een halftijdse betrekking, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 100 euro bruto.

De werknemer die gedurende twaalf maanden voorafgaand aan de aanvang van het opleidingskrediet tewerkgesteld is geweest in een deeltijdse arbeidsregeling van minimaal 20 % en minder dan 50 % van de voltijdse arbeidsregeling en zijn arbeidsprestaties volledig schorst, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 50 euro bruto. »

Art. 11. In artikel 25, § 1, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2008, wordt de zinsnede « , behoudens in het geval bedoeld in artikel 10, § 2 » opgeheven.

Art. 12. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2013.

Art. 13. De Vlaamse minister, bevoegd voor het tewerkstellingsbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 5 juli 2013.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,
Ph. MUYTERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2013/35688]

**5 JUILLET 2013. — Arrêté du Gouvernement flamand
modifiant diverses dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 mai 2002
instaurant des primes d'encouragement dans le secteur non marchand privé flamand**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 20;

Vu la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 mai 2002 instituant les primes d'encouragement dans le secteur non marchand privé flamand;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 4 juillet 2013;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant que, dans l'intérêt de la sécurité juridique, le régime des primes d'encouragement doit de toute urgence être aligné sur le régime de l'interruption de carrière et du crédit-temps;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 mai 2002 instaurant des primes d'encouragement dans le secteur non marchand privé flamand, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 2008, sont apportées les modifications suivantes :

1° les points 4° à 7° inclus sont remplacés par ce qui suit :

« 4° interruption complète de carrière : l'interruption de la carrière professionnelle, visée aux articles 100 à 101*bis* inclus de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, pour laquelle une allocation d'interruption est accordée;

5° interruption de carrière à temps partiel : la diminution des prestations de travail de la moitié ou d'un cinquième du nombre d'heures normal d'un emploi à temps plein, telle que visée aux articles 102 à 103 de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, pour laquelle une allocation d'interruption est accordée;

6° crédit-temps : la suspension totale des prestations de travail ou la réduction des prestations de travail à un emploi à mi-temps, telle que prévue aux articles 3, 4 et 5 des conventions collectives du travail n° 77*bis* du 19 décembre 2001 et n° 103 du 27 juin 2012, pour laquelle une allocation de crédit-temps est accordée; »

7° emploi d'atterrissage : la diminution des prestations de travail à un emploi à mi-temps dans le chef des membres du personnel ayant 50 ans ou plus, telle que prévue aux articles 9 et 10 des conventions collectives du travail n° 77*bis* du 19 décembre 2001 et n° 103 du 27 juin 2012 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps »;

2° les points 10° et 11° sont remplacés par les dispositions suivantes :

« 10° formation :

a) toute forme d'enseignement et de formation, organisée, financée, subventionnée ou agréée par l'Autorité flamande et dont le programme comprend au minimum 120 heures de contact ou 9 unités d'études sur base annuelle;

b) toute formation organisée par un opérateur de formation agréé en vertu de l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 juillet 2003 relatif aux chèques-formation et chèques-accompagnement pour travailleurs ou de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 2008 portant octroi d'aides aux petites et moyennes entreprises pour des services promouvant l'entrepreneuriat, dont le programme comprend au minimum 120 heures de contact ou 9 unités d'études sur base annuelle;

c) les formations organisées, subventionnées ou agréées par les fonds de formation sectoriels, dont le programme comprend au minimum 120 heures de contact ou 9 unités d'études sur base annuelle; »;

11° enseignement de la seconde chance : l'enseignement permettant aux personnes ayant 18 ans ou plus d'obtenir un diplôme ou un certificat d'enseignement secondaire général, professionnel ou technique, d'un grade supérieur à celui que la personne concernée possède déjà. »

3° il est ajouté un alinéa deux, rédigé comme suit :

« Les congés suivants sont assimilés au crédit-temps, visé à l'alinéa premier, 6° :

1° le congé parental, visé à l'arrêté royal du 29 octobre 1997 relatif à l'introduction d'un droit au congé parental dans le cadre d'une interruption de la carrière professionnelle;

2° le congé pour l'assistance ou l'octroi de soins, visé à l'arrêté royal du 10 août 1998 instaurant un droit à l'interruption de carrière pour l'assistance ou l'octroi de soins à un membre du ménage ou de la famille gravement malade;

3° le congé pour soins palliatifs, visé à l'article 100*bis* et 102*bis* de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales;

4° les interruptions de carrière arrêtées par l'Office national de l'Emploi avant le 31 décembre 2001. » .

Art. 2. Dans l'article 4, § 1^{er} du même arrêté, les mots « Une prime d'encouragement peut être octroyée » sont remplacés par les mots « Une prime d'encouragement en complément de l'allocation d'interruption peut être octroyée ».

Art. 3. L'article 5 du même arrêté est abrogé.

Art. 4. L'article 6 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 6. Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail d'au moins 75 % du régime de travail à temps plein pendant douze mois avant la prise du crédit-soins, et qui suspend ses prestations de travail complètement, reçoit une prime d'encouragement mensuelle de 421 euros bruts.

Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail d'au moins 50 % du régime de travail à temps plein pendant douze mois avant la prise du crédit-soins, et qui suspend ses prestations de travail complètement, reçoit une prime d'encouragement mensuelle de 223 euros bruts.

Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail d'au moins 75 % du régime de travail à temps plein pendant douze mois avant la prise du crédit-soins, et qui diminue ses prestations de travail à un emploi à mi-temps, reçoit une prime d'encouragement mensuelle de 223 euros bruts.

Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail d'au moins 75 % du régime de travail à temps plein pendant douze mois avant la prise du crédit-soins, et qui diminue ses prestations de travail de 20 % du régime de travail à temps plein, reçoit une prime d'encouragement mensuelle de 125 euros bruts.

Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail à temps partiel d'au moins 20 % et de moins de 50 % du régime de travail à temps plein pendant douze mois avant la prise du crédit-soins, et qui suspend ses prestations de travail complètement, reçoit une prime d'encouragement mensuelle de 125 euros bruts. »

Art. 5. L'article 8 du même arrêté est abrogé.

Art. 6. L'article 9 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 9. Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail d'au moins 75 % du régime de travail à temps plein pendant douze mois avant la prise du crédit-carrière, et qui suspend ses prestations de travail complètement et a moins de cinq années d'ancienneté dans l'organisme, reçoit une prime d'encouragement mensuelle de 359,16 euros bruts.

Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail d'au moins 75 % du régime de travail à temps plein pendant douze mois avant la prise du crédit-carrière, et qui suspend ses prestations de travail complètement et a au moins cinq années d'ancienneté dans l'organisme, reçoit une prime d'encouragement mensuelle de 232,73 euros bruts.

Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail d'au moins 50 % du régime de travail à temps plein pendant douze mois avant la prise du crédit-carrière, et qui suspend ses prestations de travail complètement et a moins de cinq années d'ancienneté dans l'organisme, reçoit une prime d'encouragement mensuelle de 192,09 euros bruts.

Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail d'au moins 50 % du régime de travail à temps plein pendant douze mois avant la prise du crédit-carrière, et qui suspend ses prestations de travail complètement et a au moins cinq années d'ancienneté dans l'organisme, reçoit une prime d'encouragement mensuelle de 124,50 euros bruts. »

Art. 7. A l'article 10 du même arrêté, le § 2 est abrogé.

Art. 8. L'article 12 du même arrêté est abrogé.

Art. 9. L'article 15 du même arrêté est abrogé.

Art. 10. L'article 16 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 16 Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail d'au moins 75 % du régime de travail à temps plein pendant douze mois avant la prise du crédit de formation, et qui suspend ses prestations de travail complètement, reçoit une prime d'encouragement mensuelle de 150 euros bruts.

Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail d'au moins 50 % du régime de travail à temps plein pendant douze mois avant la prise du crédit de formation et qui suspend ses prestations de travail complètement, reçoit une prime d'encouragement mensuelle de 100 euros bruts.

Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail d'au moins 75 % du régime de travail à temps plein pendant douze mois avant la prise du crédit de formation et qui diminue ses prestations de travail à un emploi à mi-temps, reçoit une prime d'encouragement mensuelle de 100 euros bruts.

Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail à temps partiel d'au moins 20 % et de moins de 50 % du régime de travail à temps plein pendant douze mois avant la prise du crédit de formation, et qui suspend ses prestations de travail complètement, reçoit une prime d'encouragement mensuelle de 50 euros bruts. »

Art. 11. Dans l'article 25, § 1^{er} du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 2008, la partie de phrase « , sauf dans le cas visé à l'article 10, § 2 » est abrogée.

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur le 1 septembre 2013.

Art. 13. Le Ministre flamand ayant la politique de l'emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 5 juillet 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,
Ph. MUYTERS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/204389]

18 JUILLET 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif aux stages de transition

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 6 mai 1999 relatif à l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi, modifié par les décrets du 13 mars 2003, du 18 décembre 2003, du 17 novembre 2005, du 30 avril 2009, du 22 juillet 2010, du 31 mars 2011 et du 10 mai 2012, notamment les articles 3 et 7*bis*;

Vu le décret du 17 juillet 2003 portant constitution d'un Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises, modifié par le décret du 30 mai 2013, notamment les articles 5, § 2, alinéa 3, et 6;

Vu le décret du 12 janvier 2012 relatif à l'accompagnement individualisé des demandeurs d'emploi et au dispositif de coopération pour l'insertion et son arrêté d'exécution du 28 juin 2012;

Considérant l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, notamment l'article 36*quater* remplacé par l'arrêté royal du 10 novembre 2012;

Vu l'avis du Conseil économique et social de Wallonie, n° A 1115, donné le 6 mai 2013;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi, donné le 7 mai 2013;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises, donné le 6 mai 2013;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 27 mars 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 28 mars 2013;

Vu l'avis n° 53.546/2, du Conseil d'Etat, donné le 8 juillet 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, pour partie, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 127, § 1^{er}, de celle-ci, et est applicable en région de langue française.

Art. 2. Au sens du présent arrêté, il faut entendre par :

1^o l'employeur : toute personne enregistrée à la Banque-Carrefour des Entreprises, à l'exception des entreprises de travail intérimaire sauf en ce qui concerne leur propre personnel, ayant une unité d'établissement en région de langue française;

2^o le FOREm : l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi visé par le décret du 6 mai 1999 relatif à l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi;

3^o l'IFAPME : l'Institut wallon de Formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises visé par le décret du 17 juillet 2003 portant constitution d'un Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises;

4^o le Ministre : le ou les Ministres ayant l'Emploi et la Formation professionnelle dans ses ou leurs attributions;

5^o l'ONEm : « l'Office national de l'Emploi » visé par l'article 7 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs;

6^o l'opérateur de formation : le FOREm et les centres de formation du FOREm ou labellisés par le Gouvernement ou les organismes de formation ou d'insertion liés avec le FOREm par convention et l'IFAPME et les centres de formation du Réseau IFAPME ou liés avec l'IFAPME par convention;

7^o le stagiaire : le demandeur d'emploi inoccupé inscrit en tant que tel au FOREm disposant au maximum d'un certificat de l'enseignement secondaire supérieur ou certificat de qualification et qui répond aux conditions du stage de transition prévues à l'article 36*quater*, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage;

8^o le tuteur : l'employeur ou le travailleur désigné par l'employeur, responsable de la partie formative du stagiaire pendant la durée du stage de transition, et qui dispose d'une expérience professionnelle d'au moins cinq années dans la profession apprise en tout ou en partie dans le cadre du stage ou de la formation ou est détenteur soit d'un certificat ou d'une attestation, délivré par un établissement d'enseignement ou de formation institué ou agréé par la Communauté compétente, prouvant qu'il a suivi avec fruit une formation de tuteur, soit d'une attestation de réussite, délivrée par la Communauté compétente ou par une instance agréée par la Communauté compétente, d'un test de validation de ses compétences en tant que tuteur.

Art. 3. § 1^{er}. Le stage de transition est un dispositif d'insertion et de formation professionnelle qui comporte un stage auprès d'un employeur et une partie formative auprès d'un opérateur de formation ou auprès dudit employeur répondant aux conditions de l'article 5, § 3, alinéa 1^{er}, 3^o, afin de permettre au stagiaire d'acquérir des compétences professionnelles nécessaires sur le marché du travail pour exercer une activité professionnelle.

§ 2. Le stage de transition s'effectue à temps plein pour le stagiaire et se déroule au moins pour moitié auprès de l'employeur, et pour le reste en formation modulable dispensée par un des opérateurs de formation ou auprès de l'employeur visé à l'article 5, § 3, alinéa 1^{er}, 3^o. La durée du stage de transition prend cours au plus tôt le jour où le stagiaire est dans les conditions énoncées à l'article 36*quater*, § 1^{er}, 4^o, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 précité.

§ 3. La durée du stage de transition ne peut être inférieure à trois mois ni supérieure à six mois.

Le stagiaire peut effectuer un ou plusieurs stages de transition pendant une période totale de six mois.

Art. 4. § 1^{er}. Le FOREm, en tant que service public de l'emploi en charge de l'accompagnement des demandeurs d'emploi, est chargé d'identifier les candidats stagiaires pour lesquels un stage de transition peut être réalisé en vue d'acquérir une expérience professionnelle, sur la base d'un bilan de compétences et de l'inscription de ce stage dans le plan d'actions du demandeur d'emploi. Le FOREm est chargé de faire correspondre les demandes de stages avec les offres de stages disponibles auprès des employeurs.

Le Ministre peut, selon l'importance avérée du nombre de demandes introduites, décider de limiter l'accessibilité aux stages de transition aux personnes qui ne disposeraient pas d'un certificat de l'enseignement secondaire supérieur.

§ 2. L'employeur qui souhaite accueillir un stagiaire et offrir une place de stage en fait la demande auprès du service compétent du FOREm, via un formulaire déterminé par ce dernier, en mentionnant notamment :

- 1° les données d'identification de l'employeur;
- 2° le nom, l'expérience professionnelle et les qualifications du ou des tuteurs;
- 3° la description des activités visées par le stage;
- 4° le cas échéant, la description du processus de formation proposé.

Le FOREm accuse réception de la demande de l'employeur dans un délai de dix jours et l'analyse notamment en fonction des candidats stagiaires identifiés selon les modalités définies au paragraphe 1^{er} et, le cas échéant, en fonction des évaluations réalisées précédemment avec l'employeur concerné.

Art. 5. § 1^{er}. Le stage de transition fait l'objet d'un contrat de stage, dont le modèle est déterminé par le Ministre et conclu entre le stagiaire, l'employeur ou son représentant, et le FOREm en tant que service public de l'emploi.

§ 2. Le contrat de stage doit contenir au minimum :

- 1° la durée du stage;
- 2° l'intitulé du métier dans lequel est exercé le stage;
- 3° le ou les lieux des activités situés en Belgique;
- 4° les modalités d'exécution, notamment la proportion entre le stage auprès de l'employeur et la partie formative;
- 5° le contenu et le programme de la partie formative;
- 6° les droits et obligations de chacune des parties;
- 7° les modalités d'évaluation du stage par les parties;
- 8° les coordonnées de l'employeur, des personnes de contact et du tuteur et, le cas échéant, de l'opérateur de formation et de la personne de contact auprès de cet opérateur;
- 9° les conditions dans lesquelles il peut y mettre fin avant son terme.

En aucun cas, le stage de transition ne peut débiter avant la signature du contrat par les parties et l'accord de l'ONEm sur l'octroi de l'allocation de stage prévue à l'article 36^{quater}, § 4, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 précité.

§ 3. La partie formative du stage peut se présenter sous la forme :

1° d'une formation ou d'un ou plusieurs modules de formation organisés ou subventionnés par le FOREm, dispensés :

a) soit dans les centres de formation du FOREm ou ceux agréés par le FOREm ou les organismes de formation ou d'insertion liés au FOREm par convention, ou

b) soit à l'IFAPME et les centres de formation du Réseau IFAPME et ce, dans le respect des conditions d'admissibilité des allocations fixées par l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage;

2° d'une formation ou d'un ou plusieurs modules de formation organisés ou subventionnés par l'IFAPME et les centres de formation du Réseau IFAPME ou liés à ce dernier par convention et ce, dans le respect des conditions d'octroi des allocations fixées par l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage;

3° d'une formation ou d'un ou plusieurs modules de formation organisée par l'employeur lui-même, pour autant qu'ils soient autorisés par le FOREm dans le cadre du contrat de stage et qu'ils sont difficilement organisables en application des lettres a) et b), en raison de circonstances particulières motivées par le FOREm.

Les parties au contrat de stage ont l'obligation de se soumettre au moins à une évaluation réalisée au plus tard avant la fin de stage.

§ 4. Les parties au contrat de stage rédigent, à la fin du stage de transition, un rapport de stage conjoint.

Art. 6. § 1^{er}. Le contrat de stage de transition prend fin avant son terme, pour les motifs suivants :

- 1° lorsque le demandeur d'emploi n'est plus inscrit en tant que tel au FOREm;
- 2° par cas fortuit ou force majeure lorsque celui-ci rend impossible définitivement l'exécution du contrat;
- 3° en cas de décès de l'une des parties;
- 4° de commun accord entre les parties, moyennant accord du conseiller référent.

§ 2. Le contrat de formation alternée peut prendre fin avant son terme, notamment pour les motifs suivants :

1° en cas de cessation d'activités, de faillite, de reprise, de fusion de l'entreprise ou de changement de statut d'entreprise;

2° sur décision motivée du service compétent du FOREm, qui consulte, au besoin, l'opérateur de formation, dans les cas suivants :

a) en cas de dol, de faute lourde ou de faute légère du stagiaire lorsque celle-ci présente dans son chef un caractère habituel plutôt qu'accidentel, ayant causé des dommages à l'employeur ou à des tiers dans l'exécution de son contrat;

b) en cas de non-respect par le stagiaire d'une ou plusieurs obligations prévues par ou en vertu du présent arrêté;

c) en cas de non-respect par l'employeur d'une ou plusieurs obligations prévues par ou en vertu du présent arrêté;

d) en cas de mésentente entre le bénéficiaire et l'entreprise constituant une entrave sérieuse à la bonne exécution du contrat de formation alternée

En accord avec le FOREm agissant en tant que service public de l'emploi et, le cas échéant, l'opérateur de formation, et pour autant que la fin du contrat de formation alternée ne soit pas imputable dans le chef du stagiaire, ce dernier peut, sous réserve de l'article 3, prétendre à un stage de transition ultérieur pour autant que la différence obtenue entre la durée maximale de six mois prévue à l'article 3 et la durée du ou des stages de transition effectivement prestés soit d'au moins trois mois.

Avant la rupture du contrat, une phase de conciliation préalable est, au besoin, organisée entre l'entreprise et le bénéficiaire.

Art. 7. L'employeur doit, au travers du contrat de stage :

1° accueillir le stagiaire et veiller à son intégration dans le milieu professionnel;

2° confier uniquement des tâches en adéquation avec son contrat de stage et en lien avec le programme de formation et préparer le stagiaire à l'apprentissage d'un métier, notamment en mettant à sa disposition le suivi pédagogique et technique, les équipements de protection individuelle, l'outillage et les matières nécessaires à l'apprentissage du métier et à sa formation;

3° faire une déclaration multifonctionnelle « DIMONA » à la Banque-Carrefour de la Sécurité sociale, lorsque cette obligation lui est imposée;

4° assurer le stagiaire durant toute l'exécution du contrat de stage contre les accidents de travail et les accidents sur le chemin du travail en concluant auprès d'une société d'assurances agréée ou auprès d'une caisse d'assurances agréée, une police d'assurances, en fonction du métier concerné, qui lui garantit les mêmes avantages que ceux qui sont mis en charge de l'assureur par la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail;

5° conclure un contrat d'assurance en responsabilité civile auprès d'une société d'assurance agréée, la police d'assurance couvrant les dommages causés par le stagiaire à des tiers à l'employeur où se forme le stagiaire;

6° respecter les obligations édictées par le Code sur le bien-être au travail, par le Règlement général de protection du travail ou par les conventions collectives de travail applicables à l'employeur, ainsi que toute modification ultérieure;

7° collaborer avec le FOREm et l'opérateur de formation visé à l'article 5, § 3, 1° ou 2°, pendant l'exécution du contrat de stage;

8° désigner un tuteur chargé du suivi et de l'accompagnement du stagiaire pendant la durée du stage et dans le cas de l'article 5, § 3, alinéa 1^{er}, 3°, dispenser la formation de manière à répondre au programme de formation du stagiaire;

9° payer une indemnité mensuelle au stagiaire dont le montant est fixé au paragraphe 1^{er}, 8° de l'article 36^{quater} précité pour l'ensemble des prestations liées au contrat de stage;

10° rembourser sur la base des pièces justificatives, les frais de déplacement du stagiaire liés à la mise en œuvre du stage, selon les dispositions applicables à l'employeur.

Art. 8. Le stagiaire doit, au travers du contrat de stage :

1° être présent auprès de l'employeur conformément aux modalités du contrat de stage et tout mettre en œuvre pour arriver au terme de celui-ci;

2° agir conformément aux instructions qui lui sont données par l'employeur, via un de ses mandataires ou préposés ou son tuteur;

3° suivre la partie formative conformément au programme de formation et participer aux évaluations;

4° compléter les documents pédagogiques spécifiques à chaque opérateur;

5° communiquer les informations et attestations nécessaires permettant de justifier ses absences éventuelles de l'entreprise ou de la formation;

6° prévenir l'employeur et le FOREm de toute difficulté liée à l'exécution du contrat de stage, et prévenir également l'opérateur de toute difficulté liée à la partie formative;

7° accepter le principe de la mobilité extérieure à l'entreprise si celle-ci est prévue dans le programme de formation;

8° s'abstenir de tout ce qui pourrait nuire, soit à sa propre sécurité, soit à celle des personnes qui effectuent des prestations à ses côtés, soit à celle de tiers;

9° s'abstenir, tant au cours du contrat de stage qu'après la cessation de celui-ci, de divulguer les secrets de fabrication ou d'affaires ainsi que les secrets de toute affaire à caractère personnel ou confidentiel dont il aurait eu connaissance en raison de sa présence auprès de l'employeur;

10° restituer en bon état à l'employeur les instruments de travail et les matières premières restées sans emploi et les vêtements de travail qui lui ont été confiés.

Art. 9. Le FOREm, en tant que service public de l'emploi, doit, au travers du contrat de stage :

1° accompagner le stagiaire tout au long de l'exécution du contrat de stage, et assurer le suivi du stage au travers du plan d'actions prévu par l'accompagnement individualisé;

2° diffuser auprès des employeurs et des demandeurs d'emploi toute information relative aux stages de transition;

3° réceptionner et instruire les demandes émanant des employeurs et de les mettre en relation avec les candidats stagiaires;

4° apporter aux employeurs une assistance dans la rédaction du programme de formation;

5° rechercher activement des possibilités de stage auprès des employeurs;

6° favoriser les synergies avec les partenaires sociaux sectoriels, notamment au travers des fonds sectoriels de formation ou d'utiliser celles existantes en vue de la promotion des stages de transition;

7° assurer le suivi technique et pédagogique des stages de transition.

Art. 10. Les opérateurs de formation doivent :

1° informer les employeurs et les candidats-stagiaires sur les stages de transition;

2° dispenser la formation de manière à répondre au programme de formation du stagiaire;

3° régler avec le FOREm, le cas échéant par convention, les modalités relatives à la partie formative des stages de transition;

4° collaborer avec le FOREm dans sa mission de prospection des possibilités de stage auprès des employeurs.

Art. 11. La surveillance et le contrôle des dispositions du présent arrêté sont exercés conformément aux dispositions du décret du 5 février 1998 relatif à la surveillance et au contrôle des législations relatives à la reconversion et au recyclage et du décret du 5 février 1998 relatif à la surveillance et au contrôle des législations relatives à la politique de l'emploi.

Art. 12. Le FOREm, en tant que service public de l'emploi, remet au Ministre annuellement un rapport sur l'exécution du présent arrêté et la mise en œuvre des stages de transition, après avoir consulté les opérateurs de formation qui ont été mobilisés. Le rapport d'exécution est transmis, pour information, au Conseil économique et social de la Wallonie.

Art. 13. Le Ministre de l'Emploi et de la Formation est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 18 juillet 2013

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,
A. ANTOINE

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2013/204389]

18 JULI 2013. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de instapstages

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 6 mei 1999 betreffende de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi" (Waalse Dienst voor Beroepsopleiding en Arbeidsbemiddeling), gewijzigd bij de decreten van 13 maart 2003, 18 december 2003, 17 november 2005, 30 april 2009, 22 juli 2010, 31 maart 2011 en 10 mei 2012, inzonderheid op de artikelen 3 en 7bis;

Gelet op het decreet van 17 juli 2003 tot oprichting van een "Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et des petites et moyennes entreprises" (Waals instituut voor alternerende vorming en kleine en middelgrote ondernemingen), gewijzigd bij het decreet van 30 mei 2013, inzonderheid op de artikelen 5, § 2, derde lid, en 6;

Gelet op het decreet van 12 januari 2012 betreffende de geïndividualiseerde begeleiding van werkzoekenden en betreffende de samenwerkingsregeling voor inschakeling en op het desbetreffende uitvoeringsbesluit van 28 juni 2012;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, inzonderheid op artikel 36quater, vervangen bij het koninklijk besluit van 10 november 2012 ;

Gelet op het advies van de "Conseil économique et social de la Wallonie" (Sociaal-economische Raad van Wallonië) nr. A 1115, gegeven op 6 mei 2013;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi", gegeven op 7 mei 2013;

Gelet op het advies van het beheerscomité van het "Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et des petites et moyennes entreprises", gegeven op 6 mei 2013;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 27 maart 2013;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 28 maart 2013;

Gelet op het advies nr. 53.546/2 van de Raad van State, gegeven op 8 juli 2013, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt gedeeltelijk een materie bedoeld in artikel 127, § 1, van de Grondwet, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet, en is toepasselijk in het Franse taalgebied.

Art. 2. In de zin van dit besluit wordt verstaan onder :

1^o de werkgever : elke persoon geregistreerd bij de kruispuntbank van ondernemingen, met uitzondering van de interimbedrijven, behalve wat hun eigen personeel betreft, van wie een inrichtingseenheid in het Franse taalgebied gevestigd is;

2^o de « FOREm » : de « Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi » bedoeld in het decreet van 6 mei 1999 betreffende de « Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi »;

3^o het « IFAPME » : het « Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et des petites et moyennes entreprises » bedoeld in het decreet van 17 juli 2003 tot oprichting van een « Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et des petites et moyennes entreprises »;

4^o de Minister : de Minister(s) bevoegd voor Tewerkstelling en Beroepsopleiding;

5^o de RVA : de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening bedoeld in artikel 7 van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders;

6^o de opleidingsoperateur : de « FOREm » en de overige opleidingscentra van de « FOREm » of gelabeliseerd door de Regering of de opleidings- of inschakelingsinstellingen die bij overeenkomst met de « FOREm » gebonden zijn en het « IFAPME » en de opleidingscentra die van het netwerk « IFAPME » deel uitmaken of die bij overeenkomst met het « IFAPME » gebonden zijn;

7^o de stagiair : de niet werkend werkzoekende die als dusdanig bij de « FOREm » ingeschreven staat en over hoogstens een getuigschrift van het hoger middelbaar onderwijs of over een kwalificatiecertificaat beschikt en voldoet aan de voorwaarden van de instapstage bedoeld in artikel 36quater, § 1, van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering;

8^o de voogd : de werkgever of de door de werkgever aangewezen werknemer, die verantwoordelijk is voor de opleiding van de stagiair gedurende de instapstage en die minstens vijf jaar ervaring heeft in het beroep dat geheel of gedeeltelijk is aangeleerd in het kader van de stage of van de opleiding, of die houder is van hetzij een certificaat of een attest afgeleverd door een onderwijs- of opleidingsinstelling opgericht of erkend door de bevoegde Gemeenschap, waaruit blijkt dat hij met succes een voogdijopleiding gevolgd heeft, hetzij een attest, afgeleverd door de bevoegde Gemeenschap of een door de bevoegde Gemeenschap erkende instantie, waaruit blijkt dat hij geslaagd is voor een proef inzake de validatie van zijn vaardigheden als voogd.

Art. 3. § 1. De instapstage is een inschakelings- en beroepsopleidingsstelsel dat bestaat uit een stage bij een werkgever en uit een gedeelte opleiding bij een opleidingsoperateur of bij genoemde werkgever die voldoet aan de voorwaarden van artikel 5, § 3, eerste lid, 3^o, zodat de stagiair de beroepsvaardigheden kan aanwerven die nodig zijn op de arbeidsmarkt om een beroepsactiviteit uit te oefenen.

§ 2. De stagiair loopt een voltijdse instapstage, waarvan minstens de helft bij de werkgever en het overblijvende gedeelte als modulaire opleiding gegeven door één van de opleidingsoperateurs of bij de werkgever bedoeld in artikel 5, § 3, eerste lid, 3^o. De looptijd van de instapstage gaat in ten vroegste de dag waarop de stagiair voldoet aan de voorwaarden bedoeld in artikel 36quater, § 1, 4^o, van bovenbedoeld koninklijk besluit van 25 november 1991.

§ 3. De instapstage mag niet minder dan drie maanden en niet langer dan zes maanden duren.

De stagiair mag één of meer instapstages lopen over een gezamenlijke periode van zes maanden.

Art. 4. § 1. De « FOREm » wordt als overheidsdienst voor arbeidsbemiddeling die voor de begeleiding van werkzoekenden instaat, belast met de opsporing van de kandidaat-stagiairs die in aanmerking komen voor een instapstage ten einde beroepservaring op te doen, op basis van een balans van vaardigheden en voor zover die stage opgenomen is in het actieplan van de werkzoekende. De « FOREm » moet ervoor zorgen dat de stageaanvraag overeenstemt met het stageaanbod dat beschikbaar is bij de werkgevers.

De Minister kan, naar gelang van het aantal ingediende aanvragen, beslissen de toegankelijkheid van de instapstages te beperken tot de personen die niet beschikken over een getuigschrift van het hoger middelbaar onderwijs.

§ 2. De werkgever die een stagiair wenst te ontvangen en een stageplaats wil aanbieden richt zijn aanvraag aan de bevoegde dienst van de « FOREm » d.m.v. een door de « FOREm » opgemaakte formulier en vermeldt ondermeer :

- 1° de identificatiegegevens van de werkgever;
- 2° de naam, beroepservaring en kwalificaties van de voorgd(en);
- 3° de omschrijving van de activiteiten waarop de stage betrekking heeft;
- 4° desgevallend, de omschrijving van het voorgestelde opleidingsproces.

De « FOREm » bericht ontvangst van de aanvraag van de werkgever binnen een termijn van tien dagen en behandelt ze o.a. naar gelang van de kandidaat-stagiairs geïdentificeerd volgens de modaliteiten bedoeld in paragraaf 1 en, desgevallend, op grond van de beoordelingen die voorheen met de betrokken werkgever gemaakt werden.

Art. 5. § 1. De instapstage is het voorwerp van een stageovereenkomst waarvan het model door de Minister bepaald wordt. Die stageovereenkomst wordt gesloten tussen de stagiair, de werkgever of zijn vertegenwoordiger en de « FOREm » als overheidsdienst voor arbeidsbemiddeling.

§ 2. De stageovereenkomst vermeldt minimum :

- 1° de duur van de stage;
- 2° het beroep waarop de stage betrekking heeft;
- 3° de plaats(en) van de activiteiten in België;
- 4° de uitvoeringsmodaliteiten, met name de verhouding tussen de stage bij de werkgever en het gedeelte opleiding;
- 5° de inhoud en het programma van het gedeelte opleiding;
- 6° de rechten en plichten van elke partij;
- 7° de modaliteiten voor de beoordeling van de stage door de partijen;
- 8° de personalia van de werkgever, de contactpersonen en de voorgd en, desgevallend, van de opleidingsoperateur en de contactpersoon bij die operateur;
- 9° de voorwaarden waaronder ze voortijdig opgezegd kan worden.

De instapstage mag in geen geval aanvangen voor de ondertekening van de overeenkomst door de partijen en voor de instemming van de RVA met de toekenning van de stage-uitkering bepaald bij artikel 36^{quater}, § 4, van bovenbedoeld koninklijk besluit van 25 november 1991.

§ 3. Het gedeelte opleiding van de stage kan de vorm aannemen :

1° van een opleiding of één of meer opleidingsmodules georganiseerd of gesubsidieerd door de « FOREm » en gegeven :

a) hetzij in de opleidingscentra van de « FOREm » of in die erkend door de « FOREm » of door de opleidings- of inschakelingsinstellingen die bij overeenkomst met de « FOREm » gebonden zijn,

b) hetzij bij het « IFAPME » en in de opleidingscentra van het netwerk « IFAPME », met inachtneming van de voorwaarden om in aanmerking te komen voor de uitkeringen, vastgelegd bij het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering;

b) van een opleiding of één of meer opleidingsmodules georganiseerd of gesubsidieerd door het « IFAPME » en de opleidingscentra die van het netwerk « IFAPME » deel uitmaken of bij overeenkomst met hem gebonden zijn, met inachtneming van de voorwaarden tot toekenning van de uitkeringen, vastgelegd bij het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering;

3° van een opleiding of één of meer opleidingsmodules georganiseerd door de werkgever zelf, voor zover ze door de « FOREm » toegelaten worden in het kader van de stageovereenkomst en ze overeenkomstig de littera a) en b) moeilijk te organiseren zijn wegens bijzondere omstandigheden gemotiveerd door de « FOREm ».

De partijen bij de stageovereenkomst moeten zich onderwerpen aan minstens één beoordeling, die uiterlijk voor het einde van de stage gemaakt wordt.

§ 4. De partijen bij de stageovereenkomst maken aan het einde van de stage een gezamenlijk stagerapport op.

Art. 6. § 1. De instapstageovereenkomst eindigt voortijdig om de volgende redenen :

1° als de werkzoekende niet meer als dusdanig ingeschreven staat bij de « FOREm »;

2° bij toeval of in geval van overmacht als de uitvoering van de overeenkomst definitief onmogelijk gemaakt wordt;

3° bij overlijden van één van de partijen;

4° in onderlinge overeenstemming tussen de partijen, met de instemming van de referentie-adviseur.

§ 2. De afwisselende opleidingsovereenkomst kan voortijdig eindigen, o.a. om de volgende redenen :

1° in geval van stopzetting van activiteiten, faillissement, overname, fusie van het bedrijf of verandering van bedrijfsstatuut;

2° na gemotiveerde beslissing van de bevoegde dienst van de « FOREm », die, desnoods, de opleidingsoperateur om advies vraagt in de volgende gevallen :

a) in geval van bedrog, zware of lichte fout van de stagiair als die fout bij hem eerder gewoonlijk dan toevallig voorkomt, als de werkgever of derden schade berokkend werd bij de uitvoering van de overeenkomst;

b) als de stagiair niet voldoet aan één of meer verplichtingen bepaald bij of krachtens dit besluit;

b) als de werkgever niet voldoet aan één of meer verplichtingen bepaald bij of krachtens dit besluit;

d) in geval van onmin tussen de begunstigde en het bedrijf waardoor de vlotte uitvoering van de afwisselende opleidingsovereenkomst ernstig gehinderd wordt.

In overeenstemming met de « FOREm », die als overheidsdienst voor arbeidsbemiddeling handelt, en, desgevallend, de opleidingsoperateur, voor zover het einde van de afwisselende opleidingsovereenkomst niet aan de stagiair toe te schrijven is, kan laatstgenoemde, onverminderd artikel 3, aanspraak maken op een latere instapstage op voorwaarde dat het verkregen verschil tussen de maximumduur van zes maanden bepaald bij artikel 3 en de duur van de daadwerkelijk gevolgde instapstage(s) minstens drie maanden bedraagt.

Vooraleer de overeenkomst verbroken wordt, wordt desnoods een voorafgaande fase van verzoening tussen het bedrijf en de begunstigde georganiseerd.

Art. 7. Krachtens de stageovereenkomst moet de werkgever :

1° de stagiair opvangen en zorgen voor zijn integratie in het beroepsmilieu;

2° enkel taken in overeenstemming met zijn stageovereenkomst en in verband met het opleidingsprogramma toevertrouwen aan de stagiair en hem voorbereiden op het aanleren van een beroep, met name door het ter beschikking stellen van de pedagogische en technische opvolging, de individuele beschermingsuitrustingen, het gereedschap en de stoffen die nodig zijn voor het aanleren van het beroep en voor de opleiding;

3° een multifunctionele aangifte « DIMONA » doen bij de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid als die verplichting hem opgelegd wordt;

4° de stagiair gedurende de gezamenlijke termijn van uitvoering van de stageovereenkomst verzekeren tegen arbeidsongevallen en ongevallen op de weg van en naar het werk door, naar gelang van het betrokken beroep, een verzekeringspolis te sluiten bij een erkende verzekeringsmaatschappij of een erkende verzekeringskas die hem dezelfde voordelen biedt als die welke ten laste van de verzekeraar gelegd worden bij de wet van 10 april 1971 op de arbeidsongevallen;

5° een verzekeringsovereenkomst "burgerlijke aansprakelijkheid" sluiten bij een erkende verzekeringsmaatschappij, waarbij de verzekeringspolis de schade dekt die door de stagiair berokkend wordt aan derden en aan de werkgever bij wie hij een opleiding volgt;

6° voldoen aan de verplichtingen uitgevaardigd bij de Codex over het welzijn op het werk, bij het Algemeen reglement voor de arbeidsbescherming of de collectieve arbeidsovereenkomsten van toepassing op de werkgever, alsook aan elke latere wijziging;

7° tijdens de uitvoering van de stageovereenkomst samenwerken met de « FOREm » en de opleidingsoperateur bedoeld in artikel 5, § 3, 1°, of 2°;

8° een voogd aanwijzen voor de opvolging en de begeleiding van de stagiair tijdens de looptijd van de stage en, in het geval van artikel 5, § 3, eerste lid, 3°, de opleiding geven volgens het opleidingsprogramma van de stagiair;

9° de stagiair voor het geheel van de prestaties i.v.m. de stageovereenkomst een maandelijks uitkering betalen waarvan het bedrag vastligt in paragraaf 1, 8°, van bovenbedoeld artikel 36^{quater};

10° de reiskosten van de stagiair i.v.m. de uitvoering van de stage op basis van bewijsstukken terugbetalen volgens de bepalingen die toepasselijk zijn op de werkgever.

Art. 8. Krachtens de stageovereenkomst moet de stagiair :

1° bij de werkgever aanwezig zijn overeenkomstig de modaliteiten van de stageovereenkomst en alles in het werk stellen om het einde ervan te halen;

2° handelen naar de richtlijnen die hem door de werkgever gegeven worden, via één van zijn gevolmachtigden of aangestelden of zijn voogd;

3° het gedeelte opleiding volgen overeenkomstig het opleidingsprogramma en deelnemen aan de beoordelingen;

4° de voor elke operateur specifieke pedagogische documenten invullen;

5° de nodige gegevens en attesten verstrekken om eventuele afwezigheden op het bedrijf of de opleiding te rechtvaardigen;

6° de werkgever en de « FOREm » kennis geven van elke moeilijkheid i.v.m. de uitvoering van de stageovereenkomst en ook de operateur op de hoogte brengen van elke moeilijkheid i.v.m. het gedeelte opleiding;

7° instemmen met het beginsel van de mobiliteit buiten het bedrijf als het opleidingsprogramma daarin voorziet;

8° afzien van alles wat schade zou kunnen berokkenen, hetzij aan zijn eigen veiligheid of aan die van de personen die hem bijstaan, hetzij aan derden;

9° zich onthouden, zowel tijdens de stageovereenkomst als erna, van de onthulling van fabricage- of zakengeheimen alsook van de geheimen van elke zaak met een persoonlijk of vertrouwelijk karakter waarvan hij kennis zou hebben vanwege zijn aanwezigheid bij de werkgever;

10° de hem toevertrouwde werkinstrumenten, ongebruikte grondstoffen en werkkledij in goede staat aan de werkgever teruggeven.

Art. 9. Krachtens de stageovereenkomst moet de « FOREm » als overheidsdienst voor arbeidsbemiddeling :

1° de stagiair gedurende de uitvoering van de stageovereenkomst begeleiden en zorgen voor de opvolging van de stage via een actieplan waarin de geïndividualiseerde begeleiding voorziet;

2° elke informatie i.v.m. instapstages verspreiden onder werkgevers en werkzoekenden;

3° de aanvragen van de werkgevers in ontvangst nemen en behandelen en ze in relatie met de kandidaat-stagiairs brengen;

4° de werkgevers bijstand verlenen bij het opmaken van het opleidingsprogramma;

5° actief zoeken naar stagemogelijkheden bij de werkgevers;

6° samenwerkingsverbanden met de sectorale sociale partners bevorderen, met name via sectorale opleidingsfondsen of gebruik maken van de bestaande ter bevordering van de instapstages;

7° zorgen voor de technische en pedagogische opvolging van de instapstages.

Art. 10. De opleidingsoperateurs moeten :

1° de werkgevers en de kandidaat-stagiairs informatie verstrekken over de instapstages;

2° de opleiding geven zodat voldaan wordt aan het opleidingsprogramma van de stagiair;

3° de modaliteiten betreffende het gedeelte opleiding van de instapstages met de « FOREm » regelen, desnoods bij overeenkomst;

4° samenwerken met de « FOREm » in zijn opdracht prospectie naar stagemogelijkheden bij de werkgevers.

Art. 11. De controle en het toezicht op de naleving van dit besluit worden uitgeoefend overeenkomstig de bepalingen van het decreet van 5 februari 1998 houdende toezicht en controle op de naleving van de wetgeving betreffende de omscholing en de bijscholing en op het decreet van 5 februari 1998 houdende toezicht en controle op de naleving van de wetgeving betreffende het tewerkstellingsbeleid.

Art. 12. De « FOREm », als overheidsdienst voor arbeidsbemiddeling, bezorgt de Minister jaarlijks een verslag over de uitvoering van dit besluit en over de tenuitvoerlegging van de instapstages, na advies van de gemobiliseerde opleidingsoperateurs. Het uitvoeringsverslag wordt voor informatie aan de "Conseil économique et social de la Wallonie" overgemaakt.

Art. 13. De Minister van Tewerkstelling en Vorming is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 18 juli 2013.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,
A. ANTOINE

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL
BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION

[C - 2013/03257]

Personnel. — Promotions à une classe supérieure

Par arrêté royal du 12 juillet 2013, M. Bert VANHULLE, est promu par avancement à la classe supérieure dans la classe A2, au titre d'attaché A2 avis budgétaire au Service public fédéral Budget et Contrôle de la gestion dans un emploi du cadre linguistique néerlandais, à partir du 1^{er} avril 2013.

Par arrêté royal du 12 juillet 2013, M. Noël MONTTOISY, est promu par avancement à la classe supérieure dans la classe A2, au titre d'attaché A2 avis budgétaire au Service public fédéral Budget et Contrôle de la gestion dans un emploi du cadre linguistique français, à partir du 1^{er} avril 2013.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours en annulation peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BUDGET EN BEHEERSCONTROLE

[C - 2013/03257]

Personeel. — Bevorderingen naar hogere klasse

Bij koninklijk besluit van 12 juli 2013 wordt de heer Bert VANHULLE bevorderd door verhoging in klasse tot de klasse A2, met de titel van attaché A2 begrotingsadvies bij de Federale overheidsdienst Budget en Beheerscontrole in een betrekking van het Nederlands taalkader, met ingang van 1 april 2013.

Bij koninklijk besluit van 12 juli 2013 wordt de heer Noël MONTTOISY bevorderd door verhoging in klasse tot de klasse A2, met de titel van attaché A2 begrotingsadvies bij de Federale overheidsdienst Budget en Beheerscontrole in een betrekking van het Franse taalkader, met ingang van 1 april 2013.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION

[C - 2013/03262]

Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 18 juillet 2012, M. Dries VRIENS est nommé en qualité d'agent de l'Etat dans la classe A1 au Service public fédéral Budget et Contrôle de la gestion, dans un emploi du cadre linguistique néerlandais, à partir du 1^{er} septembre 2012.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours en annulation peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BUDGET EN BEHEERSCONTROLE

[C - 2013/03262]

Personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 18 juli 2013 wordt de heer Dries VRIENS tot rijksambtenaar benoemd in de klasse A1, bij de Federale overheidsdienst Budget en Beheerscontrole in een betrekking van het Nederlands taalkader, met ingang van 1 september 2012.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION

[C - 2013/02040]

Personnel. — Transfert

Par arrêté royal du 19 juillet 2013, Mme VAN OUYTSEL Ingrid, Attaché à la Caisse Auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité, a été transférée, à sa demande, dans la fonction d'attaché - classe A1, vers le Service Public Fédéral Budget et Contrôle de la gestion à partir du 15 juillet 2013.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours en annulation peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BUDGET EN BEHEERSCONTROLE

[C - 2013/02040]

Personeel. — Overplaatsing

Bij koninklijk besluit van 19 juli 2013 werd Mevr. VAN OUYTSEL Ingrid, Attaché bij de Hulpkas voor Ziekte en Invaliditeitsverzekering, op haar aanvraag overgeplaatst, in de hoedanigheid van attaché - klasse A1 naar de Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole met ingang van 15 juli 2013.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2013/00526]

**Commissaire divisionnaire de police
Chef de corps — Renouvellement de mandat**

Par arrêté royal du 19 juillet 2013 la désignation de M. Christian DEJACE, à l'emploi de chef de corps de la police locale de la zone de police de BEYNE/FLERON/SOUMAGNE, est prolongée pour un terme de cinq ans à partir du 13 octobre 2013.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2013/00526]

**Hoofdcommissaris van politie
Hernieuwing van het mandaat**

Bij koninklijk besluit, d.d. 19 juli 2013 wordt het mandaat van de heer Christian DEJACE, als korpschef van de lokale politie van de politiezone BEYNE/FLERON/SOUMAGNE, met ingang van 13 oktober 2013 voor vijf jaar hernieuwd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2013/00527]

Chef de corps de la police locale. — Désignation

Par arrêté royal du 19 juillet 2013, M. Pierre JACOBS est désigné, pour un terme de cinq ans, à l'emploi de chef de corps de la police locale de la zone de police de HOUYET/ROCHEFORT.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2013/00527]

Korpschef van de lokale politie. — Aanstelling

Bij koninklijk besluit d.d. 19 juli 2013 wordt de heer JACOBS, Pierre, aangewezen in de functie van korpschef van de lokale politie van de politiezone van HOUYET/ROCHEFORT voor een termijn van vijf jaar.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2013/204604]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 4 juin 2013, la désignation de M. Charlier, S., juge au tribunal de première instance de Verviers, aux fonctions de juge d'instruction à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de deux ans prenant cours le 1^{er} septembre 2013.

Par arrêté royal du 5 juin 2013, la désignation de Mme Tassaert, K., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance d'Ypres, aux fonctions de premier substitut du procureur du Roi près ce tribunal, est renouvelée pour un terme de trois ans prenant cours le 4 septembre 2013.

Par arrêté royal du 24 juin 2013, la désignation de Mme Caluwé, N., juge au tribunal de première instance de Malines, aux fonctions de juge de la jeunesse à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de deux ans prenant cours le 1^{er} septembre 2013.

Par arrêté royal du 10 juillet 2013, la désignation de M. Glaude, Ph., au mandat de président du tribunal de première instance de Liège, est renouvelée pour un terme de cinq ans prenant cours le 25 août 2013.

Par arrêtés royaux du 10 juillet 2013, est renouvelée la nomination aux fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce :

de Louvain de :

MM. :

— Van Eycken, F., domicilié à Herent, pour un terme prenant cours le 1^{er} septembre 2013 et expirant le 30 novembre 2016;

— Peeters, P., domicilié à Herent, pour un terme de cinq ans prenant cours le 1^{er} septembre 2013;

de Termonde de :

Mmes :

— Buyse, M., domiciliée à Saint-Nicolas;

— Martens, E., domiciliée à Saint-Nicolas;

MM. :

— Moens, C., domicilié à Saint-Nicolas;

— Van Verdegheem Br., domicilié à Gand,

pour un terme de cinq ans prenant cours le 1^{er} septembre 2013;

— Mme Segers, Y., domiciliée à Lede, pour un terme prenant cours le 1^{er} septembre 2013 et expirant le 30 septembre 2016;

de Bruges de :

MM. :

— Neyman, V., domicilié à Ostende;

— Verkest, F., domicilié à Wingene,

pour un terme de cinq ans prenant cours le 1^{er} septembre 2013;

— M. Floren, M., domicilié à Bruges, pour un terme prenant cours le 1^{er} septembre 2013 et expirant le 31 décembre;

de Liège de :

— Mme Goffin, B., domiciliée à Liège;

— M. Burnotte, B., domicilié à Esneux;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2013/204604]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 4 juni 2013 is de aanwijzing van de heer Charlier, S., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Verviers, tot de functie van onderzoeksrechter in deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van twee jaar met ingang van 1 september 2013.

Bij koninklijk besluit van 5 juni 2013 is de aanwijzing van Mevr. Tassaert, K., substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Ieper, tot de functie van eerste substituut-procureur des Konings bij deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van drie jaar met ingang van 4 september 2013.

Bij koninklijk besluit van 24 juni 2013 is de aanwijzing van Mevr. Caluwé, N., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, tot de functie van jeugdrechter in deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van twee jaar met ingang van 1 september 2013.

Bij koninklijk besluit van 10 juli 2013 is de aanwijzing van de heer Glaude, Ph., tot het mandaat van voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Luik, hernieuwd voor een termijn van vijf jaar met ingang van 25 augustus 2013.

Bij koninklijke besluiten van 10 juli 2013 is vernieuwd de benoeming tot het ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel :

te Leuven van :

de heren :

— Van Eycken, F., wonende te Herent, voor een termijn met ingang van 1 september 2013 en eindigend op 30 november 2016;

— Peeters, P., wonende te Herent, voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 september 2013;

te Dendermonde van :

de Mevrn. :

— Buyse, M., wonende te Sint-Niklaas;

— Martens, E., wonende te Sint-Niklaas;

de heren :

— Moens, C., wonende te Sint-Niklaas;

— Van Verdegheem, Br., wonende te Gent,

voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 september 2013;

— Mevr. Segers, Y., wonende te Lede, voor een termijn met ingang van 1 september 2013 en eindigend op 30 september 2016;

te Brugge van :

de heren :

— Neyman, V., wonende te Oostende;

— Verkest, F., wonende te Wingene,

voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 september 2013;

— de heer Floren, M., wonende te Brugge, voor een termijn met ingang van 1 september 2013 en eindigend op 31 december 2013;

te Luik van :

— Mevr. Goffin, B., wonende te Luik;

— de heer Burnotte B., wonende te Esneux;

de Verviers et d'Eupen de :
 MM. :
 — Horn, M., domicilié à Waimes;
 — Becker, J.-M., domicilié à Limbourg,
 pour un terme de cinq ans prenant cours le 1^{er} septembre 2013;
 d'Arlon de :
 — M. Detaille, Ch., domicilié à Chiny, pour un terme prenant cours le 1^{er} septembre 2013 et expirant le 31 juillet 2018.

Par arrêté royal du 15 juillet 2013, la désignation de Mme Quintin, M., juge au tribunal de première instance de Bruxelles, aux fonctions de juge d'instruction à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de cinq ans prenant cours le 1^{er} septembre 2013.

Par arrêté royal du 18 juillet 2013, la désignation de Mme Grogard, M., juge au tribunal de première instance de Bruxelles, aux fonctions de juge de la jeunesse à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de cinq ans prenant cours le 1^{er} septembre 2013.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

te Verviers en Eupen van :
 de heren :
 — Horn, M. wonende te Waimes;
 — Becker, J.-M., wonende te Limburg,
 voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 september 2013.
 te Aarlen van :
 — de heer Detaille, Ch., wonende te Chiny, voor een termijn met ingang van 1 september 2013 en eindigend op 31 juli 2018.

Bij koninklijk besluit van 15 juli 2013 is de aanwijzing van Mevr. Quintin, M., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, tot de functie van onderzoeksrechter in deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 september 2013.

Bij koninklijk besluit van 18 juli 2013 is de aanwijzing van Mevr. Grogard, M., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, tot de functie van jeugdrechter in deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 september 2013.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[2013/204351]

Nationale Klimaatcommissie : vervanging van vertegenwoordigers van het Vlaamse Gewest

De Vlaamse Regering heeft op 21 september 2012 beslist :

1. Mevr. Katrien Partyka aan te duiden als lid van de Nationale Klimaatcommissie, ter vervanging van de heer Jan Winters;
2. Mevr. Annemie Neyens aan te duiden als lid van de Nationale Klimaatcommissie, ter vervanging van Mevr. Brigitte Mouligneau;
3. de heer Edmond 'Sam' De Smedt aan te duiden als plaatsvervangend lid van de Nationale Klimaatcommissie, ter vervanging van Mevr. Katrien Partyka;
4. de heer Steven Van Muylder aan te duiden als plaatsvervangend lid van de Nationale Klimaatcommissie, ter vervanging van de heer Michiel Boodts.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[C – 2013/35719]

22 JULI 2013. — Opheffing van het ministerieel besluit van 10 maart 2008 houdende bescherming als monument van het Paviljoen van Toy Ito te Brugge

Bij ministerieel besluit van 22 juli 2013 wordt het ministerieel besluit van 10 maart 2008 houdende bescherming als monument van het Paviljoen met omgevende waterpartij zoals ontwerpen door Toyo Ito te Brugge opgeheven.

Artikel 1. Het ministerieel besluit van 10 maart 2008 houdende bescherming als monument van het Paviljoen van Toyo Ito te Brugge wordt opgeheven.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/204418]

3 JUILLET 2013. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Lessines

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1^{er}, X, 1^o;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment l'article 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu le décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques modifiés par les décrets-programmes du 3 février 2005 et du 23 février 2006, du 20 septembre 2007, du 18 décembre 2008, du 30 avril 2009 et du 10 décembre 2009, précise à son chapitre II, article 2*bis* que « en cas d'expropriation, il est procédé conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique »;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 octobre 2004, modifié par les arrêtés du 27 avril 2006, du 25 octobre 2007, du 19 décembre 2008, du 14 mai 2009 et du 6 mai 2010 portant exécution du décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil d'activités économiques;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment l'article 21;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 décembre 2011 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment l'article 9;

Considérant qu'il est d'utilité publique de réaliser une liaison entre l'autoroute A8, Lessines et Grammont;

Considérant que la ville de Lessines constitue un pôle industriel essentiel de la région reconnu entre autre pour ses sites carriers;

Considérant que la réalisation du contournement de Lessines, par la prolongation de la route N56, est indispensable au développement économique régional;

Considérant que ce contournement de Lessines permettra également d'atténuer les effets négatifs liés à l'intensification du trafic sur les différents axes routiers dont ceux desservant le centre-ville;

Considérant que les axes routiers urbains seront ainsi désengorgés du passage d'un charroi de camions de gros tonnages qui constitue une source importante de graves nuisances pour les riverains tout en multipliant les risques d'accidents graves;

Considérant l'afflux de plaintes déposées auprès de l'Administration à propos de la dégradation des voiries régionales tels la route N57;

Considérant que ce projet de voirie est indispensable au développement économique de la zone économique Lessines Ouest (Baxter, Sotecn, Altruy...) et qu'il permettra aussi d'assurer une liaison entre la Région flamande (à partir de Grammont) et la zone des carrières à l'autoroute A8/E429;

Considérant dès lors qu'il est d'utilité publique de réaliser cette liaison routière dans le but d'atténuer les nuisances subies par les riverains soumis au lourd trafic de transit et plus particulièrement ceux de la route N57-Renaix-Lessines-Soignies-Familleureux;

Considérant qu'il y a lieu de répondre aux conclusions du plan communal de mobilité et d'assurer ainsi une partie de sa mise en œuvre en désengorgeant des axes routiers convergents vers le centre-ville de Lessines;

Considérant qu'il est toujours d'utilité publique d'assurer une accessibilité lisible et cohérente à la zone d'activité économique de Lessines Ouest mais aussi aux futures carrières situées à proximité de cet endroit;

Considérant que la prise de possession immédiate est indispensable pour réaliser au plus vite ces travaux d'infrastructures de nature à améliorer la mobilité et de répondre aux impératifs de sécurité routière;

Vu les arrêtés ministériels des 7 août 2007 et 14 avril 2010 relatifs aux expropriations à réaliser sur le territoire de la commune de Lessines,

Arrête :

Article 1^{er}. Il est indispensable pour cause d'utilité publique de prendre immédiatement possession des immeubles nécessaires à la réalisation, par la Région wallonne, de la liaison routière de l'autoroute A8, Lessines et Grammont sur la route N56 sur le territoire de la commune de Lessines figurés en pointillé au plan n° HN56-G16-32 ci-annexé, visé par le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine.

Art. 2. Les arrêtés ministériels des 7 août 2007 et 14 avril 2010 relatifs aux expropriations à réaliser sur le territoire de la commune de Lessines sont abrogés.

En conséquence, la procédure en expropriation des immeubles précités sera poursuivie conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962.

Namur, le 3 juillet 2013.

C. DI ANTONIO

TABLEAU DES EMPRISES

N° du plan	Cadastré		Lieu-dit	Noms, prénoms, adresse des propriétaires	Nature de la parcelle	Surface totale			Revenu cadastral	Superficie à acquérir			Observations
	S ^{on}	N°				ha	a	ca		ha	a	ca	
1	C	313b	Robreucq	MASQUELIER G. Rue Pont de Trimpont 31 7903 Leuze/Ht	Terrain	00	26	80	32		26	80	
2	C	313c	Robreucq	DUFranne G. Pavé d'Ath 89 7830 Silly	Terre	00	55	50	44		55	50	
3	C	317°	Robreucq	CARRYN S. Chaussée de la Terraque 61 7860 Lessines	Terre	00	30	75	24		23	12	
4	C	317f	Robreucq	CROMPOTE M. Rue P. Fontaine 73 7861 Lessines	Terre	00	66	35	53		46	65	
5	C	318	Robreucq	BOURGEOIS J.C. Avenue Loudun 115 7900 Leuze BOURGEOIS A.M. Place curé Borremans 17 7861 Lessines	Terre	00	30	40	24		10	26	
6	C	319	Robreucq	DELTENRE G. STALPORT M. Rue Arbre à Limont 6 7861 Lessines	Terre	00	30	40	24		10	34	
7	C	320	Robreucq	POTIEZ R. VIFQUIN I. Rue Terraque 74 7861 Lessines	Terre	00	46	40	37		15	75	
8	C	321b	Robreucq	POTIEZ R. VIFQUIN I. Rue Terraque 74 7861 Lessines	Terre	00	44	95	36		15	26	
9	C	322b	Ch. Terraque	Fab. Eglise Saint-Gervais et Protais Lessines	Pâture	00	33	94	27		10	44	
10	C	301a	Chemin d'Ath	POTIEZ R. VIFQUIN I. Rue Terraque 74 7861 Lessines	Pâture	00	38	50	31		00	73	
11	C	302	Robreucq	POTIEZ R. VIFQUIN I. Rue Terraque 74 7861 Lessines	Terre	01	39	40	31		35	36	
12	C	308a	Robreucq	POTIEZ R. VIFQUIN I. Rue Terraque 74 7861 Lessines	Pâture	00	59	40	48		16	90	
13	C	307a	Robreucq	POTIEZ R. VIFQUIN I. Rue Terraque 74 7861 Lessines	Pré	00	20	70	13		11	85	
14	C	Ch.22	Chemin	Chemin n° 22							01	60	
15	C	306a	Robreucq	POTIEZ R. VIFQUIN I. Rue Terraque 74 7861 Lessines	Pré	00	12	30	7		09	68	
16	C	303	Robreucq	POTIEZ R. VIFQUIN I. Rue Terraque 74 7861 Lessines	Pâture	00	11	30	8		01	46	
17	C	300a	Robreucq	POTIEZ R. Rue Terraque 74 7861 Lessines	Pâture	01	85	43	136		26	70	
18	C	299f	Robreucq	POTIEZ G. Rue des Semeries 13 7822 Ath	Pâture	02	47	32	168		02	84	
19	C	Ch	Robreucq	Chemin d'Ath							07	30	
20	C	311°	Robreucq	ROGET G. Clos du Mascich 38 7800 Ath	Terre	01	19	20	34		41	12	

N° du plan	Cadastre		Lieu-dit	Noms, prénoms, adresse des propriétaires	Nature de la parcelle	Surface totale			Revenu cadastral	Superficie à acquérir			Observations
	S ^{on}	N°				ha	a	ca		ha	a	ca	
21	C	315a	Robreucq	JUFQUIN A. M. Rue de Tournai 50 7520 Tournai DUBOIS J. Rue A. Renard 92 4430 Ans DUBOIS M. Rue A. Renard 92 4430 Ans	Terre	00	36	70	27		15	94	
22	C	325	Climont	CROMPOTE M. Rue P. Fontaine 73 7861 Lessines	Terre	00	22	40	19		11	73	
23	C	326	Robreucq	CROMPOTE M. Rue P. Fontaine 73 7861 Lessines	Terre	00	06	20	4		02	30	
24	C	327	Robreucq	LIZON P. TERASSE N. Rue Armand Boiseau 6 7861 Lessines	Terre	00	14	00	10		07	81	
25	C	328	Blanchisserie	C.P.A.S. Lessines Rue 4 Fils Aymon 17 7860 Lessines	Terre	00	42	30	31		01	00	
26	C	339	Tourbières	BUYPENS J. C. Chaussée Bruxelles 370 7822 Ath	Pâturage	01	06	85	45		63	49	
27	C	340a	Robreucq	CROMPOTE M. Rue P. Fontaine 73 7861 Lessines	Pâturage	00	85	48	36		35	71	
28	C	341b	Embreucq	PLAITIN L. Chaussée De Papignies 11 7861 Lessines	Pâturage	00	56	30	27		03	60	
29	C	342	Robreucq	CROMPOTE M. Rue P. Fontaine 73 7861 Lessines	Pré	00	64	30	19		23	28	
30	C	343a	Ch. Papignies	LEONARD A. Rue P. Fontaine 63 7861 Lessines FONTAINE M. Rue P. Fontaine 56 7861 Lessines LEONARD P. Rue Malise 2 1331 Rixensart FONTAINE A., ayant droit. Rue P. Fontaine 66 7861 Lessines	Verger BT	00	66	34	80		58	42	
31	C	345c	Zoning	Société NIMMO Brussesteenweg 327/329 9402 Ninove	Entrepôt	00	89	09	9238 3925 156		02	18	
32	C			Chemin Papignies							25	00	

Le plan n° HN56-G16-32 peut être consulté auprès de la Direction de Mons, rue du Joncquois 118, à 7000 MONS.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/204477]

Aménagement du territoire

Par arrêté ministériel du 15 juillet 2013 qui produit ses effets le 19 juin 2013, M. Jean Lentz, directeur à la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie, circonscription de Liège II, est remplacé en qualité de fonctionnaire délégué, par Mme Anne-Valérie Barlet, attachée, les 26 juin, 2 juillet, du 29 juillet au 9 août et du 2 au 13 septembre 2013, par M. Stéphane Landrain, attaché, le 19 juin 2013 et par Mme Marie-Claire Solhosse, attachée, le 12 juillet 2013.

Par arrêté ministériel du 15 juillet 2013 qui produit ses effets le 6 juin 2013, M. Jean-Luc Aubertin, directeur à la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie, direction du Luxembourg, est remplacé en qualité de fonctionnaire délégué, par M. José Schwanen, premier attaché, les 6 et 7 juin, du 1^{er} au 5 juillet, du 15 juillet au 2 août et du 19 au 30 août 2013 et par M. Christian Peeters, attaché, du 8 au 12 juillet et du 5 au 16 août 2013.

Par arrêté ministériel du 15 juillet 2013 qui produit ses effets le 1^{er} juillet 2013, M. Raphaël Stokis, directeur à la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Énergie, circonscription du Hainaut II, est remplacé en qualité de fonctionnaire délégué, par Mme Annique Vandael, attachée, du 1^{er} au 15 juillet 2013.

Par arrêté ministériel du 15 juillet 2013 qui produit ses effets le 25 juin 2013, M. Marc Tournay, directeur à la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Énergie, direction de Namur, est remplacé en qualité de fonctionnaire délégué, par M. Edouard Libotte, attaché, du 25 juin au 5 juillet, du 19 au 23 août et du 18 au 26 septembre 2013 inclus.

AISEAU-PRESLES. — Un arrêté ministériel du 27 juin 2013 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité d'Aiseau-Presles dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 29 avril 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Aiseau-Presles.

AISEAU-PRESLES. — Un arrêté ministériel du 27 juin 2013 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité d'Aiseau-Presles tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 29 avril 2013.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Aiseau-Presles.

ANDENNE. — Un arrêté ministériel du 27 juin 2013 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité d'Andenne dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 6 mai 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Andenne.

ANDENNE. — Un arrêté ministériel du 27 juin 2013 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité d'Andenne tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 6 mai 2013.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande, 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Andenne.

ANHEE. — Un arrêté ministériel du 15 juillet 2013 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité d'Anhée dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 15 mai 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande, 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Anhée.

ANHEE. — Un arrêté ministériel du 15 juillet 2013 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité d'Anhée tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 15 mai 2013.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande, 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Anhée.

BRAINE-LE-COMTE. — Un arrêté ministériel du 1^{er} juillet 2013 approuve l'abrogation totale du plan communal d'aménagement n° 3 dit « rue de l'Entente » de Braine-le-Comte (Braine-le-Comte), accompagné d'un plan d'expropriation et d'un plan de relotissement, approuvés par le Roi le 22 avril 1954 et révisé partiellement (amendement aux prescriptions urbanistiques) par le Roi le 23 décembre 1955.

Le même arrêté abroge l'arrêté du 4 septembre 1968 par lequel le Roi décide la révision du plan communal d'aménagement n° 3 dit « rue de l'Entente » de Braine-le-Comte (Braine-le-Comte).

BRAINE-LE-COMTE. — Un arrêté ministériel du 12 juillet 2013 approuve le rapport urbanistique et environnemental dit « Ferme de la Tour - Champ du Moulin » à Braine-le-Comte (Braine-le-Comte) ainsi que la déclaration environnementale qui lui est annexée.

La zone d'aménagement communal concerté dite « Ferme de la Tour - Champ du Moulin » est mise en œuvre au sens de l'article 33 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie.

CINEY. — Un arrêté ministériel du 15 juillet 2013 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Ciney dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 22 avril 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande, 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Ciney.

CINEY. — Un arrêté ministériel du 15 juillet 2013 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Ciney tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 27 mai 2013.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande, 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Ciney.

COURCELLES. — Un arrêté ministériel du 15 juillet 2013 déclare irrecevable le recours introduit par les consorts Marcus-Ferry en date du 30 mai 2013 à l'encontre de la délibération du 25 avril 2013 du collège provincial du Hainaut décidant le maintien du sentier vicinal n° 88 à Courcelles.

Le même arrêté approuve la délibération susmentionnée.

GEMBLOUX. — Un arrêté ministériel du 8 juillet 2013 approuve le plan d'alignement modificatif des chemins vicinaux n° 3 aux Isnes et 8bis à Bossière tel que contenu dans la délibération du 1^{er} août 2012 du conseil communal de Gembloux et ses annexes.

GOUVY. — Un arrêté ministériel du 8 juillet 2013 approuve le plan d'alignement du chemin vicinal n° 1 à Ourthe tel que contenu dans la délibération du 20 décembre 2012 du conseil communal de Gouvy et ses annexes.

HAMOIS. — Un arrêté ministériel du 15 juillet 2013 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Hamois dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 29 avril 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande, 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Hamois.

HAMOIS. — Un arrêté ministériel du 15 juillet 2013 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Hamois tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 29 avril 2013.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande, 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Hamois.

HAVELANGE. — Un arrêté ministériel du 27 juin 2013 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité d'Havelange dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 13 mai 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande, 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Havelange.

HAVELANGE. — Un arrêté ministériel du 27 juin 2013 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité d'Havelange tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 13 mai 2013.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande, 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Havelange.

LEGLISE. — Un arrêté ministériel du 12 juillet 2013 approuve le plan d'alignement du chemin vicinal n° 12 à Ebly tel que contenu dans les délibérations des 27 octobre 2011 et 4 octobre 2012 du conseil communal de Léglise et ses annexes.

LIBRAMONT. — Un arrêté ministériel du 12 juillet 2013 approuve le plan d'alignement du chemin vicinal n° 1 à Saint-Pierre tel que contenu dans la délibération du 10 avril 2013 du conseil communal de Libramont et ses annexes.

MONS. — Un arrêté ministériel du 2 juillet 2013 fixe définitivement le périmètre du site à réaménager n° SAR/MB275 dit « Manège militaire de Sury et bâtiment provincial » à Mons et comprend les parcelles cadastrées ou l'ayant été à Mons, 3^e division, section G, n^{os} 151t, 152d et 152g.

Le plan annexé à l'arrêté peut être consulté à la Direction de l'Aménagement opérationnel de la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie.

MONS. — Un arrêté ministériel du 10 juillet 2013 approuve l'abrogation partielle du plan communal d'aménagement n° 34 dit « Grands Prés » de Mons (Mons) dérogoire au plan de secteur, approuvé par arrêté ministériel le 19 mars 2001.

NAMUR. — Un arrêté ministériel du 11 juillet 2013 décide qu'il y a lieu d'élaborer le plan communal d'aménagement n° 3083 dit « Ilot Square Léopold » à Namur en vue de réviser le plan de secteur de Namur.

NAMUR. — Un arrêté ministériel du 11 juillet 2013 approuve le retrait du plan communal d'aménagement dérogoire n° 3075 dit « Site de la Gare ».

OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE. — Un arrêté ministériel du 27 juin 2013 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité d'Ottignies-Louvain-la-Neuve dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 30 avril 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Ottignies-Louvain-la-Neuve.

OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE. — Un arrêté ministériel du 27 juin 2013 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité d'Ottignies-Louvain-la-Neuve tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 30 avril 2013.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Ottignies-Louvain-la-Neuve.

RENDEUX. — Un arrêté ministériel du 20 juin 2013 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Rendeux dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 20 mars 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Rendeux.

ROCHEFORT. — Un arrêté ministériel du 27 juin 2013 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Rochefort dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 29 mai 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Rochefort.

ROCHEFORT. — Un arrêté ministériel du 27 juin 2013 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Rochefort tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 31 mai 2013.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Rochefort.

VIELSALM. — Un arrêté ministériel du 12 juillet 2013 approuve le plan d'alignement du chemin vicinal n° 2 à Commanster tel que contenu dans la délibération du 4 octobre 2010 du conseil communal de Vielsalm et ses annexes.

VIROINVAL. — Un arrêté ministériel du 20 juin 2013 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Viroinval dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 24 avril 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Viroinval.

VIROINVAL. — Un arrêté ministériel du 20 juin 2013 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Viroinval tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 24 avril 2013.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Viroinval.

WAREMME. — Un arrêté ministériel du 27 juin 2013 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Waremme dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 18 mars 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Waremme.

WAREMME. — Un arrêté ministériel du 27 juin 2013 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 18 mars 2013 amendée par la délibération du conseil communal du 29 avril 2013.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Waremme.

WATERLOO. — Un arrêté ministériel du 27 juin 2013 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Waterloo dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 22 avril 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Waterloo.

WATERLOO. — Un arrêté ministériel du 27 juin 2013 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Waterloo tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 22 avril 2013.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Waterloo.

WELLIN. — Un arrêté ministériel du 12 juillet 2013 approuve le plan d'alignement du chemin vicinal n° 16 à Wellin tel que contenu dans la délibération du 18 décembre 2012 du conseil communal de Wellin et ses annexes.

YVOIR. — Un arrêté ministériel du 20 juin 2013 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité d'Yvoir dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 27 mai 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Yvoir.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/204396]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets AU 122272

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, AU 122272, de l'Australie vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Crasses (déchets de fonderie) contenant Pb/Sn
Code * :	100811
Quantité maximum prévue :	120 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/02/2013 au 31/01/2014
Notifiant :	CONSOLIDATED ALLOYS THOMASTOWN VIC
Centre de traitement :	HYDROMETAL 4480 ENGIS

Namur, le 15 mars 2013.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/204395]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001003

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, BE 0003001003, de la Région wallonne vers la France, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Solvants usagés non halogénés (White spirit)
Code * :	070704
Quantité maximum prévue :	250 tonnes
Validité de l'autorisation :	15/03/2013 au 14/03/2014
Notifiant :	ARPADIS BENELUX 2600 BERCHEM (ANTWERPEN)
Centre de traitement :	BRABANT 59152 TRESSIN

Namur, le 15 mars 2013.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/204392]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001063

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, BE 0003001063, de la Région wallonne vers la France, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Résidus provenant de refus d'induction dont les composants majeurs sont du caoutchouc, plastique, fines particules de métal
Code * :	191006
Quantité maximum prévue :	4 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/04/2013 au 31/03/2014
Notifiant :	GEORGE & CIE 6030 MARCHIENNE-AU-PONT
Centre de traitement :	STRAP 59880 SAINT-SAULVE

Namur, le 14 mars 2013.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/204394]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350176607

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, DE 1350176607, de l'Allemagne vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Solutions de gravure usagées acides contenant du cuivre (CuCl ₂)
Code * :	110106
Quantité maximum prévue :	1 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/04/2013 au 31/03/2014
Notifiant :	RUWEL AG WERK GELDERN II D-47608 GELDERN
Centre de traitement :	ERACHEM COMILOG 7334 VILLEROT

Namur, le 15 mars 2013.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/204391]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2013059015

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 2013059015, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Boues de chlorure de zinc
Code * :	060502
Quantité maximum prévue :	1 800 tonnes
Validité de l'autorisation :	15/03/2013 au 14/03/2014
Notifiant :	PRODUITS CHIMIQUES DE LOOS F-59374 LOOS CEDEX
Centre de traitement :	REVATECH 4480 ENGIS

Namur, le 14 mars 2013.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/204393]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2013080003

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 2013080003, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Boues provenant du traitement biologique des eaux usées industrielles (boues à 21 % MS)
Code * :	190812
Quantité maximum prévue :	180 tonnes
Validité de l'autorisation :	03/01/2013 au 02/01/2014
Notifiant :	SEDE ENVIRONNEMENT 62453 BAPAUME
Centre de traitement :	CIMENTERIES ET BRIQUETERIES REUNIES 1170 WATERMAEL-BOITSFORT

Namur, le 15 mars 2013.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/204398]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2013080004

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 2013080004, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Boues provenant du traitement biologique des eaux usées industrielles (boues à 21 % MS)
Code * :	190812
Quantité maximum prévue :	700 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/03/2013 au 28/02/2014
Notifiant :	SEDE ENVIRONNEMENT 62453 BAPAUME
Centre de traitement :	CBR LIXHE 4600 LIXHE

Namur, le 19 mars 2013.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/204397]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 614040

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, NL 614040, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Boues de traitement d'eau potable (boues d'oxyde de fer)
Code * :	190901
Quantité maximum prévue :	250 tonnes
Validité de l'autorisation :	15/03/2013 au 14/03/2014
Notifiant :	STICHTING WATERNET 1096 AC AMSTERDAM
Centre de traitement :	HOLCIM BELGIQUE 7034 OBOURG

Namur, le 19 mars 2013.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2013/204247]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par jugement du 3 juin 2013 en cause de l'ASBL « Xerius » contre la SPRL « Danicar », dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 12 juin 2013, le Tribunal du travail de Nivelles a posé les questions préjudicielles suivantes :

« 1. L'article 15, § 1^{er}, alinéa 2 [lire : alinéa 3], de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution en ce que la responsabilité solidaire de la personne morale pour les cotisations dues par son mandataire n'est pas limitée proportionnellement à l'activité ou au revenu de ce mandataire au sein de la personne morale et en ce que la personne morale est dès lors solidairement responsable des cotisations dues par son mandataire en raison d'autres activités indépendantes ou d'autres mandats qu'il exerce et qui sont étrangers aux activités de la personne morale ?

2. L'article 17 de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution en ce que la personne morale, solidairement responsable des cotisations dues par ses mandataires, ne peut invoquer l'état de besoin de son mandataire pour l'obtention d'une dispense de cotisations alors que, en principe, en vertu de l'article 1208 du Code civil, le débiteur solidaire peut invoquer les exceptions que le débiteur principal aurait pu invoquer ?

3. L'article 15, § 1^{er}, alinéa 4 [lire : alinéa 5], de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution en ce que la personne morale reste solidairement tenue en cas de dispense de cotisations accordée au mandataire alors que, en droit commun, la libération du débiteur principal envers le créancier libère également les débiteurs solidaires ? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 5660 du rôle de la Cour.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux

GRONDWETTELIJK HOF

[2013/204247]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij vonnis van 3 juni 2013 in zake de vzw « Xerius » tegen de bvba « Danicar », waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 12 juni 2013, heeft de Arbeidsrechtbank te Nijvel de volgende prejudiciële vragen gesteld :

« 1. Schendt artikel 15, § 1, tweede lid [lees : derde lid], van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen de artikelen 10 en 11 van de Grondwet in zoverre de hoofdelijke aansprakelijkheid van de rechtspersoon voor de bijdragen verschuldigd door zijn mandataris niet beperkt is naar verhouding van de activiteit of het inkomen van die mandataris binnen de rechtspersoon, en in zoverre de rechtspersoon bijgevolg hoofdelijk aansprakelijk is voor de bijdragen die door zijn mandataris verschuldigd zijn wegens andere zelfstandige activiteiten of andere mandaten die hij uitoefent en die niets te maken hebben met de activiteiten van de rechtspersoon ?

2. Schendt artikel 17 van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen de artikelen 10 en 11 van de Grondwet in zoverre de rechtspersoon, die hoofdelijk aansprakelijk is voor de bijdragen verschuldigd door zijn mandatarissen, niet de staat van behoefte van zijn mandataris kan aanvoeren om een vrijstelling van bijdragen te verkrijgen terwijl, in principe, krachtens artikel 1208 van het Burgerlijk Wetboek, de hoofdelijke schuldenaar de excepties kan aanvoeren die de hoofdschuldenaar had kunnen aanvoeren ?

3. Schendt artikel 15, § 1, vierde lid [lees : vijfde lid], van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen de artikelen 10 en 11 van de Grondwet in zoverre de rechtspersoon hoofdelijk gehouden blijft in geval van een aan de mandataris toegekende bijdragevrijstelling terwijl, in het gemeen recht, de bevrijding van de hoofdschuldenaar ten opzichte van de schuldeiser eveneens de hoofdelijke schuldenaars bevrijdt ? ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 5660 van de rol van het Hof.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2013/204247]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

In seinem Urteil vom 3. Juni 2013 in Sachen der VoG «Xerius» gegen die «Danicar» PGmbH, dessen Ausfertigung am 12. Juni 2013 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat das Arbeitsgericht Nivelles folgende Vorabentscheidungsfragen gestellt:

«1. Verstößt Artikel 15 § 1 Absatz 2 [zu lesen ist: Absatz 3] des königlichen Erlasses Nr. 38 vom 27. Juli 1967 zur Einführung des Sozialstatuts der Selbständigen gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem die gesamtschuldnerische Haftung der juristischen Person für die von ihrem Beauftragten geschuldeten Beiträge nicht im Verhältnis zur Tätigkeit oder zum Einkommen dieses Beauftragten innerhalb der juristischen Person beschränkt ist, und indem die juristische Person somit gesamtschuldnerisch haftet für die von ihrem Beauftragten geschuldeten Beiträge wegen anderer selbständiger Tätigkeiten oder anderer Mandate, die er ausübt und die nichts mit den Tätigkeiten der juristischen Person zu tun haben?

2. Verstoot Artikel 17 des königlichen Erlasses Nr. 38 vom 27. Juli 1967 zur Einführung des Sozialstatuts der Selbständigen gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem die juristische Person, die gesamtschuldnerisch für die von ihren Beauftragten geschuldeten Beiträge haftet, nicht die Bedürftigkeit ihres Beauftragten geltend machen kann, um eine Beitragsbefreiung zu erhalten, während der Gesamtschuldner grundsätzlich kraft Artikel 1208 des Zivilgesetzbuches die Einreden geltend machen kann, die der Hauptschuldner hätte geltend machen können?

3. Verstoot Artikel 15 § 1 Absatz 4 [zu lesen ist: Absatz 5] des königlichen Erlasses Nr. 38 vom 27. Juli 1967 zur Einführung des Sozialstatuts der Selbständigen gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem die juristische Person weiterhin gesamtschuldnerisch haftet, wenn dem Beauftragten eine Beitragsbefreiung gewährt wird, während im allgemeinen Recht die Befreiung des Hauptschuldners dem Gläubiger gegenüber ebenfalls die Gesamtschuldner befreit?».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 5660 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragen.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2013/203880]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par arrêt du 3 juin 2013 en cause de l'officier de l'état civil de la ville de Mouscron contre L.V. et Y.M. dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 6 juin 2013, la Cour d'appel de Mons a posé les questions préjudicielles suivantes :

« L'article 1022 du Code judiciaire, tel que libellé avant sa modification par la loi du 21 février 2010 et combiné avec les articles 1017 et 1018 du même Code, viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution en ce qu'il aboutit à mettre une indemnité de procédure à charge de l'officier de l'état civil lorsque celui-ci succombe dans un recours intenté contre lui sur la base de l'article 167, dernier alinéa, du Code civil, alors que l'Etat belge ne peut être condamné à payer une indemnité de procédure lorsque le ministère public intente une action publique qui se termine par un non-lieu ou un acquittement ?

Dans la mesure où l'article 5 de la loi du 21 février 2010 prévoit que le nouvel alinéa 8 de l'article 1022 du Code judiciaire sera applicable aux affaires en cours au moment de son entrée en vigueur, et à supposer que celle-ci intervienne avant que la présente procédure dont est saisie la cour d'appel ne soit close, l'article 1022 du Code judiciaire, dans son nouveau libellé, combiné avec les articles 1017 et 1018 du même Code, viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution en ce qu'il aboutirait à mettre une indemnité de procédure à charge de l'officier de l'état civil lorsque celui-ci succombe dans un recours intenté contre lui sur la base de l'article 167, dernier alinéa, du Code civil, alors qu'aucune indemnité de procédure n'est due à charge de l'Etat belge lorsque le ministère public intervient par voie d'action dans les procédures civiles conformément à l'article 138bis, § 1^{er}, du Code judiciaire ou lorsque l'auditorat du travail intente une action devant les juridictions du travail conformément à l'article 138bis, § 2, du Code judiciaire ? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 5651 du rôle de la Cour.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux

GRONDWETTELIJK HOF

[2013/203880]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij arrest van 3 juni 2013 in zake de ambtenaar van de burgerlijke stand van de stad Moeskroen tegen L.V en Y.M., waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 6 juni 2013, heeft het Hof van Beroep te Bergen de volgende prejudiciële vragen gesteld :

« Schendt artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek, zoals geformuleerd vóór de wijziging ervan bij de wet van 21 februari 2010 en in samenhang gelezen met de artikelen 1017 en 1018 van hetzelfde Wetboek, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet in zoverre het ertoe leidt een rechtsplegingsvergoeding ten laste te leggen van de ambtenaar van de burgerlijke stand wanneer hij in het ongelijk wordt gesteld in een beroep dat tegen hem is ingesteld op grond van artikel 167, laatste lid, van het Burgerlijk Wetboek, terwijl de Belgische Staat niet kan worden veroordeeld tot betaling van een rechtsplegingsvergoeding wanneer het openbaar ministerie een strafvordering instelt die eindigt met een buitenvervolginstelling of een vrijspraak ?

In zoverre artikel 5 van de wet van 21 februari 2010 bepaalt dat het nieuwe achtste lid van artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek van toepassing zal zijn op de zaken die hangende zijn op het ogenblik dat het in werking treedt, en in de veronderstelling dat het in werking treedt voordat de huidige bij het Hof van Beroep aanhangig gemaakte procedure is beëindigd, schendt artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek, in de nieuwe formulering ervan, in samenhang gelezen met de artikelen 1017 en 1018 van hetzelfde Wetboek, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet in zoverre het ertoe zou leiden een rechtsplegingsvergoeding ten laste te leggen van de ambtenaar van de burgerlijke stand wanneer hij in het ongelijk wordt gesteld in een beroep dat tegen hem is ingesteld op grond van artikel 167, laatste lid, van het Burgerlijk Wetboek, terwijl geen enkele rechtsplegingsvergoeding verschuldigd is ten laste van de Belgische Staat wanneer het openbaar ministerie bij wege van rechtsvordering in burgerlijke procedures tussenkomt overeenkomstig artikel 138bis, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek, of wanneer het arbeidsauditoraat een rechtsvordering instelt voor de arbeidsgerechten overeenkomstig artikel 138bis, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek ? ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 5651 van de rol van het Hof.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2013/203880]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

In seinem Entscheid vom 3. Juni 2013 in Sachen des Standesbeamten der Stadt Mouscron gegen L.V. und Y.M., dessen Ausfertigung am 6. Juni 2013 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat der Appellationshof Mons folgende Vorabentscheidungsfragen gestellt:

«Verstößt Artikel 1022 des Gerichtsgesetzbuches in der Fassung vor seiner Abänderung durch das Gesetz vom 21. Februar 2010 und in Verbindung mit den Artikeln 1017 und 1018 desselben Gesetzbuches gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem er dazu führt, dass dem Standesbeamten eine Verfahrensschädigung zur Last gelegt wird, wenn dieser in einer aufgrund von Artikel 167 letzter Absatz des Zivilgesetzbuches gegen ihn eingelegten Beschwerde unterliegt, während der belgische Staat nicht zur Zahlung einer Verfahrensschädigung verurteilt werden kann, wenn die Staatsanwaltschaft eine Strafverfolgung einleitet, die mit einer Verfahrenseinstellung oder einem Freispruch endet?»

Verstößt, insofern Artikel 5 des Gesetzes vom 21. Februar 2010 vorsieht, dass der neue Absatz 8 von Artikel 1022 des Gerichtsgesetzbuches auf die bei Inkrafttreten dieser Bestimmung laufenden Sachen Anwendung findet, und in der Annahme, dass dieses Inkrafttreten vor dem Abschluss des beim Appellationshof anhängigen Verfahrens erfolgt, Artikel 1022 des Gerichtsgesetzbuches in seiner neuen Fassung, in Verbindung mit den Artikeln 1017 und 1018 desselben Gesetzbuches, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem er dazu führen würde, dass dem Standesbeamten eine Verfahrensschädigung zur Last gelegt wird, wenn dieser in einer aufgrund von Artikel 167 letzter Absatz des Zivilgesetzbuches gegen ihn eingelegten Beschwerde unterliegt, während keine Verfahrensschädigung zu Lasten des belgischen Staates geschuldet ist, wenn die Staatsanwaltschaft gemäß Artikel 138bis § 1 des Gerichtsgesetzbuches durch Klage in Zivilsachen eingreift oder wenn das Arbeitsauditorat gemäß Artikel 138bis § 2 des Gerichtsgesetzbuches eine Klage beim Arbeitsgericht einreicht?».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 5651 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragen.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2013/204080]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par arrêt du 27 mai 2013 en cause de l'Office national des pensions contre Adolphe Razafihelison, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 7 juin 2013, la Cour de cassation a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 27 de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, remplacé par l'article 9 de la loi du 5 juin 1970 modifiant certaines dispositions relatives aux régimes de pensions des travailleurs salariés, des ouvriers, des employés, des ouvriers mineurs et des assurés libres et au revenu garanti aux personnes âgées et modifié par l'article 10 de l'arrêté royal n° 415 du 16 juillet 1986 modifiant certaines dispositions en matière de pensions pour travailleurs salariés, qui n'astreint à l'obligation de résidence prévue à l'alinéa 1^{er} de cette disposition que certains étrangers, à l'exclusion des étrangers qui peuvent se prévaloir d'une disposition, en vigueur en Belgique, d'une convention internationale de sécurité sociale, des apatrides, des réfugiés reconnus et de certains étrangers privilégiés, et qui permet au Roi de déterminer pour quels bénéficiaires de nationalité étrangère et dans quels cas cette obligation n'est pas requise, viole-t-il les articles 10, 11, 16 et 191 de la Constitution ? ».

Cette affaire, inscrite sous le numéro 5652 du rôle de la Cour, a été jointe à l'affaire portant le numéro 5572 du rôle.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux

GRONDWETTELIJK HOF

[2013/204080]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij arrest van 27 mei 2013 in zake de Rijksdienst voor Pensioenen tegen Adolphe Razafihelison, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 7 juni 2013, heeft het Hof van Cassatie de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 27 van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, vervangen bij artikel 9 van de wet van 5 juni 1970 tot wijziging van sommige bepalingen betreffende de pensioenregelingen voor werknemers, arbeiders, bedienden, mijnwerkers en vrijwillig verzekerden en het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, en gewijzigd bij artikel 10 van het koninklijk besluit nr. 415 van 16 juli 1986 tot wijziging van sommige bepalingen betreffende de werknemerspensioenen, dat de in het eerste lid van die bepaling vastgelegde verplichting van verblijf slechts oplegt aan bepaalde vreemdelingen, met uitsluiting van de vreemdelingen die zich kunnen beroepen op een in België geldende bepaling van een internationale overeenkomst van sociale zekerheid, de staatlozen, de erkende vluchtelingen en sommige bevoorrechte vreemdelingen, en dat de Koning in staat stelt te bepalen voor welke gerechtigden van vreemde nationaliteit en in welke gevallen die verplichting niet vereist is, de artikelen 10, 11, 16 en 191 van de Grondwet ? ».

Die zaak, ingeschreven onder nummer 5652 van de rol van het Hof, werd samengevoegd met de zaak met rolnummer 5572.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2013/204080]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

In seinem Entscheid vom 27. Mai 2013 in Sachen des Landespensionsamtes gegen Adolphe Razafihelison, dessen Ausfertigung am 7. Juni 2013 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat der Kassationshof folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

«Verstößt Artikel 27 des königlichen Erlasses Nr. 50 vom 24. Oktober 1967 über die Ruhestands- und Hinterbliebenenpension für Lohnempfänger, ersetzt durch Artikel 9 des Gesetzes vom 5. Juni 1970 zur Abänderung einiger Bestimmungen über die Pensionsregelungen für Lohnempfänger, Arbeiter, Angestellte, Bergarbeiter und freiwillig Versicherte und über das garantierte Einkommen für Betagte und abgeändert durch Artikel 10 des königlichen Erlasses Nr. 415 vom 16. Juli 1986 zur Abänderung einiger Bestimmungen über die Pensionen für Lohnempfänger, der die in Absatz 1 dieser Bestimmung vorgesehene Wohnortspflicht nur bestimmten Ausländern auferlegt, unter Ausschluss der Ausländer, die eine in Belgien geltende Bestimmung eines internationalen Abkommens über die soziale Sicherheit geltend machen können, der Staatenlosen, der anerkannten Flüchtlinge und bestimmter bevorrechtigter Ausländer, und der es dem König ermöglicht, zu bestimmen, für welche Empfänger ausländischer Staatsangehörigkeit und in welchen Fällen diese Verpflichtung nicht erforderlich ist, gegen die Artikel 10, 11, 16 und 191 der Verfassung?».

Diese unter der Nummer 5652 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragene Rechtssache wurde mit der Rechtssache mit Geschäftsverzeichnisnummer 5572 verbunden.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2013/204246]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

1. Par arrêt n° 223.729 du 5 juin 2013 en cause de Mohammed Bouanane contre la Région de Bruxelles-Capitale, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 10 juin 2013, le Conseil d'Etat a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 8, § 1^{er}, de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers viole-t-il l'article 191 de la Constitution, lu isolément ou en combinaison avec l'article 23 de la Constitution, en ce qu'il habilite le Roi à déterminer, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, les catégories ainsi que les conditions d'octroi, de validité, de prorogation, de renouvellement, de refus et de retrait des autorisations d'occupation et des permis de travail alors que l'article 191 de la Constitution réserve au législateur la compétence de prévoir les différences de traitement qui défavorisent les étrangers en matière de protection accordée aux personnes et aux biens ? ».

2. Par arrêt n° 223.737 du 5 juin 2013 en cause de la SPRL « Ximus » et Mohamed Hedi Jouini contre la Région de Bruxelles-Capitale, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 13 juin 2013, le Conseil d'Etat a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 8 de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers viole-t-il les articles 10, 11, 23 et 191 de la Constitution, lus isolément ou en combinaison, en ce qu'il habilite le Roi à déterminer les catégories ainsi que les conditions d'octroi, de validité, de prorogation, de renouvellement, de refus et de retrait des autorisations d'occupation et des permis de travail alors que la compétence d'ériger des exceptions à la jouissance par l'étranger de la protection accordée aux personnes et aux biens appartient à la loi et que cette dernière seule est susceptible de créer en la matière une différence de traitement entre Belges et étrangers ? ».

Ces affaires inscrites sous les numéros 5654 et 5661 du rôle de la Cour ont été jointes aux affaires portant les numéros du rôle 5631 et 5632.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux

GRONDWETTELIJK HOF

[2013/204246]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

1. Bij arrest nr. 223.729 van 5 juni 2013 in zake Mohammed Bouanane tegen het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 10 juni 2013, heeft de Raad van State de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 8, § 1, van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers artikel 191 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met artikel 23 van de Grondwet, in zoverre het de Koning ertoe machtigt de categorieën alsmede de voorwaarden tot toekenning, geldigheid, verlenging, vernieuwing, weigering en intrekking van de arbeidsvergunningen en de arbeidskaarten te bepalen bij een in Ministerraad overlegd besluit, terwijl artikel 191 van de Grondwet aan de wetgever de bevoegdheid voorbehoudt om te voorzien in de verschillen in behandeling die de vreemdelingen benadelen met betrekking tot de bescherming verleend aan personen en aan goederen ? ».

2. Bij arrest nr. 223.737 van 5 juni 2013 in zake de bvba « Ximus » en Mohamed Hedi Jouini tegen het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 13 juni 2013, heeft de Raad van State de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 8 van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers de artikelen 10, 11, 23 en 191 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen, in zoverre het de Koning ertoe machtigt de categorieën alsmede de voorwaarden tot toekenning, geldigheid, verlenging, vernieuwing, weigering en intrekking van de arbeidsvergunningen en de arbeidskaarten te bepalen, terwijl de bevoegdheid om uitzonderingen te bepalen op het genot, door de vreemdeling, van de bescherming verleend aan personen en aan goederen, aan de wet toekomt en terwijl alleen die laatste op dat gebied een verschil in behandeling tussen Belgen en vreemdelingen kan creëren ? ».

Die zaken, ingeschreven onder de nummers 5654 en 5661 van de rol van het Hof, werden samengevoegd met de zaken met rolnummers 5631 en 5632.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2013/204246]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

1. In seinem Entscheid Nr. 223.729 vom 5 Juni 2013 in Sachen Mohammed Bouanane gegen die Region Brüssel-Hauptstadt, dessen Ausfertigung am 10. Juni 2013 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat der Staatsrat folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

« Verstößt Artikel 8 § 1 des Gesetzes vom 30. April 1999 über die Beschäftigung ausländischer Arbeitnehmer gegen Artikel 191 der Verfassung, an sich oder in Verbindung mit Artikel 23 der Verfassung, indem er den König dazu ermächtigt, durch einen im Ministerrat beratenen Erlass die Kategorien und die Bedingungen für Erteilung, Gültigkeit, Verlängerung, Erneuerung, Verweigerung und Entzug der Beschäftigungs- und der Arbeitserlaubnis zu bestimmen, während Artikel 191 der Verfassung dem Gesetzgeber die Befugnis vorbehält, die Behandlungsunterschiede, die die Ausländer in Sachen des den Personen und Gütern gewährten Schutzes benachteiligen, vorzusehen? ».

2. In seinem Entscheid Nr. 223.737 vom 5. Juni 2013 in Sachen der « Ximus » PGmbH und Mohamed Hedi Jouini gegen die Region Brüssel-Hauptstadt, dessen Ausfertigung am 13. Juni 2013 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat der Staatsrat folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

« Verstößt Artikel 8 des Gesetzes vom 30. April 1999 über die Beschäftigung ausländischer Arbeitnehmer gegen die Artikel 10, 11, 23 und 191 der Verfassung, an sich oder in Verbindung miteinander, indem er den König dazu ermächtigt, die Kategorien und die Bedingungen für Erteilung, Gültigkeit, Verlängerung, Erneuerung, Verweigerung und Entzug der Beschäftigungs- und der Arbeitserlaubnis zu bestimmen, während die Befugnis, Ausnahmen von dem dem Ausländer gewährtesten Genuss des Personen und Gütern gewährten Schutzes festzulegen, dem Gesetz vorbehalten ist und nur dieses in dieser Angelegenheit einen Behandlungsunterschied zwischen Belgiern und Ausländern einführen kann? ».

Diese unter den Nummern 5654 und 5661 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragenen Rechtssachen wurden mit den Rechtssachen mit Geschäftsverzeichnismnummern 5631 und 5632 verbunden.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2013/204103]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par jugement du 11 janvier 2013 en cause de Nicolas Bernard et autres et de Laurence Abs et autres, contre la Commission communautaire française et l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 13 juin 2013, le Tribunal de première instance de Bruxelles a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 10 de la loi du 6 août 1993 relative aux pensions du personnel nommé des administrations locales, interprété en ce sens qu'il impose à la Cocof d'opérer une retenue sur le montant complet du pécule de vacances payé à ses agents qui, en application de l'article 81 de la loi du 3 février 2003 apportant diverses modifications à la législation relative aux pensions du secteur public, bénéficient du régime de pension de retraite applicable aux agents de l'Administration générale de l'Etat, ne viole-t-il pas les articles 10 et 11 de la Constitution en ce que :

1. Il impose ce faisant à la Cocof en vertu de l'article 1^{er} bis de ladite loi du 6 août 1993, telle que modifiée par la loi-programme du 27 décembre 2004 qui a supprimé les mots ' et auxquelles les dispositions des articles 156 à 169 de la nouvelle loi communale sont applicables ', d'opérer une telle retenue pour son personnel affecté à l'exercice des compétences décrétales, alors que les autres personnes morales de droit public affectant du personnel à des compétences décrétales sont dispensées d'opérer de telles retenues;

2. Il impose ce faisant au personnel de la Cocof affecté à l'exercice des compétences décrétales de contribuer au financement - via le fonds d'égalisation du taux des cotisations pensions des administrations locales dont le produit est affecté au financement soit du régime commun de pension des pouvoirs locaux, soit du régime des nouveaux affiliés à l'Office - des régimes de pension des administrations locales, à la différence de l'ensemble des autres agents soumis au régime de pension de retraite applicable aux agents de l'Administration générale de l'Etat qui ne contribuent pas au financement d'un autre régime de pension que celui dont ils relèvent et dont ils bénéficieront ? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 5662 du rôle de la Cour.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux

GRONDWETTELIJK HOF

[2013/204103]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij vonnis van 11 januari 2013 in zake Nicolas Bernard en anderen en Laurence Abs en anderen tegen de Franse Gemeenschapscommissie en de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 13 juni 2013, heeft de Rechtbank van eerste aanleg te Brussel de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 10 van de wet van 6 augustus 1993 betreffende de pensioenen van het benoemd personeel van de plaatselijke besturen, in die zin geïnterpreteerd dat het aan de Franse Gemeenschapscommissie de verplichting oplegt om een inhouding uit te voeren op het volledige bedrag van het vakantiegeld dat is betaald aan haar personeelsleden die, met toepassing van artikel 81 van de wet van 3 februari 2003 houdende diverse wijzigingen aan de wetgeving betreffende de pensioenen van de openbare sector, de regeling inzake rustpensioenen genieten die van toepassing is op de personeelsleden van het algemeen bestuur van het Rijk, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet in zoverre :

1. het zodoende aan de Franse Gemeenschapscommissie de verplichting oplegt krachtens artikel 1bis van de genoemde wet van 6 augustus 1993, zoals gewijzigd bij de programmawet van 27 december 2004, die de woorden ' en waarop de bepalingen van de artikelen 156 tot 169 van de nieuwe gemeentewet van toepassing zijn ' heeft geschrapt, om een dergelijke inhouding uit te voeren voor haar personeel dat is toegewezen aan de uitoefening van de decretale bevoegdheden, terwijl de andere publiekrechtelijke rechtspersonen die personeel toewijzen aan decretale bevoegdheden vrijgesteld zijn van het uitvoeren van dergelijke inhoudingen;

2. het zodoende aan het personeel van de Franse Gemeenschapscommissie dat is toegewezen aan de uitoefening van de decretale bevoegdheden de verplichting oplegt om bij te dragen tot de financiering - via het fonds voor egalisatie van het percentage van de pensioenbijdragen waarvan de opbrengst wordt bestemd voor de financiering van hetzij het gemeenschappelijk pensioenstelsel van de lokale overheden, hetzij het stelsel van de nieuwe bij de Rijksdienst aangesloten - van de pensioenstelsels van de lokale besturen, in tegenstelling tot alle andere personeelsleden die zijn onderworpen aan de regeling inzake rustpensioenen die van toepassing is op de personeelsleden van het algemeen bestuur van het Rijk die niet bijdragen tot de financiering van een ander pensioenstelsel dan datgene waaronder zij vallen en dat zij zullen genieten ? ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 5662 van de rol van het Hof.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2013/204103]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

In seinem Urteil vom 11. Januar 2013 in Sachen Nicolas Bernard und anderer und Laurence Abs und anderer gegen das Landesamt für soziale Sicherheit der provinziellen und lokalen Verwaltungen, dessen Ausfertigung am 13. Juni 2013 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat das Gericht erster Instanz Brüssel folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

« Verstößt Artikel 10 des Gesetzes vom 6. August 1993 über die Pensionen des ernannten Personals der lokalen Verwaltungen, dahingehend ausgelegt, dass er die Französische Gemeinschaftskommission dazu verpflichtet, eine Einbehaltung vom vollständigen Betrag des Urlaubsgelds vorzunehmen, das ihren Beamten gezahlt wird, die in Anwendung von Artikel 81 des Gesetzes vom 3. Februar 2003 zur Abänderung verschiedener Rechtsvorschriften über die Pensionen im öffentlichen Sektor die auf die Beamten der allgemeinen Verwaltung des Staates anwendbare Ruhestandspensionsregelung genießen, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem

1. er somit die Französische Gemeinschaftskommission kraft Artikel 1bis des besagten Gesetzes vom 6. August 1993, abgeändert durch das Programmgesetz vom 27. Dezember 2004, das die Wortfolge ' und auf die die Bestimmungen der Artikel 156 bis 169 des neuen Gemeindegesetzes anwendbar sind ' gestrichen hat, dazu verpflichtet, eine solche Einbehaltung für ihr für die Ausübung der dekretalen Befugnisse eingesetztes Personal vorzunehmen, während die anderen juristischen Personen des öffentlichen Rechts, die Personal für dekretale Befugnisse einsetzen, von der Vornahme solcher Einbehaltungen befreit sind;

2. er somit das für die Ausübung der dekretalen Befugnisse eingesetzte Personal der Französischen Gemeinschaftskommission dazu verpflichtet, über den Fonds zum Ausgleich des Pensionsbeitragsatzes der lokalen Verwaltungen, dessen Ertrag entweder zur Finanzierung der gemeinsamen Pensionsregelung der lokalen Behörden oder zur Finanzierung der Regelung der Neugeschlossenen beim Landesamt verwendet wird, zur Finanzierung der Pensionsregelungen der lokalen Verwaltungen beizutragen, im Gegensatz zu allen anderen Beamten, die der auf die Beamten der allgemeinen Verwaltung des Staates anwendbaren Ruhestandspensionsregelung unterliegen und nicht zur Finanzierung einer anderen Pensionsregelung beitragen als derjenigen, der sie unterliegen und die sie genießen? ».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 5662 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragen.

Der Kanzler,

P.-Y. Dutilleux

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2013/204545]

Sélection comparative de développeurs d'application et web pour des projets spatiaux (m/f) (niveau A1), néerlandophones, pour l'Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique (IASB) (ANG13100)

Une liste de 10 lauréats maximum, valable un an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription : diplôme de base de 2^e cycle (p.ex. licencié, ingénieur,...) délivré dans une qualification informatique ou électronique par une université ou une haute école belge.

2. Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez une preuve de nomination de niveau A1 (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur, prestation de serment ou arrêté d'accession) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 23 septembre 2013 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2013/204545]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige applicatie- & webontwikkelaars voor ruimtevaart gerelateerde projecten (m/v) (niveau A1) voor het Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie (BIRA) (ANG13100)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 10 geslaagden aangelegd, die één jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum : een diploma van basisopleiding van de 2e cyclus (b.v. licentiaat, burgerlijk ingenieur,...) behaald in een afdeling informatica, computerwetenschappen of elektronica, uitgereikt door een Belgische universiteit of hogeschool.

2. Als u al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laadt u uw bewijs van benoeming op niveau A1 (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van de werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) op vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vult u uw volledige professionele ervaring in, inclusief uw huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in uw online-CV, moet u dit niet opnieuw doen.

Solliciteren kan tot 23 september 2013 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Recrutement. — Résultats

[2013/204594]

Sélection comparative de calltakers, francophones

La sélection comparative de calltakers (m/f) (niveau C), francophones, pour le SPF Intérieur (AFG13016) a été clôturée le 11 juillet 2013.

Le nombre de lauréats s'élève à 46.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Werving. — Uitslagen

[2013/204594]

Vergelijkende selectie van Franstalige calltaker

De vergelijkende selectie van Franstalige calltaker (m/v) (niveau C) voor de FOD Binnenlandse Zaken (AFG13016) werd afgesloten op 11 juli 2013.

Er zijn 46 geslaagden.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2013/204595]

Sélection comparative d'attaché traducteur-réviseur, francophones

La sélection comparative d'attaché traducteur-réviseur (NL/FR) (m/f) (niveau A), francophones, pour la Régie des Bâtiments (AFG13022) a été clôturée le 25 juillet 2013.

Le nombre de lauréats s'élève à 6.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2013/204595]

Vergelijkende selectie van Franstalige vertalers-revisors

De vergelijkende selectie van Franstalige vertalers-revisors (NL/FR) (m/v) (niveau A) voor de Regie der Gebouwen (AFG13022) werd afgesloten op 25 juli 2013.

Er zijn 6 geslaagden.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2013/204596]

Sélection comparative d'architecte, francophones

La sélection comparative d'architecte (m/f) (niveau A), francophones, pour la Régie des Bâtiments (AFG13023) a été clôturée le 31 juillet 2013.

Le nombre de lauréats s'élève à 5.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2013/204596]

Vergelijkende selectie van Franstalige architect

De vergelijkende selectie van Franstalige architect (m/v) (niveau A) voor de Regie der Gebouwen (AFG13023) werd afgesloten op 31 juli 2013.

Er zijn 5 geslaagden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2013/03264]

Administration générale de la Fiscalité
Accord entre autorités compétentes

Les autorités compétentes des Etats-Unis et de la Belgique concluent, par le présent document, l'accord suivant concernant l'application de l'article 7 (Bénéfices des Entreprises) de la Convention entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Royaume de Belgique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, et du Protocole, signés à Bruxelles le 27 novembre 2006, compte tenu des vues communes énoncées au paragraphe 1^{er} du Protocole. Le présent accord est conclu en vertu du paragraphe 3 de l'article 24 (Procédure amiable) de la Convention.

En ce qui concerne l'article 7 de la Convention, le paragraphe 1^{er} du Protocole fait référence, par analogie, à l'applicabilité des Principes de l'Organisation de Coopération et de Développement Economiques (l'« OCDE ») applicables en matière de prix de transfert aux fins de déterminer les bénéfices d'entreprise qui sont attribuables à un établissement stable. Le Rapport de l'OCDE sur l'attribution de bénéfices aux établissements stables (le « Rapport ») a été finalisé en 2008 et révisé en 2010 sans modification aux conclusions du Rapport (l'« approche autorisée de l'OCDE » (« full AOA »)). Les autorités compétentes des Etats-Unis et de la Belgique ont convenu au moment de la conclusion du Protocole que les principes de la « full AOA », tels qu'énoncés dans le Rapport, s'appliqueraient bien que le Rapport n'avait pas encore été finalisé à ce moment.

Les autorités compétentes des Etats-Unis et de la Belgique conviennent dès lors que, en vertu du paragraphe 1^{er} du Protocole, l'article 7 de la Convention doit être interprété de manière entièrement conforme à la « full AOA » telle qu'exposée dans le Rapport. Toutes les autres dispositions de la Convention qui nécessitent de déterminer si un actif ou un montant se rattache effectivement, ou est attribuable, à un établissement stable doivent également être interprétées de manière entièrement conforme à la « full AOA » telle qu'exposée dans le Rapport.

Lorsque, conformément à la « full AOA » telle qu'exposée dans le Rapport, un Etat contractant ajuste les bénéfices qui sont attribuables à un établissement stable d'une entreprise de l'un des Etats contractants et impose en conséquence des bénéfices de l'entreprise qui ont été imposés dans l'autre Etat, les autorités compétentes des Etats-Unis et de la Belgique conviennent que l'autre Etat contractant procède, dans la mesure nécessaire pour éliminer la double imposition, à un ajustement approprié s'il est d'accord avec l'ajustement effectué dans le premier Etat; si l'autre Etat contractant n'est pas d'accord avec cet ajustement, les Etats contractants éliminent toute double imposition qui en résulte par voie d'accord amiable.

Il est entendu entre les autorités compétentes que le présent accord ne modifiera pas le processus par lequel la double imposition résultant de l'application de l'article 7(2) et (3) est éliminée conformément à l'article 22 (Prévention de la double imposition) de la Convention. Par conséquent, si une double imposition survient en raison, par exemple, de l'application des principes de la « full AOA », les Etats-Unis continueront à éliminer la double imposition en octroyant le crédit d'impôt étranger prévu par la législation des Etats-Unis, sous réserve des limitations contenues dans cette législation. Si un contribuable peut démontrer à l'autorité compétente américaine qu'une telle double imposition n'a pas été éliminée après l'application de mécanismes prévus par le droit américain, tels que la limitation du crédit d'impôt étranger résultant d'autres transactions, les Etats-Unis élimineront cette double imposition excédentaire.

Le présent accord s'applique, de manière générale, aux périodes imposables commençant à partir du 1^{er} janvier 2013; toutefois, un contribuable peut choisir d'appliquer l'intégralité du présent accord dans les deux Etats contractants pour toutes les périodes imposables commençant après le 31 décembre 2008.

Convenu par les autorités compétentes soussignées :

Michael Danilack	17 juin 2013
Autorité compétente des Etats-Unis	
Sandra Knaepen	16 juillet 2013
Autorité compétente belge	

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2013/03264]

Algemene Administratie van de Fiscaliteit
Regeling tussen bevoegde autoriteiten

De bevoegde autoriteiten van de Verenigde Staten en van België komen hierbij de volgende regeling overeen aangaande de toepassing van artikel 7 (Ondernemingswinst) van de Overeenkomst tussen de Regering van de Verenigde Staten van Amerika en de Regering van het Koninkrijk België tot het vermijden van dubbele belasting en van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, en van het bijhorende Protocol, ondertekend te Brussel op 27 november 2006, in het licht van de overeengekomen zienswijze die is uiteengezet in paragraaf 1 van het Protocol. Deze regeling wordt aangegaan op grond van paragraaf 3 van artikel 24 (Regeling voor onderling overleg) van de Overeenkomst.

Met betrekking tot artikel 7 van de Overeenkomst verwijst paragraaf 1 van het Protocol naar analogie naar de toepasbaarheid van de *Transfer Pricing Guidelines* van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (de « OESO ») voor het bepalen van de ondernemingswinst die aan een vaste inrichting mag toegerekend worden. Het « *Report on the Attribution of Profits to Permanent Establishments* » (hierna het « Rapport » te noemen) werd in 2008 voltooid en in 2010 herzien zonder dat er iets werd gewijzigd aan de conclusies van het Rapport (the « *authorized OECD approach* » of « full AOA »). Op het tijdstip dat het Protocol werd gesloten zijn de bevoegde autoriteiten van de Verenigde Staten en België overeengekomen dat de *full AOA*-beginselen zoals die in het Rapport zijn uiteengezet van toepassing zouden zijn, zelfs al was het Rapport op dat tijdstip nog niet voltooid.

Om die reden komen de bevoegde autoriteiten van de Verenigde Staten en België overeen dat artikel 7 van de Overeenkomst krachtens paragraaf 1 van het Protocol geïnterpreteerd moet worden op een manier die volledig overeenstemt met de *full AOA* zoals die in het Rapport is uiteengezet. Alle andere bepalingen van de Overeenkomst, waarvoor er moet vastgesteld worden of een actief of een bedrag daadwerkelijk verbonden is met, of kan toegerekend worden aan, een vaste inrichting, moeten eveneens geïnterpreteerd worden op een manier die volledig overeenstemt met de *full AOA* zoals die in het Rapport is uiteengezet.

Wanneer een overeenkomstsluitende Staat, in overeenstemming met de *full AOA* zoals die in het Rapport is uiteengezet, de winst herzielt die kan worden toegerekend aan een vaste inrichting van een onderneming van een van de overeenkomstsluitende Staten, en dienovereenkomstig winst van de onderneming belast die in de andere Staat is belast, komen de bevoegde autoriteiten van de Verenigde Staten en België overeen dat de andere overeenkomstsluitende Staat, voor zover zulks nodig is om dubbele belasting te vermijden, een passende herziening zal doorvoeren wanneer hij akkoord gaat met de door eerstgenoemde Staat gedane herziening. Wanneer de andere overeenkomstsluitende Staat daar niet mee akkoord gaat zullen de overeenkomstsluitende Staten de daaruit voortvloeiende dubbele belasting in onderling overleg vermijden.

De bevoegde autoriteiten komen overeen dat deze regeling niets zal wijzigen aan de wijze waarop de uit de toepassing van artikel 7 (2) en (3) voortvloeiende dubbele belasting overeenkomstig artikel 22 (Vermijding van dubbele belasting) wordt vermeden. Wanneer dubbele belasting ontstaat, bijvoorbeeld als gevolg van de toepassing van de *full AOA*-beginselen, zullen de Verenigde Staten bijgevolg verder gaan met het vermijden van dubbele belasting door de verrekening van buitenlandse belasting waarin de wetgeving van de Verenigde Staten voorziet toe te staan, onder voorbehoud van de beperkingen die in die wetgeving zijn vastgelegd. Wanneer een belastingplichtige aan de bevoegde autoriteit van de Verenigde Staten kan bewijzen dat dergelijke dubbele belasting niet vermeden is na toepassing van mechanismen waarin de wetgeving van de Verenigde Staten voorziet — zoals bijvoorbeeld het beperken van de verrekening van buitenlandse belasting dat het resultaat is van andere transacties — zullen de Verenigde Staten die bijkomende dubbele belasting vermijden.

Deze regeling is in het algemeen van toepassing op belastbare tijdperken die aanvangen op of na 1 januari 2013; een belastingplichtige mag er evenwel voor kiezen om deze regeling in haar geheel toe te passen in beide overeenkomstsluitende Staten voor alle belastbare tijdperken die aanvangen na 31 december 2008.

Overeengekomen door de ondergetekende autoriteiten :

Michael Danilack	17 juni 2013
Bevoegde autoriteit van de Verenigde Staten	
Sandra Knaepen	16 juli 2013
Bevoegde autoriteit van België	

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES**Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines**

*Publications prescrites par l'article 770
du Code civil*

[2013/55173]

**Succession en déshérence de Mullens,
Raymonde Lambertine Augustine**

Mme Mullens, Raymonde Lambertine Augustine, née à Liège le 13 novembre 1925, veuve de Simenon, André, domiciliée à Liège, rue Haisses 60, est décédée à Liège le 27 mars 2010, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Liège, a, par ordonnance du 28 mars 2013, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Liège, le 18 avril 2013.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines ad interim,
J. Van Mullen.

(55173)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN**Administratie van het kadaster, registratie en domeinen**

*Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770
van het Burgerlijk Wetboek*

[2013/55173]

**Erfloze nalatenschap van Mullens,
Raymonde Lambertine Augustine**

Mevr. Mullens, Raymonde Lambertine Augustine, geboren te Luik op 13 november 1925, weduwe van Simenon, André, wonende te Luik, rue Haisses 60, is overleden te Luik op 27 maart 2010, zonder gekende erfopvolger na te delen.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van het kadaster, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Luik, bij beschikking van 28 maart 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Luik, 18 april 2013.

De gewestelijke directeur a.i. der registratie en domeinen,
J. Van Mullen.

(55173)

[2013/55174]

Succession en déshérence de Van Bever, Rina Christiane

Van Bever, Rina Christiane, née à Winksele le 10 avril 1953, célibataire, domiciliée à Louvain, Sint-Maartenstraat 55/405, est décédée à Louvain le 5 janvier 2012, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Louvain, a, par ordonnance du 24 septembre 2012, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Hasselt, le 10 avril 2013.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines,
K. Derhaeg.

(55174)

[2013/55174]

Erfloze nalatenschap van Van Bever, Rina Christiane

Van Bever, Rina Christiane, geboren te Winksele op 10 april 1953, ongehuwd, wonende te Leuven, Sint-Maartenstraat 55/405, is overleden te Leuven op 5 januari 2012, zonder gekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van het kadaster, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, bij beslissing van 24 september 2012, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Hasselt, 10 april 2013.

De gewestelijke directeur der registratie en domeinen,
K. Derhaeg.

(55174)

Succession en déshérence de Vander Motte, Maria

Vander Motte, Maria, née à Kessel-Lo le 24 octobre 1912, veuve de Geeraerts, Augustinus, domiciliée à Kessel-Lo, Wilselsesteenweg 51, est décédée à Kessel-Lo le 27 décembre 2000, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Louvain, a, par jugement du 17 septembre 2012, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Hasselt, le 10 avril 2013.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines,
K. Derhaeg.

(55175)

Erfloze nalatenschap van Vander Motte, Maria

Vander Motte, Maria, geboren te Kessel-Lo op 24 oktober 1912, weduwe van Geeraerts, Augustinus, wonende te Kessel-Lo, Wilselsesteenweg 51, is overleden te Kessel-Lo op 27 december 2000, zonder gekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van het kadaster, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, bij beslissing van 17 september 2012, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Hasselt, 10 april 2013.

De gewestelijke directeur der registratie en domeinen,
K. Derhaeg.

(55175)

[2013/55176]

Succession en déshérence de Givron, Marie-Rose

Givron, Marie-Rose Ghislaine, veuve de Wins, Charles, née à Pont-à-Celles, rue Liberté 92, est décédée à Charleroi le 13 octobre 2011, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Charleroi, a, par ordonnance du 21 mars 2013, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 24 avril 2013.

Le directeur régional a.i. de l'enregistrement et des domaines,
Ph. Wautelet.

(55176)

Succession en déshérence de Gautiers, Albert

Gautiers, Albert, né à Eppegem le 28 octobre 1916, veuf de Daelemans, Maria, domiciliée à Strombeek-Bever, Otto Mentockplein 16, est décédé à Vilvoorde le 1 mars 2006, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Bruxelles, 27^e chambre, a, par ordonnance du 5 mars 2013, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Malines, le 22 avril 2013.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines,
Rober F.

(55177)

Succession en déshérence de Godefroid, Marie-Claire

Godefroid, Marie-Claire, né à Ukkel le 10 juin 1949, veuve de Terreur, Jean Pierre, domiciliée à Sint-Pieters-Leeuw, Kloosterbergstraat 34, est décédé à Brussel le 31 décembre 1999, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Bruxelles, 27^e chambre, a, par ordonnance du 26 juin 2012, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Malines, le 22 avril 2013.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines a.i.,
Rober F.

(55178)

[2013/55176]

Erfloze nalatenschap van Givron, Marie-Rose Ghislaine

Givron, Marie-Rose Ghislaine, weduwe van Wins, Charles, geboren te Pont-à-Celles op 4 november 1941, wonende te Pont-à-Celles, Vrijheidstraat 92, is overleden te Charleroi op 13 oktober 2011, zonder gekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de btw, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Charleroi, bij beschikking van 21 maart 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 24 april 2013.

De gewestelijke directeur a.i. der registratie en domeinen,
Ph. Wautelet.

(55176)

Erfloze nalatenschap van Gautiers, Albert

Gautiers, Albert, geboren te Eppegem op 28 oktober 1916, weduwnaar van Daelemans, Maria, laatstwonende te Strombeek-Bever, Otto Mentockplein 16, is overleden te Vilvoorde op 1 maart 2006, zonder gekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de btw, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Brussel, 27^{ste} kamer, bij beschikking van 5 maart 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Mechelen, 22 april 2013.

De gewestelijke directeur van de registratie en domeinen,
Rober F.

(55177)

Erfloze nalatenschap van Godefroid, Marie Claire

Godefroid, Marie Claire, geboren te Ukkel op 10 juni 1949, echgescheiden van Terreur, Jean Pierre, laatstwonende te Sint-Pieters-Leeuw, Kloosterbergstraat 34, is overleden te Brussel op 31 december 1999, zonder gekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de btw, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Brussel, 27^{ste} kamer, bij beschikking van 26 juni 2012, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Mechelen, 22 april 2013.

De gewestelijke directeur van de registratie en domeinen a.i.,
Rober F.

(55178)

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2013/204476]

Dépôt de conventions collectives de travail

Les conventions collectives de travail désignées ci-après ont été déposées au Greffe de la Direction générale Relations collectives du travail du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale.

Les textes des conventions déposées au Greffe sont disponibles sur le site Internet du SPF. Ceux-ci peuvent également être imprimés gratuitement.

On peut toutefois se faire délivrer des copies certifiées conformes de ces conventions.

Adresse : rue Ernest Blérot 1, à 1070 Bruxelles, local 4195, de 9 à 12 heures, ou sur rendez-vous.

Téléphone : 02-233 41 48 et 49 11.

Télécopie : 02-233 41 45.

Courriel : rct@emploi.belgique.be

Site Internet : <http://www.emploi.belgique.be>

COMMISSION PARITAIRE DE LA CONSTRUCTION

Convention collective de travail conclue le 13/06/2013, déposée le 28/06/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- champ d'application :
 - entreprises dont l'activité habituelle est l'exécution de travaux de dragage
- objet : dans le cadre de la convention du travail maritime de l'Organisation internationale du Travail du 23 février 2006, fixation des dispositions complémentaires s'appliquant aux contrats du travail à durée indéterminée des travailleurs engagés en tant que marins sur un bateau
- durée de validité : à partir du 01/08/2013, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116028/CO/1240000.

COMMISSION PARITAIRE DE LA CONSTRUCTION

Convention collective de travail conclue le 13/06/2013, déposée le 28/06/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- champ d'application :
 - personnel ouvrier des entreprises d'exécution de travaux de dragage
- objet : conditions de travail et de rémunération
- remplacement de la convention numéro 113954 du 10/01/2013
- durée de validité : à partir du 01/08/2013, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116029/CO/1240000.

COMMISSION PARITAIRE DE LA CONSTRUCTION

Convention collective de travail conclue le 13/06/2013, déposée le 28/06/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- champ d'application :
 - voyez l'article 1^{er}
- objet : conditions et modalités du travail intérimaire dans la Construction
- modification de la convention numéro 076243 du 24/06/2005
- remplacement de la convention numéro 107607 du 08/12/2011
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116030/CO/1240000.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2013/204476]

Neerlegging van collectieve arbeidsovereenkomsten

De hierna vermelde collectieve arbeidsovereenkomsten werden neergelegd ter Griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

De teksten van de ter Griffie neergelegde collectieve arbeidsovereenkomsten zijn beschikbaar op de website van de FOD. Zij kunnen eveneens gratis afgeprint worden.

Er kunnen evenwel voor eensluidend verklaarde afschriften van deze overeenkomsten worden verkregen.

Adres : Ernest Blérotstraat 1, te 1070 Brussel, lokaal 4195, van 9 tot 12 uur, of op afspraak.

Telefoon : 02-233 41 48 en 49 11.

Fax : 02-233 41 45.

E-mail : coa@werk.belgie.be

Internetsite : <http://www.werk.belgie.be>

PARITAIR COMITE VOOR HET BOUWBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 13/06/2013, neergelegd op 28/06/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- toepassingsgebied :
 - ondernemingen waarvan de gewone activiteit bestaat in het uitvoeren van baggerwerken
- onderwerp : vaststelling, in het kader van het Maritiem Arbeidsverdrag van de Internationale Arbeidsorganisatie van 23 februari 2006, van aanvullende bepalingen van toepassing op de arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur van de werknemers die als zeeman aan boord van een zeeschip varen en arbeid verrichten
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/08/2013, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116028/CO/1240000.

PARITAIR COMITE VOOR HET BOUWBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 13/06/2013, neergelegd op 28/06/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- toepassingsgebied :
 - werkliedenpersoneel in de ondernemingen waarvan de gewone activiteit bestaat in het uitvoeren van baggerwerken
- onderwerp : loon- en arbeidsvoorwaarden
- vervanging van overeenkomst nummer 113954 van 10/01/2013
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/08/2013, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116029/CO/1240000.

PARITAIR COMITE VOOR HET BOUWBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 13/06/2013, neergelegd op 28/06/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- toepassingsgebied :
 - zie artikel 1
- onderwerp : voorwaarden en modaliteiten van de uitzendarbeid in het bouwbedrijf
- wijziging van overeenkomst nummer 076243 van 24/06/2005
- vervanging van overeenkomst nummer 107607 van 08/12/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116030/CO/1240000.

COMMISSION PARITAIRE DE LA CONSTRUCTION

Convention collective de travail conclue le 13/06/2013, déposée le 28/06/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- objet : prorogation de conventions liées à l'emploi et la formation
- prolongation de la convention numéro 095392 du 25/06/2009
- prolongation de la convention numéro 095393 du 25/06/2009
- prolongation de la convention numéro 100610 du 08/07/2010
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116031/CO/1240000.

COMMISSION PARITAIRE DE LA CONSTRUCTION

Convention collective de travail conclue le 13/06/2013, déposée le 28/06/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- objet : chômage avec complément d'entreprise à 58 ou à 56 ans ou à 56 ans/40 ans
- remplacement de la convention numéro 114267 du 14/02/2013
- remplacement de la convention numéro 114972 du 11/04/2013
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116032/CO/1240000.

COMMISSION PARITAIRE DE LA CONSTRUCTION

Convention collective de travail conclue le 13/06/2013, déposée le 28/06/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- objet : modification et coordination des statuts du Fonds de sécurité d'existence
- durée de validité : à partir du 01/07/2013, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116033/CO/1240000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE LA COUPERIE DE POILS

Convention collective de travail conclue le 28/05/2013, déposée le 28/06/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 58 ans
- prolongation de la convention numéro 104423 du 06/05/2011
- durée de validité : du 01/07/2013 au 01/01/2014
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116034/CO/1480100.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES ELECTRICIENS : INSTALLATION ET DISTRIBUTION

Convention collective de travail conclue le 26/06/2013, déposée le 02/07/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- objet : régime de pension sectoriel - solidarité
- modification de la convention numéro 107525 du 23/11/2011
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116035/CO/1490100.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES EMPLOYES DES INSTITUTIONS DE L'ENSEIGNEMENT LIBRE SUBVENTIONNE

Convention collective de travail conclue le 26/06/2013, déposée le 26/06/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- champ d'application :
 - institutions de l'enseignement et internats de l'enseignement libre subventionnés par la Communauté flamande
- objet : efforts supplémentaires de formation
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116036/CO/2250000.

PARITAIR COMITE VOOR HET BOUWBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 13/06/2013, neergelegd op 28/06/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- onderwerp : verlenging van overeenkomsten over tewerkstelling en opleiding
- verlenging van overeenkomst nummer 095392 van 25/06/2009
- verlenging van overeenkomst nummer 095393 van 25/06/2009
- verlenging van overeenkomst nummer 100610 van 08/07/2010
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116031/CO/1240000.

PARITAIR COMITE VOOR HET BOUWBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 13/06/2013, neergelegd op 28/06/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelag op 58 of op 56 jaar of 56 jaar/40 jaar
- vervanging van overeenkomst nummer 114267 van 14/02/2013
- vervanging van overeenkomst nummer 114972 van 11/04/2013
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116032/CO/1240000.

PARITAIR COMITE VOOR HET BOUWBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 13/06/2013, neergelegd op 28/06/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- onderwerp : wijziging en coördinatie van de statuten van het Fonds voor bestaanszekerheid
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/07/2013, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116033/CO/1240000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE HAARSNIJDERIJEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 28/05/2013, neergelegd op 28/06/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelag 58 jaar
- verlenging van overeenkomst nummer 104423 van 06/05/2011
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 01/01/2014
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116034/CO/1480100.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE ELEKTRICIENS : INSTALLATIE EN DISTRIBUTIE

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 26/06/2013, neergelegd op 02/07/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- onderwerp : wijziging en coördinatie van het sectoraal pensioenstelsel - solidariteit
- wijziging van overeenkomst nummer 107525 van 23/11/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116035/CO/1490100.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN DE INRICHTINGEN VAN HET GESUBSIDIEERD VRIJ ONDERWIJS

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 26/06/2013, neergelegd op 26/06/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- toepassingsgebied :
 - onderwijsinstellingen en internaten van het door de Vlaamse Gemeenschap gesubsidieerd vrij onderwijs
- onderwerp : bijkomende vormingsinspanningen
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116036/CO/2250000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE HOTELIERE

Convention collective de travail conclue le 27/06/2013, déposée le 01/07/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- objet : efforts de formation
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116037/CO/3020000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE HOTELIERE

Convention collective de travail conclue le 27/06/2013, déposée le 01/07/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- objet : emploi et formation des groupes à risque
- durée de validité : du 01/07/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116038/CO/3020000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE HOTELIERE

Convention collective de travail conclue le 27/06/2013, déposée le 01/07/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 56 ans
- durée de validité : du 01/07/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116039/CO/3020000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES SOCIETES DE PRETS HYPOTHECAIRES, D'EPARGNE ET DE CAPITALISATION

Convention collective de travail conclue le 25/06/2013, déposée le 03/07/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- objet : emploi et formation des groupes à risque : définitions
- modification de la convention numéro 030409 du 03/06/1992
- durée de validité : à partir du 01/01/2013, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116040/CO/3080000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES SOCIETES DE PRETS HYPOTHECAIRES, D'EPARGNE ET DE CAPITALISATION

Convention collective de travail conclue le 25/06/2013, déposée le 03/07/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- objet : fixation des jours de pont en 2014-2015-2016
- exécution de la convention numéro 005749 du 20/02/1979
- durée de validité : du 01/01/2014 au 31/12/2016
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116041/CO/3080000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES SOCIETES DE PRETS HYPOTHECAIRES, D'EPARGNE ET DE CAPITALISATION

Convention collective de travail conclue le 25/06/2013, déposée le 03/07/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- objet : emploi et formation des groupes à risque : utilisation des cotisations
- durée de validité : du 01/01/2013 au 30/06/2015
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116042/CO/3080000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES EXPLOITATIONS FORESTIERES

Convention collective de travail conclue le 28/06/2013, déposée le 02/07/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 58 ans
- durée de validité : du 01/07/2013 au 31/12/2014
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116043/CO/1250100.

PARITAIR COMITE VOOR HET HOTELBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 27/06/2013, neergelegd op 01/07/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- onderwerp : opleidingsinspanningen
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116037/CO/3020000.

PARITAIR COMITE VOOR HET HOTELBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 27/06/2013, neergelegd op 01/07/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116038/CO/3020000.

PARITAIR COMITE VOOR HET HOTELBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 27/06/2013, neergelegd op 01/07/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelag 56 jaar
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116039/CO/3020000.

PARITAIR COMITE VOOR DE MAATSCHAPPIJEN VOOR HYPOTHECAIRE LENINGEN, SPAREN EN KAPITALISATIE

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 25/06/2013, neergelegd op 03/07/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen : definities
- wijziging van overeenkomst nummer 030409 van 03/06/1992
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2013, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116040/CO/3080000.

PARITAIR COMITE VOOR DE MAATSCHAPPIJEN VOOR HYPOTHECAIRE LENINGEN, SPAREN EN KAPITALISATIE

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 25/06/2013, neergelegd op 03/07/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- onderwerp : vaststelling van de brugdagen voor 2014-2015-2016
- uitvoering van overeenkomst nummer 005749 van 20/02/1979
- geldigheidsduur : van 01/01/2014 tot 31/12/2016
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116041/CO/3080000.

PARITAIR COMITE VOOR DE MAATSCHAPPIJEN VOOR HYPOTHECAIRE LENINGEN, SPAREN EN KAPITALISATIE

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 25/06/2013, neergelegd op 03/07/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen : aanwending van de bijdragen
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 30/06/2015
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116042/CO/3080000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE BOSONTGINNINGEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 28/06/2013, neergelegd op 02/07/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelag 58 jaar
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 31/12/2014
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116043/CO/1250100.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES EXPLOITATIONS FORESTIERES

Convention collective de travail conclue le 28/06/2013, déposée le 02/07/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 56 ans avec 40 ans de passé professionnel
- durée de validité : du 01/07/2013 au 31/12/2015
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116044/CO/1250100.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES SCIERIES ET INDUSTRIES CONNEXES

Convention collective de travail conclue le 28/06/2013, déposée le 02/07/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- objet : prorogation de la convention collective du travail sur les conditions du travail et de rémunération
- prolongation partielle de la convention numéro 107061 du 27/10/2011
- durée de validité : du 01/01/2013 au 30/11/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116045/CO/1250200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES SCIERIES ET INDUSTRIES CONNEXES

Convention collective de travail conclue le 28/06/2013, déposée le 02/07/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- objet : éco-chèques
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/12/2014
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116046/CO/1250200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES SCIERIES ET INDUSTRIES CONNEXES

Convention collective de travail conclue le 28/06/2013, déposée le 02/07/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- objet : crédit-temps
- durée de validité : à partir du 01/01/2013, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116047/CO/1250200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES SCIERIES ET INDUSTRIES CONNEXES

Convention collective de travail conclue le 28/06/2013, déposée le 02/07/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 58 ans
- durée de validité : du 01/07/2013 au 31/12/2014
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116048/CO/1250200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES SCIERIES ET INDUSTRIES CONNEXES

Convention collective de travail conclue le 28/06/2013, déposée le 02/07/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 56 ans avec un passé professionnel de 40 ans
- durée de validité : du 01/07/2013 au 31/12/2015
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116049/CO/1250200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE BOSONTGINNINGEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 28/06/2013, neergelegd op 02/07/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage 56 jaar met 40 jaar beroepsverleden
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 31/12/2015
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116044/CO/1250100.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE ZAGERIJEN EN AANVERWANTE NIJVERHEDEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 28/06/2013, neergelegd op 02/07/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- onderwerp : verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst over loon en arbeidsvoorwaarden
- gedeeltelijke verlenging van overeenkomst nummer 107061 van 27/10/2011
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 30/11/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116045/CO/1250200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE ZAGERIJEN EN AANVERWANTE NIJVERHEDEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 28/06/2013, neergelegd op 02/07/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- onderwerp : ecocheques
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/12/2014
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116046/CO/1250200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE ZAGERIJEN EN AANVERWANTE NIJVERHEDEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 28/06/2013, neergelegd op 02/07/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- onderwerp : tijdskrediet
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2013, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116047/CO/1250200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE ZAGERIJEN EN AANVERWANTE NIJVERHEDEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 28/06/2013, neergelegd op 02/07/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage 58 jaar
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 31/12/2014
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116048/CO/1250200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE ZAGERIJEN EN AANVERWANTE NIJVERHEDEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 28/06/2013, neergelegd op 02/07/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage 56 jaar met 40 jaar beroepsverleden
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 31/12/2015
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116049/CO/1250200.

COMMISSION PARITAIRE DE L'AMEUBLEMENT ET DE L'INDUSTRIE TRANSFORMATRICE DU BOIS

Convention collective de travail conclue le 26/06/2013, déposée le 02/07/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- champ d'application :
 - travailleurs engagés dans les liens d'un contrat du travail ou d'un contrat du travail à domicile
- objet : conditions de travail et de rémunération
- durée de validité : du 01/07/2013 au 01/11/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116050/CO/1260000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'AMEUBLEMENT ET DE L'INDUSTRIE TRANSFORMATRICE DU BOIS

Convention collective de travail conclue le 26/06/2013, déposée le 02/07/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- objet : régime de chômage partiel
- durée de validité : du 01/07/2013 au 01/11/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116051/CO/1260000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'AMEUBLEMENT ET DE L'INDUSTRIE TRANSFORMATRICE DU BOIS

Convention collective de travail conclue le 26/06/2013, déposée le 02/07/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 58 ans
- durée de validité : du 01/07/2013 au 01/11/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116052/CO/1260000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'AMEUBLEMENT ET DE L'INDUSTRIE TRANSFORMATRICE DU BOIS

Convention collective de travail conclue le 26/06/2013, déposée le 02/07/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- objet : reclassement professionnel
- durée de validité : du 01/07/2013 au 01/11/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116053/CO/1260000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Convention collective de travail conclue le 30/06/2004, déposée le 02/07/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- hors du champ d'application :
 - agents de conduite à temps partiel
- objet : annualisation du temps de travail des agents de conduite occupés à temps plein
- durée de validité : à partir du 01/07/2004, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116054/CO/3280300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Convention collective de travail conclue le 28/06/2006, déposée le 02/07/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- hors du champ d'application :
 - personnel de Direction
- objet : capitalisation des jours de congé
- durée de validité : à partir du 01/01/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 116055/CO/3280300.

PARITAIR COMITE VOOR DE STOFFERING EN DE HOUTBEWERKING

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 26/06/2013, neergelegd op 02/07/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- toepassingsgebied :
 - werknemers die verbonden zijn door een overeenkomst voor arbeiders of thuisarbeiders
- onderwerp : loon- en arbeidsvoorwaarden
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 01/11/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116050/CO/1260000.

PARITAIR COMITE VOOR DE STOFFERING EN DE HOUTBEWERKING

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 26/06/2013, neergelegd op 02/07/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- onderwerp : regeling van de gedeeltelijke werkloosheid
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 01/11/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116051/CO/1260000.

PARITAIR COMITE VOOR DE STOFFERING EN DE HOUTBEWERKING

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 26/06/2013, neergelegd op 02/07/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage 58 jaar
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 01/11/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116052/CO/1260000.

PARITAIR COMITE VOOR DE STOFFERING EN DE HOUTBEWERKING

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 26/06/2013, neergelegd op 02/07/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- onderwerp : outplacement
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 01/11/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116053/CO/1260000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 30/06/2004, neergelegd op 02/07/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- niet van toepassing op :
 - deeltijdse bestuurders
- onderwerp : berekening op jaarbasis van de werktijd van de voltijdse tewerkgestelde bestuurders
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/07/2004, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116054/CO/3280300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 28/06/2006, neergelegd op 02/07/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- niet van toepassing op :
 - Directiepersoneel
- onderwerp : kapitalisatie van verlofdagen
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 116055/CO/3280300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Convention collective de travail conclue le 26/02/2010, déposée le 02/07/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- hors du champ d'application :
 - personnel de Direction
- objet : prestations d'intérêt public en temps de paix
- durée de validité : à partir du 26/02/2010, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 116056/CO/3280300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Convention collective de travail conclue le 18/04/2011, déposée le 02/07/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- hors du champ d'application :
 - personnel de la Direction "Bouquet de transport"
- objet : temps de repos du personnel ouvrier de la conduite en surface
- durée de validité : à partir du 18/04/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 116057/CO/3280300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Convention collective de travail conclue le 28/06/2013, déposée le 02/07/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- hors du champ d'application :
 - personnel de conduite de la Direction "Bouquet de transport"
 - voyez l'article 1^{er}
- objet : organisation du travail du personnel de la conduite en surface
- durée de validité : à partir du 18/04/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 116058/CO/3280300.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES INSTITUTIONS SUBSIDIEES DE L'ENSEIGNEMENT LIBRE

Convention collective de travail conclue le 26/06/2013, déposée le 04/07/2013 et enregistrée le 10/07/2013.

- champ d'application :
 - institutions dont le siège social est situé en Région wallonne ou en Région de Bruxelles-Capitale et qui sont inscrites auprès de l'ONSS au rôle francophone
- objet : formation
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/10/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116059/CO/1520000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE VERRIERE

Convention collective de travail conclue le 24/05/2013, déposée le 04/07/2013 et enregistrée le 22/07/2013.

- objet : prépensions à 56 ans, à 57 ans ou 58 ans
- modification de la convention numéro 105904 du 30/06/2011
- prolongation de la convention numéro 105904 du 30/06/2011
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/08/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116228/CO/1150000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 26/02/2010, neergelegd op 02/07/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- niet van toepassing op :
 - Directiepersoneel
- onderwerp : prestaties van algemeen belang in vreedstijd
- geldigheidsduur : m.i.v. 26/02/2010, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 116056/CO/3280300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 18/04/2011, neergelegd op 02/07/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- niet van toepassing op :
 - personeel van de Directie "Vervoersboeket"
- onderwerp : rusttijden van het rijdend arbeidspersoneel van het bovengronds net
- geldigheidsduur : m.i.v. 18/04/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 116057/CO/3280300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 28/06/2013, neergelegd op 02/07/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- niet van toepassing op :
 - rijdend personeel van de Directie "Vervoersboeket"
 - zie artikel 1
- onderwerp : organisatie van het werk van het rijdend personeel van het bovengronds net
- geldigheidsduur : m.i.v. 18/04/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 116058/CO/3280300.

PARITAIR COMITE VOOR DE GESUBSIDIEERDE INRICHTINGEN VAN HET VRIJ ONDERWIJS

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 26/06/2013, neergelegd op 04/07/2013 en geregistreerd op 10/07/2013.

- toepassingsgebied :
 - inrichtingen waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is in het Waals Gewest of in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en die bij de RZS ingeschreven zijn op de Franse taalrol
- onderwerp : opleiding
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/10/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116059/CO/1520000.

PARITAIR COMITE VOOR HET GLASBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/05/2013, neergelegd op 04/07/2013 en geregistreerd op 22/07/2013.

- onderwerp : brugpensioenen op 56 jaar, op 57 jaar of op 58 jaar
- wijziging van overeenkomst nummer 105904 van 30/06/2011
- verlenging van overeenkomst nummer 105904 van 30/06/2011
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/08/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116228/CO/1150000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES ET LES ORGANISMES DE CONTROLE TECHNIQUE ET D'ÉVALUATION DE LA CONFORMITÉ

Convention collective de travail conclue le 27/06/2013, déposée le 05/07/2013 et enregistrée le 22/07/2013.

- champ d'application :
 - voyez l'article 2
- objet : deuxième prorogation de l'accord sectoriel 2011-2012
- prolongation de la convention numéro 107526 du 16/11/2011
- durée de validité : du 01/07/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116229/CO/2190000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES ET LES ORGANISMES DE CONTROLE TECHNIQUE ET D'ÉVALUATION DE LA CONFORMITÉ

Convention collective de travail conclue le 27/06/2013, déposée le 05/07/2013 et enregistrée le 22/07/2013.

- objet : classification des fonctions
- exécution de la convention numéro 084222 du 25/06/2007
- remplacement de la convention numéro 112314 du 20/11/2012
- durée de validité : à partir du 01/07/2013, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116230/CO/2190000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE TEXTILE ET DE LA BONNETERIE

Convention collective de travail conclue le 24/06/2013, déposée le 28/06/2013 et enregistrée le 22/07/2013.

- champ d'application :
 - Celanese SA (Chapitre V)
- hors du champ d'application :
 - sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers
 - sous-commission paritaire de la préparation du lin
 - sous-commission paritaire de la fabrication et du commerce de sacs en jute ou en matériaux de remplacement
- objet : accord sectoriel
- prolongation de la convention numéro 104520 du 30/05/2011
- durée de validité : du 01/07/2013 au 31/12/2013, sauf dispositions contraires
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116231/CO/1200000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE TEXTILE ET DE LA BONNETERIE

Convention collective de travail conclue le 24/06/2013, déposée le 28/06/2013 et enregistrée le 22/07/2013.

- hors du champ d'application :
 - sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers
 - sous-commission paritaire de la préparation du lin
 - sous-commission paritaire de la fabrication et du commerce de sacs en jute ou en matériaux de remplacement
- objet : chômage avec complément d'entreprise 60 ans
- prolongation de la convention numéro 104523 du 30/05/2011
- durée de validité : du 01/07/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116232/CO/1200000.

PARITAIR COMITE VOOR DE DIENSTEN EN ORGANISMEN VOOR TECHNISCHE CONTROLES EN GELIJKVORMIGHEIDSTOETSING

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 27/06/2013, neergelegd op 05/07/2013 en geregistreerd op 22/07/2013.

- toepassingsgebied :
 - zie artikel 2
- onderwerp : tweede verlenging van het sectoraal akkoord 2011-2012
- verlenging van overeenkomst nummer 107526 van 16/11/2011
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116229/CO/2190000.

PARITAIR COMITE VOOR DE DIENSTEN EN ORGANISMEN VOOR TECHNISCHE CONTROLES EN GELIJKVORMIGHEIDSTOETSING

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 27/06/2013, neergelegd op 05/07/2013 en geregistreerd op 22/07/2013.

- onderwerp : functieclassificatie
- uitvoering van overeenkomst nummer 084222 van 25/06/2007
- vervanging van overeenkomst nummer 112314 van 20/11/2012
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/07/2013, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116230/CO/2190000.

PARITAIR COMITE VOOR DE TEXTIELNIJVERHEID EN HET BREIWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/06/2013, neergelegd op 28/06/2013 en geregistreerd op 22/07/2013.

- toepassingsgebied :
 - Celanese NV (Hoofdstuk V)
- niet van toepassing op :
 - paritair subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers
 - paritair subcomité voor de vlasbereiding
 - paritair subcomité voor het vervaardigen van en de handel in zakken in jute of in vervangingsmaterialen
- onderwerp : sectoraal akkoord
- verlenging van overeenkomst nummer 104520 van 30/05/2011
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 31/12/2013, behoudens andersluidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116231/CO/1200000.

PARITAIR COMITE VOOR DE TEXTIELNIJVERHEID EN HET BREIWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/06/2013, neergelegd op 28/06/2013 en geregistreerd op 22/07/2013.

- niet van toepassing op :
 - paritair subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers
 - paritair subcomité voor de vlasbereiding
 - paritair subcomité voor het vervaardigen van en de handel in zakken in jute of in vervangingsmaterialen
- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelag 60 jaar
- verlenging van overeenkomst nummer 104523 van 30/05/2011
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116232/CO/1200000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE TEXTILE ET DE LA BONNETERIE

Convention collective de travail conclue le 24/06/2013, déposée le 28/06/2013 et enregistrée le 22/07/2013.

- hors du champ d'application :
 - sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers
 - sous-commission paritaire de la préparation du lin
 - sous-commission paritaire de la fabrication et du commerce de sacs en jute ou en matériaux de remplacement
- objet : chômage avec complément d'entreprise 58 ans
- prolongation de la convention numéro 104525 du 30/05/2011
- durée de validité : du 01/07/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116233/CO/1200000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE TEXTILE ET DE LA BONNETERIE

Convention collective de travail conclue le 24/06/2013, déposée le 28/06/2013 et enregistrée le 22/07/2013.

- hors du champ d'application :
 - sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers
 - sous-commission paritaire de la préparation du lin
 - sous-commission paritaire de la fabrication et du commerce de sacs en jute ou en matériaux de remplacement
- objet : chômage avec complément d'entreprise 56 ans
- prolongation de la convention numéro 104527 du 30/05/2011
- durée de validité : du 01/07/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116234/CO/1200000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE TEXTILE ET DE LA BONNETERIE

Convention collective de travail conclue le 24/06/2013, déposée le 28/06/2013 et enregistrée le 22/07/2013.

- hors du champ d'application :
 - sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers
 - sous-commission paritaire de la préparation du lin
 - sous-commission paritaire de la fabrication et du commerce de sacs en jute ou en matériaux de remplacement
- objet : chômage avec complément d'entreprise 56 ans avec un passé professionnel de 40 ans
- prolongation de la convention numéro 104528 du 30/05/2011
- durée de validité : du 01/07/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116235/CO/1200000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE TEXTILE ET DE LA BONNETERIE

Convention collective de travail conclue le 24/06/2013, déposée le 28/06/2013 et enregistrée le 22/07/2013.

- hors du champ d'application :
 - sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers
 - sous-commission paritaire de la préparation du lin
 - sous-commission paritaire de la fabrication et du commerce de sacs en jute ou en matériaux de remplacement
- objet : chômage avec complément d'entreprise 58 ans avec un passé professionnel d'au moins 35 ans, ayant exercé un métier lourd
- durée de validité : du 01/07/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116236/CO/1200000.

PARITAIR COMITE VOOR DE TEXTIELNIJVERHEID EN HET BREIWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/06/2013, neergelegd op 28/06/2013 en geregistreerd op 22/07/2013.

- niet van toepassing op :
 - paritair subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers
 - paritair subcomité voor de vlasbereiding
 - paritair subcomité voor het vervaardigen van en de handel in zakken in jute of in vervangingsmaterialen
- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage 58 jaar
- verlenging van overeenkomst nummer 104525 van 30/05/2011
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116233/CO/1200000.

PARITAIR COMITE VOOR DE TEXTIELNIJVERHEID EN HET BREIWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/06/2013, neergelegd op 28/06/2013 en geregistreerd op 22/07/2013.

- niet van toepassing op :
 - paritair subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers
 - paritair subcomité voor de vlasbereiding
 - paritair subcomité voor het vervaardigen van en de handel in zakken in jute of in vervangingsmaterialen
- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage 56 jaar
- verlenging van overeenkomst nummer 104527 van 30/05/2011
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116234/CO/1200000.

PARITAIR COMITE VOOR DE TEXTIELNIJVERHEID EN HET BREIWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/06/2013, neergelegd op 28/06/2013 en geregistreerd op 22/07/2013.

- niet van toepassing op :
 - paritair subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers
 - paritair subcomité voor de vlasbereiding
 - paritair subcomité voor het vervaardigen van en de handel in zakken in jute of in vervangingsmaterialen
- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage 56 jaar met een beroepsverleden van 40 jaar
- verlenging van overeenkomst nummer 104528 van 30/05/2011
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116235/CO/1200000.

PARITAIR COMITE VOOR DE TEXTIELNIJVERHEID EN HET BREIWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/06/2013, neergelegd op 28/06/2013 en geregistreerd op 22/07/2013.

- niet van toepassing op :
 - paritair subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers
 - paritair subcomité voor de vlasbereiding
 - paritair subcomité voor het vervaardigen van en de handel in zakken in jute of in vervangingsmaterialen
- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage 58 jaar met een beroepsverleden van ten minste 35 jaar in een zwaar beroep
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116236/CO/1200000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE TEXTILE ET DE LA BONNETERIE

Convention collective de travail conclue le 24/06/2013, déposée le 28/06/2013 et enregistrée le 22/07/2013.

- hors du champ d'application :
 - sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers
 - sous-commission paritaire de la préparation du lin
 - sous-commission paritaire de la fabrication et du commerce de sacs en jute ou en matériaux de remplacement
- objet : prépension à 58 ans - personnel ouvrier moins valide ou ayant des problèmes physiques graves
- prolongation de la convention numéro 104524 du 30/05/2011
- durée de validité : du 01/07/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116237/CO/1200000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE TEXTILE ET DE LA BONNETERIE

Convention collective de travail conclue le 24/06/2013, déposée le 28/06/2013 et enregistrée le 22/07/2013.

- hors du champ d'application :
 - sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers
 - sous-commission paritaire de la préparation du lin
 - sous-commission paritaire de la fabrication et du commerce de sacs en jute ou en matériaux de remplacement
 - Celanese SA
- objet : primes flamandes d'encouragement au secteur privé
- prolongation de la convention numéro 104530 du 30/05/2011
- durée de validité : du 01/07/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116238/CO/1200000.

COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DE L'INDUSTRIE TEXTILE ET DE LA BONNETERIE

Convention collective de travail conclue le 24/06/2013, déposée le 28/06/2013 et enregistrée le 22/07/2013.

- objet : régime de suspension de l'exécution du contrat du travail et régime de travail à temps réduit en cas de manque de travail pour des raisons économiques
- durée de validité : du 01/01/2014 au 30/06/2014
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116239/CO/2140000.

COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DE L'INDUSTRIE TEXTILE ET DE LA BONNETERIE

Convention collective de travail conclue le 24/06/2013, déposée le 28/06/2013 et enregistrée le 22/07/2013.

- champ d'application :
 - Celanese SA (articles 2-4 et 7-11)
- objet : accord sectoriel
- prolongation partielle de la convention numéro 104886 du 27/06/2011
- durée de validité : du 01/07/2013 au 31/12/2013, sauf dispositions contraires
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116240/CO/2140000.

COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DE L'INDUSTRIE TEXTILE ET DE LA BONNETERIE

Convention collective de travail conclue le 24/06/2013, déposée le 28/06/2013 et enregistrée le 22/07/2013.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 60 ans
- prolongation de la convention numéro 104887 du 27/06/2011
- durée de validité : du 01/01/2014 au 30/06/2014
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116241/CO/2140000.

PARITAIR COMITE VOOR DE TEXTIELNIJVERHEID EN HET BREIWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/06/2013, neergelegd op 28/06/2013 en geregistreerd op 22/07/2013.

- niet van toepassing op :
 - paritair subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers
 - paritair subcomité voor de vlasbereiding
 - paritair subcomité voor het vervaardigen van en de handel in zakken in jute of in vervangingsmaterialen
- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoeslag 58 jaar - mindervalide werkliedenpersoneel of met ernstige lichamelijke problemen
- verlenging van overeenkomst nummer 104524 van 30/05/2011
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116237/CO/1200000.

PARITAIR COMITE VOOR DE TEXTIELNIJVERHEID EN HET BREIWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/06/2013, neergelegd op 28/06/2013 en geregistreerd op 22/07/2013.

- niet van toepassing op :
 - paritair subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers
 - paritair subcomité voor de vlasbereiding
 - paritair subcomité voor het vervaardigen van en de handel in zakken in jute of in vervangingsmaterialen
 - Celanese NV
- onderwerp : Vlaamse aanmoedigingspremies in de privé-sector
- verlenging van overeenkomst nummer 104530 van 30/05/2011
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116238/CO/1200000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN DE TEXTIELNIJVERHEID EN HET BREIWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/06/2013, neergelegd op 28/06/2013 en geregistreerd op 22/07/2013.

- onderwerp : regeling van de schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst en regeling van gedeeltelijke arbeid bij gebrek aan werk wegens economische redenen
- geldigheidsduur : van 01/01/2014 tot 30/06/2014
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116239/CO/2140000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN DE TEXTIELNIJVERHEID EN HET BREIWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/06/2013, neergelegd op 28/06/2013 en geregistreerd op 22/07/2013.

- toepassingsgebied :
 - Celanese NV (artikelen 2-4 en 7-11)
- onderwerp : sectoraal akkoord
- gedeeltelijke verlenging van overeenkomst nummer 104886 van 27/06/2011
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 31/12/2013, behoudens andersluidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116240/CO/2140000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN DE TEXTIELNIJVERHEID EN HET BREIWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/06/2013, neergelegd op 28/06/2013 en geregistreerd op 22/07/2013.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoeslag 60 jaar
- verlenging van overeenkomst nummer 104887 van 27/06/2011
- geldigheidsduur : van 01/01/2014 tot 30/06/2014
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116241/CO/2140000.

COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DE L'INDUSTRIE TEXTILE ET DE LA BONNETERIE

Convention collective de travail conclue le 24/06/2013, déposée le 28/06/2013 et enregistrée le 22/07/2013.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 58 ans
- modification de la convention numéro 104890 du 27/06/2011
- prolongation de la convention numéro 104890 du 27/06/2011
- durée de validité : du 01/01/2014 au 30/06/2014
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116242/CO/2140000.

COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DE L'INDUSTRIE TEXTILE ET DE LA BONNETERIE

Convention collective de travail conclue le 24/06/2013, déposée le 28/06/2013 et enregistrée le 22/07/2013.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 56 ans
- prolongation de la convention numéro 104888 du 27/06/2011
- durée de validité : du 01/07/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116243/CO/2140000.

COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DE L'INDUSTRIE TEXTILE ET DE LA BONNETERIE

Convention collective de travail conclue le 24/06/2013, déposée le 28/06/2013 et enregistrée le 22/07/2013.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 56 ans avec 40 ans de passé professionnel
- prolongation de la convention numéro 104889 du 27/06/2011
- durée de validité : du 01/07/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116244/CO/2140000.

COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DE L'INDUSTRIE TEXTILE ET DE LA BONNETERIE

Convention collective de travail conclue le 24/06/2013, déposée le 28/06/2013 et enregistrée le 22/07/2013.

- objet : primes flamandes d'encouragement au secteur privé
- prolongation de la convention numéro 104895 du 27/06/2011
- durée de validité : du 01/07/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116245/CO/2140000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DES CARRIERES DE KAOLIN ET DE SABLE EXPLOITEES A CIEL OUVERT DANS LES PROVINCES DU BRABANT WALLON, DE HAINAUT, DE LIEGE, DE LUXEMBOURG ET DE NAMUR

Convention collective de travail conclue le 01/07/2013, déposée le 09/07/2013 et enregistrée le 22/07/2013.

- objet : efforts supplémentaires de formation
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/12/2014
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116246/CO/1020500.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DES CARRIERES DE KAOLIN ET DE SABLE EXPLOITEES A CIEL OUVERT DANS LES PROVINCES DU BRABANT WALLON, DE HAINAUT, DE LIEGE, DE LUXEMBOURG ET DE NAMUR

Convention collective de travail conclue le 01/07/2013, déposée le 09/07/2013 et enregistrée le 22/07/2013.

- objet : emploi et formation des groupes à risque
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/12/2014
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116247/CO/1020500.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN DE TEXTIEL-NIJVERHEID EN HET BREIWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/06/2013, neergelegd op 28/06/2013 en geregistreerd op 22/07/2013.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfsstoelag 58 jaar
- wijziging van overeenkomst nummer 104890 van 27/06/2011
- verlenging van overeenkomst nummer 104890 van 27/06/2011
- geldigheidsduur : van 01/01/2014 tot 30/06/2014
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116242/CO/2140000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN DE TEXTIEL-NIJVERHEID EN HET BREIWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/06/2013, neergelegd op 28/06/2013 en geregistreerd op 22/07/2013.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfsstoelag 56 jaar
- verlenging van overeenkomst nummer 104888 van 27/06/2011
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116243/CO/2140000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN DE TEXTIEL-NIJVERHEID EN HET BREIWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/06/2013, neergelegd op 28/06/2013 en geregistreerd op 22/07/2013.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfsstoelag 56 jaar met 40 jaar beroepsverleden
- verlenging van overeenkomst nummer 104889 van 27/06/2011
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116244/CO/2140000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN DE TEXTIEL-NIJVERHEID EN HET BREIWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/06/2013, neergelegd op 28/06/2013 en geregistreerd op 22/07/2013.

- onderwerp : Vlaamse aanmoedigingspremies in de privé-sector
- verlenging van overeenkomst nummer 104895 van 27/06/2011
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116245/CO/2140000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET BEDRIJF DER PORSELEINAARDE-EN ZANDGROEVEN WELKE IN OPENLUCHT GEEXPLOITEERD WORDEN IN DE PROVINCIES WAALS-BRABANT, HENEGOUWEN, LUIK, LUXEMBURG EN NAMEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 01/07/2013, neergelegd op 09/07/2013 en geregistreerd op 22/07/2013.

- onderwerp : bijkomende vormingsinspanningen
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/12/2014
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116246/CO/1020500.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET BEDRIJF DER PORSELEINAARDE-EN ZANDGROEVEN WELKE IN OPENLUCHT GEEXPLOITEERD WORDEN IN DE PROVINCIES WAALS-BRABANT, HENEGOUWEN, LUIK, LUXEMBURG EN NAMEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 01/07/2013, neergelegd op 09/07/2013 en geregistreerd op 22/07/2013.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/12/2014
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116247/CO/1020500.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DES CARRIERES DE KAOLIN ET DE SABLE EXPLOITEES A CIEL OUVERT DANS LES PROVINCES DU BRABANT WALLON, DE HAINAUT, DE LIEGE, DE LUXEMBOURG ET DE NAMUR

Convention collective de travail conclue le 01/07/2013, déposée le 09/07/2013 et enregistrée le 22/07/2013.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 58 ans et 60 ans
- durée de validité : du 01/07/2013 au 30/06/2015
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116248/CO/1020500.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DES CARRIERES DE KAOLIN ET DE SABLE EXPLOITEES A CIEL OUVERT DANS LES PROVINCES DU BRABANT WALLON, DE HAINAUT, DE LIEGE, DE LUXEMBOURG ET DE NAMUR

Convention collective de travail conclue le 01/07/2013, déposée le 09/07/2013 et enregistrée le 22/07/2013.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 56 ans
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/12/2014
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116249/CO/1020500.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DES CARRIERES DE KAOLIN ET DE SABLE EXPLOITEES A CIEL OUVERT DANS LES PROVINCES DU BRABANT WALLON, DE HAINAUT, DE LIEGE, DE LUXEMBOURG ET DE NAMUR

Convention collective de travail conclue le 01/07/2013, déposée le 09/07/2013 et enregistrée le 22/07/2013.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 56 ans avec 40 ans de passé professionnelle
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/12/2015
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116250/CO/1020500.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DU BETON

Convention collective de travail conclue le 28/06/2013, déposée le 09/07/2013 et enregistrée le 22/07/2013.

- objet : indemnité en cas d'accident mortel
- durée de validité : à partir du 28/06/2013, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116251/CO/1060200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DU BETON

Convention collective de travail conclue le 28/06/2013, déposée le 09/07/2013 et enregistrée le 22/07/2013.

- objet : prime syndicale
- remplacement de la convention numéro 092726 du 30/04/2009
- durée de validité : à partir du 01/04/2013, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116252/CO/1060200.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES INSTITUTIONS SUBSIDIEES DE L'ENSEIGNEMENT LIBRE

Convention collective de travail conclue le 26/06/2013, déposée le 09/07/2013 et enregistrée le 22/07/2013.

- champ d'application :
 - établissements d'enseignement de l'enseignement libre subsidiés par la Communauté flamande
- objet : intervention financière dans les frais de transport
- modification de la convention numéro 099406 du 31/03/2010
- durée de validité : à partir du 01/07/2013, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116253/CO/1520000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET BEDRIJF DER PORSELEINAARDE-EN ZANDGROEVEN WELKE IN OPENLUCHT GEEXPLOITEERD WORDEN IN DE PROVINCIËS WAALS-BRABANT, HENEGOUWEN, LUIK, LUXEMBURG EN NAMEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 01/07/2013, neergelegd op 09/07/2013 en geregistreerd op 22/07/2013.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelag 58 jaar en 60 jaar
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 30/06/2015
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116248/CO/1020500.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET BEDRIJF DER PORSELEINAARDE-EN ZANDGROEVEN WELKE IN OPENLUCHT GEEXPLOITEERD WORDEN IN DE PROVINCIËS WAALS-BRABANT, HENEGOUWEN, LUIK, LUXEMBURG EN NAMEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 01/07/2013, neergelegd op 09/07/2013 en geregistreerd op 22/07/2013.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelag 56 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/12/2014
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116249/CO/1020500.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET BEDRIJF DER PORSELEINAARDE-EN ZANDGROEVEN WELKE IN OPENLUCHT GEEXPLOITEERD WORDEN IN DE PROVINCIËS WAALS-BRABANT, HENEGOUWEN, LUIK, LUXEMBURG EN NAMEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 01/07/2013, neergelegd op 09/07/2013 en geregistreerd op 22/07/2013.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelag 56 jaar en 40 jaar beroepsverleden
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/12/2015
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116250/CO/1020500.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE BETONINDUSTRIE

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 28/06/2013, neergelegd op 09/07/2013 en geregistreerd op 22/07/2013.

- onderwerp : vergoeding bij dodelijk arbeidsongeval
- geldigheidsduur : m.i.v. 28/06/2013, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116251/CO/1060200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE BETONINDUSTRIE

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 28/06/2013, neergelegd op 09/07/2013 en geregistreerd op 22/07/2013.

- onderwerp : syndicale premie
- vervanging van overeenkomst nummer 092726 van 30/04/2009
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/04/2013, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116252/CO/1060200.

PARITAIR COMITE VOOR DE GESUBSIDIEERDE INRICHTINGEN VAN HET VRIJ ONDERWIJS

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 26/06/2013, neergelegd op 09/07/2013 en geregistreerd op 22/07/2013.

- toepassingsgebied :
 - onderwijsinstellingen van het door de Vlaamse Gemeenschap gesubsidieerd vrij onderwijs
- onderwerp : financiële bijdrage in de vervoerskosten
- wijziging van overeenkomst nummer 099406 van 31/03/2010
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/07/2013, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116253/CO/1520000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES INSTITUTIONS SUBSIDIEES DE L'ENSEIGNEMENT LIBRE

Convention collective de travail conclue le 26/06/2013, déposée le 09/07/2013 et enregistrée le 22/07/2013.

- champ d'application :
 - institutions subsidiées dont le siège social est situé en Région flamande ou en Région de Bruxelles-Capitale et qui sont inscrites auprès de l'ONSS au rôle néerlandophone
- objet : efforts supplémentaires de formation
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116254/CO/1520000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES ORGANISATIONS SOCIO-CULTURELLES FEDERALES ET BICOMMUNAUTAIRES

Convention collective de travail conclue le 04/07/2013, déposée le 09/07/2013 et enregistrée le 22/07/2013.

- objet : efforts supplémentaires de formation
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116255/CO/3290300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES FABRIQUES DE CIMENT

Convention collective de travail conclue le 21/06/2013, déposée le 10/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 58 ans
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/12/2014, avec clause de dénonciation
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116272/CO/1060100.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES FABRIQUES DE CIMENT

Convention collective de travail conclue le 21/06/2013, déposée le 10/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 56 ans avec 40 ans de passé professionnel
- durée de validité : du 01/01/2013 au 30/06/2015, avec clause de dénonciation
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116273/CO/1060100.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES FABRIQUES DE CIMENT

Convention collective de travail conclue le 09/07/2013, déposée le 10/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- objet : emploi et formation des groupes à risque
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/12/2014, avec clause de dénonciation
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116274/CO/1060100.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES FABRIQUES DE CIMENT

Convention collective de travail conclue le 09/07/2013, déposée le 10/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- objet : efforts de formation
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/12/2014, avec clause de dénonciation
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116275/CO/1060100.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES FABRIQUES DE CIMENT

Convention collective de travail conclue le 09/07/2013, déposée le 10/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- objet : chômage avec complément d'entreprise à 57 ans et 38 ans de carrière professionnelle
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/12/2014, avec clause de dénonciation
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116276/CO/1060100.

PARITAIR COMITE VOOR DE GESUBSIDIEERDE INRICHTINGEN VAN HET VRIJ ONDERWIJS

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 26/06/2013, neergelegd op 09/07/2013 en geregistreerd op 22/07/2013.

- toepassingsgebied :
 - gesubsidieerde inrichtingen waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is in het Vlaams Gewest of in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en die bij de ZRS op de Nederlandse taalrol zijn ingeschreven
- onderwerp : bijkomende vormingsinspanningen
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116254/CO/1520000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE FEDERALE EN BICOMMUNAUTAIRE SOCIO-CULTURELE ORGANISATIES

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 04/07/2013, neergelegd op 09/07/2013 en geregistreerd op 22/07/2013.

- onderwerp : bijkomende vormingsinspanningen
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116255/CO/3290300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE CEMENTFABRIEKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/06/2013, neergelegd op 10/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage 58 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/12/2014, met opzeggingsbeding
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116272/CO/1060100.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE CEMENTFABRIEKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/06/2013, neergelegd op 10/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage 56 jaar met 40 jaar beroepsverleden
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 30/06/2015, met opzeggingsbeding
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116273/CO/1060100.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE CEMENTFABRIEKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/07/2013, neergelegd op 10/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/12/2014, met opzeggingsbeding
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116274/CO/1060100.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE CEMENTFABRIEKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/07/2013, neergelegd op 10/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- onderwerp : opleidingsinspanningen
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/12/2014, met opzeggingsbeding
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116275/CO/1060100.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE CEMENTFABRIEKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/07/2013, neergelegd op 10/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage op 57 jaar en 38 jaar beroepsloopbaan
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/12/2014, met opzeggingsbeding
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116276/CO/1060100.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DES CARRIERES DE CALCAIRE NON TAILLE ET DES FOURS A CHAUX, DES CARRIERES DE DOLOMIES ET DES FOURS A DOLOMIES DE TOUT LE TERRITOIRE DU ROYAUME

Convention collective de travail conclue le 20/06/2013, déposée le 10/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- objet : prorogation des dispositions de chômage avec complément d'entreprise à 55 ans, à 56 ans ou à 58 ans
- prolongation partielle de la convention numéro 106437 du 29/06/2011
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116277/CO/1020900.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DES CARRIERES DE CALCAIRE NON TAILLE ET DES FOURS A CHAUX, DES CARRIERES DE DOLOMIES ET DES FOURS A DOLOMIES DE TOUT LE TERRITOIRE DU ROYAUME

Convention collective de travail conclue le 20/06/2013, déposée le 10/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- objet : prorogation de certaines dispositions
- modification de la convention numéro 106437 du 29/06/2011
- prolongation partielle de la convention numéro 106437 du 29/06/2011
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116278/CO/1020900.

COMMISSION PARITAIRE DES METAUX NON-FERREUX

Convention collective de travail conclue le 08/07/2013, déposée le 12/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- objet : emploi et formation des groupes à risque
- remplacement de la convention numéro 104608 du 26/05/2011
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116279/CO/1050000.

COMMISSION PARITAIRE DES METAUX NON-FERREUX

Convention collective de travail conclue le 08/07/2013, déposée le 12/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- objet : formation permanente
- remplacement de la convention numéro 104602 du 26/05/2011
- durée de validité : à partir du 01/01/2013, pour une durée indéterminée, sauf dispositions contraires
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116280/CO/1050000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE ALIMENTAIRE

Convention collective de travail conclue le 09/07/2013, déposée le 16/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- hors du champ d'application :
 - boulangeries, pâtisseries artisanales qui produisent des produits "frais" de consommation immédiate à très court délai de conservation et salons de consommation annexés à une pâtisserie
- objet : chômage avec complément d'entreprise à 56 ans, à 56 ans avec 40 ans de passé professionnel ou à 58 ans
- remplacement de la convention numéro 114791 du 09/04/2013
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116281/CO/1180000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET BEDRIJF VAN DE GROEVEN VAN NIET UIT TE HOUWEN KALKSTEEN EN VAN DE KALKOVENS, VAN DE BITTERSIPAATGROEVEN EN -OVENS OP HET GEHELE GRONDGEBIED VAN HET RIJK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 20/06/2013, neergelegd op 10/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- onderwerp : verlenging van de bepalingen over de werkloosheid met bedrijfstoeslag op 55 jaar, op 56 jaar of op 58 jaar
- gedeeltelijke verlenging van overeenkomst nummer 106437 van 29/06/2011
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116277/CO/1020900.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET BEDRIJF VAN DE GROEVEN VAN NIET UIT TE HOUWEN KALKSTEEN EN VAN DE KALKOVENS, VAN DE BITTERSIPAATGROEVEN EN -OVENS OP HET GEHELE GRONDGEBIED VAN HET RIJK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 20/06/2013, neergelegd op 10/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- onderwerp : verlenging van sommige bepalingen
- wijziging van overeenkomst nummer 106437 van 29/06/2011
- gedeeltelijke verlenging van overeenkomst nummer 106437 van 29/06/2011
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116278/CO/1020900.

PARITAIR COMITE VOOR DE NON-FERRO METALEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 08/07/2013, neergelegd op 12/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- vervanging van overeenkomst nummer 104608 van 26/05/2011
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116279/CO/1050000.

PARITAIR COMITE VOOR DE NON-FERRO METALEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 08/07/2013, neergelegd op 12/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- onderwerp : permanente vorming
- vervanging van overeenkomst nummer 104602 van 26/05/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2013, voor onbepaalde duur, behoudens andersluidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116280/CO/1050000.

PARITAIR COMITE VOOR DE VOEDINGSNIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/07/2013, neergelegd op 16/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- niet van toepassing op :
 - bakkerijen, banketbakkerijen die verse producten vervaardigen voor onmiddellijke consumptie met zeer beperkte houdbaarheid en de verbruikszalen bij een banketbakkerij
- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoeslag op 56 jaar, op 56 jaar met 40 jaar beroepsverleden of op 58 jaar
- vervanging van overeenkomst nummer 114791 van 09/04/2013
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116281/CO/1180000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE ALIMENTAIRE

Convention collective de travail conclue le 09/07/2013, déposée le 16/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- champ d'application :
 - boulangeries, pâtisseries artisanales qui produisent des produits "frais" de consommation immédiate à très court délai de conservation et salons de consommation annexés à une pâtisserie
- objet : chômage avec complément d'entreprise à 56 ans, à 56 ans avec 40 ans de passé professionnel ou à 58 ans
- remplacement de la convention numéro 114792 du 09/04/2013
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116282/CO/1180000.

COMMISSION PARITAIRE DE LA TRANSFORMATION DU PAPIER ET DU CARTON

Convention collective de travail conclue le 25/06/2013, déposée le 15/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- objet : chômage avec complément d'entreprise à 58 ans, à 56 ans et à 56 ans (40 ans de carrière professionnelle)
- durée de validité : du 01/07/2013 au 31/10/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116283/CO/1360000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'AGRICULTURE

Convention collective de travail conclue le 09/07/2013, déposée le 12/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- objet : organisation et financement de la formation professionnelle
- exécution de la convention numéro 038270 du 18/05/1995
- remplacement de la convention numéro 105874 du 12/07/2011
- durée de validité : à partir du 01/01/2013, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116284/CO/1440000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES HORTICOLES

Convention collective de travail conclue le 09/07/2013, déposée le 12/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- champ d'application :
 - sous-secteur de l'implantation et de l'entretien de parcs et jardins
- objet : organisation et financement de la formation professionnelle
- exécution de la convention numéro 003978 du 23/06/1976
- remplacement de la convention numéro 105870 du 12/07/2011
- durée de validité : à partir du 01/01/2013, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116285/CO/1450000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES HORTICOLES

Convention collective de travail conclue le 09/07/2013, déposée le 12/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- hors du champ d'application :
 - sous-secteur de l'implantation et de l'entretien de parcs et jardins
- objet : organisation et financement de la formation professionnelle
- exécution de la convention numéro 028190 du 07/06/1991
- remplacement de la convention numéro 105871 du 12/07/2011
- durée de validité : à partir du 01/01/2013, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116286/CO/1450000.

PARITAIR COMITE VOOR DE VOEDINGSNIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/07/2013, neergelegd op 16/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- toepassingsgebied :
 - bakkerijen, banketbakkerijen die verse producten vervaardigen voor onmiddellijke consumptie met zeer beperkte houdbaarheid en de verbruikszalen bij een banketbakkerij
- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage op 56 jaar, op 56 jaar met 40 jaar beroepsverleden of op 58 jaar
- vervanging van overeenkomst nummer 114792 van 09/04/2013
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116282/CO/1180000.

PARITAIR COMITE VOOR DE PAPIER- EN KARTONBEWERKING

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 25/06/2013, neergelegd op 15/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage op 58 jaar, 56 jaar en 56 jaar (40 jaar beroepsverleden)
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 31/10/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116283/CO/1360000.

PARITAIR COMITE VOOR DE LANDBOUW

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/07/2013, neergelegd op 12/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- onderwerp : inrichting en financiering van vakopleiding
- uitvoering van overeenkomst nummer 038270 van 18/05/1995
- vervanging van overeenkomst nummer 105874 van 12/07/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2013, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116284/CO/1440000.

PARITAIR COMITE VOOR HET TUINBOUWBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/07/2013, neergelegd op 12/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- toepassingsgebied :
 - subsector aanleggen en onderhouden van parken en tuinen
- onderwerp : inrichting en financiering van vakopleiding
- uitvoering van overeenkomst nummer 003978 van 23/06/1976
- vervanging van overeenkomst nummer 105870 van 12/07/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2013, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116285/CO/1450000.

PARITAIR COMITE VOOR HET TUINBOUWBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/07/2013, neergelegd op 12/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- niet van toepassing op :
 - subsector aanleggen en onderhouden van parken en tuinen
- onderwerp : inrichting en financiering van vakopleiding
- uitvoering van overeenkomst nummer 028190 van 07/06/1991
- vervanging van overeenkomst nummer 105871 van 12/07/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2013, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116286/CO/1450000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES EMPLOYES DE L'INDUSTRIE ALIMENTAIRE

Convention collective de travail conclue le 10/07/2013, déposée le 16/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- objet : chômage avec complément d'entreprise à 56 ans, à 56 ans avec 40 années de passé professionnel ou à 58 ans
- remplacement de la convention numéro 115247 du 13/05/2013
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116287/CO/2200000.

COMMISSION PARITAIRE NATIONALE DES SPORTS

Convention collective de travail conclue le 02/07/2013, déposée le 12/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- champ d'application :
 - clubs de football et footballeurs rémunérés à temps partiel et à temps plein liés par un contrat du travail en vertu de la loi du 24 février 1978 sur le contrat de travail des sportifs rémunérés
- objet : conditions de travail et de rémunération
- prolongation de la convention numéro 055232 du 07/06/2000
- modification de la convention numéro 080531 du 07/06/2006
- modification de la convention numéro 080532 du 07/06/2006
- durée de validité : du 01/07/2013 au 30/06/2015
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116288/CO/2230000.

COMMISSION PARITAIRE NATIONALE DES SPORTS

Convention collective de travail conclue le 02/07/2013, déposée le 12/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- champ d'application :
 - clubs de football et entraîneurs de football rémunérés, liés par un contrat de travail et dont le salaire dépasse le montant fixé par la loi du 24 février 1978 sur le contrat du travail du sportif rémunéré
- objet : conditions de travail et de rémunération
- durée de validité : du 01/07/2013 au 30/06/2015
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116289/CO/2230000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES EMPLOYES DES METAUX NON-FERREUX

Convention collective de travail conclue le 08/07/2013, déposée le 12/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- champ d'application :
 - employés visés dans la CCT du 17/12/2001 (61401/CO/224) contenant la classification des fonctions
- objet : emploi et formation des groupes à risque
- remplacement de la convention numéro 105767 du 27/06/2011
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116290/CO/2240000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES EMPLOYES DES METAUX NON-FERREUX

Convention collective de travail conclue le 08/07/2013, déposée le 12/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- champ d'application :
 - employés visés dans la CCT du 17/12/2001 contenant la classification des fonctions
- objet : formation permanente
- remplacement de la convention numéro 105764 du 27/06/2011
- durée de validité : à partir du 01/07/2013, pour une durée indéterminée, sauf dispositions contraires
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116291/CO/2240000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN UIT DE VOEDINGS-NIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 10/07/2013, neergelegd op 16/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage op 56 jaar, op 56 jaar met 40 jaar beroepsverleden of op 58 jaar
- vervanging van overeenkomst nummer 115247 van 13/05/2013
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116287/CO/2200000.

NATIONAAL PARITAIR COMITE VOOR DE SPORT

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 02/07/2013, neergelegd op 12/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- toepassingsgebied :
 - voetbalclubs, deeltijdse en voltijdse betaalde voetballers die gebonden zijn door een arbeidsovereenkomst volgens de wet van 24 februari 1978 betreffende de arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars
- onderwerp : loon- en arbeidsvoorwaarden
- verlenging van overeenkomst nummer 055232 van 07/06/2000
- wijziging van overeenkomst nummer 080531 van 07/06/2006
- wijziging van overeenkomst nummer 080532 van 07/06/2006
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 30/06/2015
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116288/CO/2230000.

NATIONAAL PARITAIR COMITE VOOR DE SPORT

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 02/07/2013, neergelegd op 12/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- toepassingsgebied :
 - voetbalclubs en betaalde voetbaltrainers die gebonden zijn door een arbeidsovereenkomst waarvan het loon het bedrag overschrijdt dat is vastgesteld volgens de wet van 24 februari 1978 betreffende de arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars
- onderwerp : loon- en arbeidsvoorwaarden
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 30/06/2015
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116289/CO/2230000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN DE NON-FERRO METALEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 08/07/2013, neergelegd op 12/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- toepassingsgebied :
 - bediende bedoeld in de CAO van 17/12/2001 (61401/CO/224) houdende de functie-classificatie
- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- vervanging van overeenkomst nummer 105767 van 27/06/2011
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116290/CO/2240000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN DE NON-FERRO METALEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 08/07/2013, neergelegd op 12/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- toepassingsgebied :
 - bediende bedoeld in de CAO van 17/12/2001 houdende de functie-classificatie
- onderwerp : permanente vorming
- vervanging van overeenkomst nummer 105764 van 27/06/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/07/2013, voor onbepaalde duur, behoudens andersluidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116291/CO/2240000.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES AGREEES
FOURNISSANT DES TRAVAUX OU SERVICES DE PROXIMITE**

Convention collective de travail conclue le 24/06/2013, déposée le 11/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 58 ans
- durée de validité : du 01/07/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116292/CO/3220100.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES ET LES ORGANISMES DE CONTROLE TECHNIQUE ET D'EVALUATION DE LA CONFORMITE

Convention collective de travail conclue le 27/06/2013, déposée le 05/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- objet : emploi et formation des groupes à risque
- prolongation partielle de la convention numéro 028525 du 21/06/1991
- prolongation partielle de la convention numéro 033701 du 05/07/1993
- prolongation de la convention numéro 050468 du 20/10/1998
- exécution de la convention numéro 107526 du 16/11/2011
- exécution de la convention numéro 113854 du 29/01/2013
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116293/CO/2190000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DU BETON

Convention collective de travail conclue le 09/07/2013, déposée le 15/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- objet : conditions de travail et de rémunération
- exécution de la convention numéro 001298 du 27/04/1972
- remplacement de la convention numéro 105350 du 20/06/2011
- durée de validité : à partir du 01/01/2013, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116294/CO/1060200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DU BETON

Convention collective de travail conclue le 09/07/2013, déposée le 15/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- objet : intervention du fonds social dans les coûts de formation externe
- exécution de la convention numéro 007515 du 13/05/1981
- exécution de la convention numéro 106866 du 26/10/2011
- durée de validité : à partir du 01/09/2013, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116295/CO/1060200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DU BETON

Convention collective de travail conclue le 09/07/2013, déposée le 15/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- objet : intervention financière dans les frais de transport
- remplacement de la convention numéro 105352 du 20/06/2011
- durée de validité : à partir du 01/08/2013, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116296/CO/1060200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DU BETON

Convention collective de travail conclue le 09/07/2013, déposée le 15/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- objet : indemnité complémentaire en cas d'incapacité de longue durée
- remplacement de la convention numéro 105357 du 20/06/2011
- durée de validité : à partir du 01/09/2013, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116297/CO/1060200.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE ERKENDE ONDERNEMINGEN
DIE BUURTWERKEN OF -DIENSTEN LEVEREN**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/06/2013, neergelegd op 11/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelag 58 jaar
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116292/CO/3220100.

**PARITAIR COMITE VOOR DE DIENSTEN EN ORGANISMEN VOOR
TECHNISCHE CONTROLES EN GELIJKVORMIGHEIDSTOETSING**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 27/06/2013, neergelegd op 05/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- gedeeltelijke verlenging van overeenkomst nummer 028525 van 21/06/1991
- gedeeltelijke verlenging van overeenkomst nummer 033701 van 05/07/1993
- verlenging van overeenkomst nummer 050468 van 20/10/1998
- uitvoering van overeenkomst nummer 107526 van 16/11/2011
- uitvoering van overeenkomst nummer 113854 van 29/01/2013
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116293/CO/2190000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE BETONINDUSTRIE

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/07/2013, neergelegd op 15/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- onderwerp : loon- en arbeidsvoorwaarden
- uitvoering van overeenkomst nummer 001298 van 27/04/1972
- vervanging van overeenkomst nummer 105350 van 20/06/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2013, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116294/CO/1060200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE BETONINDUSTRIE

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/07/2013, neergelegd op 15/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- onderwerp : tussenkomst van het sociaal fonds in de kosten van externe opleiding
- uitvoering van overeenkomst nummer 007515 van 13/05/1981
- uitvoering van overeenkomst nummer 106866 van 26/10/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/09/2013, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116295/CO/1060200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE BETONINDUSTRIE

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/07/2013, neergelegd op 15/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- onderwerp : financiële bijdrage in de vervoerskosten
- vervanging van overeenkomst nummer 105352 van 20/06/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/08/2013, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116296/CO/1060200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE BETONINDUSTRIE

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/07/2013, neergelegd op 15/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- onderwerp : aanvullende vergoeding bij langdurige arbeidsongeschiktheid
- vervanging van overeenkomst nummer 105357 van 20/06/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/09/2013, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116297/CO/1060200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DU BETON

Convention collective de travail conclue le 09/07/2013, déposée le 15/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- objet : contribution de pension au régime de pension complémentaire
- modification de la convention numéro 080977 du 09/10/2006
- remplacement de la convention numéro 092721 du 27/05/2009
- durée de validité : à partir du 01/01/2013, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116298/CO/1060200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DE METAUX

Convention collective de travail conclue le 18/06/2013, déposée le 17/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- objet : apprentissage et formation
- remplacement de la convention numéro 104882 du 22/06/2011
- durée de validité : à partir du 01/07/2013, pour une durée indéterminée, sauf dispositions contraires
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116299/CO/1420100.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DE METAUX

Convention collective de travail conclue le 18/06/2013, déposée le 17/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- objet : modification des statuts d'un fonds de sécurité d'existence
- modification de la convention numéro 104885 du 22/06/2011
- durée de validité : à partir du 01/01/2013, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116300/CO/1420100.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DE METAUX

Convention collective de travail conclue le 18/06/2013, déposée le 17/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 56 ans et un passé professionnel d'au moins 40 ans
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/10/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116301/CO/1420100.

COMMISSION PARITAIRE DE LA PECHE MARITIME

Convention collective de travail conclue le 04/07/2013, déposée le 17/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- champ d'application :
 - travailleurs occupés dans les criées de poissons de Nieuwpoort, Oostende et Zeebrugge, en possession d'une carte de docker, délivrée par la Commission paritaire nationale de la pêche maritime
- objet : indemnité complémentaire aux allocations de chômage
- remplacement de la convention numéro 054658 du 22/02/2000
- durée de validité : à partir du 01/01/2013, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 116302/CO/1430000.

COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DES FABRICATIONS METALLIQUES

Convention collective de travail conclue le 10/07/2013, déposée le 16/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- objet : modification du règlement de l'assurance groupe et de la note technique sectorielle
- modification de la convention numéro 109294 du 05/03/2012
- durée de validité : à partir du 01/01/2013, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116303/CO/2090000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE BETONINDUSTRIE

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/07/2013, neergelegd op 15/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- onderwerp : pensioenbijdrage van het aanvullend sectoraal pensioenstelsel
- wijziging van overeenkomst nummer 080977 van 09/10/2006
- vervanging van overeenkomst nummer 092721 van 27/05/2009
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2013, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116298/CO/1060200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN METALEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 18/06/2013, neergelegd op 17/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- onderwerp : vorming en opleiding
- vervanging van overeenkomst nummer 104882 van 22/06/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/07/2013, voor onbepaalde duur, behoudens andersluidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116299/CO/1420100.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN METALEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 18/06/2013, neergelegd op 17/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- onderwerp : wijziging van de statuten van een fonds voor bestaanszekerheid
- wijziging van overeenkomst nummer 104885 van 22/06/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2013, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116300/CO/1420100.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN METALEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 18/06/2013, neergelegd op 17/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoeslag 56 jaar en een beroepsverleden van ten minste 40 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/10/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116301/CO/1420100.

PARITAIR COMITE VOOR DE ZEEVISSERIJ

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 04/07/2013, neergelegd op 17/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- toepassingsgebied :
 - werknemers tewerkgesteld in de visveilingen te Nieuwpoort, Oostende en Zeebrugge, in het bezit van een vislosserskaart, afgeleverd door het Nationaal Paritair Comité voor de Zeevisserij
- onderwerp : aanvullende vergoeding bij werkloosheidsuitkeringen
- vervanging van overeenkomst nummer 054658 van 22/02/2000
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2013, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 116302/CO/1430000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN DER METAALFABRIKATENNIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 10/07/2013, neergelegd op 16/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- onderwerp : wijziging van het reglement van de groepsverzekering en van de sectorale technische nota
- wijziging van overeenkomst nummer 109294 van 05/03/2012
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2013, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116303/CO/2090000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES BANQUES

Convention collective de travail conclue le 25/06/2013, déposée le 16/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 58 ans
- durée de validité : du 01/07/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116304/CO/3100000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES BANQUES

Convention collective de travail conclue le 25/06/2013, déposée le 16/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- objet : crédit-temps, diminution de carrière et réduction des prestations de travail à mi-temps
- modification de la convention numéro 061947 du 26/11/2001
- durée de validité : à partir du 25/06/2013, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116305/CO/3100000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES BANQUES

Convention collective de travail conclue le 25/06/2013, déposée le 16/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- objet : initiatives de formation
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116306/CO/3100000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES BANQUES

Convention collective de travail conclue le 25/06/2013, déposée le 16/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- objet : emploi et formation des groupes à risque
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116307/CO/3100000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES BANQUES

Convention collective de travail conclue le 25/06/2013, déposée le 16/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- objet : reclassement professionnel
- durée de validité : du 01/07/2013 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116308/CO/3100000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES INSTITUTIONS PUBLIQUES DE CREDIT

Convention collective de travail conclue le 11/06/2013, déposée le 16/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- objet : fixation des jours de fermeture bancaire
- exécution de la convention numéro 018126 du 23/04/1987
- durée de validité : du 01/01/2014 au 31/12/2016
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116309/CO/3250000.

COMMISSION PARITAIRE DE LA PECHE MARITIME

Convention collective de travail conclue le 04/07/2013, déposée le 17/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- champ d'application :
 - secteur des entrepôts
- objet : classification des fonctions
- remplacement de la convention numéro 024655 du 01/12/1989
- durée de validité : à partir du 02/05/2013, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116310/CO/1430000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BANKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 25/06/2013, neergelegd op 16/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelag 58 jaar
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116304/CO/3100000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BANKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 25/06/2013, neergelegd op 16/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- onderwerp : tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking
- wijziging van overeenkomst nummer 061947 van 26/11/2001
- geldigheidsduur : m.i.v. 25/06/2013, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116305/CO/3100000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BANKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 25/06/2013, neergelegd op 16/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- onderwerp : opleidingsinitiatieven
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116306/CO/3100000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BANKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 25/06/2013, neergelegd op 16/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116307/CO/3100000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BANKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 25/06/2013, neergelegd op 16/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- onderwerp : outplacement
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116308/CO/3100000.

PARITAIR COMITE VOOR DE OPENBARE KREDIETINSTELLINGEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/06/2013, neergelegd op 16/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- onderwerp : vaststelling van de banksluitingsdagen
- uitvoering van overeenkomst nummer 018126 van 23/04/1987
- geldigheidsduur : van 01/01/2014 tot 31/12/2016
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116309/CO/3250000.

PARITAIR COMITE VOOR DE ZEEVISSERIJ

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 04/07/2013, neergelegd op 17/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- toepassingsgebied :
 - sector pakhuizen
- onderwerp : functieclassificatie
- vervanging van overeenkomst nummer 024655 van 01/12/1989
- geldigheidsduur : m.i.v. 02/05/2013, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116310/CO/1430000.

COMMISSION PARITAIRE DE LA PECHE MARITIME

Convention collective de travail conclue le 04/07/2013, déposée le 17/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- champ d'application :
 - armateurs & travailleurs tombant dans le champ d'application de l'article 29 de la loi du 3 mai 2003 portant réglementation du contrat d'engagement maritime pour la pêche maritime
- objet : fixation du pourcentage minimum pour le calcul du salaire variable du marin pêcheur
- remplacement de la convention numéro 080131 du 11/04/2006
- durée de validité : à partir du 01/07/2013, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116311/CO/1430000.

COMMISSION PARITAIRE DE LA PECHE MARITIME

Convention collective de travail conclue le 04/07/2013, déposée le 17/07/2013 et enregistrée le 23/07/2013.

- champ d'application :
 - secteur des entrepôts - indice ONSS 086
- objet : éco-chèques
- prolongation partielle de la convention numéro 108123 du 08/09/2011
- durée de validité : à partir du 01/01/2013, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116312/CO/1430000.

CONSEIL NATIONAL DU TRAVAIL

Convention collective de travail conclue le 16/07/2013, déposée le 19/07/2013 et enregistrée le 25/07/2013.

- objet : convention collective du travail n° 108 sur le travail temporaire et le travail intérimaire
- modification de la convention numéro 007487 du 27/11/1981
- remplacement de la convention numéro 036020 du 07/07/1994
- remplacement de la convention numéro 044481 du 25/06/1997
- remplacement de la convention numéro 060501 du 19/12/2001
- durée de validité : à partir du 01/09/2013, pour une durée indéterminée, sauf dispositions contraires
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116317/CO/3000000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DU BETON

Convention collective de travail conclue le 09/07/2013, déposée le 19/07/2013 et enregistrée le 25/07/2013.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 58 ans
- remplacement de la convention numéro 105358 du 20/06/2011
- durée de validité : du 01/07/2013 au 31/12/2014
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116318/CO/1060200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DU BETON

Convention collective de travail conclue le 09/07/2013, déposée le 19/07/2013 et enregistrée le 25/07/2013.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 58 ans - métiers lourds
- durée de validité : du 01/07/2013 au 30/06/2015
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116319/CO/1060200.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE CERAMIQUE

Convention collective de travail conclue le 18/07/2013, déposée le 19/07/2013 et enregistrée le 25/07/2013.

- hors du champ d'application :
 - sous-commission paritaire des tuileries
- objet : conditions de travail et de rémunération
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/12/2014
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116320/CO/1130000.

PARITAIR COMITE VOOR DE ZEEVISSERIJ

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 04/07/2013, neergelegd op 17/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- toepassingsgebied :
 - reders en de werknemers die onder het toepassingsgebied vallen van artikel 29 van de wet van 3 mei 03 tot regeling van de arbeidsovereenkomst wegens scheepsdienst voor de zeevisserij
- onderwerp : vaststelling van het minimumpercentage voor de berekening van het variabel loon van de zeevisser
- vervanging van overeenkomst nummer 080131 van 11/04/2006
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/07/2013, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116311/CO/1430000.

PARITAIR COMITE VOOR DE ZEEVISSERIJ

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 04/07/2013, neergelegd op 17/07/2013 en geregistreerd op 23/07/2013.

- toepassingsgebied :
 - sector pakhuizen - kengetal RSZ 086
- onderwerp : ecocheques
- gedeeltelijke verlenging van overeenkomst nummer 108123 van 08/09/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2013, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116312/CO/1430000.

NATIONALE ARBEIDSRAAD

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 16/07/2013, neergelegd op 19/07/2013 en geregistreerd op 25/07/2013.

- onderwerp : collectieve arbeidsovereenkomst nr. 108 over de tijdelijke arbeid en de uitzendarbeid
- wijziging van overeenkomst nummer 007487 van 27/11/1981
- vervanging van overeenkomst nummer 036020 van 07/07/1994
- vervanging van overeenkomst nummer 044481 van 25/06/1997
- vervanging van overeenkomst nummer 060501 van 19/12/2001
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/09/2013, voor onbepaalde duur, behoudens andersluidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116317/CO/3000000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE BETONINDUSTRIE

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/07/2013, neergelegd op 19/07/2013 en geregistreerd op 25/07/2013.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage 58 jaar
- vervanging van overeenkomst nummer 105358 van 20/06/2011
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 31/12/2014
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116318/CO/1060200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE BETONINDUSTRIE

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/07/2013, neergelegd op 19/07/2013 en geregistreerd op 25/07/2013.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage 58 jaar - zware beroep
- geldigheidsduur : van 01/07/2013 tot 30/06/2015
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116319/CO/1060200.

PARITAIR COMITE VOOR HET CERAMIEKBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 18/07/2013, neergelegd op 19/07/2013 en geregistreerd op 25/07/2013.

- niet van toepassing op :
 - paritair subcomité voor de pannenbakkerijen
- onderwerp : loon- en arbeidsvoorwaarden
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/12/2014
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116320/CO/1130000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE CERAMIQUE

Convention collective de travail conclue le 18/07/2013, déposée le 19/07/2013 et enregistrée le 25/07/2013.

- hors du champ d'application :
 - sous-commission paritaire des tuileries
- objet : suppression du jour de carence
- durée de validité : à partir du 01/07/2013, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116321/CO/1130000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE CERAMIQUE

Convention collective de travail conclue le 18/07/2013, déposée le 19/07/2013 et enregistrée le 25/07/2013.

- hors du champ d'application :
 - sous-commission paritaire des tuileries
- objet : efforts supplémentaires de formation
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/12/2014
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116322/CO/1130000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE CERAMIQUE

Convention collective de travail conclue le 18/07/2013, déposée le 19/07/2013 et enregistrée le 25/07/2013.

- hors du champ d'application :
 - sous-commission paritaire des tuileries
- objet : crédit-temps
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/12/2014
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116323/CO/1130000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE CERAMIQUE

Convention collective de travail conclue le 18/07/2013, déposée le 19/07/2013 et enregistrée le 25/07/2013.

- hors du champ d'application :
 - sous-commission paritaire des tuileries
- objet : emploi et formation des groupes à risque
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/12/2014
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116324/CO/1130000.

COMMISSION PARITAIRE DE LA BATELLERIE

Convention collective de travail conclue le 06/06/2013, déposée le 18/07/2013 et enregistrée le 25/07/2013.

- hors du champ d'application :
 - entreprises en ce qui concerne leur activité de remorquage
- objet : prime de fin d'année
- remplacement de la convention numéro 065023 du 29/11/2002
- durée de validité : à partir du 01/01/2013, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116325/CO/1390000.

COMMISSION PARITAIRE DE LA BATELLERIE

Convention collective de travail conclue le 06/06/2013, déposée le 18/07/2013 et enregistrée le 25/07/2013.

- champ d'application :
 - actuels et anciens travailleurs
- objet : emploi et formation des groupes à risque et efforts de formation supplémentaires
- modification de la convention numéro 104853 du 28/06/2011
- prolongation de la convention numéro 104853 du 28/06/2011
- durée de validité : du 01/01/2013 au 31/12/2014
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 116326/CO/1390000.

PARITAIR COMITE VOOR HET CERAMIEKBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 18/07/2013, neergelegd op 19/07/2013 en geregistreerd op 25/07/2013.

- niet van toepassing op :
 - paritair subcomité voor de pannenbakkerijen
- onderwerp : afschaffing van de carenzdag
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/07/2013, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116321/CO/1130000.

PARITAIR COMITE VOOR HET CERAMIEKBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 18/07/2013, neergelegd op 19/07/2013 en geregistreerd op 25/07/2013.

- niet van toepassing op :
 - paritair subcomité voor de pannenbakkerijen
- onderwerp : bijkomende vormingsinspanningen
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/12/2014
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116322/CO/1130000.

PARITAIR COMITE VOOR HET CERAMIEKBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 18/07/2013, neergelegd op 19/07/2013 en geregistreerd op 25/07/2013.

- niet van toepassing op :
 - paritair subcomité voor de pannenbakkerijen
- onderwerp : tijdskrediet
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/12/2014
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116323/CO/1130000.

PARITAIR COMITE VOOR HET CERAMIEKBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 18/07/2013, neergelegd op 19/07/2013 en geregistreerd op 25/07/2013.

- niet van toepassing op :
 - paritair subcomité voor de pannenbakkerijen
- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/12/2014
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116324/CO/1130000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BINNENSCHIEPVAART

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 06/06/2013, neergelegd op 18/07/2013 en geregistreerd op 25/07/2013.

- niet van toepassing op :
 - ondernemingen voor wat betreft hun sleepdienstactiviteit
- onderwerp : eindejaarspremie
- vervanging van overeenkomst nummer 065023 van 29/11/2002
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2013, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116325/CO/1390000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BINNENSCHIEPVAART

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 06/06/2013, neergelegd op 18/07/2013 en geregistreerd op 25/07/2013.

- toepassingsgebied :
 - huidige en gewezen werknemers
- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen en bijkomende vormingsinspanningen
- wijziging van overeenkomst nummer 104853 van 28/06/2011
- verlenging van overeenkomst nummer 104853 van 28/06/2011
- geldigheidsduur : van 01/01/2013 tot 31/12/2014
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 116326/CO/1390000.

Rectification de l'avis paru au Moniteur belge du 16 juillet 2013, p. 44377 : la force obligatoire n'est pas demandée pour les conventions collectives du travail n° 115891/CO/301.01, n° 115892/CO/301.01 et n° 115893/CO/301.01.

Rechtzetting van het bericht verschenen in het Belgisch Staatsblad van 16 juli 2013, blz. 44377 : voor de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 115891/CO/301.01, nr. 115892/CO/301.01 en nr. 115893/CO/301.01 wordt de algemene verbindend verklaring niet gevraagd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2013/09378]

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms Publications

Par arrêté royal du 18 juillet 2013 Mademoiselle Amaya Aliaga, Leena, née à Louvain le 4 février 2013, y demeurant, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Amaya Jansen" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 18 juillet 2013 Monsieur Farzaneh Ghahfarokhi, Syed Mohammad, né à Arak (Iran) le 15 août 1978; et Farzaneh Ghahfarokhi, Elias, né à Waregem le 12 février 2013, tous deux demeurant à Kruishoutem, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de "Farzaneh" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 18 juillet 2013 Monsieur Herreman, David Michel, né à Courtrai le 4 novembre 1975; et Monsieur Herreman, Matthieu Jean, né à Courtrai le 4 novembre 1975, tous deux demeurant à La Panne, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de "Finazzi" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 18 juillet 2013 le nommé Mendes Machado, Merrin Garcia, né à Malines le 1^{er} juillet 2008; et le nommé Mendes Machado, Mauro Braulio, né à Malines le 25 juin 2011, tous deux y demeurant, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de "Stitschinsky" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 18 juillet 2013 Monsieur Hussein Ahmed, Mahmoud Mohamed, né à Ismailia (Egypte) le 18 novembre 1972,

le nommé Hussein Ahmed, Omar Mahmoud Mohamed, né à Rumst le 1^{er} février 2010, Mademoiselle Hussein Ahmed, Imani Mahmoud Mohamed, née à Rumst le 10 juin 2011; et le nommé Hussein Ahmed, Yassin Mahmoud Mohamed, né à Rumst le 2 août 2012, tous demeurant à Aartselaar, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de "Hussein" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 18 juillet 2013 le nommé De Mezel, Mike Christopher, né à Wetteren le 14 mars 2003, demeurant à Melle, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "De Zutter" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2013/09378]

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen Bekendmakingen

Bij koninklijk besluit van 18 juli 2013 is machtiging verleend aan juffrouw Amaya Aliaga, Leena, geboren te Leuven op 4 februari 2013, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Amaya Jansen" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 18 juli 2013 is machtiging verleend aan de heer Farzaneh Ghahfarokhi, Syed Mohammad, geboren te Arak (Iran) op 15 augustus 1978; en de genaamde Farzaneh Ghahfarokhi, Elias, geboren te Waregem op 12 februari 2013, beiden wonende te Kruishoutem, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van "Farzaneh" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 18 juli 2013 is machtiging verleend aan de heer Herreman, David Michel, geboren te Kortrijk op 4 november 1975; en de heer Herreman, Matthieu Jean, geboren te Kortrijk op 4 november 1975, beiden wonende te De Panne, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van "Finazzi" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 18 juli 2013 is machtiging verleend aan de genaamde Mendes Machado, Merrin Garcia, geboren te Mechelen op 1 juli 2008; en de genaamde Mendes Machado, Mauro Braulio, geboren te Mechelen op 25 juni 2011, er beiden wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van "Stitschinsky" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 18 juli 2013 is machtiging verleend aan de heer Hussein Ahmed, Mahmoud Mohamed, geboren te Ismailia (Egypte) op 18 november 1972, de genaamde Hussein Ahmed, Omar Mahmoud Mohamed, geboren te Rumst op 1 februari 2010, juffrouw Hussein Ahmed, Imani Mahmoud Mohamed, geboren te Rumst op 10 juni 2011; en de genaamde Hussein Ahmed, Yassin Mahmoud Mohamed, geboren te Rumst op 2 augustus 2012, allen wonende te Aartselaar, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van "Hussein" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 18 juli 2013 is machtiging verleend aan de genaamde De Mezel, Mike Christopher, geboren te Wetteren op 14 maart 2003, wonende te Melle, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van "De Zutter" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 18 juillet 2013 Madame Garcia de Boelart, Fernanda Cecilia, née à Rosario (Argentine) le 2 mars 1982, demeurant à Moorslede, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Garcia" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 18 juillet 2013 Monsieur Boelart, Carlos Daniel, né à Rosario (Argentine) le 15 août 1981;

le nommé Boelart Garcia, Lionel, né à Rosario (Argentine) le 19 octobre 2007;

Mademoiselle Boelart, Celine, née à Menin le 30 avril 2010; et Mademoiselle Boelart, Liz, née à Menin le 30 avril 2010, tous demeurant à Moorslede, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de "Boelaert" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 18 juillet 2013 Madame Konrad, Brigitte Gabrielle Gertrude, née à Ostende le 15 septembre 1956, y demeurant, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Vande Maele" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 18 juillet 2013 Monsieur Moreels, Stefan Jos Nana, né à Neerpelt le 23 juillet 1987, demeurant à Opglabbeek, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Perun" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 18 juillet 2013 Madame Devi, Sunita, née à Phagwara (Inde) le 16 septembre 1979;

Monsieur Devi, Harsh, né à Hasselt le 18 juin 2000; et le nommé Kumar, Sherry, né à Hasselt le 18 mars 2009, tous trois y demeurant, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de "Rana" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 18 juli 2013 is machtiging verleend aan mevrouw Garcia de Boelart, Fernanda Cecilia, geboren te Rosario (Argentinië) op 2 maart 1982, wonende te Moorslede, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Garcia" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 18 juli 2013 is machtiging verleend aan de heer Boelart, Carlos Daniel, geboren te Rosario (Argentinië) op 15 augustus 1981; de genaamde Boelart Garcia, Lionel, geboren te Rosario (Argentinië) op 19 oktober 2007; juffrouw Boelart, Celine, geboren te Menen op 30 april 2010; en juffrouw Boelart, Liz, geboren te Menen op 30 april 2010, allen wonende te Moorslede, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van "Boelaert" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 18 juli 2013 is machtiging verleend aan mevrouw Konrad, Brigitte Gabrielle Gertrude, geboren te Oostende op 15 september 1956, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Vande Maele" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 18 juli 2013 is machtiging verleend aan de heer Moreels, Stefan Jos Nana, geboren te Neerpelt op 23 juli 1987, wonende te Opglabbeek, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van "Perun" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 18 juli 2013 is machtiging verleend aan mevrouw Devi, Sunita, geboren te Phagwara (India) op 16 september 1979; de heer Devi, Harsh, geboren te Hasselt op 18 juni 2000; en de genaamde Kumar, Sherry, geboren te Hasselt op 18 maart 2009, er allen wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van "Rana" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2013/204603]

Pouvoir judiciaire

Cour d'appel de Liège

Par ordonnances du 6 mai 2013 du premier président de la cour d'appel de Liège :

— la désignation de M. Aerts, J., conseiller à la cour d'appel de Liège, comme président de chambre à cette cour, est renouvelée pour une période de trois ans prenant cours le 5 septembre 2013;

— la désignation de Mme Dreze, F., conseiller à la cour d'appel de Liège, comme président de chambre à cette cour, est renouvelée pour une période de trois ans prenant cours le 12 septembre 2013;

— la désignation de M. Ligot, M., conseiller à la cour d'appel de Liège, comme président de chambre à cette cour, est renouvelée pour une période de trois ans prenant cours le 12 septembre 2013.

Tribunal de première instance de Bruxelles

Par ordonnance du 12 juillet 2013 du président du tribunal de première instance de Bruxelles, Mme Vander Steene, K., juge au tribunal de première instance de Bruxelles, est désigné à titre définitif comme vice-président à ce tribunal à la date du 3 septembre 2013.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2013/204603]

Rechterlijke Macht

Hof van beroep te Luik

Bij beschikkingen van 6 mei 2013 van de eerste voorzitter van het hof van beroep te Luik :

— is de aanwijzing van de heer Aerts, J., raadsheer in het hof van beroep te Luik, tot kamervoorzitter in dit hof, hernieuwd voor een termijn van drie jaar met ingang van 5 september 2013;

— is de aanwijzing van Mevr. Dreze, F., raadsheer in het hof van beroep te Luik, tot kamervoorzitter in dit hof, hernieuwd voor een termijn van drie jaar met ingang van 12 september 2013;

— is de aanwijzing van de heer Ligot, M., raadsheer in het hof van beroep te Luik, tot kamervoorzitter in dit hof, hernieuwd voor een termijn van drie jaar met ingang van 12 september 2013.

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Bij beschikking van 12 juli 2013 van de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel is Mevr. Vander Steene, K., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, vast aangewezen tot ondervoorzitter in deze rechtbank op datum van 3 september 2013.

Par ordonnance du 26 juillet 2013, M. Rommel, G., a été désigné par le président du tribunal de première instance de Bruxelles pour exercer les fonctions de magistrat suppléant jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans.

Tribunal de première instance de Nivelles

Par ordonnance du 1^{er} juillet 2013, M. Moïny, Y., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Nivelles, est délégué pour exercer, pour une nouvelle période de six mois à partir du 1^{er} septembre 2013, les fonctions du ministère public près le parquet général de la cour d'appel de Bruxelles.

Tribunal de commerce d'Anvers

Par ordonnance du 7 janvier 2013, M. Saverys, F., a été désigné par le président du tribunal de commerce d'Anvers pour exercer, à partir du 1^{er} septembre 2013, les fonctions de juge consulaire suppléant à ce tribunal jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans.

Tribunal de commerce de Nivelles

Par ordonnance du 29 janvier 2013, M. du Parc Locmaria, L., a été désigné par le président du tribunal de commerce de Nivelles pour exercer, à partir du 1^{er} septembre 2013, les fonctions de juge consulaire suppléant à ce tribunal jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans.

Tribunal de commerce de Bruges

Par ordonnance du 12 avril 2013, M. Haesaert, N., a été désigné par le président du tribunal de commerce de Bruges, pour continuer à exercer, pour une période d'un an à partir du 21 août 2013, les fonctions de juge consulaire suppléant à ce tribunal.

Par ordonnance du 29 avril 2013, M. Schiltz, H. a été désigné par le président du tribunal de commerce de Bruges, pour continuer à exercer, pour une période d'un an à partir du 3 septembre 2013, les fonctions de juge consulaire suppléant à ce tribunal.

Tribunal de commerce de Liège

Par ordonnance du 29 juillet 2013, M. Vanderweckene, J., a été désigné par le président du tribunal de commerce de Liège pour exercer, à partir du 1^{er} septembre 2013, les fonctions de juge consulaire suppléant à ce tribunal jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans.

Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

Par ordonnances du 24 avril 2013 :

— M. Roiseux, J.-M., a été désigné par le président du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne pour exercer, à partir du 1^{er} septembre 2013, les fonctions de juge consulaire suppléant à ce tribunal jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans;

— M. Soroge, A., a été désigné par le président du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne pour continuer à exercer, pour une période d'un an à partir du 1^{er} septembre 2013, les fonctions de juge consulaire suppléant à ce tribunal.

Bij beschikking van 26 juli 2013 werd de heer Rommel, G., door de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel aangewezen, het ambt van plaatsvervangend magistraat uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

Rechtbank van eerste aanleg te Nijvel

Bij beschikking van 1 juli 2013 is aan de heer Moïny, Y., substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel, opdracht gegeven om, voor een nieuwe periode van zes maanden met ingang van 1 september 2013, het ambt van openbaar ministerie waar te nemen bij het parket-generaal van het hof van beroep te Brussel.

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij beschikking van 7 januari 2013 werd de heer Saverys, F., door de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Antwerpen aangewezen om, vanaf 1 september 2013, het ambt van plaatsvervangend rechter in handelszaken in deze rechtbank uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

Rechtbank van koophandel te Nijvel

Bij beschikking van 29 januari 2013 werd de heer du Parc Locmaria, L., door de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Nijvel aangewezen, om vanaf 1 september 2013, het ambt van plaatsvervangend rechter in handelszaken in deze rechtbank uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

Rechtbank van koophandel te Brugge

Bij beschikking van 12 april 2013 werd de heer Haesaert, N., door de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Brugge aangewezen om, voor een termijn van één jaar vanaf 21 augustus 2013, het ambt van plaatsvervangend rechter in handelszaken in deze rechtbank te blijven uitoefenen.

Bij beschikking van 29 april 2013 werd de heer Schiltz, H., door de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Brugge aangewezen om, voor een termijn van één jaar vanaf 3 september 2013, het ambt van plaatsvervangend rechter in handelszaken in deze rechtbank te blijven uitoefenen.

Rechtbank van koophandel te Luik

Bij beschikking van 29 juli 2013 werd de heer Vanderweckene, J., door de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Luik aangewezen, om vanaf 1 september 2013, het ambt van plaatsvervangend rechter in handelszaken in deze rechtbank uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

Rechtbank van koophandel te Marche-en-Famenne

Bij beschikkingen van 24 april 2013 :

— werd de heer Roiseux, J.-M., door de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Marche-en-Famenne aangewezen, vanaf 1 september 2013, om het ambt van plaatsvervangend rechter in handelszaken in deze rechtbank uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt;

— werd de heer Soroge, A., door de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Marche-en-Famenne aangewezen om, voor een termijn van één jaar vanaf 1 september 2013, het ambt van plaatsvervangend rechter in handelszaken in deze rechtbank te blijven uitoefenen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2013/09354]

Changement d'adresse justice de paix du canton de Westerlo

A partir du 9 septembre 2013, les services de la justice de paix de Westerlo, siégeront à Bistplein 13, à 2260 Westerlo.

Numéro téléphone : 014-54 44 18

Numéro fax : 014-54 13 86

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2013/09354]

Adreswijziging vrederegerecht van het kanton Westerlo

Vanaf 9 september 2013 zijn de diensten van het vrederegerecht van het kanton Westerlo, gevestigd Bistplein 13, te 2260 Westerlo.

Telefoonnummer : 014-54 44 18

Faxnummer : 014-54 13 86

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2013/11376]

**Bureau de Normalisation (NBN)
Enquêtes publiques**

Le Bureau de Normalisation (NBN) met à l'enquête publique le projet de norme belge ci-après.

Ce projet peut être obtenu contre paiement de son prix au Bureau de Normalisation, rue Joseph-II 40/6, 1000 Bruxelles

(www.nbn.be).

Observations et suggestions peuvent être envoyées au NBN jusqu'à la date de clôture de l'enquête.

La date de clôture est à modifier, le cas échéant, pour réserver un délai de cinq mois après la parution du présent avis.

prNBN D 51-003/A1

Installations intérieures alimentées en gaz naturel et placement des appareils d'utilisation - Dispositions générales (1^{re} édition).

Enquête publique jusqu'au 8 janvier 2014.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2013/11376]

**Bureau voor Normalisatie (NBN)
Publicatie ter kritiek**

Het Bureau voor Normalisatie (NBN) publiceert ter kritiek het hierna volgende Belgische normontwerp.

Dit ontwerp is verkrijgbaar tegen betaling van zijn prijs bij het Bureau voor Normalisatie, Jozef II-straat 40/6, 1000 Brussel

(www.nbn.be).

Opmerkingen en suggesties mogen overgemaakt worden aan het NBN tot op de sluitingsdatum van het onderzoek.

De vermelde sluitingsdatum dient eventueel gewijzigd te worden om een termijn van vijf maanden na het verschijnen van dit bericht te waarborgen.

prNBN D 51-003/A1

Binnenleidingen voor aardgas van de verbruikstoestellen - Algemene bepalingen (1e uitgave).

Publicatie ter kritiek tot 8 januari 2014.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2013/11390]

Conseil de la concurrence. — Auditorat. — Avis. — Notification préalable d'une opération de concentration. — Affaire n° MEDE-C/C-13/0020 : Corelio NV/Concentra NV (« Het Mediahuis »)

Le 31 juillet 2013, l'Auditorat du Conseil de la concurrence a reçu une notification de concentration au sens de l'article 9, § 1^{er}, de la loi sur la protection de la concurrence économique (LPCE), coordonnée par l'arrêté royal du 15 septembre 2006 (*Moniteur belge* du 29 septembre 2006). Il en ressort que les médias belges Corelio NV et Concentra NV visent à créer une nouvelle entreprise commune à part entière, au sens de l'article 6, § 2, de la LPCE, provisoirement nommée « Het Mediahuis ».

Selon la notification, la concentration concerne le secteur des médias, en particulier la distribution des quotidiens et les activités de distribution digitale.

L'Auditorat invite les tiers concernés à transmettre leurs éventuelles observations sur l'opération de concentration de préférence avant le 26 août 2013.

Ces observations peuvent être envoyées par télécopie ou par courrier sous la référence MEDE-C/C-13/0020 à l'adresse suivante :

Conseil de la concurrence

Auditorat

North Gate

7^e étage

Boulevard du Roi Albert II 16

B-1000 Bruxelles

Fax + 32-2 277 52 73

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2013/11390]

Raad voor de Mededinging. — Auditoraat. — Kennisgeving. — Voorafgaande aanmelding van een concentratie. — Zaak nr. MEDE-C/C-13/0020 : Corelio NV/Concentra NV (« Het Mediahuis »)

Op 31 juli 2013, ontving het Auditoraat van de Raad voor de Mededinging een aanmelding van een concentratie in de zin van artikel 9, § 1, van de wet tot bescherming van de economische mededinging (WBEM), gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 15 september 2006 (*Belgisch Staatsblad* van 29 september 2006). Hierin werd meegedeeld dat de Belgische mediagroepen Corelio NV en Concentra NV beogen een nieuwe volwaardige gemeenschappelijke onderneming op te richten in de zin van artikel 6, § 2, WBEM, voorlopig « Het Mediahuis » genaamd.

Volgens de aanmelding heeft de concentratie betrekking op de mediasector, in het bijzonder de uitgifte van dagbladen en digitale uitgeefactiviteiten.

Het Auditoraat verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken, bij voorkeur voor 26 augustus 2013.

Deze opmerkingen kunnen per fax of per post, onder vermelding van referentie MEDE-C/C-13/0020, aan onderstaand adres worden toegezonden :

Raad voor de Mededinging

Auditoraat

North Gate

7e verdieping

Koning Albert II-laan 16

B-1000 Brussel

Fax + 32-2 277 52 73

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

Assemblées générales

Algemene vergaderingen

Eurasphalte, société anonyme,
rue Vandervelde 187, 6200 Bouffoulox

Numéro d'entreprise 0475.286.934

Assemblée ordinaire au siège social le 26/08/2013, à 17 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC11300204-06.08)

(27788)

Administrateurs provisoire
Code civil - article 488bisVoorlopig bewindvoerders
Burgerlijk Wetboek - artikel 488bis

Justice de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon

Par jugement rendu le 31 juillet 2013, le Tribunal a rectifié le jugement rendu le 26 juin 2012, déclarant Monsieur de Looz Corswaren, et de Corswaren, Looz Gaston, né à Ixelles le 16 novembre 1922, veuf de SPIELES, Catherine, domicilié « Résidence des Ardennes », rue du Bois de Loo 379, à 6717 Attert, hors d'état de gérer ses biens et désignant en qualité d'administrateur provisoire Monsieur de Looz Corswaren, et de Corswaren, Looz Gilbert, né à Pétange le 8 novembre 1948, domicilié rue de Nickbas 44, à 6792 Aubange (Halanz), en ce que tant le nom de l'administrateur provisoire que celui de la personne protégée s'orthographient de Looz Corswarem, et de Corswarem, Looz, et non de Looz Corswaren, et de Corswaren, Looz, comme y indiqué par erreur.

Extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) N. COP.

(71162)

Justice de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège de Messancy

Suite à la requête déposée le 15 juillet 2013, par jugement rendu par le Juge de Paix du canton de Messancy le 24 juillet 2013, Madame LAZZARI, Sylvana, née à Arlon le 9 mai 1946, domiciliée rue de la Cova 30, à 6700 Arlon, résidant actuellement à la « Résidence Mathelin », rue de la Gare 49, à 6780 Messancy, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur GOERENS, Jacques, né à Liège le 4 mars 1944, domicilié rue de la Cova 36, à 6700 Arlon.

Extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Claire LAURENT.

(71163)

Justice de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau,
siège de Neufchâteau

En suite à la requête déposée le 11-07-2013, par ordonnance du Juge de Paix suppléant du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de NEUF-CHATEAU, rendue le 24-07-2013, Madame Joséphine Marie Victorine ADAM, née à Hatrival le 19 juin 1922, veuve de MOINY, Marcel, registre national 22.06.19 108- 20, de nationalité belge, sans profession, domiciliée à 6870 Saint-Hubert (Hatrival), rue du Pérêt 15, résidant actuellement à la Seniorie « Floradant », Le Pachis 29, à 6800 Libramont-Chevigny (Saint-Pierre), a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur Bernard MOINY, retraité fonctionnaire de police, domicilié à 6870 Saint-Hubert (Hatrival), rue de Namaisy 12.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) MANAND, Isabelle.

(71164)

Justice de paix du premier canton de Bruxelles

Suite à la requête déposée le 15 juillet 2013, par jugement du Juge de Paix du premier canton de Bruxelles, rendu le 31 juillet 2013, à l'égard de Madame LOBET, Martine, née à Schaerbeek le 22 janvier 1953, domiciliée à 1000 Bruxelles, boulevard du Midi 142, « Résidence Porte de Hal », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir : Madame BRUCK, Valérie, avocat, dont les bureaux sont sis à 1050 Bruxelles, avenue Louise 200/115.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Julien FRAIPONT.

(71165)

Justice de paix du premier canton de Bruxelles

Suite à la requête déposée le 15 juillet 2013, par jugement du Juge de Paix du premier canton de Bruxelles, rendu le 31 juillet 2013, à l'égard de Monsieur HAMTIAUX, Jean-Jacques, né à Ixelles le 17 novembre 1947, domicilié à 1000 Bruxelles, boulevard du Midi 142, « Résidence Porte de Hal », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, à savoir : Monsieur PUTZEYS, Bruno, avocat, dont les bureaux sont établis à 1180 Bruxelles, avenue Brugmann 311.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Julien FRAIPONT.

(71166)

Justice de paix du sixième canton de Bruxelles

Par ordonnance rendue le 18 juillet 2013, par le juge de paix du sixième canton de Bruxelles, Sébastien HELLINCKX, né à Braine-le-Comte le 3 mars 1992, domicilié à 1120 Bruxelles, rue des Faïnes 12, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Dominique WILLEMS, avocat à 1150 Bruxelles, rue François Gay 275.

Bruxelles, le 31-07-2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Kathleen De Backer.

(71167)

Justice de paix du quatrième canton de Bruxelles

Par ordonnance rendue le 24 juillet 2013, par Mme Isabelle GOBBE, juge suppléant du quatrième canton de Charleroi, siégeant en chambre du conseil, Monsieur Denis GHYSELINCK, né le 13 octobre 1987 à Gosselies, domicilié à 6040 Jumet, rue Surlet 47/02, a été déclaré hors d'état de gérer ses biens et pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Serge CASIER, avocat dont le cabinet est sis à 6040 Jumet, place du Chef-Lieu 8.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Milic, Véronique.

(71168)

Justice de paix du cinquième canton de Charleroi

Par ordonnance du Juge de paix du cinquième canton de Charleroi, en date du 24 juillet 2013, la nommée Madame Laurence DELONNOY, née à Charleroi le 30 juin 1985, domiciliée à 6200 Châtelet, rue Sainte-Barbe 78, résidant à 6030 Marchienne-au-Pont, rue de l'Hôpital 55, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Maître Sébastien TRAMASURE, avocat, domicilié à 6032 Mont-sur-Marchienne, avenue Paul Pastur 136, administrateur provisoire de DERY, Gérard.

Requête déposée le 13 juin 2013.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Alain SACRE.

(71169)

Justice de paix du cinquième canton de Charleroi

Par ordonnance du Juge de paix du cinquième canton de Charleroi, en date du 24 juillet 2013, la nommée Madame Léonce Josée MINNAERT, née à Trazegnies le 28 juillet 1951, divorcée, domiciliée à 6030 Marchienne-au-Pont, « Résidence HUSTIN », rue de l'Hôpital 9, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Maître Olivier DANDOIS, avocat, domicilié à 6120 Jamioulx, rue d'Andrémont 16.

Requête déposée le 7 juin 2013.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Alain SACRE.

(71170)

Justice de paix du canton d'Etterbeek

Par ordonnance du Juge de Paix du Canton d'Etterbeek, rendue le 11-07-2013, Madame CERPENTIER, Rosa, née à Anderlecht le 8 mai 1924, domiciliée à 1040 Etterbeek, boulevard Louis Schmidt 61, résidant à 1040 Etterbeek, avenue Edouard de Thibault 49, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Madame l'avocat HANON DE LOUVET, Sandrine, dont le cabinet est établi à 1030 Schaerbeek, boulevard Lambermont 360.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) André Stalpaert.

(71171)

Justice de paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège de Gembloux

Suite à la requête déposée le 01-07-2013, par ordonnance de Mme le Juge de Paix suppléant du canton de GEMBLoux-EGHEZEE, siège de Gembloux, rendue le 31 juillet 2013, la nommée Madame Denise Emilia SMOUT, née le 19-07-1926 à Dampremy, veuve de Monsieur Marcel BADUEIL, domiciliée à 5140 Sombreffe, « L'Etrier d'Argent », rue Ardennelle 35, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Madame Lucy TORREKENS, domiciliée à 5030 Gembloux, Rue François Bovesse 51.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Véronique Denil.

(71172)

Justice de paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège de Gembloux

Suite à la requête déposée le 04-07-2013, par ordonnance de Mme le Juge de Paix du canton de GEMBLoux-EGHEZEE, siège de Gembloux, rendue le 31 juillet 2013, le nommé Monsieur Erwin GREIMERS, né le 16-05-1964 à Waismes, domicilié à 5030 Gembloux, avenue des Combattants 39, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de son frère Monsieur Horst GREIMERS, informaticien, domicilié à 4760 Bullange, Im Sief 12.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Véronique Denil.

(71173)

Justice de paix du premier canton de Huy

Suite à la requête déposée le 16-07-2013, par jugement du Juge de Paix du premier canton de HUY, rendu le 31-07-2013, Madame Carmela FINOCCHIARO, née à Liège le 19 octobre 1985, domiciliée à 4420 Saint-Nicolas, rue Lhonneux 79, résidant rue de Statte 22/11, à 4500 Huy, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Pierre MACHIELS, avocat, dont l'étude est établie à 4500 Huy, rue des Croisiers 15.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) MARIE CHRISTINE Duchaine.

(71174)

Justice de paix du premier canton de Huy

Suite à la requête déposée le 15-07-2013, par jugement du Juge de Paix du premier canton de HUY, rendu le 29-07-2013, Monsieur Georges COLLA, né à Ombret-Rawsa le 8 avril 1934, « Résidence des Crépales », à 4500 Huy, rue des Crépales 2/000A, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître David LEFEVRE, avocat, dont l'étude est établie à 4500 Huy, avenue Joseph Lebeau 1.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) MARIE CHRISTINE Duchaine.

(71175)

Justice de paix du premier canton de Huy

Par jugement rendu le 29 juillet 2013, par le Juge de Paix du premier canton de HUY, le jugement rendu le 29 mai 2013 (RG 13A877-rép. 3011/2013), publié au *Moniteur* du 18 juin 2013, a été confirmé pour autant que de besoin et il a été dit pour droit que Madame Josette Marie Léonie LAMBERT, née à Moha le 11 mai 1922, domiciliée à 4540 Amay, rue Fontaines 19, ne peut disposer librement de ses revenus ni poser aucun acte de disposition.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) MARIE CHRISTINE Duchaine.

(71176)

Justice de paix du troisième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 15 juillet 2013, par décision du Juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 29 juillet 2013, Monsieur Louis ORY, né le 16 août 1944, domicilié à 4020 Liège, rue des Ecoliers 26, résidant à 4000 Liège, montagne Sainte-Walburge 4B, au « Peri », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Emmanuelle UHODA, dont le cabinet est sis à 4000 Liège, place Emile Dupont 8.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) COLARD, Véronique.

(71177)

Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 10-07-2013, par décision du Juge de Paix du canton de LIEGE IV, rendue le 25 juillet 2013, Monsieur LEKEU, Joseph Nicolas Toussaint, né à ANS le 1^{er} juillet 1945, domicilié à 4030 Liège, avenue Jean Hans 33, résidant à 4030 LIEGE, rue Grétry 172, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître CHAPELIER, Joël, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue Vandersnoeck 31.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) THIRION, Cécile. (71178)

Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 10-07-2013, par décision du Juge de Paix du canton de LIEGE IV, rendue le 25 juillet 2013, Monsieur DANSE, Jean Claude Pierre Alexis Ghislain, né à NAMUR le 11 octobre 1955, domicilié à 4102 Seraing, rue F. Nicolay 167, résidant à 4020 LIEGE, rue Basse Wez 301, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître GILLIS, Marielle, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue Sainte-Véronique 20.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) THIRION, Cécile. (71179)

Justice de paix du canton de Marche-en-Famenne-Durbuy, siège de Marche-en-Famenne

Suite à la requête déposée le 01-07-2013, par ordonnance du juge de Paix du canton de MARCHE-EN-FAMENNE-DURBUY, siège de Marche-en-Famenne, rendue le 19-07-2013, POIVRE, Elisabeth Denise Auguste, née à Nouvelles le 10 mars 1931, domiciliée à 6900 MARCHE-EN-FAMENNE, chaussée de Liège 31, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Sylvie GUIMIN, dont les bureaux sont sis rue du Petit Bois 31, à 6900 Waha.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) LEBRUN-JACOB, Liliane. (71180)

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Suite à la requête déposée le 31 mai 2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 28 juin 2013, Madame VAN WAEYENBERGH, Leona, née à Boussu le 10 juin 1926, domiciliée à 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, à la « Résidence Prince de Liège », boulevard Louis Mettwie 266, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Maître DEMEULENAERE, Olivier, avocat, dont le cabinet se situe à 1020 LAEKEN, avenue Houba De Strooper 777c.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine RIMAUX. (71181)

Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Bouillon

Suite à la requête déposée le 26-06-2013, par jugement du Juge de Paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Bouillon, rendu le 31 juillet 2013, Monsieur Remy Van Gestel, né le 05-07-1985 à Bruxelles, domicilié à 6830 Bouillon, rue de Laitte 18/0004, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur Hugo VAN GESTEL, domicilié à 1930 Zaventem, Kerkstraat 31.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marie HAUTOT. (71182)

Justice de paix du canton de Seraing

Suite à la requête déposée le 02-07-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de SERAING, rendue le 26 juillet 2013, Madame CROISIER, Gisèle, née le 17 septembre 1924, domiciliée à 4102 SERAING (OUGREE), rue Bois Hézalles 79, et en résidence à 4102 OUGREE, MRS « LE CENTENAIRE », avenue du Centenaire 400, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur STAS, Jonathan François, né le 3 mai 1986, employé, domicilié à 4020 Jupille-sur-Meuse (Liège), rue Dassonville 3, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Chantal SCHAUS. (71183)

Justice de paix du canton de Seraing

Suite à la requête déposée le 17-07-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de SERAING, rendue le 31 juillet 2013, Madame PAQUAY, Léa Geneviève Angéline, de nationalité belge, née à Les Andelys (France) le 22 février 1936, pensionnée, veuve, domiciliée à 4100 Seraing, rue du Thier Potet 12, et actuellement en « Résidence du CHBA », sis à 4100 SERAING, rue Laplace 40 a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur NOEL, Michel Marcel Claude Ghislain, né le 13 novembre 1950, pensionné, domicilié à 4100 SERAING, rue du Thier Potet 14, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Chantal SCHAUS. (71184)

Justice de paix du canton de Seraing

Suite à la requête déposée le 27-06-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de SERAING, rendue le 31 juillet 2013, Mademoiselle LEFEVRE, Laetitia Pierette Fernande Julienne, de nationalité belge, célibataire, sans profession, née à Saint-Nicolas le 9 mars 1994, domiciliée à 4100 SERAING, rue de la Fontaine 46/0048, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Madame PETERS, Nicole, née à Cornesse le 28 juin 1947, domiciliée à 4100 SERAING, rue de la Fontaine 46/0048, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Chantal SCHAUS. (71185)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de TOURNAI, rendue le 29 juillet 2013, CODRON, Gabrielle, domiciliée à 7502 Esplechin (Tournai), rue Cornuhaut 12, mais résidant « INSTITUT SAINT-JOSEPH », à 7520 TEMPLEUVE (TOURNAI), rue aux Pois 8, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de ROBIN, Pierre, avocat, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue de l'Athénée 38.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Jeanne Hélin. (71186)

Justice de paix du canton de Tubize

Par jugement du Juge de Paix du canton de Tubize, en date du 25-07-2013, sur requête déposée le 21-06-2013, la nommée LUCKX, Emilienne, née le 17-09-1933 à Hal, domiciliée avenue de Scandiano 49, à 1480 Tubize, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Maître DEJEHET, Denis, avocat, Juge de Paix suppléant, dont les bureaux sont sis chaussée de Bruxelles 103, à 1410 Waterloo.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Sylvianne Lambert. (71187)

Justice de paix du second canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 18-07-2013, par ordonnance du Juge de Paix du second canton de Wavre, rendue le 29-07-2013, Madame VANDEVYVERE, Sarah, née le 19-05-1926 à GAND, domiciliée à 1310 LA HULPE, rue de Lauwers 41, résidant à 1450 CHASTRE, « Les Sittelles », route Provinciale 121, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur MAHIEU, Jan, domicilié à 1300 WAVRE, chemin du Try 28.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Lucette Jonet.
(71188)

Justice de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre

Par ordonnance rendue le 25 juillet 2013, rep. 4373/2013, par le Juge de Paix de Woluwe-Saint-Pierre, la nommée Elvire BRAECKÉVELT, née le 22 août 1930, domiciliée à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, Tomberg 77-79, « Résidence de l'Eden », a été déclarée inapte à gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Madame COPPITERS 'T WALLANT, Marie-Dominique, avocat, dont le cabinet est sis à 1050 Bruxelles, avenue du Pesage 61/18.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Sonia VAN EYCK.
(71189)

Justice de paix du canton de Fléron

Remplacement d'administrateur provisoire

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de FLERON, rendue le vingt-trois juillet deux mille treize, Maître Jean-Yves EVRARD, avocat à LIÈGE, quai Van Beneden 4, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire de Mademoiselle CICCHELLI, Mara, née à Rocourt le 10 juin 1958, domiciliée à 4550 Nandrin, thier des Raves 5, en remplacement de Madame DAMBRINE, Annie, pensionnée, domiciliée à 4801 Verviers, rue des Pirhettes 9.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Edwige FRAITURE.
(71190)

Justice de paix du canton de Fléron

Remplacement d'administrateur provisoire

Suite à la requête déposée le huit juillet deux mille treize, par ordonnance du Juge de Paix du canton de FLERON, rendue le vingt-cinq juillet deux mille treize, Madame HAMAIDE, Patricia, domiciliée à 4030 Liège, rue de Herve 380, a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de Maître DEVENTER, Olivier, avocat au barreau de Liège, domicilié à 4000 Liège, rue Sainte-Walburge 462, en remplacement de Maître DE JONGHE, Françoise, avocat, domiciliée à 4620 Fléron, avenue des Martyrs 302/2.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Edwige FRAITURE.
(71191)

Justice de paix du canton de Huy

Remplacement d'administrateur provisoire

Suite à la requête déposée le 10-07-2013, par jugement du Juge de Paix du premier canton de HUY, rendu le 29-07-2013, il a été donné décharge à Maître Olivier GRAVY, avocat, dont l'étude est établie à 5000 NAMUR, rue Pépin 14, de sa mission d'administrateur provisoire des biens de Monsieur WILLEMS, Jean-Pierre François, de nationalité belge, né à Huy le 20 septembre 1980, domicilié à 4500 HUY, rue de la Motte 1, et Maître Géraldine DANLOY, avocat, dont l'étude est établie à 4500 Huy, a été désignée en qualité de nouvel administrateur provisoire.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) MARIE-CHRISTINE, Duchaine.
(71192)

Justice de paix du troisième canton de Charleroi

Mainlevée d'administration provisoire

Suite à la requête déposée le 15-05-2013, par ordonnance du Juge de Paix suppléant du troisième Canton de Charleroi, rendue le 23-07-2013, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 23 octobre 2012, et publiée au *Moniteur belge* du 7 novembre 2012, à l'égard de Madame GOUX, Andrée, née le 28-07- 1933 à Montigny-le-Tilleul, domiciliée à LAMBUSART, rue Albert I^{er} 99, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Monsieur Olivier WOUTERS, route de Gembloux 262, à 5310 AISCHEN-REFAIL.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DESART, Valérie.
(71193)

Justice de paix du canton d'Enghien-Lens, siège de Lens

Mainlevée d'administration provisoire

Suite à la requête déposée le 27-06-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Enghien-Lens, siège de Lens, rendue le 31-07-2013, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 30 janvier 2013, à l'égard de Madame Mariana DEHAM, née à Montignies-lez-Lens le 3 février 1935, domiciliée à 7050 Jurbise, rue de Condé 7, mais résidant à 7110 La Louvière, rue de Nivelles 205, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, en conséquence, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Monsieur William ROBERT, domicilié à 7050 Jurbise, chemin de Soignies 78.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Anne BEUGNIES.
(71194)

Justice de paix du canton de Fontaine-l'Évêque

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance de Monsieur le juge de Paix du canton de Fontaine-L'Évêque, en date du 30.07.2013, il a été constaté que conformément à l'article 488bis d) al. 3 du Code civil, le mandat d'administrateur provisoire de Madame JAUNART, Nadine, née à Charleroi le 10 avril 1958, domiciliée à 6900 AYE, rue de la Chasse 35, a pris fin de plein droit par le décès de Monsieur JAUNART, Léopold, né à Roux, le 23 juillet 1927, domicilié à 6142 LEERNES, « Résidence Château Belle Chasse », rue de la Hutte 102, décédé à Laarnes le 9 juillet 2013, désigné à cette fonction par ordonnance du Juge de Paix du cinquième canton de Charleroi, en date du 06.05.2009.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Christophe PHILIPPE.
(71195)

Justice de paix du canton de Fontaine-l'Évêque

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance de Monsieur le juge de Paix du canton de FONTAINE-L'EVEQUE, en date du 30.07.2013, il a été constaté que conformément à l'article 488bis d) al. 3 du Code civil, le mandat d'administrateur provisoire de Maître Luc COLLART, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 CHARLEROI, quai de Brabant 12, a pris fin de plein droit par le décès de Monsieur MICHEL, Georges, né le 7 avril 1928, résidant à 6150 ANDERLUES, « Résidence Le Royal », chaussée de Charleroi 115, décédé à Lobbes le 12 avril 2013, désigné à cette fonction par ordonnance du Juge de Paix du canton de Soignies, en date du 22.12.2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Christophe PHILIPPE.
(71196)

Justice de paix du canton de Grâce-Hollogne*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance du Juge de paix du canton de Grâce-Hollogne, rendue le 23 juillet 2013, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 27 février 2007, à l'égard de Madame Arlette Marie Louise Raymonde DUPONT, née à Herstal le 25 juillet 1929, domiciliée en son vivant à 4041 Herstal, Visé Voie 205, décédée le 22 septembre 2009 à Beyne-Heusay.

Il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Maître Georges RIGO, avocat, dont le cabinet est établi à 4000 Liège, rue Beeckman 10.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Simon Dosseray.

(71197)

Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Paliseul*Mainlevée d'administration provisoire*

Suite à la requête déposée le 20-06-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de SAINT-HUBERT-BOUILLON-PALISEUL, siège de PALISEUL, rendue le 31 juillet 2013, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 2 février 2011, et publiée au *Moniteur belge* du 11.02.2011, à l'égard de PAQUAY, Louise, de nationalité belge, née à Aye le 29 mars 1962, divorcée, domiciliée à 5580 Rochefort, rue de la Libération 13, résidant à « Vivalise La Clairière », rue des Ardoisières 100, à 6880 Bertrix, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Maître Manuella COMBLIN, avocate à 6880 Bertrix, rue de la Gare 89.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marie HAUTOT.

(71198)

Vrederecht van het tweede kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton ANTWERPEN uitgesproken op 24 juli 2013, werd volgende beslissing uitgesproken verklaart BLOMMAERT, Frank, geboren op 7 mei 1954, wonende te 2000 Antwerpen, Prinsstraat 2, verblijvende in ZNA « Sint-Elisabeth », Leopoldstraat 26, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : meester Jan VAN LEUVEN, advocaat, kantoorhoudende te 2610 ANTWERPEN (WILRIJK), Krijgslaan 9.

Antwerpen, 30 juli 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Patrick Beyens.

(71199)

Vrederecht van het tweede kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton ANTWERPEN uitgesproken op 25 juli 2013, werd volgende beslissing uitgesproken verklaart GUTIERREZ HERNANDEZ, Jorgina, geboren te Guimar (Spanje) op 1 september 1930, wonende te 2018 Antwerpen, Balansstraat 87, verblijvende te 2018 ANTWERPEN, Brusselstraat 85, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : DIAZ Y GUTIERREZ, Maria, geboren te Santa Cruz de Tenerife op 18 juli 1965, bediende, wonende te 2018 Antwerpen, Brusselstraat 85.

Voegt toe als vertrouwenspersoon over GUTIERREZ HERNANDEZ, Jorgina, voornoemd : DIAZ TORRES, Michel, wonende te 2100 Deurne (Antwerpen), Boekenberglei 99.

Antwerpen, 30 juli 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Patrick Beyens.

(71200)

Vrederecht van het derde kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter van het DERDE KANTON ANTWERPEN, verleend op 25 juli 2013, werd DE CLERCQ, Maria, geboren te Boom op 13-10-1929, wonende te 2170 ANTWERPEN, De Biezen 2, verblijvende in het ZNA « Hoge Beuken », Cdt. Weynsstraat 165, te 2660 ANTWERPEN (HOBOKEN), niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : MEERTS, Jan, advocaat, met kantoor te 2000 ANTWERPEN, Mechelsesteenweg 12/6.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 15 juli 2013.

Antwerpen, 30 juli 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Patrik RIETJENS.

(71201)

Vrederecht van het derde kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter van het DERDE KANTON ANTWERPEN, verleend op 25 juli 2013, werd ROELANTS, Jeannetta, geboren te Niel op 19-11-1933, wonende te 2845 NIEL, Heideplaats 31, verblijvende te WZC « Heidehof », Salesianenlaan 55, te 2660 ANTWERPEN (HOBOKEN), niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : MEERTS, Jan, advocaat, met kantoor te 2000 ANTWERPEN, Mechelsesteenweg 12/6.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 15 juli 2013.

Antwerpen, 30 juli 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Patrick RIETJENS.

(71202)

Vrederecht van het derde kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter van het DERDE KANTON ANTWERPEN, verleend op 25 juli 2013, werd JANSSENS, Sylvain, geboren te Antwerpen op 15-06-1944, wonende te 2030 ANTWERPEN, Santiagostraat 1, verblijvende in het ZNA « Hoge Beuken », Cdt. Weynsstraat 165, te 2660 ANTWERPEN (HOBOKEN), niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : MEERTS, Jan, advocaat met kantoor te 2000 ANTWERPEN, Mechelsesteenweg 12/6.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 12 juli 2013.

Antwerpen, 30 juli 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Patrik RIETJENS.

(71203)

Vrederecht van het achtste kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter van het ACHTSTE KANTON ANTWERPEN, verleend op 30 juli 2013, werd mijnheer Bernard MIRGAUX, geboren te Antwerpen op 1 juni 1932, wonende te 2600 Berchem (Antwerpen), Ferdinand Coosemansstraat 97, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : de heer Paul DE KINDER, geboren te Lier op 19 april 1960, wonende te 2520 Ranst, Korenveld 24.

Antwerpen, 30 juli 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Christine Engelen.

(71204)

Vrederecht van het elfde kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter van het elfde kanton Antwerpen, verleend op 30 juli 2013, werd de heer VAN GOETHEM, Pierre, geboren te Hoboken op 14 februari 1932, verblijvende te WZC « Hof de Beuken », Geestenspoor 73, te 2180 ANTWERPEN, niet in staat zelf zijn goederen te beheren, en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder, zijn neef: de heer BENOËY, Peter, geboren te Deurne op 9 november 1969, procesoperator, wonende te 2940 STABROEK, O.L.V. Geboortestraat 29.

Antwerpen (Ekeren), 31 juli 2013.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Saskia BLOCKX.
(71205)

Vrederecht van het kanton Arendonk

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Arendonk, uitgesproken op 25 juli 2013, werd SOMMEN, Maria Theresia, geboren te Weelde op 8 november 1928, wonende te 2380 RAVELS, Blauwe Kei 54, verblijvende WZC « Home O.L. Vrouw van de Kempen » te 2380 RAVELS, O.L. Vrouwstraat 3b. 227, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: VANHERCK, Stijn, advocaat, geboren te TURNHOUT op 25 mei 1981, wonende te 2480 DESSEL, Turnhoutsebaan 136.

Arendonk, 30 juli 2013.

De griffier, (get.) Marianne van der Veken.
(71206)

Vrederecht van het eerste kanton Brugge

Bij vonnis verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge d.d. 29 juli 2013, ingevolge het verzoekschrift van 15 juli 2013, neergelegd ter griffie op 15 juli 2013, werd VANDENBUSSCHE, Gustaaf, geboren te Brugge op 20 maart 1938, wonende te 8310 Brugge (Assebroek), Blauwvoetstraat 34, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder Mr. WEYTS, Hans, advocaat, met kantoor te 8310 Sint-Kruis (Brugge), Dampoortstraat 5.

Brugge, 31 juli 2013.

De griffier, (get.) Tiara Coene.
(71207)

Vrederecht van het eerste kanton Brugge

Bij vonnis verleend door de Vrederechter van het eerste kanton Brugge d.d. 29 juli 2013, ingevolge het verzoekschrift van 11 juli 2013, neergelegd ter griffie op 12 juli 2013, werd DEJONGHE, Andrea, geboren te Oudenburg op 25 januari 1928, wonende te 8310 Brugge (Sint-Kruis), Malehoeklaan 79/0002, doch thans verblijvende in het AZ « Sint-Lucas », Sint-Lucaslaan 29, te 8310 Brugge (Assebroek), niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder Mr. VAN LOOCKE, Anne, advocaat, met kantoor te 8340 Damme, Vossenbergh 7.

Brugge, 31 juli 2013.

De griffier, (get.) Tiara Coene.
(71208)

Vrederecht van het eerste kanton Brugge

Bij vonnis verleend door de Vrederechter van het eerste kanton Brugge d.d. 29 juli 2013, ingevolge het verzoekschrift van 16 juli 2013, neergelegd ter griffie op 23 juli 2013, werd VERCAEMPT, Eliane, geboren te Beveren (Leie) op 20 januari 1927, wonende te 8000 Brugge, Garenmarkt 10/0026, doch thans verblijvende in het AZ « Sint-Lucas »,

Sint-Lucaslaan 29, te 8310 Brugge (Assebroek), niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder Mr. VAN LOOCKE, Anne, advocaat, met kantoor te 8340 Damme, Vossenbergh 7.

Brugge, 31 juli 2013.

De griffier, (get.) Tiara Coene.
(71209)

Vrederecht van het vierde kanton Brugge

Bij beschikking d.d. 24 juli 2013, heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat VAN DESSEL, Sandra, geboren te Sint-Niklaas op 29 oktober 1973, wonende te 8200 Sint-Michiels (Brugge), « Psychiatrisch Ziekenhuis O.L.Vrouw », Koning Albert I-laan 8, opgenomen in de instelling, Koning Albert I-laan 8 te 8200 SINT-MICHIELS (BRUGGE) niet in staat is zelf haar goederen te beheren en heeft aangewezen als voorlopige bewindvoerder: meester LOMBAERTS, Jean-Luc, advocaat, wonende te 8301 Heist-aan-Zee (Knokke-Heist), Invalidenlaan 14.

Brugge, 31 juli 2013.

De griffier, (get.) Stefaan Van Welden.
(71210)

Vrederecht van het eerste kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 26 juli 2013, werd DEWITTE, Philippe, geboren te Zwevegem op 16 maart 1957, wonende te 8530 Harelbeke, Deerlijksesteenweg 147, verblijvende te 9000 Gent, UZ Gent, Neurologie, De Pintelaan 185, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: LEFEVERE, Marnix, advocaat met kantoor te 8520 Kuurne, Koning Boudewijnstraat 146.

Gent, 31 juli 2013.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Nadine Van Parijs.
(71211)

Vrederecht van het kanton Herentals

Bij beschikking van de plaatsvervangend vrederechter van het kanton Herentals, Yves Torfs, verleend op 24 juli 2013, werd JANSSENS, Maria, geboren te Grobbendonk op 21 mei 1931, gedomicilieerd te 2280 Grobbendonk, Schransstraat 55, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: VERHAEGEN, Hugo, advocaat, wonende te 2200 Herentals, Lierseweg 102-104.

Herentals, 30 juli 2013.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Ann Vervoort.
(71212)

Vrederecht van het tweede kanton Kortrijk

Bij beslissing van de vrederechter van het tweede kanton Kortrijk, verleend op 31 juli 2013, werd Mr. Els Haegeman, advocaat te 8510 Kortrijk (Marke), Bergstraat 91, benoemd als voorlopige bewindvoerder over Anja Coopman, geboren te Zwevegem op 3 januari 1975, wonende te 8580 Avelgem, Veldstraat 3, met de algemene bevoegdheid zoals voorzien in artikel 488bis, f van het Burgerlijk Wetboek.

Kortrijk 31 juli 2013.

De griffier, (get.) Claus, Nathalie.
(71213)

Vrederecht van het kanton Lier

Bij beschikking van de Vrederechter van het Vrederecht van het kanton Lier, verleend op 18 juli 2013, werd Reusens, Nicole, geboren te DUFFEL op 3 april 1959, wonende te 2800 MECHELEN, Oude Baan 3, verblijvende in het Psychiatrisch Ziekenhuis Duffel, Stationsstraat 22C, te 2570 DUFFEL, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Reusens, Constant, wonende te 2800 Mechelen, Oude Baan 92.

Lier, 29 juli 2013.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Maria Moeyersoms.
(71214)

Vrederecht van het kanton Lier

Bij beschikking van de Vrederechter van het Vrederecht van het kanton Lier, verleend op 25 juli 2013, werd Jarmoun Bouchra, geboren te KENITRA (MAROKKO) op 28 april 1977, wonende te 2570 DUFFEL, Stationsstraat 22c, verblijvende in het Psychiatrisch Ziekenhuis Duffel, Stationsstraat 22C, te 2570 DUFFEL, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Raveschot, Denis, advocaat, met kantoor te 2570 DUFFEL, Mechelsebaan 203.

Lier, 30 juli 2013.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Maria Moeyersoms.
(71215)

Vrederecht van het kanton Mol

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Mol, verleend op 23 juli 2013, werd SEVERI, Celina Fernanda Irène, geboren te LOKSBERGEN op 23 juni 1930, wonende te 2400 MOL, Ispralaan 22, niet in staat verklaard om zelf haar goederen te beheren en werd haar toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: BRIFFOZ, Erwin François, ambtenaar, geboren te Herk-de-Stad op 11 mei 1960, wonende te 3545 HALEN, Panovenstraat 34.

Mol, 31 juli 2013.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Willy Huysmans.
(71216)

Vrederecht van het kanton Mol

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Mol, verleend op 23 juli 2013, werd VANDEBOSCH, Eric Marie Joseph Ghislain, geboren te ELSENE op 9 mei 1952, wonende te 2400 MOL, Ispralaan 22, niet in staat verklaard om zelf zijn goederen te beheren en werd hem toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: BRIFFOZ, Erwin François, ambtenaar, geboren te Herk-de-Stad op 11 mei 1960, wonende te 3545 HALEN, Panovenstraat 34.

Mol, 31 juli 2013.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Willy Huysmans.
(71217)

Vrederecht van het kanton Mol

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Mol, verleend op 24 juli 2013, werd WALBERS, Hubertus Henricus Antonius, geboren te NEERPELT op 7 februari 1927, wonende te 3910 NEERPELT, Kloosterstraat 9, bus 6, verblijvende in het Rusthuis Nethehof, te 2490 BALEN, Gerheide 203, niet in staat verklaard om zelf zijn goederen te beheren en werd hem toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: LUYTEN, Ariane, advocaat, kantoorhoudende te 2400 MOL, Wezel 46.

Mol, 31 juli 2013.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Greet Mentens.
(71218)

Vrederecht van het kanton Ninove

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Ninove, verleend op 18 juli 2013, werd EVENS, Maria Philomena, geboren te Dilbeek op 14 januari 1933, wonende te 9400 Ninove, Centrumlaan 34, bus 1, verblijvende in het W.Z.C. «Klatteringen», Centrumlaan 173, te 9400 Ninove, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: CORNELIS, Lieven, wonende te 9401 Ninove (Pollare), Nekkersput 8.

Ninove, 31 juli 2013.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Van Durme, Rita.
(71219)

Vrederecht van het kanton Tienen

Bij beslissing van de Vrederechter van het Vrederecht van het kanton Tienen, verleend op 29 juli 2013, werd VANDEVORST, Raymond, geboren te Bost op 29 januari 1920, gepensioneerd, weduwnaar, gedomicilieerd te 3300 Tienen, Aststraat 6, verblijvend in het Woon- en Zorgcentrum «Villa Hugardis», te 3320 Hoegaarden, Maagdenblokstraat 21, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: COUN, Ann, advocaat, gedomicilieerd te 3300 Tienen, Leuvenselaan 21.

Tienen, 29 juli 2013.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Anja Peeters.
(71220)

Vrederecht van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne

Vonnis uitgesproken door de vrederechter van het kanton VEURNE-NIEUWPOORT, zetel VEURNE d.d. 16 juli 2013, verklaart VIAENE, Elza, geboren te Pervijze op 15 mei 1935, wonende te 8670 KOKSIJDE, Nieuwpoortsesteenweg 123, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder: HEUGHEBAERT, Kathy, advocaat, kantoorhoudende te 8630 VEURNE, Zuidstraat 39.

Veurne, 29 juli 2013.

De griffier, (get.) Kris Morael.
(71221)

Vrederecht van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne

Vonnis uitgesproken door de vrederechter van het kanton VEURNE-NIEUWPOORT, zetel VEURNE d.d. 28 juni 2013, verklaart DEGRYZE, Melissa, geboren te Torhout op 13 april 1995, wonende te 8810 LICHTERVELDE, Oude Bruggeweg 93, verblijvende in «Huize Tordale», Bruggestraat 39, te 8820 Torhout, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder: CASIER, Elke, kantoorhoudende te 8820 TORHOUT, K. de Ghelderelaan 5.

Veurne, 29 juli 2013.

De griffier, (get.) Kris Morael.
(71222)

Vrederecht van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne

Vonnis uitgesproken door de vrederechter van het kanton VEURNE-NIEUWPOORT, zetel VEURNE, d.d. 17 juli 2013, verklaart MAESEN, René, geboren te Nieuwpoort op 12 december 1927, wonende te 8630 VEURNE, Elzenlaan 5, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder: HEUGHEBAERT, Kathy, advocaat, kantoorhoudende te 8630 VEURNE, Zuidstraat 39

Veurne, 29 juli 2013.

De griffier, (get.) Kris Morael.
(71223)

**Vrederecht van het kanton Herne-Sint-Pieters-Leeuw,
zetel Sint-Pieters-Leeuw**

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Herne-Sint-Pieters-Leeuw, zetel Sint-Pieters-Leeuw, verleend op 25 juli 2013, werd Dominique DERVEAUX, met kantoren te 1050 BRUSSEL, Louizalaan 50, aangewezen bij beschikking verleend door de Vrederechter van het 1ste kanton Anderlecht op 01 maart 2007 (rolnummer 07A82 - Rep.R. 117/2007) tot voorlopig bewindvoerder over Gilberta DHUY-VETTER, geboren te Gent op 5 juni 1924, wonende te 1070 ANDERLECHT, Aumalestraat 82A, verblijvende te Welzijnsweg 2, te 1600 SINT-PIETERS-LEEUV (WOON- EN ZORGCENTRUM « ZILVERLINDE »), (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 15 maart 2007, blz. 13957 en onder nr. 62789), ontslagen van haar opdracht.

Als nieuwe voorlopige bewindvoerder wordt toegevoegd aan de voornoemde beschermde persoon Kathleen DE PLECKER, wonende te 8420 Wenduine, Rochehelling 1/00.01

Als vertrouwenspersoon wordt toegevoegd aan de voornoemde beschermde persoon : Henriette DE PLECKER, wonende te 1601 SINT-PIETERS-LEEUV, Kerkstraat 45.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift op 10 mei 2013 werd neergelegd.

Sint-Pieters-Leeuw, 31 juli 2013.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Dimitri Deschuyffeleer, griffier.
(71224)

Vrederecht van het kanton Vorst

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Vorst, verleend op 18 juli 2013, werd een einde gesteld aan de opdracht van WILMS, Herman, wonende te 1190 VORST, Zevenbunderlaan 142/9, als voorlopig bewindvoerder over : LONTIE, Madeleine Anne Charles, geboren te Wilsele op 12 juni 1924, verblijvende rusthuis « Huize Sint Monika », te 1000 Brussel, Blaasstraat 91.

De beschermde persoon kreeg als nieuwe voorlopig bewindvoerder toegevoegd : WILMS, Lutgart, wonende te 1600 SINT-PIETERS-LEEUV, Ter Borch 25.

Vorst, 30 juli 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Patrick De Clercq.
(71225)

**Vrederecht van het kanton Geraardsbergen-Brakel,
zetel Geraardsbergen**

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton GERAARDSBERGEN-BRAKEL, zetel GERAARDSBERGEN, verleend op 25 juli 2013, werd een einde gesteld aan de opdracht van DE BREMME, Godelieve Maria Astrid, geboren te Zottegem op 8 mei 1962, wonende te 9620 Zottegem, Lilaestraat 16, als voorlopig bewindvoerder over PLUYM, Astrid Maria, geboren te Balegem op 8 december 1926, wonende te 9000 Gent, Meibloemstraat 108, doch verblijvende in het W.Z.C. 't Cautervelt, Leopoldlaan 82, te 9500 Geraardsbergen, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Geraardsbergen op 19.07.2013.

Geraardsbergen, 29 juli 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Verschuren, Hildegarde.
(71226)

Vrederecht van het tweede kanton Leuven

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking d.d. 15.07.2013 van de Vrederechter van het tweede kanton Leuven werd vastgesteld dat HELEN, Nkwa Agbortarh, geboren te BUEA (Kameroen) op 7.04.1967, gedomicilieerd 45 Emburn House, Aikman Avenue Leicester (Verenigd Koninkrijk), opnieuw in staat is zelf haar goederen te beheren en een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van BEELEN, Thomas, advocaat, kantoorhoudend Justus Lipsiusstraat 24, 3000 LEUVEN.

Leuven, 26 juli 2013.

De griffier, (get.) Veronique Verbist.
(71227)

Vrederecht van het kanton Mechelen

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de plv. vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 29 juli 2013, werd vastgesteld dat de opdracht van VANDAELE, Pascale, kantoorhoudende te 2800 MECHELEN, Nekker-spoelstraat 97, als voorlopig bewindvoerder over wijlen PAUL, Hildgard Erika, geboren te Enzweilingen (Duitsland) op 9 juni 1917, laatst verblijvende in het verzorgingstehuis Ambroos, te 1981 Zemst, Muizenstraat 66, hiertoe aangesteld bij vonnis van de plv. Vrederechter van het kanton Mechelen op 6 april 2011 (rolnummer 11A1130 - Rep.V. 2423/2011), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 20 april 2011, blz. 24651, onder nr. 64938, van rechtswege beëindigd is op 7 juli 2013, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Zemst op 7 juli 2013.

Mechelen, 31 juli 2013.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Wim Heremans, griffier.
(71228)

Acceptation sous bénéfice d'inventaire
Code civil - article 793

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Burgerlijk Wetboek - artikel 793

Tribunal de première instance d'Arlon

L'an deux mille treize, le trente juillet.

Au greffe du tribunal de première instance d'Arlon, et par-devant Nous, Pascale HAVERLANT, greffier.

A COMPARU :

Maître Elise TAMIGNIAU, avocat dont les bureaux se trouvent à 6720 Habay-la-Neuve, avenue de la Gare 65, désignée par jugement de Madame le juge de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon du 12 octobre 2011, administrateur provisoire de Mme ALBERT, Denise, née à Arlon (Bonnert) le 19 juillet 1926, pensionnée, domiciliée à 6700 Arlon, avenue Patton 180/3A, mais résidant au « Home Soir Paisible », rue du Marquisat 21, à 6700 Arlon, veuve du défunt.

Laquelle comparante a, au nom de son administrée, autorisée à ce faire par ordonnance de madame le juge de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon du 23 juillet 2013, déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. GEIMER, Arthur René, né à Arlon le quinze juillet mil neuf cent dix-neuf, en son vivant domicilié à Arlon et y décédé le premier juin deux mil treize.

Dont acte dressé sur réquisition expresse de la comparante qu'après lecture faite, elle a signé avec Nous, greffier.

Les créanciers et légataires éventuels dudit défunt sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître BOSSELER, Philippe, notaire dont l'étude est située à 6700 Arlon.

Arlon, le 30 juillet 2013.

Le greffier, (signé) P. Haverlant.

(27522)

Tribunal de première instance d'Arlon

—

L'an deux mille treize, le trente et un juillet.

Au greffe du tribunal de première instance d'Arlon, et par-devant Nous, Pascale HAVERLANT, greffier.

A COMPARU :

M. le notaire Christophe VAZQUEZ JACQUES, de résidence à 6820 Florenville, place Reine Astrid 1, et porteur d'une procuration lui délivrée le 17 juin 2013 par M. BIVER, Sébastien Arthur Joseph Jean-Marie, né à Saint-Mard le 05 mars 1974, veuf de Mme KRIPPELER, Angélique, domicilié à 6810 Chiny (Valansart), rue de Virton 97, en sa qualité de détenteur de l'autorité parentale sur ses enfants mineurs :

BIVER, Maxence Roustan, né à Rostov-sur-le-Don (Russie) le 15 octobre 2001.

BIVER, Loryne Anna, née à Rostov-sur-le-Don (Russie) le 18 juin 2004.

Tous deux domiciliés à 6810 Chiny (Valansart), rue de Virton 97.

Lequel comparant a, au nom de son mandant, autorisé à ce faire par ordonnance de Monsieur le juge de paix du canton de Virton-Florenville-Etalle, siège de Florenville du 11 juin 2013, déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme KRIPPELER, Angélique, née à Saint-Mard le 7 avril 1974, en son vivant domiciliée à 6810 Chiny (Valansart), rue de Virton 97, et décédée à Woluwe-Saint-Lambert, le quatre mai deux mille treize.

Dont acte dressé sur réquisition expresse du comparant qu'après lecture faite, il a signé avec Nous, Greffier.

Les créanciers et légataires éventuels de ladite défunte sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître VAZQUEZ JACQUES, Christophe, notaire dont l'étude est située à 6820 Florenville.

Arlon, le 31 juillet 2013.

Le greffier, (signé) P. Haverlant.

(27523)

Tribunal de première instance de Liège

—

L'an deux mille treize, le trente juillet.

Au Greffe du Tribunal de première Instance de LIEGE.

A COMPARU :

BAILLOT, Philippe, né à Liège, le 23/05/1953, domicilié à 4590 Ouffet, rue de Petit Ouffet 9.

Lequel comparant a déclaré, ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE BAILLOT, Jean Jacques, né à Liège le 23 juin 1923, de son vivant domicilié à LIEGE, rue Louis Boumai 63 et décédé le 15 juillet 2013 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître B. LECOMTE, notaire à 4590 Ouffet, route de Hamoir 3.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signé) Diederens.

(27524)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op eenendertig juli tweeduizend dertien, heeft :

Martens, Inge, advocaat met kantoor te 9032 Wondelgem (Gent), Sint-Markoenstraat 14, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Gent d.d. 5 februari 2013, over :

DE MEYER, PATRICK, geboren te Sleidinge op 3 mei 1960 en wonende te 9051 Sint-Denijs-Westrem (Gent), Putstraat 18;

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen : DE MEYER, Erik, geboren te Sleidinge op 27 september 1948, in leven laatst wonende te 9940 EVERGEM, Vierlinden 26, en overleden te Evergem op 2 november 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Martens, Inge, advocaat met kantoor te 9032 Wondelgem (Gent), Sint-Markoenstraat 14.

9000 Gent, 31/07/2013.

(Get.) Kim Huughe, griffier.

(27525)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op eenendertig juli tweeduizend dertien, heeft :

Martens, Inge, advocaat met kantoor te 9032 Gent, Sint-Markoenstraat 14, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, d.d. 2 oktober 2008, over :

RIGAUX, GINETTE, geboren te Gent op 15 december 1955 en wonende te 9820 Merelbeke, Salisburylaan 100,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen : KESTELEYN, Jennie, geboren te Melle op 28 oktober 1926, in leven laatst wonende te 9820 MERELBEKE, Salisburylaan 100, en overleden te Gent op 7 maart 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Martens, Inge, advocaat met kantoor te 9032 Gent, Sint-Markoenstraat 14.

9000 Gent, 31/07/2013.

(Get.) Kim Huughe, griffier.

(27526)

Rechtbank van eerste aanleg te Leuven

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven op dertig juli tweeduizend dertien, heeft :

JANSSENS, Myriam Johanna M., geboren te Leuven op 4 maart 1954, wonende te 3010 Kessel-Lo, Diestsesteenweg 273, handelend als gevolmachtigde van :

APPERMANS, Debby Christine J., geboren te Leuven op 12 maart 1981, wonende te 3010 Kessel-Lo, Karel Schurmansstraat 154, handelend in eigen naam,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen APPERMANS, Karel Rosa Willy, geboren te Leuven op 21 januari 1953, in leven laatst wonende te 3000 LEUVEN, Prosper Pouletlaan 8/103, en overleden te Leuven op 11 mei 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester G. Daniels, notaris te 3050 Oud-Heverlee, Waversebaan 240.

Leuven, 30/07/2013.

De griffier, (get.) P. Servranckx.

(27527)

Réorganisation judiciaire**Gerechtelijke reorganisatie****Tribunal de commerce de Bruxelles**

Par jugement du 22.7.2013, le tribunal de commerce de Bruxelles, n'a pas homologué le plan de redressement de la réorganisation judiciaire de la SPRL JARDICO, B.C.E. 0441.481.246, dont le siège social est établi à 1030 Schaarbeek, rue Van Schoor 86.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(27528)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22.7.2013 van de Rechtbank van Koophandel te Brussel werd het reorganisatieplan van de gerechtelijke reorganisatie van de BVBA JARDICO, KBO 0441.481.246, met maatschappelijke zetel te 1030 Schaarbeek, Van Schoorstraat 86, niet gehomologeerd.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(27528)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22.7.2013, le tribunal de commerce de Bruxelles, n'a pas homologué le plan de redressement de la réorganisation judiciaire de la SA BUREAU d'ASSURANCES ET DE FINANCEMENT, en abrégé ASFIHO, B.C.E. 0405.670.1333, dont le siège social est établi à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, avenue de la Basilique 42.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(27529)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22.7.2013 van de Rechtbank van Koophandel te Brussel werd het reorganisatieplan van de gerechtelijke reorganisatie van de NV BUREAU d'ASSURANCES ET DE FINANCEMENT, in 't kort ASFIHO, KBO 0405.670.133, met maatschappelijke zetel te 1082 Berchem-Sainte-Agathe, Basliliekstraat 42, niet gehomologeerd.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(27529)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 31 juillet 2013 le tribunal de commerce de Namur a déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire par accord collectif et en a octroyé le bénéfice à M. Vincent CELLIERES, domicilié à 5332 Assesse, rue Haute 29, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0611.844.326, exploitant une taverne-restaurant à 1420 Braine-l'Alleud, chaussée de Tubize 673, sous la dénomination « Le Relais ».

La durée du sursis est de 5 mois prenant cours le 31/07/2013 pour se terminer le 02/01/2014.

Le même jugement fixe au mardi 10 décembre 2013, à 14 heures précises, à l'audience de la chambre extraordinaire du tribunal de commerce, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Juge délégué : M. J.-L. MASSION, juge consulaire, désigné par ordonnance du 17/07/2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Picard.

(27530)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par décision du 11 juillet 2013, la Chambre des Vacations du Tribunal de Commerce de Nivelles a autorisé le transfert d'entreprise de la SPRL PAPETERIES DE BROUX et Cie dont le siège social est sis à 1470 Genappe, avenue des Combattants 171, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0401.475.179 au bénéfice de la SCRIP DUROVAN, dont le siège social est sis rue Longue Taille 69, à 6280 Villers-Poterie et inscrite à la B.C.E. sous le n° 0432.271.451.

(Signé) Jean-Noël Basteniére, mandataire de justice.

(27531)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, buitengewone zitting vakantiekamer, d.d. 26 juli 2013, werd de procedure gerechtelijke reorganisatie van BVBA B & M STANDENBOUW, met zetel te 9988 Watervliet, Calusdijk 6, met ondernemingsnummer 0831.625.738, met als doelstelling het bekomen van een collectief akkoord, open verklaard en de duur van de opschorting bepaald vanaf 26 juli 2013 tot 24 september 2013.

Bevestigt de aanwijzing van de heer Firmin Bulté, rechter in handelszaken, in zijn hoedanigheid van gedelegeerd rechter.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) C. Van Kerckhove, griffier-hoofd van dienst.

(27532)

Infractions liées à l'état de faillite**Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement****Correctionele rechtbank te Leuven**

Bij vonnis de dato 16 april 2013, op tegenspraak gewezen, heeft de correctionele rechtbank te Leuven veroordeeld :

ZEELMAEKERS, Bart, geboren te Leuven op 12 december 1980, zonder gekende woon- of verblijfplaats in binnen- of buitenland, op de zitting van 17 april verklaard een referentieadres te hebben te 3201 Aarschot, Kleinrodestraat 3 en te verblijven in een weekendverblijf/chalet te Herselt, Eindheuvel 1, op de zitting van 22 januari 2013, verklaard thans te wonen te 3201 Aarschot, Oude Mechelsebaan 538,

WEGENS : Aarschot en te Leuven, in de periode van 8 juni 2010 tot 10 maart 2011.

Niet naleven verplichtingen na faillissement.

TOT : een gevangenisstraf van 4 maanden;

een geldboete van 100,00 euro, verhoogd met 45 opdecimen en gebracht op 550,00 euro of een vervangende gevangenisstraf van 1 maand (beiden met uitstel 5 jaar met probatievoorwaarden).

MET : publicatie van huidig vonnis in het *Belgisch Staatsblad* overeenkomstig art. 490 SwB.

Leuven, 16 juli 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) A. KEIRSMAEKERS.
(27533)

Correctionele rechtbank te Leuven

Bij vonnis de dato 11 september 2012, op tegenspraak, heeft de correctionele rechtbank te Leuven veroordeeld :

PEETERS, Michel Roger Jules Ignace Maria, geboren te Hasselt op 18 januari 1961, wonende te Tielt-Winge, Kiekenbosstraat 11.

WEGENS : te Tielt-Winge en bij samenhang te Brussel en elders in het Rijk tussen 3/10/2005 en 1/7/2009

- Valsheid in geschriften en gebruik (2 feiten).

- Verbergen activa na faillissement (2 feiten).

- Misbruik vennootschapsgoederen.

- Niet meewerken met curator faillissement.

- BTW-valsheid in geschriften.

- Onjuiste verklaring inkomstenbelasting.

- Geen aangifte inkomstenbelasting.

- Inbreuk wetboek BTW (3 feiten).

- TOT : een gevangenisstraf van 12 maanden, met uitstel voor de helft gedurende 5 jaar;

- een geldboete van 100 euro met 45 opdecimen gebracht op 550 euro of een vervangende gevangenisstraf van 14 dagen + exploitatieverbod 10 jaar.

MET : publicatie van huidig vonnis in het *Belgisch Staatsblad* overeenkomstig art. 490 SwB.

Leuven, 24 juli 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) A. KEIRSMAEKERS.
(27534)

Correctionele rechtbank te Leuven

Bij vonnis de dato 15 januari 2013, bij verstek gewezen en aan haar betekend op 12 april 2013 door Gerechtsdeurwaarder Gerard te Diest, heeft de correctionele rechtbank te Leuven veroordeeld :

STOF, Nancy, geboren te Leuven op 17 juni 1970, wonende te Diest, Fabrieksstraat 21.

WEGENS : in het arrondissement Leuven tussen 30.07.2008 en 18.04.2012

- gebrekkige boekhouding;

- niet naleven verplichtingen na faillissement.

TOT : een gevangenisstraf van 8 maanden met uitstel gedurende 3 jaar en een geldboete van 100,00 euro met 45 opdecimen gebracht op 550 euro of een vervangende gevangenisstraf van 1 maand + exploitatieverbod 5 jaar.

MET : publicatie van huidig vonnis in het *Belgisch Staatsblad* overeenkomstig art. 490 SwB.

(27535)

Correctionele rechtbank te Leuven

Bij vonnis de dato 11 september 2012, bij verstek gewezen doch afstand verzet bij vonnis van 21/5/2013, heeft de correctionele rechtbank te Leuven veroordeeld :

DEVADDER, Danielle Henri Margriet, geboren te Leuven op 25 december 1961, wonende te Tielt-Winge, Kiekenbosstraat 11.

WEGENS : te Tielt-Winge en bij samenhang te Brussel en elders in het Rijk tussen 3/10/2005 en 1/7/2009

- Valsheid in geschriften en gebruik (2 feiten).

- Verbergen activa na faillissement (2 feiten).

- Misbruik vennootschapsgoederen.

- Niet meewerken met curator faillissement.

- Geen aangifte faillissement.

- BTW-valsheid in geschriften.

- Onjuiste verklaring inkomstenbelastingen.

- Geen aangifte inkomsten.

- Inbreuk wetboek uitvoeringsbesluiten (3 feiten).

- TOT een veroordeling van een gevangenisstraf van 6 maanden, met uitstel voor de helft gedurende 5 jaar.

- een geldboete van 100 euro met 45 opdecimen gebracht op 550 euro of een vervangende gevangenisstraf van 14 dagen + exploitatieverbod 10 jaar.

MET : publicatie van huidig vonnis in het *Belgisch Staatsblad* overeenkomstig art. 490 SwB.

(27536)

Faillite**Faillissement****Rechtbank van koophandel te Brussel**

Opening van het faillissement op dagvaarding van: HUISJE DEBO VOF, CLEM. VANOPHEMSTRAAT 61, 3090 OVERIJSE.

Faillissementsnummer : 20131289.

Datum faillissement : 04/06/2013.

Handelsactiviteit : KINDEROPVANG.

Ondernemingsnummer : 0894.676.530.

Rechter-Commissaris : M. VAN DAEL.

Curator : Mr. MOMBAERS, Jos, SCHOONUITZICHTLAAN 9, 1180 BRUSSEL-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Brussel, Waterloo-
laan 70, te 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 10/07/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (27537)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement op dagvaarding van: IMC CONSTRUCT BVBA, BULLENBERGSTRAT 67, 1703 SCHEPDAAL.

Faillissementsnummer : 20131275.

Datum faillissement : 04/06/2013.

Handelsactiviteit : BOUWWERKEN.

Ondernemingsnummer : 0865.290.775.

Rechter-Commissaris : M. VAN DAEL.

Curator : Mr. MOMBAERS, Jos, SCHOONUITZICHTLAAN 9, 1180 BRUSSEL-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Brussel, Waterloo-
laan 70, te 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 10/07/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (27538)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement op dagvaarding van : CENTER LINE CATERING BVBA, DE VILLEGAS DE CLERCAMPSTRAAT 42/2, 1853 STROMBEEK-BEVER.

Faillissementsnummer : 20131285.

Datum faillissement : 04/06/2013.

Handelsactiviteit : CATERING.

Ondernemingsnummer : 0875.469.045.

Rechter-Commissaris : M. VAN DAEL.

Curator : Mr. LAGROU, SYLVIA, JOZEF VAN ELEWIJCK-
STRAAT 86/6, 1853 STROMBEEK-BEVER.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Brussel, Waterloo-
laan 70, te 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 10/07/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (27539)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement op dagvaarding van : GROUP HEDA BVBA, HEIRBAAN 71, 1745 MAZENZELE.

Faillissementsnummer : 20131277.

Datum faillissement : 04/06/2013.

Handelsactiviteit : LOODGIETERSWERK.

Ondernemingsnummer : 0884.926.149.

Rechter-Commissaris : M. VAN DAEL.

Curator : Mr. MOMBAERS, Jos, SCHOONUITZICHTLAAN 9, 1180 BRUSSEL-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Brussel, Waterloo-
laan 70, te 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 10/07/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (27540)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement op bekentenis van : SUNAYANA NV, PEGASUSLAAN 5, 1831 DIEGEM.

Faillissementsnummer : 20131273.

Datum faillissement : 04/06/2013.

Handelsactiviteit : KLEDING.

Ondernemingsnummer : 0873.271.303.

Rechter-Commissaris : M. VANCOILLIE.

Curator : Mr. HOUTHOOFD, ANTHONY, WINSTON CHURCHILL-LAAN 118B, 1180 BRUSSEL-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Brussel, Waterloo-laan 70, te 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 10/07/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (27541)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement op dagvaarding van : FIORENTINO CALOGERO, DUISBURGSESTEENWEG 90, 3090 OVERIJSE.

Faillissementsnummer : 20131271.

Datum faillissement : 04/06/2013.

Handelsactiviteit : REPARATIES VAN ELECTRO.

Ondernemingsnummer : 0821.582.476.

Rechter-Commissaris : M. VANCOILLIE.

Curator : Mr. HOUTHOOFD, ANTHONY, WINSTON CHURCHILL-LAAN 118B, 1180 BRUSSEL-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Brussel, Waterloo-laan 70, te 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 10/07/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (27542)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement op dagvaarding van : EFE-MEAT BVBA, SCHAARBEEKLEI 178, 1800 VILVOORDE.

Faillissementsnummer : 20131272.

Datum faillissement : 04/06/2013.

Handelsactiviteit : VLEES.

Ondernemingsnummer : 0835.851.275.

Rechter-Commissaris : M. VANCOILLIE.

Curator : Mr. HOUTHOOFD, ANTHONY, WINSTON CHURCHILL-LAAN 118B, 1180 BRUSSEL-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Brussel, Waterloo-laan 70, te 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 10/07/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (27543)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite sur aveu de : PAVAN INTERNATIONAL SA, AVENUE DE VILVORDE 178, 1000 BRUXELLES-1.

Numéro de faillite : 20131269.

Date de faillite : 04/06/2013.

Objet social : HOLDING.

Numéro d'entreprise : 0417.547.683.

Juge-Commissaire : M. VANCOILLIE.

Curateur (s) : Me HOUTHOOFD, ANTHONY, AVENUE WINSTON CHURCHILL 118B, 1180 BRUXELLES-18.

Dépôt des créances : dans le délai de 30 jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du Tribunal de Commerce de Bruxelles, boulevard de Waterloo 70, à 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 10/07/2013.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(27544)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement op bekentenis van : PAVAN INTERNATIONAL NV, VILVOORDESELAAN 178, 1000 BRUSSEL-1.

Faillissementsnummer : 20131269.

Datum faillissement : 04/06/2013.

Handelsactiviteit : HOLDING.

Ondernemingsnummer : 0417.547.683.

Rechter-Commissaris : M. VANCOILLIE.

Curator : Mr. HOUTHOOFD, ANTHONY, WINSTON CHURCHILL-LAAN 118B, 1180 BRUSSEL-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Brussel, Waterloo-laan 70, te 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 10/07/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(27544)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite sur aveu de : PAVAN SA, AVENUE DE VILVORDE 178, 1000 BRUXELLES-1.

Numéro de faillite : 20131270.

Date de faillite : 04/06/2013.

Objet social : EXPEDITION ET DOUANE.

Numéro d'entreprise : 0421.576.054.

Juge-Commissaire : M. VANCOILLIE.

Curateur : Me HOUTHOOFD, ANTHONY, AVENUE WINSTON CHURCHILL 118B, 1180 BRUXELLES-18.

Dépôt des créances : dans le délai de 30 jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du Tribunal de Commerce de Bruxelles, boulevard de Waterloo 70, à 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 10/07/2013.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (27545)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement op bekentenis van : PAVAN NV, VILVOORDSELAAN 178, 1000 BRUSSEL-1.

Faillissementsnummer : 20131270.

Datum faillissement : 04/06/2013.

Handelsactiviteit : EXPEDITIE EN DOUANE.

Ondernemingsnummer : 0421.576.054.

Rechter-Commissaris : M. VANCOILLIE.

Curator : Mr. HOUTHOOFD, ANTHONY, WINSTON CHURCHILL-LAAN 118B, 1180 BRUSSEL-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, te 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 10/07/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (27545)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite sur citation de : MG SPRL, CHAUSSEE DE LOUVAIN 988, 1140 EVERE.

Numéro de faillite : 20131274.

Date de faillite : 04/06/2013.

Objet social : TRAVAUX DE PEINTURE.

Numéro d'entreprise : 0480.236.409.

Juge-Commissaire : M. VANCOILLIE.

Curateur : Me HOUTHOOFD, ANTHONY, AVENUE WINSTON CHURCHILL 118B, 1180 BRUSSEL-18.

Dépôt des créances : dans le délai de 30 jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du Tribunal de Commerce de Bruxelles, boulevard de Waterloo 70, à 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 10/07/2013.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (Pro deo) (27546)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement op dagvaarding van : MG BVBA, LEUVENSESTEENWEG 988, 1140 EVERE.

Faillissementsnummer : 20131274.

Datum faillissement : 04/06/2013.

Handelsactiviteit : SCHILDERWERKEN.

Ondernemingsnummer : 0480.236.409.

Rechter-Commissaris : M. VANCOILLIE.

Curator : Mr. HOUTHOOFD, ANTHONY, WINSTON CHURCHILL-LAAN 118B, 1180 BRUSSEL-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, te 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 10/07/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (Pro deo) (27546)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite sur citation de : SEHRAZAT SPRL, AVENUE DE SAISONS 100-102, 1050 IXELLES.

Numéro de faillite : 20131276.

Date de faillite : 04/06/2013.

Objet social : JEUX DE HASARD.

Numéro d'entreprise : 0896.644.937.

Juge-Commissaire : M. VAN DAEL.

Curateur : Me MOMBAERS, Jos, AVENUE DE BELLE VUE 9, 1180 BRUXELLES-18.

Dépôt des créances : dans le délai de 30 jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du Tribunal de Commerce de Bruxelles, boulevard de Waterloo 70, à 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 10/07/2013.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (Pro deo) (27547)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement op dagvaarding van: SEHRAT BVBA, JAARGETIJDENLAAN 100-102, 1050 ELSENE.

Faillissementsnummer : 20131276.

Datum faillissement : 04/06/2013.

Handelsactiviteit : KANSSPELEN.

Ondernemingsnummer : 0896.644.937.

Rechter-Commissaris : M. VAN DAEL.

Curator : Mr. MOMBAERS, Jos, SCHOONUITZICHTLAAN 9, 1180 BRUSSEL-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, te 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 10/07/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (27547)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite sur citation de : NIEUW LUX HAND CAR WASH SCRI, AVENUE PORTE DE HAL 59, 1060 SAINT-GILLES.

Numéro de faillite : 20131278.

Date de faillite : 04/06/2013.

Objet social : MARCHES.

Numéro d'entreprise : 0817.310.221.

Juge-Commissaire : M. VAN DAEL.

Curateur : Me MOMBAERS, Jos, AVENUE DE BELLE VUE 9, 1180 BRUXELLES-18.

Dépôt des créances : dans le délai de 30 jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du Tribunal de Commerce de Bruxelles, boulevard de Waterloo 70, à 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 10/07/2013.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (27548)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement op dagvaarding van: NIEUW LUX HAND CAR WASH CVOA, HALLEPOORTLAAN 59, 1060 SINT-GILLIS.

Faillissementsnummer : 20131278.

Datum faillissement : 04/06/2013.

Handelsactiviteit : SUPERMARKTEN.

Ondernemingsnummer : 0817.310.221.

Rechter-Commissaris : M. VAN DAEL.

Curator : Mr. MOMBAERS, Jos, SCHOONUITZICHTLAAN 9, 1180 BRUSSEL-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, te 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 10/07/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (27548)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite sur citation de : SYTRANS COMPANY SPRL, AVENUE LOUISE 350, 1050 BRUXELLES-5.

Numéro de faillite : 20131279.

Date de faillite : 04/06/2013.

Objet social : TECHNOLOGIE INFORMATIQUE.

Numéro d'entreprise : 0833.001.059.

Juge-Commissaire : M. VAN DAEL.

Curateur : Me MOMBAERS, Jos, AVENUE DE BELLE VUE 9, 1180 BRUXELLES-18.

Dépôt des créances : dans le délai de 30 jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du Tribunal de Commerce de Bruxelles, boulevard de Waterloo 70, à 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 10/07/2013.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (27549)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement op dagvaarding van: SYTRANS COMPANY BVBA, LOUIZALAAN 350, 1050 BRUSSEL-5.

Faillissementsnummer : 20131279.

Datum faillissement : 04/06/2013.

Handelsactiviteit : INFORMATIETECHNOLOGIE.

Ondernemingsnummer : 0833.001.059.

Rechter-Commissaris : M. VAN DAEL.

Curator : Mr. MOMBAERS, Jos, SCHOONUITZICHTLAAN 9, 1180 BRUSSEL-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, te 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 10/07/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (27549)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite sur citation de : INDUMAR SPRL, RUE DE PARME 90, 1060 SAINT-GILLES.

Numéro de faillite : 20131280.

Date de faillite : 04/06/2013.

Objet social : BOIS.

Numéro d'entreprise : 0464.256.450.

Juge-Commissaire : M. VAN DAEL.

Curateur : Me MOMBAERS, Jos, AVENUE DE BELLE VUE 9, 1180 BRUXELLES-18.

Dépôt des créances : dans le délai de 30 jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du Tribunal de Commerce de Bruxelles, boulevard de Waterloo 70, à 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 10/07/2013.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (27550)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement op dagvaarding van : INDUMAR BVBA, PARMASTRAAT 90, 1060 SINT-GILLIS.

Faillissementsnummer : 20131280.

Datum faillissement : 04/06/2013.

Handelsactiviteit : HOUT.

Ondernemingsnummer : 0464.256.450.

Rechter-Commissaris : M. VAN DAEL.

Curator : Mr. MOMBAERS, Jos, SCHOONUITZICHTLAAN 9, 1180 BRUSSEL-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, te 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 10/07/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (27550)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite sur citation de : SAIMO SPRL, CHAUSSEE DE LOUVAIN 353, 1030 SCHAERBEEK.

Numéro de faillite : 20131281.

Date de faillite : 04/06/2013.

Objet social : RESTAURANT.

Numéro d'entreprise : 0839.743.846.

Juge-Commissaire : M. VAN DAEL.

Curateur : Me MOMBAERS, Jos, AVENUE DE BELLE VUE 9, 1180 BRUXELLES-18.

Dépôt des créances : dans le délai de 30 jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du Tribunal de Commerce de Bruxelles, boulevard de Waterloo 70, à 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 10/07/2013.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (27551)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement op dagvaarding van : SAIMO BVBA, LEUVENSESTEENWEG 353, 1030 SCHAARBEEK.

Faillissementsnummer : 20131281.

Datum faillissement : 04/06/2013.

Handelsactiviteit : RESTAURANT.

Ondernemingsnummer : 0839.743.846.

Rechter-Commissaris : M. VAN DAEL.

Curator : Mr. MOMBAERS, Jos, SCHOONUITZICHTLAAN 9, 1180 BRUSSEL-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, te 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 10/07/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (27551)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite sur citation de : ELECTRO INSTAL CONSTRUCT SPRL, DREVE DE RIVIEREN 111, 1083 GANSHOREN.

Numéro de faillite : 20131282.

Date de faillite : 04/06/2013.

Objet social : ENTREPRISE DE CONSTRUCTION.

Numéro d'entreprise : 0895.347.117.

Juge-Commissaire : M. VAN DAEL.

Curateur : Me LAGROU, SYLVIA, JOZEF VAN ELEWIJCK-STRATAAT 86/6, 1853 STROMBEEK-BEVER.

Dépôt des créances : dans le délai de 30 jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du Tribunal de Commerce de Bruxelles, boulevard de Waterloo 70, à 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 10/07/2013.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (27552)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement op dagvaarding van: ELECTRO INSTAL CONSTRUCT BVBA, DE RIVIERENDREEF 111, 1083 GANS-HOREN.

Faillissementsnummer : 20131282.

Datum faillissement : 04/06/2013.

Handelsactiviteit : BOUWWERKEN.

Ondernemingsnummer : 0895.347.117.

Rechter-Commissaris : M. VAN DAEL.

Curator : Mr. LAGROU, SYLVIA, JOZEF VAN ELEWIJCK-
STRAAT 86/6, 1853 STROMBEEK-BEVER.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Brussel, Waterloo-
laan 70, te 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 10/07/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (27552)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite sur citation de : WORLD ON WHEELS SA, CHAUSSEE D'ALSEMBERG 842, 1180 UCCLÉ.

Numéro de faillite : 20131283.

Date de faillite : 04/06/2013.

Objet social : VOITURES.

Numéro d'entreprise : 0446.987.084.

Juge-Commissaire : M. VAN DAEL.

Curateur : Me LAGROU, SYLVIA, JOZEF VAN ELEWIJCK-
STRAAT 86/6, 1853 STROMBEEK-BEVER.

Dépôt des créances : dans le délai de 30 jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du Tribunal de Commerce de Bruxelles, boulevard de Waterloo 70, à 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 10/07/2013.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (27553)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement op dagvaarding van: WORLD ON WHEELS NV, ALSEMBERGSESTEENWEG 842, 1180 UKKEL.

Faillissementsnummer : 20131283.

Datum faillissement : 04/06/2013.

Handelsactiviteit : AUTO'S.

Ondernemingsnummer : 0446.987.084.

Rechter-Commissaris : M. VAN DAEL.

Curator : Mr. LAGROU, SYLVIA, JOZEF VAN ELEWIJCK-
STRAAT 86/6, 1853 STROMBEEK-BEVER.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Brussel, Waterloo-
laan 70, te 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 10/07/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (27553)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite sur citation de : DESI STAR SPRL, RUE BROGNIEZ 55, 1070 ANDERLECHT.

Numéro de faillite : 20131284.

Date de faillite : 04/06/2013.

Objet social : ALIMENTATION.

Numéro d'entreprise : 0873.219.932.

Juge-Commissaire : M. VAN DAEL.

Curateur : Me LAGROU, SYLVIA, JOZEF VAN ELEWIJCK-
STRAAT 86/6, 1853 STROMBEEK-BEVER.

Dépôt des créances : dans le délai de 30 jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du Tribunal de Commerce de Bruxelles, boulevard de Waterloo 70, à 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 10/07/2013.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (27554)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement op dagvaarding van: DESI STAR BVBA, BROGNIEZSTRAAT 55, 1070 ANDERLECHT.

Faillissementsnummer : 20131284.

Datum faillissement : 04/06/2013.

Handelsactiviteit : VOEDINGSMIDDELEN.

Ondernemingsnummer : 0873.219.932.

Rechter-Commissaris : M. VAN DAEL.

Curator : Mr. LAGROU, SYLVIA, JOZEF VAN ELEWIJCK-
STRAAT 86/6, 1853 STROMBEEK-BEVER.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Brussel, Waterloo-
laan 70, te 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 10/07/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (27554)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite sur citation de : LATIBOU SPRL, RUE LE LORRAIN 1, 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN.

Numéro de faillite : 20131286.

Date de faillite : 04/06/2013.

Objet social : ALIMENTATION.

Numéro d'entreprise : 0876.375.303.

Juge-Commissaire : M. VAN DAEL.

Curateur : Me LAGROU, SYLVIA, JOZEF VAN ELEWIJCK-STRAAT 86/6, 1853 STROMBEEK-BEVER.

Dépôt des créances : dans le délai de 30 jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du Tribunal de Commerce de Bruxelles, boulevard de Waterloo 70, à 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 10/07/2013.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (27555)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement op dagvaarding van : LATIBOU BVBA, LE LORRAINSTRAT 1, 1080 SINT-JANS-MOLENBEEK.

Faillissementsnummer : 20131286.

Datum faillissement : 04/06/2013.

Handelsactiviteit : VOEDINGSMIDDELEN.

Ondernemingsnummer : 0876.375.303.

Rechter-Commissaris : M. VAN DAEL.

Curator : Mr. LAGROU, SYLVIA, JOZEF VAN ELEWIJCK-STRAAT 86/6, 1853 STROMBEEK-BEVER.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, te 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 10/07/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (27555)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite sur citation de : EUROPA MODEL SPRL, SQUARE ROBERT PEQUEUR 10, 1070 ANDERLECHT.

Numéro de faillite : 20131287.

Date de faillite : 04/06/2013.

Objet social : TEXTILE.

Numéro d'entreprise : 0477.613.944.

Juge-Commissaire : M. VAN DAEL.

Curateur : Me LAGROU, SYLVIA, JOZEF VAN ELEWIJCK-STRAAT 86/6, 1853 STROMBEEK-BEVER.

Dépôt des créances : dans le délai de 30 jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du Tribunal de Commerce de Bruxelles, boulevard de Waterloo 70, à 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 10/07/2013.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (27556)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement op dagvaarding van : EUROPA MODEL BVBA, ROBERT PEQUEUR SQUARE 10, 1070 ANDERLECHT.

Faillissementsnummer : 20131287.

Datum faillissement : 04/06/2013.

Handelsactiviteit : TEXTIEL.

Ondernemingsnummer : 0477.613.944.

Rechter-Commissaris : M. VAN DAEL.

Curator : Mr. LAGROU, SYLVIA, JOZEF VAN ELEWIJCK-STRAAT 86/6, 1853 STROMBEEK-BEVER.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, te 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 10/07/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (27556)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite sur citation de : M.N.P. SPRL, CHAUSSEE DE ZELLIK 2, 1082 BERCHEM-SAINTE-AGATHE.

Numéro de faillite : 20131288.

Date de faillite : 04/06/2013.

Objet social : RESTAURANT.

Numéro d'entreprise : 0474.411.360.

Juge-Commissaire : M. VAN DAEL.

Curateur : Me LAGROU, SYLVIA, JOZEF VAN ELEWIJCK-STRAAT 86/6, 1853 STROMBEEK-BEVER.

Dépôt des créances : dans le délai de 30 jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du Tribunal de Commerce de Bruxelles, boulevard de Waterloo 70, à 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 10/07/2013.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (27557)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement op dagvaarding van : M.N.P. BVBA, STEENWEG OP ZELLIK 2, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM.

Faillissementsnummer : 20131288.

Datum faillissement : 04/06/2013.

Handelsactiviteit : RESTAURANT.

Ondernemingsnummer : 0474.411.360.

Rechter-Commissaris : M. VAN DAEL.

Curator : Mr. LAGROU, SYLVIA, JOZEF VAN ELEWIJCK-STRAT 86/6, 1853 STROMBEEK-BEVER.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, te 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 10/07/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (27557)

Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

Suite au jugement rendu par le tribunal de commerce de Marche-en-Famenne en date du 10 mai 2012, M. DENIS, Stéphane Thérèse Auguste, né à Verviers le 5 février 1970, de nationalité belge, domicilié à 6660 Houffalize (Nandrin), route de Houffalize 1, enregistré dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0774.216.782, déclare en faillite par jugement de ce tribunal du 9 juin 2011, excusable.

Déclare comme de droit le présent jugement exécutoire par provision.
(Signé) L. Crutzen, avocat.
(27558)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 30/07/2013 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte par aveu la faillite de QUICK STREAM (SPRL), ayant son siège social à 7861 WANNEBECQ, RUE TERRAQUE(W) 8, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0894.769.966 et ayant pour activité commerciale des travaux de construction spécialisés.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (30/08/2013).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 20/09/2013.

Curateur : Maître VAN MALLEGHEM, FRANZ, ROUTE D'HACQUEGNIES 3, 7911 FRASNES-LEZ-BUISSENAL.

Juge-commissaire : DEGAUQUIER, BERNARD.

Tournai, le 31 juillet 2013.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.
(27559)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 30/07/2013 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte par aveu la faillite de NULLE PART AILLEURS BIS (SPRL), ayant son siège social à 7700 MOUSCRON, RUE DE TOURCOING 80/2, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0844.146.260 et ayant pour activité commerciale un magasin de vêtements.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (30/08/2013).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 20/09/2013.

Curateur : Maître BROTCORNE, PIERRE, RUE BONNEMAISON 8B, 7500 TOURNAI.

Juge-commissaire : STORME, JEAN-FRANÇOIS.

Tournai, le 31 juillet 2013.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.
(27560)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 30/07/2013 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte par aveu la faillite de AMEYE, KATTY, ayant son siège social à 7712 HERSEAUX, RUE ALFRED DELOURME(H) 30, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0848.023.488 et ayant pour activité commerciale une sandwicherie sous la dénomination « KATE'S SANDWICH ».

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (30/08/2013).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 20/09/2013.

Curateur : Maître BROTCORNE, PIERRE, RUE BONNEMAISON 8B, 7500 TOURNAI.

Juge-commissaire : STORME, JEAN-FRANÇOIS.

Tournai, le 31 juillet 2013.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.
(27561)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 30/07/2013 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte par aveu la faillite de BAUDART, OLIVIER, ayant son siège social à 7500 TOURNAI, RUE BASSE COUTURE-(TOU) 32, inscrit à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0866.377.571 et ayant pour activité commerciale des travaux de plomberie.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (30/08/2013).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 20/09/2013.

Curateur : Maître BRILLON, CEDRIC, RUE GREGOIRE DECORTE 1B, 7540 KAIN (TOURNAI).

Juge-commissaire : VANGENEBERG, ROBERT.

Tournai, le 31 juillet 2013

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.
(27562)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 30/07/2013 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte par aveu la faillite de RAY & DAV (SPRL), ayant son siège social à 7800 ATH, GRAND'PLACE 11, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0826.540.661 et ayant pour activité commerciale l'exploitation d'un salon de coiffure.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (30/08/2013).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 20/09/2013.

Curateur : Maître DESBONNET, CAROLINE, RUE LEON DESMOTTES 12, 7911 FRASNES-LEZ-BUISSENAL.

Juge-commissaire : DEGAUQUIER, BERNARD.

Tournai, le 31 juillet 2013.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.
(27563)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 30/07/2013, werd op bekentenis het faillissement uitgesproken van mevrouw Carla Jenny M. LELIAERT, geboren te Gent op 3 mei 1963, wonende en met uitbating te 8200 Brugge, Jan Breydellaan 3/A000, voor adviesbureau inzake zonne-energie, met als ondernemingsnummer 0673.122.590.

Datum van staking van betalingen : 30/07/2013.

Curator : Mr. DE FAUW, DIETER, advocaat te 8200 BRUGGE (SINT-ANDRIES), PASTORIESTRAAT 137, BUS 6.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernes-vest 3, voor 30/08/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 10/09/2013.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Neels, T.
(Pro deo) (27564)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 26/07/2013 werd het faillissement van BAEYENS NICO, BOUWONDERNEMING, KATTENBERG 4, 9620 ZOTTEGEM, ondernemingsnummer 0734.363.046, gesloten verklaard bij vereffening.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.
(27565)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 26/07/2013 werd het faillissement van BAL DIRK, CHOCOLATIER COBALBO, KOUTERMOLENSTRAAT 12, 9111 BELSELE, ondernemingsnummer 0893.501.642, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.
(27566)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 26/07/2013 werd het faillissement van DE CLERCQ LUCIEN, ALGEMENE BOUWWERKEN, OUDENAARDSE-STEENWEG 262, BUS 2, 9420 ERPE-MERE, ondernemingsnummer 0884.503.210, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.
(27567)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 26/07/2013 werd het faillissement van DE COCK GUY, SCHILDER- EN DECORATIEWERKEN, NIJVERHEIDSTRAAT 65, 9420 ERPE-MERE, ondernemingsnummer 0735.191.704, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.
(27568)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 26/07/2013 werd het faillissement van PIESSENS CATHY, VENNOOT VAN DE VOF MASCAPO, RIVIERSTRAAT 4, 9250 WAASMUNSTER, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.
(27569)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 26/07/2013 werd het faillissement van DE MAERTELAERE STEPHANIE, VENNOOT VAN DE GCV KRISSTEP, VARENBERGSTRAAAT 3, 9200 DENDERMONDE (OUDEGEM), gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.
(27570)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 26/07/2013 werd het faillissement van VAN SCHUERBEEK PATRICK, ASSERENDRIES 2/1, 9300 AALST, ondernemingsnummer 0720.389.009, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.
(27571)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 26/07/2013 werd het faillissement van TIELENS DANNY, VENNOOT VAN DE VOF ANNEREL & TIELENS, NOORD-STRAAAT 120, 9220 HAMME (O.-VL.), gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.
(27572)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 26/07/2013, werd het faillissement van VERNIMMO BVBA, IMMOBILIEN, PARKLAAN 60, BUS 1, 9100 SINT-NIKLAAS, ondernemingsnummer : 0453.707.404, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

- Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Smedt, Benny, wonende te 2000 Antwerpen, Nationalestraat 86 2a.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.
(27573)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 26/07/2013, werd het faillissement van TAPAZZZ BVBA, HERBERG (EETCAFE, SNACKS), GROENTEMARKT 9, 9160 LOKEREN, ondernemingsnummer : 0860.012.490, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

- Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : Mevr. Alicia Paz Rodriguez, wonende te 9160 Lokeren, Zelestraat 32.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.
(27574)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 26/07/2013, werd het faillissement van JOKE TRANS BVBA, TRANSPORT, KAPITTELSTRAAT 131, 9400 NINOVE, ondernemingsnummer : 0859.988.043, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

- Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heren Raf en Bart Van Der Biest, beiden wonende te 9400 Ninove, Kapittelstraat 131.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.
(27575)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 26/07/2013, werd het faillissement van H. VAN DIJK INFRA BVBA, INFRA WERKZAAMHEDEN, LAAG STRAAT 6B, 9140 TEMSE, ondernemingsnummer : 0864.963.945, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

- Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Huig Van Dijk, wonende te 2841 LV Noordrecht (Nederland), West Ringdijk 19.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.
(27576)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 26/07/2013, werd het faillissement van ALPTRANS BVBA, GOEDERENVERVOER, LAVENDELSTRAAT 92, 9100 SINT-NIKLAAS, ondernemingsnummer : 0472.734.448, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

- Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer KAYAALP MEHMET ALI, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Bekelstraat 2.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.
(27577)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 26/07/2013, werd het faillissement van SUN LOUNGE BVBA, UITBATING VAN KAPSALON EN ZONNEBANK-CENTER, LOKERSE BAAN 25, 9111 BELSELE, ondernemingsnummer : 0885.047.992, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

- Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Johan Gestels, wonende te 2650 Edegem, Elsenborghlaan 7.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.
(27578)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 26/07/2013, werd het faillissement van A.T.Z. BVBA, OVERIGE GESPECIALISEERDE BOUWWERKZAAMHEDEN, PAMELSTRAAT-OOST 456A, 9400 NINOVE, ondernemingsnummer : 0882.304.278, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

- Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Stefaan Roelandt, wonende te 9320 Aalst, Ninovesteenweg 97, bus 22.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.
(27579)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 26/07/2013, werd het faillissement van VAN GOETHEM MARC BVBA, LEVEREN EN PLAATSEN VLOER- EN WANDTEGELS, ZEELSEBAAN 83Z, 9200 DENDERMONDE, ondernemingsnummer : 0478.026.787, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

- Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer MARC VAN GOETHEM, wonende te 9200 Dendermonde (Sint-Gillis), Heirbaan 252 /1.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.
(27580)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 26/07/2013, werd het faillissement van KRISSTEP GCV, TAVERNE, BENAMING 4U2, OUDEGEMSE BAAN 9, 9200 DENDERMONDE (OUDEGEM), ondernemingsnummer : 0837.325.576, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

- Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : mevrouw STEPHANIE DE MAERTELAERE, wonende te 9200 Dendermonde, Varenbergstraat 3.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.
(27581)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 26/07/2013, werd het faillissement van KUCHARSKI KRZYSZTOF, VENNOOT VAN DE KRACHTIGE HAND VOF, KAPELLESTRAAT 71B, 9220 HAMME (O.-VL.), gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.
(27582)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 26/07/2013, werd het faillissement van DE PAPAVER BVBA, HORECA, KORTE BERGSTRAAT 17, 9230 WETTEREN, ondernemingsnummer : 0889.235.523, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

- Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Bart Van Hecke, wonende te 9230 Wetteren, Bergstraat 17.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.
(27583)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 30/07/2013, werd D'HONDT, PIETER, VENNOOT VOF ZAKEN-KANTOOR D'HONDT & CO, AFFLIGEMDREEF 158, 9300 AALST, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0858.227.591.

- Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

- Curator : Mr. MARC GHYSENS, 9300 AALST, KEIZERPLEIN 46.

- Datum staking van betaling : 28/06/2013, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

- Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

- Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 06/09/2013.

- Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

- Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.
(27584)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 31/07/2013, werd VIJORI BVBA, CARWASH, BETTESTRAAT 23, 9190 STEKENE, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0475.245.560.

- Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

- Curator : Mr. FRANCINE PAUWELS, 9100 SINT-NIKLAAS, APOSTELSTRAAT 29.

- Datum staking van betaling : 15/07/2013, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

- Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

- Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 06/09/2013.

- Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

- Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert. (27585)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Gent, d.d. 20/03/2013, werd het faillissement (nr. 20110277) VERSELE, MARTINE, HEMELRIJKSTRAAT 4, 9051 GENT, met ondernemingsnummer 0862.180.936, afgesloten op 20/03/2013 door ontoereikend actief-verschoonbaar.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove. (27586)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 29/07/2013, OP BEKENTENIS, buitengewone zitting vakantiekamer, werd het faillissement vastgesteld inzake GHELDOLF, PIERRE, geboren te Katzenbach op 02/01/1964, wonende te 9000 GENT, FRANS VAN RYHOVELAAN 263, in zijn hoedanigheid van beherend vennoot-zaakvoerder van SANCHAUF COMM. V.

Rechter-commissaris : de heer VAN DE VELDE, DANIEL.

Datum staking der betalingen : 26/07/2013.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 26/08/2013.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 12/09/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Meester VAN CUYCK, MIEKE, advocaat, kantoorhoudende te 9890 DIKKELVENNE, SINT-CHRISTIANA STRAAT 48.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove. (27587)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 29/07/2013, OP BEKENTENIS, buitengewone zitting vakantiekamer, werd het faillissement vastgesteld inzake EL HABACHI FAEZA, geboren te Gent op 04/09/1972, wonende te 9000 GENT, FRANS VAN RYHOVENLAAN 263, in haar hoedanigheid van beherend vennoot - zaakvoerder van SANCHAUF COMM. V.

Rechter-commissaris : de heer VAN DE VELDE, DANIEL.

Datum staking der betalingen : 26/07/2013.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 26/08/2013.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 12/09/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Meester VAN CUYCK, MIEKE, advocaat, kantoorhoudende te 9890 DIKKELVENNE, SINT-CHRISTIANA STRAAT 48.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove. (27588)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 29/07/2013, OP BEKENTENIS, buitengewone zitting vakantiekamer, werd het faillissement vastgesteld inzake EZT CVBA (VOORHEEN ECOPUUR CVBA), elektrotechnische installatiewerken aan gebouwen, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9850 NEVELE, TER MOTE 9, hebbende als ondernemingsnummer 0808.582.694.

Rechter-commissaris : de heer BROOS, PETER.

Datum staking der betalingen : 26/07/2013.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 26/08/2013.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 12/09/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Meester VAN KERCKVOORDE, GWENDOLYN, advocaat, kantoorhoudende te 9920 LOVENDEGEM, APPENSVOORDE-STRAT 145.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove. (27589)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 31/07/2013 de faillietverklaring op dagvaarding uitgesproken van MEMOLI BVBA, WATERLEIDINGSTRAAT 1, BUS 3, te 3550 HEUSDEN-ZOLDER, ondernemingsnummer 0469.826.626, dossiernummer : 8152.

Rechter-commissaris : de heer DE MEESTER, C.

Curatoren : MAES, RONNY,

PRINS BISSCHOPSINGEL 11, 3500 HASSELT; FAVOREEL, LUC,
PRINS BISSCHOPSINGEL 11, 3500 HASSELT.

Tijdstip ophouden van betaling : 31/07/2013.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koop-
handel te Hasselt, Parklaan 25/6, voor 31/08/2013.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de
schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op
donderdag 12/09/2013, om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben
gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van
koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van
de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de afgev. griffier, (get.) J. SLECHTEN.
(27590)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij
vonnis van 31/07/2013 de faillietverklaring op bekentenis
uitgesproken van GLITCH BVBA, BAAN NAAR BREE 50, te
3990 PEER, ondernemingsnummer 0471.291.029, handelswerkzaam-
heid : comp. consultancy activiteiten (3D grafiek), dossier-
nummer : 8153.

Rechter-commissaris : de heer DE MEESTER, C.

Curatoren : MAES, RONNY, PRINS BISSCHOPSINGEL 11,
3500 HASSELT; FAVOREEL, LUC, PRINS BISSCHOPSINGEL 11,
3500 HASSELT.

Tijdstip ophouden van betaling : 31/07/2013.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koop-
handel te Hasselt, Parklaan 25/6 voor 31/08/2013.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de
schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op
donderdag 12/09/2013 om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben
gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van
koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van
de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de afgev. griffier, (get.) J. SLECHTEN.
(27591)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij
vonnis van 31/07/2013 de faillietverklaring op bekentenis
uitgesproken van PAPLOU BVBA, DORPSTRAAT 37/B, te
3500 HASSELT, ondernemingsnummer 0839.781.260, handelswerk-
zaamheid : detailhandel, kleding, dossiernummer : 8154.

Rechter-commissaris : de heer DE MEESTER, C.

Curatoren : MAES, RONNY, PRINS BISSCHOPSINGEL 11,
3500 HASSELT; FAVOREEL, LUC, PRINS BISSCHOPSINGEL 11,
3500 HASSELT.

Tijdstip ophouden van betaling : 31/07/2013.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koop-
handel te Hasselt, Parklaan 25/6 voor 31/08/2013.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de
schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op
donderdag 12/09/2013 om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben
gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van
Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van
de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de afgev. griffier, (get.) J. SLECHTEN.
(27592)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij
vonnis van 31/07/2013 de faillietverklaring op bekentenis
uitgesproken van U'RANG BVBA, LAGESTRAAT 2, te
3890 GINGELOM, ondernemingsnummer 0881.858.276, handelswerk-
zaamheid : dienstverlening, management, dossiernummer : 8155.

Rechter-commissaris : de heer DE MEESTER, C.

Curatoren : MAES, RONNY, PRINS BISSCHOPSINGEL 11,
3500 HASSELT; FAVOREEL, LUC, PRINS BISSCHOPSINGEL 11,
3500 HASSELT.

Tijdstip ophouden van betaling : 31/07/2013.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koop-
handel te Hasselt, Parklaan 25/6 voor 31/08/2013.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de
schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op
donderdag 12/09/2013 om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben
gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van
Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van
de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de afgev. griffier, (get.) J. SLECHTEN.
(27593)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij
vonnis van 31/07/2013 de faillietverklaring op dagvaarding uitge-
sproken van PROBOUW BUILDING GROUP BVBA, INDUS-
TRIEWEG 45-47, te 3980 TESSENDERLO, ondernemings-
nummer 0895.840.035, dossiernummer : 8149.

Rechter-commissaris : de heer DE MEESTER, C.

Curatoren : MAES, RONNY, PRINS BISSCHOPSINGEL 11,
3500 HASSELT; FAVOREEL, LUC, PRINS BISSCHOPSINGEL 11,
3500 HASSELT.

Tijdstip ophouden van betaling : 31/07/2013.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koop-
handel te Hasselt, Parklaan 25/6 voor 31/08/2013.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de
schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op
donderdag 12/09/2013 om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben
gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van
koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van
de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de afgev. griffier, (get.) J. SLECHTEN.
(27594)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij
vonnis van 31/07/2013 de faillietverklaring op bekentenis
uitgesproken van IC TRANSPORT COMM.V, A. CUPPENSLAAN 40,
te 3550 HEUSDEN-ZOLDER, ondernemingsnummer 0829.286.454,
handelswerkzaamheid : transport, dossiernummer : 8150.

Rechter-commissaris : de heer DE MEESTER, C.

Curatoren : MAES, RONNY, PRINS BISSCHOPSINGEL 11, 3500 HASSELT; FAVOREEL, LUC, PRINS BISSCHOPSINGEL 11, 3500 HASSELT.

Tijdstip ophouden van betaling : 31/07/2013.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Parklaan 25/6 voor 31/08/2013.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 12/09/2013 om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de afgev. griffier, (get.) J. SLECHTEN. (27595)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 31/07/2013 de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van BARCINNEL BVBA, DIESTSESTEENWEG 14, te 3540 HERK-DE-STAD, ondernemingsnummer 0823.249.688, handelswerkzaamheid : patrimoniumvennootschap, dossiernummer : 8151.

Rechter-commissaris : de heer DE MEESTER, C.

Curatoren : MAES, RONNY, PRINS BISSCHOPSINGEL 11, 3500 HASSELT; FAVOREEL, LUC, PRINS BISSCHOPSINGEL 11, 3500 HASSELT.

Tijdstip ophouden van betaling : 31/07/2013.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Parklaan 25/6 voor 31/08/2013.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 12/09/2013, om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de afgev. griffier, (get.) J. SLECHTEN. (27596)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de Rechtbank van koophandel te Oudenaarde, buitengewone vakantiekamer, d.d. 30 juli 2013, werd op bekentenis het faillissement uitgesproken van BVBA STARSPORT, met zetel te 9500 Geraardsbergen, Oudenaardsestraat 22, met ondernemingsnummer 0464.479.253, voor de uitbating van een sportwinkel genaamd Go-Sport.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 2 juli 2013 (zoals opgegeven bij aangifte staking van betaling).

Rechter-commissaris : Rechter in handelszaken : de heer Eddy WACHTELAER.

Curator : Mr. Jan DE VUYST, advocaat te 9400 Ninove (Voorde), Brakelsesteenweg 639.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de Rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14 vóór 30 augustus 2013.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag, 24 september 2013 ter griffie van de Rechtbank van koophandel te Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 24 januari 2014, 24 mei 2014, 24 september 2014 en 24 januari 2015.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde vennootschap ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (art. 72ter en art. 72bis F.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : (get.) Ingrid Verheyen, griffier. (27597)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de Rechtbank van koophandel te Oudenaarde, buitengewone vakantiekamer, d.d. 30 juli 2013, werd op bekentenis het faillissement uitgesproken van BVBA FNX-SPORT, met zetel te 9500 Geraardsbergen, Oudenaardsesteenweg 22, met ondernemingsnummer 0812.066.281, voor de aan- en verkoop van sportkledij genaamd Go-Sport, met uitbating te 3590 Diepenbeek, Wijksstraat 41.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 28 maart 2013.

Rechter-commissaris : Rechter in handelszaken : de heer Eddy WACHTELAER.

Curator : Mr. Jan DE VUYST, advocaat te 9400 Ninove (Voorde), Brakelsesteenweg 639.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de Rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14 vóór 30 augustus 2013.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag, 24 september 2013 ter griffie van de Rechtbank van koophandel te Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 24 januari 2014, 24 mei 2014, 24 september 2014 en 24 januari 2015.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde vennootschap ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (art. 72ter en art. 72bis F.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : (get.) Ingrid Verheyen, griffier. (27598)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de Rechtbank van koophandel te Oudenaarde, buitengewone vakantiekamer, d.d. 30 juli 2013, werd op bekentenis het faillissement uitgesproken van BVBA MOBI-DATA BELGIUM, met zetel te 9500 Geraardsbergen, Herenveld 2, met ondernemingsnummer 0844.428.451, voor de uitbating van een groothandel computers, randapparatuur en software.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 25 juli 2013 (zoals opgegeven bij aangifte faillissement).

Rechter-commissaris : Rechter in handelszaken : de heer Eddy WACHTELAER.

Curator : Mr. Jan DE VUYST, advocaat te 9400 Ninove (Voorde), Brakelsesteenweg 639.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de Rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14 vóór 30 augustus 2013.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag, 24 september 2013 ter griffie van de Rechtbank van koophandel te Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 24 januari 2014, 24 mei 2014, 24 september 2014 en 24 januari 2015.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde vennootschap ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (art. 72ter en art. 72bis F.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : (get.) Ingrid Verheyen, griffier.

(27599)

Régime matrimonial

Code civil - article 1396

Huwelijksvermogensstelsel

Burgerlijk Wetboek - artikel 1396

D'un acte reçu par Maître Paul RAUCENT, notaire de résidence à Frameries, en date du 2 juillet 2013, enregistré à Colfontaine le 5 juillet 2013, volume 540, folio 64, numéro 6.

Il résulte que

M. ALGRAIN, Patrick Paul Marcel, ingénieur, né à Jemappes le quinze mai mil neuf cent cinquante-six, numéro national 56.05.15-019.63, carte d'identité numéro 590-1880100-72. et son épouse, Mme SAUCEZ, Mireille, enseignante, née à Cuesmes le quatorze mai mil neuf cent cinquante-six, numéro national 56.05.14-108.04, carte d'identité numéro 590-1879428-79, domiciliés à 8670 Koksijde, Strandlaan 132.

Déclarant tous les deux n'exercer aucune activité commerciale et n'être ni l'un ni l'autre titulaire d'un numéro d'entreprise, à l'exception de M. Patrick ALGRAIN qui déclare être titulaire du numéro d'entreprise BE 0667.485.506.

Les comparants nous déclarent s'être mariés le 2 décembre 1978 à Frameries, sous le régime de la séparation des biens pure et simple, en vertu de leur contrat de mariage reçu par le notaire André LEMAITRE ayant résidé à Frameries, le huit novembre mil neuf cent septante-huit, lequel n'a plus été modifié depuis lors, ainsi qu'ils le déclarent.

Ont apporté à leur régime matrimonial les modifications suivantes :

PREMIERE MODIFICATION :

Ensuite de quoi, les époux Nous ont déclaré vouloir modifier leur régime matrimonial tel que prévu dans leur contrat de mariage reçu par le Notaire André LEMAITRE précité, en adoptant le régime de la communauté légale.

DEUXIEME MODIFICATION :

PARTAGE DU PATRIMOINE COMMUN.

En cas de dissolution du patrimoine commun par le décès de l'un des époux et d'absence de séparation de fait, les parties conviennent que le patrimoine commun appartiendra au conjoint survivant, en pleine propriété, et ce, qu'il y ait ou non des enfants issus du mariage.

TROISIEME MODIFICATION :

Les époux déclarent faire apport à la communauté de tous leurs biens qui composaient tant activement que passivement, leur ancienne indivision, tels que repris à l'inventaire reçu ce jour par le notaire Paul RAUCENT soussigné, étant

1. Meubles et objets meublant les immeubles ci-dessous :

Ces meubles et objets mobiliers ont tous été repris sur une liste, rédigée par les comparants, laquelle est signée par les requérants et restera annexée à l'inventaire reçu par le notaire Paul Raucent soussigné ce jour.

2. COMMUNE DE FRAMERIES - première division - FRAMERIES

Une maison d'habitation avec dépendance, sur et avec terrain, sise route de Bavay 184, cadastrée selon titre en nature de terrain, section A, partie du numéro 464 A 3, d'une contenance de quatorze ares soixante-six centiares, vingt-cinq dixmilliares (14 a 66 ca 25 dma), et selon cadastre récent en nature de maison, section A, numéro 464 G 8, d'une contenance de quatorze ares soixante-six centiares (14 a 66 ca).

Revenu cadastral non indexé : 1.130,00 euros.

3. COMMUNE DE KOKSIJDE-première division-Saint-Idesbald.

Dans un immeuble à appartements multiples, dans la Résidence dénommée « De Viertorre IV, sis Strandlaan, cadastré selon titre section F, partie du numéro 335/G, et selon cadastre récent section F, numéro 335 L :

* L'appartement portant le numéro trois/zéro un (3.01), sis au troisième étage, comprenant :

a) en propriété privative et exclusive : entrée, vestiaire, living avec terrasse, coin à manger, cuisine, chambre à coucher, endroit avec installation chauffage central, salle de bains et w.c.

b) en copropriété et indivision forcée

- les cent cinquante-cinq / deux mille trois centièmes (155/2.300èmes) des parties communes du bâtiment.

- les cent cinquante-cinq / dix millièmes (155/10.000èmes) des parties communes dans tout le complexe De Viertorre, dont le terrain.

* La cave portant le numéro dix (10) située au sous-sol, comprenant :

a) en propriété privative et exclusive : la cave même.

b) en copropriété et indivision forcée

- les dix/deux mille trois centièmes (10/2.300èmes) des parties communes du bâtiment.

- les dix/dix-millièmes (10/10.000èmes) des parties communes dans tout le complexe De Viertorre, dont le terrain.

4. COMMUNE DE KOKSIJDE-première division-Saint-Idesbald

Dans le complexe de garages résidence dénommée « De Viertorre », situé Strandlaan, cadastré selon titre section F, partie du numéro 335/G, et selon cadastre récent section F, numéro 335 L :

Le garage portant le numéro quarante-trois (43) situé au sous-sol, comprenant :

a) en propriété privative et exclusive : le garage même avec la porte.

b) en copropriété et indivision forcée :

- les dix-huit/huit centièmes (18/800èmes) des parties communes du complexe de garages

- les dix-huit/dix millièmes (18/10.000èmes) des parties communes dans tout le complexe De Viertorre, dont le terrain.

5. VILLE DE MONS - première division - MONS :

Dans un immeuble à appartements multiples, dénommé « résidence Saint Denis », situé rue des Casemates 11, cadastré selon titre et cadastre récent section D, numéro 25 N 75.

* L'appartement au rez-de-chaussée portant le numéro 1 contenant :

a) en propriété privative et exclusive : hall, salle de bain, living, cuisine;

b) en copropriété et indivision forcée : les nonante-sept virgule huit/millièmes (97,8/1.000èmes) des parties communes dont le terrain ;

* La cave portant le numéro 2, comprenant quatre virgule deux/millièmes (4,2/1.000èmes) des parties communes dont le terrain.

6. VILLE DE MONS - première division - MONS :

Dans un complexe immobilier, dénommé « Quartier Rachot », rue Rachot, comprenant une esplanade publique, une seniorerie, des parkings et un immeuble à appartements multiples dénommé « Résidence Le Palissy ».

Dans l'immeuble à appartements multiples, dénommé « Résidence Le Palissy », situé place Roger De Looze 3, cadastré selon titre et cadastre récent section H n° 789/1-1/2

* L'appartement numéro A.2.3, situé au deuxième étage à gauche du hall B, et comprenant :

a) en propriété privative et exclusive : un hall d'entrée et dégagement, un séjour avec coin cuisine, une chambre, un WC, une salle de bains :

b) en copropriété et indivision forcée : trois cent trente-huit/vingt millièmes (338/20.000) indivis dans les parties communes particulières et trois cent trente-huit/cinquante millièmes (338/50.000) indivis dans les parties communes générales et le terrain.

* La cave portant le numéro C13, située au sous-sol, comprenant :

a) en propriété privative et exclusive : la cave proprement dite et sa porte;

b) en copropriété et indivision forcée : les cinquante/vingt millièmes (50/20.000èmes) indivis dans les parties communes particulières et cinquante/cinquante millièmes (50/50.000èmes) indivis dans les parties communes générales et le terrain.

Le bien vendu porte l'adresse et le numéro de police suivants place Roger Delooze 2/C2.

7. COMMUNE DE VIELSALM - première division - VIELSALM

Dans un complexe immobilier dénommé « Les Terrasses du Lac » situé place de Salm, cadastré selon titre section E, numéros 510/V6, 510/S6, 510/T6, 525/K9 partie, 510/N7 partie et 525/L9 partie, et selon cadastre récent section E, numéro 510 H 8 et 510 E 8.

L'appartement dénommé A2.2 situé au deuxième étage du Bloc A, comprenant :

a) en propriété privative et exclusive : un hall d'entrée, un water-closet indépendant, une réserve, un séjour-salle à manger avec un coin cuisine, un hall de nuit, une salle de bains, deux chambres à coucher et la jouissance exclusive d'une terrasse.

b) en copropriété et indivision forcée : cent dix-sept / dix millièmes indivis (117/10.000èmes) dans les parties communes dont le terrain.

* L'emplacement de parking, dénommé P45 situé au niveau -2, sous les blocs A et B, comprenant :

a) en propriété privative et exclusive : l'emplacement de parking proprement dit.

b) en copropriété et indivision forcée : vingt-cinq / dix millièmes indivis (25/10.000èmes) dans les parties communes dont le terrain.

8. Comptes et dépôts bancaires :

a) Compte à vue BNP Paribas Fortis BE74 0011 3318 3807, aux noms des deux époux, d'un import à ce jour de 1.940,33 euros.

b) Compte à vue BNP Paribas Fortis BE76 0013 8841 9095, au nom de M. ALGRAIN, Patrick, d'un import à ce jour de 2.684,74 euros.

c) Compte épargne BNP Paribas Fortis BE 1 1 0353 8349 0248, aux noms des deux époux, d'un import à ce jour de 0,65 euros.

d) Compte épargne (appartement) BNP Paribas Fortis BE63 0354 5517 8908, d'un import à ce jour de 396,89 euros.

e) Compte épargne BNP Paribas Fortis BE43 0356 3058 3301, aux noms des deux époux, d'un import à ce jour de 0,80 euros.

f) Compte épargne BNP Paribas Fortis BE39 0357 3369 6119, aux noms de M. ALGRAIN, Patrick, d'un import à ce jour de 11.157,97 euros.

g) Compte à vue Rabo 844-0224446-15, aux noms des deux époux, d'un import à ce jour de 798,97 euros.

h) Compte épargne Rabo 844-0224447-16, aux noms des deux époux, d'un import à ce jour de 7.186,59 euros.

i) Compte Rabo Plus Account 844-8045220-67. aux noms des deux époux, d'un import à ce jour de 53.014,47 euros.

j) Compte-titres Rabo 844-1019846-15, au nom des deux époux, d'un import à ce jour de 11.115,00 euros, contenant à la date des présentes des bons d'état 4% 041216, pour une valeur de 10.000,00 euros, au cours de 110,3%. donc une valeur à ce jour de 11.030,00 euros.

k) Compte épargne Ethias First Fiscal n° F130.500.776-96, au nom de Madame Saucez, d'un import à la date du 31 décembre 2012 de 10.917,71 euros.

9. Argent liquide : à notre question, Monsieur déclare détenir une somme de 2.500,00 euros, et Madame déclare détenir une somme de 50,00 euros.

10. Voiture

Les requérants déclarent être propriétaires de deux voitures automobiles

- l'une de marque VW, modèle Jetta

- l'autre de marque Toyota, modèle IQ.

11. Assurances vie

Sur la tête de Monsieur :

- Contrat numéro 006-8118763-28, auprès de BNP Paribas Fortis, au bénéfice de M. Algrain en cas de vie, et Mme Saucez en cas de prédécès de celui-ci et à défaut leurs enfants, d'une valeur de 18.327,82 euros à la date du 21 mai 2013.

- Contrat numéro 006-2419189-77, auprès de BNP Paribas Fortis, au bénéfice de M. Algrain en cas de vie, et Mme Saucez en cas de prédécès de celui-ci et à défaut leurs enfants, d'une valeur de 16.775,84 euros à la date du 21 mai 2013.

Sur la tête de Madame :

- Contrat numéro 006-8118764-29, auprès de BNP Paribas Fortis, au bénéfice de Mme Saucez en cas de vie, et M. Algrain en cas de prédécès de celle-ci et à défaut leurs enfants, d'une valeur de 14.227,86 euros à la date du 21 mai 2013.

- Contrat First Fiscal numéro FI30.500.776.96.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Paul Raucant, notaire à Frameries.

(27600)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire François MESSIAEN, à Liège, en date du 3 juillet 2013, M. MILONE, Giuliano Biagio Raymond, né à Liège le 19 avril 1983, et son épouse, Mme COLMONT, Emilie Irène Marie-Thérèse, née à Liège le 12 novembre 1982, domiciliés à 4430 Awans, rue François Hanon 44, ont modifié leur régime matrimonial comme suit : Mme Emilie COLMONT, prénommée, a renoncé au profit du patrimoine commun existant entre elle et son époux prénommé au droit d'accession prévu à l'article 553 du Code civil sur une parcelle de terrain à bâtir lui appartenant en propre, sans que le régime matrimonial soit par ailleurs modifié.

Pour les époux : (signé) François Messiaen, notaire.
(27601)

Il résulte d'un acte reçu par Maître Olivier DUBUISSON, notaire associé de résidence à Ixelles, le 29 mai 2013, « enregistré un rôle, sans renvoi, au bureau de l'Enregistrement d'Ixelles au troisième bureau le 6 juin 2013, volume 78, folio 12, case 6. Reçu 25 euros. L'inspecteur Principal a.i. MARCHAL D. », que les époux :

1. M. FAYT, Daniel Jean Robert, né à La Louvière, le treize mai mil neuf cent quarante-quatre, numéro national 44.05.13-113.68, domicilié à 1853 Grimbergen, Hazenstraat 22.

Comparant dont l'identité a été établie au vu de sa carte d'identité.

2. Et son épouse Mme STEYAERT, Monique Emilienne Albertine, née à Hillegem, le seize juin mil neuf cent quarante-cinq, numéro national 45.06.16-130.86, domiciliée à 1853 Grimbergen, Hazenstraat 22.

Mariés le 30 août 1969 devant l'officier de l'état civil de Bruxelles (deuxième district).

Ont déclaré modifier leur contrat de mariage reçu par le notaire Marc BERNAERTS, de résidence à Bruxelles, le 7 août 1969.

La modification entraîne la suppression pure et simple de l'article deux du contrat de mariage prévoyant le partage inégal du patrimoine commun.

Pour extrait conforme : (signé) Olivier Dubuisson, notaire associé.
(27602)

Faisant suite à l'acte reçu en l'étude de Maître Bernard CLAEYS, notaire associé, à Enghien, le 19 juin 2013 portant la mention d'enregistrement suivante : « Enregistré trois rôles, sans renvoi à Lessines le 24 juin 2013, volume 656, folio 77, case 1. Reçu : vingt-cinq euros (€ 25,00). Le Receveur (signé) ».

Ont modifié leur régime matrimonial, et y ont apporté les modifications suivantes : les époux maintiennent leur régime matrimonial, et apportent la maison sise à Enghien (ex-Enghien), rue des Eteules 13, à la communauté existant entre eux.

Fait à Enghien le 31 juillet 2013.

Pour extrait analytique : (signé) Bernard Claeys, notaire associé à Enghien.
(27603)

D'un acte reçu par Maître François MATHONET, notaire à Liège, le vingt-huit juin deux mille treize, enregistré à LIEGE VI, le premier juillet deux mille treize, volume 182, folio 49, case 8, il résulte que :

M. HADDOUCHE, Kaddour, de nationalité algérienne, né à Miliana (Algérie) le huit octobre mille neuf cent soixante-sept, numéro national 67.10.08-483.75, et son épouse Mme ERUNAL, Pakize, née à Liège le trente janvier mille neuf cent soixante-huit, numéro national 68.01.30-200.44, domiciliés à 4600 Visé, rue de Mons 20.

Ont déclaré

1) qu'ils se sont mariés à Visé le onze décembre deux mille dix, sous le régime légal, à défaut de contrat de mariage et d'acte modificatif;

2) que les époux sont :

- M. HADDOUCHE de nationalité algérienne;
- Mme ERUNAL, de nationalité belge;

3) que le régime légal est le régime belge, les époux étant de nationalité différente et le lieu de la première résidence conjugale étant l'adresse actuelle des époux;

4) que les époux ont choisi la loi belge (lieu de la première résidence conjugale) comme loi applicable à leur régime matrimonial, et ont adopté le régime de la séparation des biens tel qu'il est défini par les articles 1466 et suivants du Code civil belge;

5) que les époux ont déclaré vouloir constituer accessoirement à leur régime de séparation de biens une société dans laquelle Mme ERUNAL a déclaré faire entrer UNE MOITIE de l'immeuble lui appartenant en propre situé à Visé, rue de Mons 20, cadastré section C, numéro 603/R/3, d'une superficie d'après cadastre de trois cent quatre-vingt-trois mètres carrés.

Pour extrait analytique conforme : (signé) F. Mathonet, notaire à Liège.
(27604)

Suivant acte reçu par le notaire associé Dominique ROULEZ, à Waterloo, le 24 juin 2013, M. André Marie Arthur Constant DELBROUCK, né à Gembes, le 4 juillet 1942, et son épouse, Mme Marie Chantal Julienne Fernande Ghislaine PIETERHONS, née à Waterloo, le 27 juin 1946, domiciliés à Waterloo, ont modifié leur régime matrimonial, étant un régime de séparation de biens avec adjonction d'une société d'acquêts tel qu'il résulte de l'acte reçu par le notaire Albert UYTENHOVE, ayant résidé à Bruxelles, le 2 août 1968, en prévoyant l'apport d'un bien immobilier propre à Mme Marie PIETERHONS dans la société d'acquêts.

(Signé) Dominique Roulez, notaire associé.
(27605)

Aux termes d'un acte avenant devant le notaire Geneviève STOKART, associé de la société civile à forme de SPRL « LAGUESSE et STOKART - Notaires associés » à la résidence d'Ensival (VERVIERS), le 31/07/2013, 1. M. TENEY, Victor Emile Joseph Ghislain, né à Fouron-Saint-Martin, le cinq septembre mil neuf cent cinquante-sept, 2. et son épouse, Mme LELOUP, Patricia Marie-Madeleine Georgette Collette, née à Verviers, le sept juillet mil neuf cent soixante-quatre, domiciliés ensemble à 4802 VERVIERS (HEUSY), rue Florikosse 50.

Ont modifié leur régime matrimonial comme suit : adjonction d'une société accessoire pour un immeuble au régime de séparation de biens existant.

Pour les époux : (signé) Geneviève Stockart, notaire.
(27606)

Aux termes de leurs conventions matrimoniales modificatives arrêtées devant le notaire Valérie MASSON, de résidence à Ottignies-Louvain-la-Neuve, en date du vingt-trois juillet deux mil treize, M. BOUX, Marcel Achille Joseph Ghislain, né à Lincint le vingt-sept juin mil neuf cent quarante-quatre, et son épouse, Mme WAUTERS, Suzanne Marie Léonie Ghislaine, née à Houtain-l'Évêque le dix-huit septembre mil neuf cent quarante-neuf, domiciliés ensemble à Lincint, rue de la Bruyère 24, ont confirmé leur adhésion au régime légal, et M. Marcel BOUX précité, a déclaré faire apport au patrimoine commun des biens, le bien suivant :

COMMUNE DE LINCENT-PREMIERE DIVISION :

Une maison d'habitation avec cour, dépendances et jardin sise à front de la rue de la Bruyère 34 selon titre, et numéro 24 selon cadastre et numéro de police actuel, cadastrée selon titre section A numéros 500/Q et 499/H, et selon extrait cadastral récent section A numéro 500 T, pour une contenance de vingt-quatre ares quatre-vingt-quatre centiares (24 a 84 ca).

(Signé) Valérie Masson, notaire.

(27607)

Gemeinschaftliche Vermögen aufgebrachte Finanzierung für den gesamten oder den teilweise Ankauf den Erhalt oder die Ausbesserung dieser Immobilie.

Er wird ebenfalls eine Vergütung zu leisten haben an die Vermögensgemeinschaft für die von ihr gezahlte Rückzahlung der Monatsraten der vorerwahnten Hypothecenanleihe berechnet zwischen dem heutigen Tage und demjenigen der Auflösung des Güterstands.

Schlussendlich wird er eine Vergütung an die Vermögensgemeinschaft zahlen müssen, für die geleisteten eventuellen Unterhalts- oder Verbesserungsarbeiten an dem Gebäude nach der gegenwertigen Einbringung mittels gemeinschaftlicher Gelder (hiervon ausgenommen diejenigen, die durch Einkommen finanziert wurden).

In dem Fall, vereinbaren die Parteien, dass der Vergütungsbetrag nicht zur Verarmung des gemeinschaftlichen Vermögens beitragen darf und hiervor begrenzt bleibt.

Die gegenwärtige Klausel wird keine Beeinträchtigung der bestehenden Rechte Dritter zur Folge haben in Bezug auf das Gut während der Ehe. Diese Dritten können selbst nach der Auflösung ihrer Forderungs- oder Dringlichkeitsrechte gemäß dem allgemeinen Recht geltend machen : die Rücknahme des Beschlusses hat demzufolge nur Wirkung zwischen den Ehegatten und ihren Rechtsnachfolgern.

Für gleichlautenden Auszug : (gez.) Jean-marie Jakubowski, Notar.
(27608)

Uit een akte verleden voor Tine SMEETS, geassocieerd notaris, met standplaats te Eisden-Maasmechelen, op 29 juli 2013, blijkt dat PEREIRA ANDRADE, Elio Ricardo, geboren te Figueira da Foz (Portugal) op 5 februari 1986, nationaal nummer 86.02.05 433-73 en zijn echtgenote, JUAREZ-BANOS, Gwendolina, geboren te Genk op 31 oktober 1989, nationaal nummer 89.10.31 214-19, samenwonende te 3630 Maasmechelen, Sint-Andreasstraat (M) 45/001. Gehuwd onder het wettelijk stelsel, bij gebrek aan een huwelijkscontract.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijksvermogensstelsel te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door Gwendolina JUAREZ-BANOS, een onroerend goed in de gemeenschap gebracht.

Voor beredeneerd uittreksel : (get) Tine SMEETS, geassocieerd notaris.

(27609)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Christoph Castelein, te Kortrijk, op 19 juni 2013, hebben de heer VAN NEVEL, Georges Charles geboren te Beernem, op 29 januari 1953, en zijn echtgenote Mevr. BROUCKAERT, Linda Camilla Rosane, geboren te Wervik, op 27 mei 1955, samenwonende te Marke (Kortrijk), Preshoekstraat 53 en gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen ingevolge hun huwelijkscontract, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht.

Deze wijziging houdt in :

- Toevoeging van een beperkt gemeenschappelijk vermogen en inbreng erin van roerende goederen.

- Toevoeging keuzebeding.

Kortrijk, op 26 juli 2013.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Christoph Castelein, geassocieerd notaris te Kortrijk.

(27610)

Uit een akte verleden voor Katrien HONINCKX, notaris, met standplaats te Mechelen, op 4 juli 2013, dragende de melding :

« Geregistreerd Mechelen tweede kantoor, op 8 juli 2013, twee bladen, geen verzending, boek 314, blad 98, vak 05, ontvangen : vijftig euro (€ 50), de ontvanger : M.-R. VAN VLASSELAER », blijkt dat :

- De heer HORCKMANS, Eduard Frans Jozef, geboren te Mechelen op 26 maart 1936, en zijn echtgenote, Mevr. VERBEECK, Agnes Marie Therese Henri, geboren te Hofstade op 10 februari 1943, samenwonende te 2812 Mechelen (Muizen), Struikheidestraat 12. Gehuwd onder het stelsel van de wettelijke gemeenschap blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Walter VAN DE WALLE, te Mechelen op 10 december 1964.

- Krachtens voormelde wijzigende akte door de heer Eduard HORCKMANS, een onroerend goed in de gemeenschap werd gebracht.

Voor beredeneerd uittreksel : (get) Katrien HONINCKX, notaris.

(27611)

Uit een akte wijziging huwelijkscontract verleden voor ondergetekende notaris An Robberechts, te Londerzeel, op 3 juli 2013, dragende de volgende melding van registratie : « Geregistreerd drie rollen, één verzending te Meise, de negende juli 2013, boek 430, blad 61, vak 16, ontvangen vijftientig euro (25 euro). De Ontvanger, (getend) Henri Roseleth ».

Tussen :

De heer VERGAELLEN, Jozef Celine Marcel, geboren te Londerzeel op 9 juli 1940, nationaal nummer 40.07.09 317-11, en zijn echtgenote Mevr. BOEL, Rozetta Philippa Maria, geboren te Puurs op 29 april 1941, nationaal nummer 41.04.29 298-12, samenwonende te 1840 Londerzeel, Mechelsestraat 143.

Blijkt :

- dat genoemde echtgenoten VERGAELLEN-BOEL gehuwd zijn voor de heer Ambtenaar van de Burgerlijke Stand van de gemeente Puurs op 23 augustus 1965;

- dat zij gehuwd zijn onder het stelsel der scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten, ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Etienne Maes, destijds te Puurs, op 10 augustus 1965.

Zij verklaren aan voormeld huwelijkscontract volgende wijzigingen te hebben aangebracht :

• Vóór het huwelijk, bij akte verleden voor voornoemde notaris Etienne Maes, op 20 augustus 1965, zonder het stelsel dadelijk te veranderen.

• Tijdens het huwelijk, bij akte verleden voor ondergetekende notaris An Robberechts, op 25 mei 2010, zonder het stelsel dadelijk te veranderen of vereffenen.

- dat de echtgenoten gehuwd blijven onder stelsel der scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten;

- dat de wijziging betrekking heeft op de inbreng door de echtgenote van een eigen goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Londerzeel, 19 juli 2013.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) An ROBBERECHTS, notaris.

(27612)

Bij akte verleden voor notaris Jan BYTTEBIER, te Nevele op 26 juni 2013, hebben de heer GILLIS, Patrick Louis Marcella, geboren te Gent op 16 februari 1958, en zijn echtgenote, Mevr. VERSCHUERE, Brenda Magda Roger, geboren te Gent op 18 september 1959, samenwonende te 9850 Nevele (Landegem), Heiste 21A, een wijziging gebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, door de inbreng van eigen goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Nevele, 29 juli 2013.

(Get.) Jan Byttebier, notaris.

(27613)

Bij akte verleden voor Jean FLEMINGS, notaris te Lommel, op 30 juli 2013, hebben de heer SWINNEN, Theopiel Joannes Anna, geboren te Lommel op 30 december 1962, en zijn echtgenote Mevr. VANBUEL, Elsje Anne-Mieke, geboren te Neerpelt op 27 februari 1969, samenwonende te 3910 Neerpelt, Bosbessenlaan 68, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht. Deze wijziging voorziet in de inbreng door beide echtgenoten van eigen goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers : (get.) Jean Flemings, notaris.

(27614)

Bij akte verleden voor notaris Bart VAN DER MEERSCH, te Bree op 9 juli 2013, geregistreerd te Bree op 15 juli 2013, boek 343, blad 1, vak 16, acht bladen, twee verzendingen, ontvangen : vijftig euro (50 EUR), getekend, de e.a. inspecteur Johan ENGELS, hebben de heer GIELKENS, Johan Alexander, zaakvoerder, geboren te Bree op 22 oktober 1964 (rijksregisternummer 64.10.22 249-20), en zijn echtgenote, Mevr. SOETENS, Christel Josée Theo, zaakvoerder, geboren te Bree op 23 februari 1968 (rijksregister nummer 68.02.23 286-78), samenwonende te 3950 Bocholt, Voortweg 2, bus A, hun huwelijkscontract gewijzigd.

De echtgenoten Gielkens - Soetens, zijn aanvankelijk gehuwd onder het stelsel der scheiding van goederen ingevolge de bepalingen van hun huwelijkscontract verleden voor notaris Alain Vanderstraeten, destijds te Bree, op 6 oktober 1987, en hebben tot op heden dit huwelijkscontract niet gewijzigd hebben.

Zij hebben bij voormelde akte verleden voor ondergetekende notaris Bart Van Der Meersch, op 9 juli 2013, hun huwelijksstelsel gewijzigd zoals voorzien overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, door alle bepalingen van hun huidig huwelijkscontract op te heffen en te vervangen door de bepalingen van hun nieuw huwelijkscontract inhoudende het stelsel der algehele gemeenschap zoals voorzien door artikel 1453 van het Burgerlijk Wetboek, en door toevoeging van een keuzebeding betreffende de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten Gielkens-Soetens : (get.) Bart Van Der Meersch, notaris.

(27615)

Ondergetekende meester Joseph Thiery, geassocieerd notaris te Roeselare, verklaart bij deze dat de echtgenoten de heer DEWEER, Johan Joris, landbouwer, geboren te Roeselare op 8 september 1961 en zijn echtgenote Mevr. STEYAERT, Dominique Stella, meewerkende echtgenote, geboren te Izegem op 27 januari 1971, samenwonende te 8800 Roeselare (Rumbeke), Koolzaadstraat 3, gehuwd te Zwevegem op 9 juli 1993, onder het stelsel der zuivere scheiding van goederen, gecombineerd met een onverdeelde van aanwinsten, ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Joseph Thiery - Vander Heyde, te Rumbeke (Roeselare) op 28 juni 1993 hun huwelijksvermogensstelsel hebben aangevuld blijkens akte verleden voor zijn ambt op 12 december 2012, zonder dat deze aanvulling de vereffening van het vorig stelsel tot gevolg heeft, onder meer door inbreng van onroerend goed door de heer Johan Deweer voornoemd.

(Get.) Thiery, Joseph, geassocieerd notaris.

(27616)

Bij akte verleden voor notaris Hans Derache, te Tessenderlo op 8 juli 2013, hebben de heer REYNDERS, Guido Marcel Alice, geboren te Mol op 30 juni 1956, en zijn echtgenote, Mevr. VERHAERT, Noëlla Gaston Maria, geboren te Geel op 22 augustus 1966, samenwonende te 3980 Tessenderlo, Schoterweg (C) 113, gehuwd te Tessenderlo op 4 juni 1988, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, zonder dat deze wijziging heeft geleid tot de vereffening van hun huidige stelsel, met name : een inbreng van een onroerend goed en de toevoeging van een keuzebeding.

Tessenderlo, 31 juli 2013.

Voor de verzoekers : (get.) Hans Derache, notaris.

(27617)

Bij akte verleden voor notaris Katrien Maes te Hove op 3 juli 2013 hebben de heer CARON, Carolus Maria Edwardus, geboren te Wilrijk op 2 juli 1968, en zijn echtgenote, mevrouw DEBRABANDERE, Sofie Veronique, geboren te Sint-Niklaas op 29 augustus 1974, samenwonende te 2650 Edegem, Hovestraat 161 (bus 15), hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd als volgt : I) Inbreng onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen; II) Inbreng roerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen; III) Keuzebedingen.

Liesbeth De Winter i/o DE HERDT & MAES, geassocieerde notarissen.

(27618)

Succession vacante

Onbeheerde nalatenschap

Tribunal de première instance de Liège

Par décision prononcée le 10 juillet 2013 par la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège, RQ. 13/1268/B, Maître Adrien Absil, avocat, juge suppléant, dont le cabinet est établi à 4020 Liège, rue des Vennes 38, a été désigné curateur à la succession réputée vacante de M. Jérôme Marc Angelo Bescond, né à Paris XIV^e (France), le 21 février 1975, célibataire, en son vivant domicilié à 4100 Seraing, place des Verriers 12, bte 88 et décédé à Seraing, le 31 janvier 2013.

Les créanciers de la succession sont priés d'adresser leur déclaration de créance au curateur dans les trois mois à compter de la publication de cet avis.

(Signé) Ad. Absil, avocat.

(27619)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

Par décision du 26 juin 2013, M. le Juge de Paix du deuxième canton de Liège, a désigné : Mme Marcelle Coulon, domiciliée chemin du Passage 11, à 4130 Esneux, en qualité de curateur aux meubles à la succession réputée vacante de BOUCHARD, Laurent, né le 1^{er} janvier 1963, en son vivant domicilié à 4000 Liège, rue Moresnet 20, et décédé le 30 avril 2013.

Les créanciers et légataires éventuels sont invités à prendre contact avec le curateur, dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) M. Coulon, curateur.

(27620)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

—
 Par décision du 26 juin 2013, M. le Juge de Paix du deuxième canton de Liège, a désigné : Mme Marcelle Coulon, domiciliée chemin du Passage 11, à 4130 Esneux, en qualité de curateur aux meubles à la succession réputée vacante de LUKEMBESA DIVAVA, Rogério, né en Angola le 19 juin 1962, en son vivant domicilié à 4000 Liège, rue Jonfosse 32 et décédé le 17 mai 2013.

Les créanciers et légataires éventuels sont invités à prendre contact avec le curateur dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) M. Coulon, curateur.

(27621)

—
 Bij beschikking van de heer Voorzitter te Hasselt d.d. 19.07.2013 werd Els Ramakers, advocaat met kantoor te 3800 Sint-Truiden aangesteld als gerechtelijk bewindvoerder omtrent de nalatenschap van wijlen Bellis, Jean, geboren te Brussel op 06.01.1920 in leven wonende te 3800 Sint-Truiden, Breendonkstraat 40 en overleden te Sint-Truiden d.d. 07.05.2013.

(Get.) Els Ramakers, advocaat.

(27622)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

—
 Op negentien juni tweeduizend dertien verleende de tweede BI kamer van de Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een vonnis waarbij meester K. Maenhout, advocaat en plaatsvervangend rechter te Antwerpen, kantoor houdende te 2600 Berchem, Filip Williotstraat 30, bus 0102, als curator werd aangesteld over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Ludo Martin Leenders, geboren te Deurne (Antwerpen) op twee mei negentienhonderd ééneenzestig, echtgenoot van Amaryllis Wauters, laatst wonende te 2000 Antwerpen, Amerikalei 112/20, en overleden te Wuustwezel op zesentwintig november tweeduizend en tien.

Antwerpen, 29 juli 2013.

De griffier, (get.) M. Schoeters.

(27623)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

—
 Bij beschikking van de derde kamer van de Rechtbank van Eerste Aanleg te Gent, werd Francis De Decker, advocaat met kantoor te 9000 Gent, Steendam 77, aangesteld als Curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer LAMOTE, Luc Frans Denis, in leven laatst arbeider, geboren te Gent op 11-08-1963, laatst wonende te 9960 Assenede, Knikkerstraat 14 en overleden te Eeklo op 17-09-2011.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de Curator.

(Get.) Francis De Decker, curator.

(27624)

Rechtbank van eerste aanleg te Leuven

—
 Bij vonnis d.d. 18/03/2013 uitgesproken in de raadkamer van de tweede kamer der Rechtbank van Eerste Aanleg in LEUVEN werd Mr. Michaël SCHREVENNS, advocaat te 3010 KESSEL-LO aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen MAROTHY, Laszlo, geboren te Zsedeny (Hongarije) op 24 december 1928, bij leven wonende te 3012 LEUVEN, Wijk Ouderenvreugd 13 en overleden te LEUVEN op 14 december 2010.

Alle schuldeisers en legatarissen dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken bij aangeekend bericht aan de curator.

(Get.) Michaël Schrevens, advocaat.

(27625)

**Ziekenfondsen
en de landsbonden van ziekenfondsen****Mutualités
et unions nationales de mutualités****CM Midden-Vlaanderen (120)
Martelaarslaan 17 te 9000 Gent**

—
 Leden van de raad van bestuur

Overeenkomstig de wettelijke en statutaire bepalingen heeft de algemene vergadering in zijn zitting van 27 juni 2013 het ontslag aanvaard van Bart Vandendriessche als bestuurder van CM Midden-Vlaanderen.

Dezelfde algemene vergadering heeft Jean-Paul Corin, wondende te Hovenierstraat 1, te 9940 Evergem verkozen als bestuurder van CM Midden-Vlaanderen teneinde het mandaat van Bart Vandendriessche te voleindigen.

Conform de statuten van CM Midden-Vlaanderen, artikel 35, wordt het mandaat van secretaris van het ziekenfonds CM Midden-Vlaanderen opgenomen door de algemeen directeur van het ziekenfonds. In de raad van bestuur CM Midden-Vlaanderen dd 22 mei 2013 werd de heer Jean-Paul Corin benoemd tot algemeen directeur van het ziekenfonds CM Midden-Vlaanderen.

(27626)